



انتخاب  
سیر المتأخرین  
از بابرتاجمانگیر



به تصحیح  
پروفیسر علی باقی عباسی سابق پروفیسر کالج ڈوبھو



مطبوعہ  
تاج پبلشرز

پروپرائیٹر

ملک نامہ احمد علی سیلہ پور

موہن لال ڈوبھو نوریہ واڑہ لاہور

۱۹۴۰ء

M.A.LIBRARY, A.M.U.



PE6742

GIFT OF  
Prof Umaruddin,  
Head of the Department of  
Philosophy, Faculty of  
M. U. ALIGARH.

# سیر المتأخرین

## ذکر سلطنت ظہیر الدین محمد بابر بادشاہ سرخسہ سلاطین چغتائی ہندوستان مجملہ از آبائے او

ظہیر الدین محمد بابر شاہ بن عمر شیخ میرزا بن سلطان ابوسعید میرزا بن سلطان محمد میرزا بن جلال الدین  
میران شاہ مرزا بن صاحب قران امیر تیمور گورکان بر منظر ان احوال و اخبار سلاطین و مترصدان  
آثار بصداقت و آثار غواقین مخفی و پوشیدہ مانند کہ چون کار فرمایان قضا و قدر سلطنت اکثر اقلیم در وجود مسعود حسنا  
قران امیر تیمور گورکان و دلچست نہادہ بودند و در ایام رضاعت انوار شکاری و سرری زہدیشانی حال و استقبال  
واضح بود۔ و رعیت پروری ان آثار و افعال اولیٰ بود۔ بعد از انکہ بسن تہیہ رسید از حرکات و سکنات او  
آثار سلطنت و جہان داری می تراوید۔ و از مجازی گفتار و کردار او بارہ جہان بینی مے درخشید۔ اگر با  
ہمزادان و ہمسران دہ بازی بود۔ غیر از حکایات حکمرانی و فرمانروائی مے فرمود۔ دور سواری سیر و شکار  
ہم لشکر کشی و صف آرائی منظوری بود۔ بہریت

ببازی اگر در سر آہنگ بود۔ حدیث زہد و بیہم و اورنگ بود۔

الفصلہ در قدمت شیریں خان والی توران از نسل چنگیز خان کہ ہمد م ہم بود بسرے برو۔  
و بمقتضائے شجاعت ذاتی و دلاوری فطری روز بروز بر تہ عالی مترقی می شد حتی کہ پایہ قدر او از جمیع  
امراء عالی تر گشت۔ و بدرجہ امیر الامرائی رسید۔ امیر طراغان پدر او ترک امارت کردہ در گوشہ قناعت پناہ  
رہب الالباب اشتغال داشت۔ چوں در گذشت صاحب قران و رعیت و پنج ساگی بود پس از انکہ  
یازدہ سال از ولایت پدرش در گذشت۔ و در سنہ ہفت صد و ہفتاد و دو ہجری بیادری بخت پیدا  
بعد فوت شیریں خان والی توران در خطہ بلخ بر سریر فرماندہی و تخت ستاوت جہان بینی جلوس فرمودہ سکہ



خطبہ بنام خود و سمرقند را دارالسلطنۃ قرار دادہ بولے عالمگیری و گیتی کشائی برافراشت . و کوسر  
مملکت ستائی و جہان آرائی بلند آوازه ساخت . و در اندک زمانے ولایت ماوراءالنہر و خوارزم و  
ترکستان و خراسان و عراقین و آذربائیجان و فارس و مازندران و کرمان و دیاربکر و خوزستان و  
مصر و شام و روم و کابلستان و بلخستان و گرجستان و ہندوستان و دیگر ولایت مفتوح ساختہ اکثر  
ممالک را در حوزہ تسخیر خود در آورد و رؤسنا پر و چوہ و نانیہ بنام نامی خود مژین و فراتر و ایان بے تے تین  
را قرآن پذیر خویش گردانید **نظم**

ولایت ضبط کرد از قاف تا قاف      ستمگاران فروموند از اطراف

نماندند جہاں صاحب کلا ہے      کہ ویشیش نرفت از دیدہ رابے

کُلاہ دارے کہ سرکش بود بیباک      سرش رابے کُلاہ افگند بر خاک

خسان را پاک رُفت از ہر دیارے      بگلزارے زمین نگداشت خاکے

ہفت سی و پنج سال کمال استقلال سلطنت کردہ در سنہ ہشت صد و ہفت و یکم کان اہوا  
ہفتاد و ہجری سمرقند کہ متوجہ فتح خطا بود در عمر ہفتاد و یک سالگی بہ بیماری سخت حلت نمود **نظم**  
سلطان ترکہ مثل او شاہ بود      در ہفت صد و ہجری و ہشتاد و یکم بود  
در ہفت صد و ہفتاد و دوم کرد جلوس      در ہشت صد و ہفت کرد عالم پدرو

جلال الدین بن میراں شاہ میرزا اسپر سوم صاحبقران حکومت عراقین و آذربائیجان و دیاربکر  
داشت در سنہ ہشت صد و دہ ہجری با قرا یوسف ترکمان در حوالی تبریز جنگ کرد . و در میدان آں  
کشتہ شد سلطان محمد مرزا بن جلال الدین میراں شاہ میرزا در خدمت خلیل سلطان مرزا برادر کلان خود  
کہ فرمانروائی ایں بود بہ سپہ داری و سرداری میگذاشت . با جمل طبعی درگزشت . سلطان مرزا ابوسعید مرزا  
ولد سلطان محمد مرزا در عمر سبب و پنج سالگی سر بر آئے سلطنت گردید . بچہ سال حکومت ترکستان  
ماوراءالنہر و خراسان و کابل و غزنین و قندھار و بعض حدود ہندوستان نمود . در آخر عمر عراق برگرفت . و سنہ  
ہشت صد و ہفتاد و سہ ہجری اہم اتفاقی کہ بے داد در قید آندون حسن ولد قرا یوسف خان حاکم آذربائیجان  
اقتادیا و گار میرزا نبیرہ شاہ رخ مرزا کہ نوکر او بود . سلطان را بقتل رسانید . عمر شیخ میرزا اسپر چہارم  
ابوسعید میرزا حکومت فرغانہ و ولایت اورکند و بخش داشت و خطبہ انجان کہ تختگاہ فرغانہ است بسبب

شکستن جسر که عمارات سلطانی بر آن بود در سنه هشت صد و نود و دو هجری در عمری نه سالگی راه نور و عقی  
 گشت. الف بیگ میرزا هم برادر عمر شیخ میرزا خلف ابو سعید میرزا است در علوم نجوم کمال مهارت داشت  
 بهمت به بستان رسید و گماشت. و با انجام رسانید چنانچه اکثر باب تخم الیوم استخراج تقویم از سنه آل  
 می نماید. مگر بعضی که بر صدر راجه بی سنگه سوائی که در هندوستان است و اهتمام میرزا خیر الله بیگ  
 مهندس انصرام یافته بزنج جدید سعید محمد شاهی شهرت دارد و قوف یافته اندالتفاتی بزنج الف بیگ  
 نمایند. بعد انتقال عمر شیخ میرزا سلطان احمد میرزا برادر بگلان او که سلطنت عمر قند داشت بر سر اند جان  
 لشکر کشیده مدتی محاصره نمود. از اردت الهی لشکر برادر لشکر یانش غلبه آورد. اکثر مردم و چارپایان کشته  
 ازین جهت از اینجا خائب و خاسر گشت ظهیر الدین محمد بابر بادشاه بن عمر شیخ میرزا در دوازده سالگی در سنه  
 هشت صد و نود و نه هجری در اند جان بر سر سلطنت جلوس نموده یازده سال بر او الله را با سلطان جغتای و  
 او را یک محال بات سخت نموده سه نوبت بر سر سلطان احمد میرزا عموئی و غالباً فتح سمرقند کرد. از اینجا که شش  
 انلی بر آن فترت بود که کشور هندستان به پرتو اقبال بابر بری قریح گیر و نقش تسلط بابر بادشاه در مساکین توران  
 درست نشست ناپاد از سمرقند برگشته با معشای در بدخشان رسید و با خسر و شاه جنگ نمود و فتح یافت  
 باز آنجا بکابل آمده از محمد مقیم ولد و التون ارغون که در عبدالرزاق میرزا بن الف میرزا بن سلطان ابو سعید  
 میرزا عزاده بابر بادشاه طوق یافته مدکت کابل و در تصرف داشت استزاع نمود. محمد مقیم شکست خورده  
 انکابل پیش شاه بیگ برادر خود که حکومت قندهار داشت رفت. و بابر استقلال یافته مسند آگاه  
 کابل و بدخشان گردیده روزگار میگردانید و لا و صا جعفران امیر تیمور گورکان را پیش ازین میرزا گفتند که  
 از زمان بابر لقب پادشاهی وین سلسله رائج گشت ایام بهار کابل بفرح و سرور گذشت و هوای آن  
 خطه و گلشن با مزاج اوسانگاری نمود. فوکه و آب گوارا افتاد. کابل شهر است بزرگ و بازار بطور ولایت  
 ایران مستقف خوش آب و هوا بود و شدت سرما بر آن آنجا چندان گزند. هبیت فوکه و انبار بسیار  
 بهارش پسندیده همین قامت بابر بادشاه در کابل سه نه صد و یازده هجری زلزله عظیم واقع شد و سیاه  
 قله اکثر منازل پادشاه بالا حصار و عمارات شهر ازین زلزله از پا افتاد. و همانا بعضی مواقع تمام  
 انعام یافتند. و سی و نه مرتبه در یک روز زمین در زمین آمد. و اسباب عبرت برای مردم بود و فی حیات و خیرت  
 و نایکاه و شبانه روز یک مرتبه زمین متزلزل می شد و بعضی جاها بر چوبی که غرض آن یک گز و طول

شخصت ورعه باشد بریده بقدر یک تیر انداز فرو رفت و آنرا سنجاق چشمت پیدا شد و در جایی قریب شش فرسخ  
نوع شکافت که بعضی از اطراف او برابر قامت قیل بلند شده بود و در آنجا زلزله از سر کوهها گرد و با  
بشتای تپه برخاست که آثار قیامت می نمود و در همین سال در هندوستان هم زلزله عظیم شده بود و بالجملة بابر  
در کابل بود که خاقان سلیمان شان شاه اعیان صفوی بگوشتال محمد خان شیبانی که به شیبک خان اشتبا  
داشت فروغ افزائی مملکت خراسان گردید و شیبک خان را که بلند پروازیهای نمودن فوج بسیار  
طعمه تیغ آید از وفای القار آثار و خراسان را صنیمه ممالک محروسه خود گردانید بابر میرزا با ذیال و ولت آن  
ابا و شاه به مال توکل جسته باند او قوی طفره موج مستطیر گشت و تبخیر بلخ و بخارا که مرتبت یسته مفتوح  
ساخت و خطبه امامیه بنابر عربی سطوت سلطان مرتضوی نسب بخارا خوانده شد اما بابر نفاق که  
با امیر نجم سالار قزلباش و بابر با و شاه بهم رسید بعد چندی در یکی از حروب که با والیان توران اتفاق  
افتاد و امیر نجم تغافل در جنگ نمود و برافواج بابر پادشاه شکست افتاد و امیر نجم و میدان جنگ کشته  
شد و بابر در حال پانذاری و بخارا ماند و بناچار یاری برگشته باز دفاعت بهدشتان و کابل و برنخه از ممالک بلخ  
نمود بعد چندین که فوجی آراست جمعیت بهم رسانید بر تهمی اوضاع بهند شنبه قاصد استخلاص آن شد بعد  
استیذان از پادشاه مصطفوی نزاد ما ذون شدن ازان بارگاه سلاطین سجد گاه از کابل قاصد یورش  
گردیده اول مرتبه در شنبه صد دوازده بهتری تا نهم از اربع ملتان مرتبه دوم در شنبه صد سیزده بره خرو کابل تا  
نواحی اقل عرف ملتان مرتبه سیم در شنبه صد سبست پنج تا سیر پنجاب مرتبه چهارم در شنبه صد سی و نهم  
و بیالیزده و شنبه پنجم در شنبه صد سی و سه چو از بسلوکی بید و سلطان ابراهیم بودی اکثر اهرار گشته و اکناف بلاد  
هندوئی قتل و هتاد برافراشتند و بر شش از نوکران سلطان ابراهیم بلی در زینند دولت خان بودی از لاهور کابل  
رسید مرغی به هندت به سبست دلی نموده بابر پادشاه قصد به هندستان فرموده بعضی اهرار را پیش از خود بلا هو و اطراف  
آن دیار فرستاد و خود بقائد بخت و اقبال خود شخصت فرموده بر کنار آب سدر رسید بعد ملاحظه مسان  
حد و سوار سپاه و سوار و اگر و کابرو مسافر ده هزار رسید و برین اشنا خبر آمد که دولت خان غازی خان  
از محمود و امیر یگشته چهل هزار سوار و پیاده جمع کرده بمصارف کافور را متصرفت شدند و با همراة پادشاهی که  
پیشتر در لاهور رسیده بودند قاصد جنگ اند و از هر دم پادشاهی سیالکوٹ تیزتر نزاع نمودند بابر باستماع این خبر  
بسرعت متوجه برگشته بر کنار آب پنجاب ایلی فسیه بهلول پور نزول اجلال فرمود و فرمان داد که سیالکوٹ

را خراب کرده ساکنان آنجا را در بهلول پور آباد گردانند. و آنجا روانه پیشتر شد. بحسب اراده انلی رونے  
چند قبل ازین عالم خان و دیگر اهل از سلطان ابراهیم لودی متحرف گشته لوائے مخالفت برافراشتند و قریب  
چهل هزار سوار را در جنگ با سلطان ابراهیم فرام آورده پیر سلطان به طرف دہلی رفتند چون سلطان بمقابلہ  
آنها برآمد صرفہ در جنگ میدان ندیده شد شب خون زدند و روز دیگر در میدان محاربه سخت منہزم گردیدند  
و بسر ہند ریدہ خبر نزول رایات بابر شاہی شنیدند. باستماع این خبر مستبش گشته اوراک دولت ملازمتش مقیم  
شمرند. بعد وصول باین آستان مور و اتانف بیکراں گردیدند. بابر پادشاہ از سیالکوٹ متوجہ  
پیشتر شدہ براہ پُرسور بکلا نور رسید. از آنجا کوچیدہ قلعہ بلوت بتسخیر در آورد. دولت خان کہ  
از عہد برگشتہ بود. از روئے خجالت بحضور نمی آمد. چون نادوم گشتہ رسید. بر ذوق صلاح غیر خواہا  
دولت خان باریقانش در قلعہ بلوت محبوس شد. دور ہماں حبس و حش از قفس یدن او پرواز نمود. و  
بابر پادشاہ بانہالہ رسیدہ شاہزادہ ہمایوں میرزا را بتسخیر حصار فیروزہ شخصت فرمود. شاہزادہ اکی نواحی را  
مسخر گردانید بکلا زمست رسید. و در جلدوی این خدمت حصار فیروزہ دیکہ کرد و تنگہ نقد بشاہزادہ حشر  
شد. و در منزل انہالہ خبر رسید کہ سلطان ابراهیم بایک لک سوار و توپ خانہ بسیار و ہزار قبیل کوہ تنکوہ  
بقصد جنگ از دہلی برآمدہ منزل بہ منزل می آید. بابر در انہالہ راضی باقااست گشتہ و حوالی شہر لانی پت  
نزول قبالی فرمود. سلطان ابراهیم نیز در لانی آس شہر رسیدہ مستعد بیکراں گردیدہ ہر روز از طرفین جنگ قہرولی  
می شد. و یکہ تازان لشکر باری بتائیدات الی غالب آمدہ مور تحسین و آفرین می شدند. سلطان ابراهیم  
باشوکت تمام بقصد جنگ بقبیل سوار گشتہ رہ و ہجر کردہ آورد. افغاناں در آس کارزار فیضان کوہ کردہ  
انتخاب کردہ بکچیم و دیگر یاق و سلاح آراستہ بر لشکر باری را اندند. عفریت بیکراں مذکور از تند خوئی و غریبہ  
جوئی بہر طرف کہ می دید بدتر صفوف مغلیہ از ہم می شکافت. و تو زک فوج ولایت ادا نظام می اتناؤ.  
و اسپہاے مغلاں کہ ہرگز چنین جانوسے مہیب ندیدہ بودند رم خوردہ پیش نمی توانستند رفت. و اگر  
سوائے دلیری نمودہ پیش میرفت از خطوم فیلاں ورنجنگ اجل گرفتار شدہ بخاک ہلاک برابری شدہ  
دوین وقت بابر پادشاہ بیدلی لشکریاں دیدہ کلمات ترغیب تہدیت متضمن نیم و امید بر زبان آوردہ تاکید  
و تحریص بر یورشمانود. بجانفشاناں را دل قوی تر گشتہ بر مخالفان حملہ آوردند. چوں مشیت قادر توانا بزرگ  
رشتہ بود کہ رشتہ او دیاں منقطع گردد. و ممالک ہندوستان در ظل رافت خاندان بابر می درآید بجد کشش

و کوشش بسیاریم فتح و ظفر از مرسل قبال و زید و غنچه مراد و رگلبن آمال بابر سی شکفته گردید. سلطان  
 ابراهیم در میدان کشته شد. و لشکر یانش نیز علف تیغ بیدار گشته پنج شش هزار آدم نزدیک نعلب  
 سلطان مقتول افتاد. یقیناً السیف منزه گشتند. یا لجمه بتائیدات ایزدی فتحی که مقدمه فتوحات  
 تمام هندستان بود چهره ظهور برافروختند. و برقی باز در تیغ افواج بابر می خرمین عمر و دولت سلطان بنام  
 بودی پاک بسوخت. بعد فتح پادشاه جبین نیاز بر زمین عجز نهاده سجدات شکو و سپاس بدرگاه  
 پسر نیاد حقیقی بجا آورده و در دلی که تخت گاه سلاطین هند است رسیده سکه و خطب نام نویشتن کرد  
 و بر پائین خزانگی که اندوخته چنان سلاطین بود کشور و هفتاد و یک تنگه سکندری بپشتان زاده همایون میرزا  
 و یک تنگه پادشاهی پسر آنکه تحقیق شود غنیمت آن انعام فرموده و یک تنگه بامر مرحمت شد. و تمامی بیکه  
 جوانان بلکه مردم اردو از انعام کامیاب شدند. بپشتان زاده پسر کامکار که و کابل بودند و پسر دگیان بپشتان قبال  
 بقدر تفاوت درجات حال نقد و جنس روانه گردید. بعد از نظام امور دلی متوجه آگره گشت. دوران محمود که  
 دارا سلطنت بود بنابر بنده بست مالی و ملکی طرح اقامت انگند غیر از دلی و آگره که درید تصرف مازنان بابر  
 بود. و در جمیع ممالک اطراف افغانان و لائے مخالفت برافراشتند. آخر الامر بنده بپشتان زاده و افغانان پادشاه  
 بمرو و ایام اکثر مخالفان سر بر خطاطاعت و انقیاد نهادند. و هر کس بقدر مراتب مشمول عواطف گردید.  
 و امرائے قدیم و جدید را در خور لیاقت اقطاع مرحمت شد. و والده فرزندان و وابستگان سلطان ابراهیم  
 را مشمول عواطف فرموده اموال و خزان خاصه ایشان را بایشان مرحمت نمود. و اضافه آن هفت یک  
 تنگه بوالده سلطان بطریق سیور حال متوجه گشت. و والده سلطان منون غنایت گردید. و یک قطعه لباس  
 که هشت مشقال وزن داشت بمهرشان قیمت آن زیاده از حد قیاس میگفتند از خزانه سلطان  
 علاء الدین خلجی بود و او را از اولاد پسر پادشاه پسر پادشاه پسر پادشاه پسر پادشاه نمود.

الفصل بیاد آگره نزول فرموده با نظام مهام پرداخت. و تمام ایام بعیمش و عشرت گذرانید  
 و بقیه عدل گستری و بپشتان پسر دلی بلاد را آباد و سکنته آنجا را خوشنود گردانید. چون ایام برسات بافتا  
 انجامید. بابر پادشاه بعد و سه روز که از عیاد هندو است با سبب سال مخالفان متوجه شد. هم درین اثنا  
 راناسا لگا که از راجه پائے عظیم ایشان هندستان بود. باغوائے حسن خان میواتی با لشکر فراوان بپشتان پیاکی  
 تمام از جهاتش نمود و بپایه که متصل آگره واقع است بقصد غارت بابر در رسید و نیز بجهت از امرائے

افغانہ کہ یا سلطان ابراہیم نیز مخالفت داشتند با پنجاه ہزار سوار و فیلان بسیار در لولج قفقح خروج کرد  
 پہاڑخان ولد دریاخان را بسطنت برداشتہ سلطان محمد لقب نمودند و شورش عظیم از ہر طرف برخاست  
 امرائے کابل کہ خو پذیر دیار سرد سپر لوہند بستوہ آمدہ بعضے از رنج گراما و حروب متواتر عظیمہ و برہنہ از  
 بیدلی و خوف مخالفت اناسا لگا و افغانہ معاودت را مرجع ثمرہ در زمان کنگاش بعضی رسانیدند  
 کہ چون مخالفت از ہر طرف هجوم آوردہ اند و ملک تا حال بضمبطہ واقعی در نیامدہ بہتر آنکہ در نیجا قلعہ چنند  
 احداث فرمودہ خود در ملک پنجاب اقامت پاید ورزید و مترصد لطیفہ غلبی باید بود۔ بادشاہ فرمود کہ  
 چنین مملکت وسیع را کہ مشقت تمام گرفتہ و خلق کثیری از قوم خود بکشین دادہ باشم۔ امروز از پیش  
 ہندو کہ بدون جنگ بروم۔ پادشاہان زمان مرا چہ گویند و نام من در محافل ملوک بچہ صوت مذکور  
 شود؟ بہرہات وقت آنست کہ عزیمت را با شجاعت ہمدوش داشتہ کاروائے باید نمود کہ یادگار ماند۔ اگر  
 بتائید الی فتح می کنم غازی ام و اگر گشتہ می شوم در زمرہ شہداء محسوب خواہم شد۔ و دیگر سخنان مروا  
 شجاعت افزا بر زبان آوردہ اس جماعت را دلہی نمود۔ دیگران بہت زیر راں کشیدہ اند اگرہ برآمد۔  
 رتقا با اتفاق دل بر مرگ نہادہ صفوف مصاف آراستند۔ اذ اس طرف را ناسا نگاہیز آما دہ پیکار گشت  
 بہاداران قوی چوں شیران زنجیر گسل بر زمگاہ درآمدہ کشتہ و کشتہ نمودند کہ نظار گیان بیدل را بہ شہاد  
 آن نہرہ از بیم آب گشت۔ و ذکر حروب برستم و افراسیاب افسانہ و خواب نظم

بجیش در آمد و لشکر چوں کوہ	از اس جنبش آمد زمین در ستوہ
دولاد پوشان لشکر شکن	تن کوہ لرزید بر خویشتن
ز باریدن تیرہم چوں تلگرگ	بہر گوشہ بر جاست طوفان مرگ
زہر جادویران زور آوراں	کشیدند شمشیر کین از میان
ز خون جو بہا شد سبک تر و ان	یکے خان نشان و یکے جانتان

چوں تائیدات الی قرین حال اولیائے دولت بابر ی بود۔ صبح اقبال از مطلع فیوزی مید  
 را ناسا نگا منظر الاحوال رو بہ عزیمت نہادہ بصد محنت و مشقت افتان و خیزان بیوت خود رسید  
 لشکریانش علف تیغ بیدار شدند۔ بابر بادشاہ بعد از فتح سجدات شکر نمائے بیکران ایرد  
 منان بدرگاہ و اسباب العطایا بتقدیم رسانیدہ با گرام معاودت نمود۔ و بتدبیرات رست خضر خاں شک و جو

ارباب خلاف طغیان از عصه ممالک پاک فتنه اطراف اکناف دہلی و اگر در حیطه تصرف اولیائے دولتش درآمد و ہنگامہ افغانان طرف فتوح نیز برہم خوردہ اور ہم شکستہ فرونشست اہلے کابل از ظہو چنین فتوحات دل نہاد خدمت شدہ حسب المانع قطع یافتند و دل ارادۃ انصراف کابل بر گرفتہ درہندوستان سکنی اختیار افتاد و برہم خوردہ گیمہا نظام یافت و مہام سلطنت بنظام آمد شہزاد ہمایوں میرا رابلے نظام برپا نگاہائے سنبھل فرستاد شہزادہ کامران مرزا را لاہور و ملتان فرجاگیر مرحمت فرمودہ از کابل طلب داشت شہزادہ از کابل بلاہور آمدہ ولایت ملتان را کہ مدتی از تصرف سلاطین دہلی بدر رفتہ بود بحسن تدبیر شمشیرت خود و اقبال بابری تہتیر در آوردہ

بہر تخران آثار پوشیدہ نہاند کہ بعضے تازیہا چنین دای نمایند کہ آغاز ظہور اسلام در ملتان در سنہ ہودہ ہجری بمقام در زمان تجاج بن یوسف است بعد از ان سلطان محمود غزنوی آرم لایت را از تصرف ملاحدۃ قرامطہ بر آوردہ رواج اسلام داد پس سلطان شہاب الدین غوری برہندوستان ظفر یافتہ ولایت ملتان را بر منتصرف شدہ از ابتدا سنہ پانصد و ہشتاد و ہشت ہجری لغایت سنہ ہشت صد و پنجاہ و ہشت آں ولایت و تصرف سلاطین دہلی ماند بسبب مستی سلطان محمد شاہ کہ از نزاد ریایات علی خضر خان فرمانروائے دہلی بود درہندوستان ملوک طوائف گردیدہ در اطراف املہر از اطاعت برناقتند حاکم ملتان نیز از اطاعت سر باز زدہ ار حکم سلطان محمد شاہ احراف و زبید چوں نوبت سلطنت بساطان علاؤ الدین ولد محمد شاہ رسید از پدر ہم سست تر برآمدہ اجتماع ممالک را زیادہ تر مختل ساخت و نقش امیرے کہ از محمد شاہ و پسرش علاؤ الدین در آنجا بود درست نشسته مخدول و منکوب گردید +

## ذکر سلاطین ملتان شیخ یوسف کہ قسمت سلطنت سید

اعیان و اکابر ملتان مجلس مشورہ آراستند و از ہم دیگر استشارہ نمودند کہ وجود حاکم سائس قابہ برائے انتظام امور ہمانبانی ضرور بدوین چنین کسے اوضاع ایں دیار مختل و حفظ بعض دناموس و م مشکل است صلاح در چیست ؟ و لایق ایں مرتبہ کیست ؟ اتفاق رائے ہا بریں کہ دین و ولایت مثل شیخ یوسف قریشی کہ خدمت ایں ولایت است و لیاقت ریاست ظاہر و باطن اورد و دیگرے را نمیدانیم

چون این متحقق گشت شیخ مذکور را بسلطنت برداشته سکه و خطبه بنام او کردند. و امور قرائن وائی را رونق و رونق تازه بهم رسانید و بعد چندگاه راس سنتره که سردار جامعه لشکریان بود و قصبه سیوی با او تعلق داشت شیخ یوسف پیغام نمود که سلطان بهلول لودی غالب آمده سکه و خطبه بنام خود کرده و بر تخت دلی نشسته با طرف نیز تسلط بهم رسانیده. مبادا بر ملتان لشکر کشد. در چنین وقت هوشیاری و حرارت ملک ضرورت است. اگر اماران از جمله دولت خواهان و لشکریان خود دانند. و جماعت لشکریان را که خدمت طلب و سپاهی اند پیش آرند بتقدیم خدمات بجان کوشیده شود. شیخ این معنی را قبول کرده مشارالیه را پیش آورد. و با تنظیم امور جهانبا نی رفیق گردانید. راس سنتره که خدمت بر میان جان بسته برائے اظهار و استقامت نیک اندیشی و دولت خواهی و غیر خود را در لکاح شیخ در آورد و همیشه اتحاف لائقه با قدر ارسال می نمود. و گاه گاه برائے دیدن و تشریح خود در شبستان شیخ میرفت. نوبت جمیع مردم را در ملتان آورده التماس کرد که جمیع ما را بنظر قریبی در آورده فرما. اس خدمت و رعایت فرمایند شیخ ساده لوح از کم و خیر او غافل گشته تفکرات بسیار نمود. راس سنتره بعد ازاں که مردم خود را بنظر شیخ در آورده و پایک عهد نگار بجهت ملاقات دفتر آمده نشست. خدمتکار بوجوب اشاره او بر غاله را تنها در گوشه پکار و قریب کرده خون گرم اس را در پیاله پنهان آورد. اس عکاس پیاله خون مذکور در کشید و بعد از زلانی از روستای قریب فریاد بر آورده اظهار درد و شکم نمود. زمان زمان بجزع و قریب می کرد. قریب نیم شب ملازمان شیخ یوسف را بقصد و مسایا حاضر ساخته در حضور این جماعه خون استقرار نمود. و باین قریب خویشان و برادران خود را بجهت دفاع و وصیت از بیرون شهر درون قلعه طلب داشت. چون ملازمان شیخ یوسف را بدین منوال دیدند از آمدن مردم او درون قلعه مضائقه نکردند. بدین تقریب اکثر مردم او بقلعه درآمد و بعد از زلانی سر از بستری بسیاری برداشته منتظران خود را یکجا کرده معتقدان را بجز است بر چهار دروازه تعیین کردند تا نماندند که نوکران شیخ یوسف از قلعه شهر درارک توانستند آمد. آنگاه در خلوت سر لای شیخ رفته کسان خود به هر طرف نشانید و شیخ را مقید کرده سر سلطنت برداشت و سلطان قطب الدین خطاب کرده سکه و خطبه بنام خود را بچ ساخت. مدت سلطنت شیخ یوسف دو سال بود +



## ذکر سلطان قطب الدین لنکاه

سلطان قطب الدین عرف ستره لنکاه در سنه هشت صد و پنجاه و نه سکه و خطبه بنام خود کرده  
 بامور فرمانروائی پرداخت و شیخ یوسف بقا بولئی کریانست. از قید قرار نموده پیش سلطان بهلول  
 بدلی سلطان بهلول رسید بن شیخ معتمد و آنست خوش وقت گردید. و کمال احترام بجا آورده و خمر خود را در عقد  
 مناکحت شیخ عبد الله قطب شیخ مذکور را آورد +  
 القصة سلطان قطب الدین فرمانروائی با استقلال تمام حسب المدعا نموده باجل طیبی درگذشت  
 مدت سلطنت او شانزده سال بود +

## ذکر سلطان حسین بن سلطان قطب الدین لنکاه

سلطان حسین بن سلطان قطب الدین در سنه هشت صد و هفتاد و شش هجری قائم مقام پدر  
 گشت چون دلاور بود بقوت و شجاعت و مردانگی قلعه شور را از تصرف غازی خان بعد چندگاه چوت  
 رانیز از ملک مانچی کھو کمر گاشته سیفان گرفت. و در اسرع اوقات کروڑ کوٹ و وینکوٹ را بهم تفرق  
 شد. سلطان دودی بتحریک شیخ یوسف باریک شاه پسر خود را با تانار خان حاکم پنجاب. بر سر سلطان  
 حسین فرستاد. بهم درین اثنا برادر حقیقی سلطان حسین بنی ورنید خود را سلطان شهاب الدین  
 خطاب کرده سر لشورش برداشت سلطان بمقابلہ برآمده بعد محاربه برادر خود را و سنگیر گردانید.  
 باریک شاه و تانار خان در نزدیکی ملتان رسیده صفوف پیکار را استند سلطان حسین باده هزار سوار و  
 پیاده آماده کار را گردید. و باریک از لشکر یانش سپهر تیر غنیم زد. یکبارگی سی هزار تیر بشکر باریک شاه  
 که رسیده تاب نیاورده رو به فرار نهاد. و تا قصه جسوت اصلا عنان نکشید. و گماشته سلطان حسین  
 را که در جوت بود. بعد جنگ بدست آورده بعدم خانه فرستاد. درین ایام ملک سهراب داؤد  
 زنی پدر را اسمعیل خان و فتح خان یا قوم و قبیلہ خود از لواحق کچ مکران بخدمت سلطان حسین آمد.  
 سلطان بمقدم او را معتمد و آنست کروڑ کوٹ و وینکوٹ بمالک سهراب جاگیر داد. و از  
 شنیدن این معنی بلوچ بسیار از کچ مکران بخدمت سلطان حسین رسیدند. و بقیه ولایت

در پائے سنده به بلوچان مقرر گردید. و رفته رفته از سیب پور تا دهنکوٹ بلوچان قرار یافت. چنانچه اتان ایام آن ولایت در تصرف اولاد ملک سهراب است. چون صیت بنیکنامی سلطان حسین ممالک مشهور گشت. جام بازیید و جام ابراهیم از جام ننداحاکم ولایت بٹھه رنجیده بخمدت سلطان حسین پیوستند. سلطان آنها را پیش آورده رعائت نامه نمود. و فرخو رحال هر یک جایگزین مقرر کرد که طرفین بر ولایت خود قانع بوده بر عهد و یک دیگر یورش نکنند. چون پیر و ضعیف شد. پسر خود را سلطان فیروز شاه خطاب کرده خطبه بنام او کرد. ازین جهت که خلق آزار و تنگنا بود. عماد الملک وزیر او را زهر داده کشت. درین صورت سلطان حسین باز خطبه بنام خود کرده. سلطان محمود پسر سلطان فیروز شاه ولی عماد گردانید. و عماد الملک را با تنقام خون پسر خود با اتفاق جام بازیید بعدم خانه فرستاد. بعد پندر روز سلطان حسین با جمل طلیعه بر حمت حق پیوست. ایام سلطنت او بیست و دو سال بود.

## ذکر سلطان محمود

سلطان محمود بن فیروز شاه بن سلطان حسین در سنه هشت صد و نود و نه هجری قائم مقام شد خود گردید. چون خور و سال بود ادا ذل پرست شد. او باش و اجلاف گرد او فراهم آمدند. و او قار او بلهو و حب و حرکات سقیمانه شیک مصروف می شد. ازین جهت اشراف و اکابر از صحبت او دوری جستند. هنگامی که ظهیر الدین محمد بایر یا شاه بقصد تسخیر هندوستان از کابل نهضت نمود. بعد رسیدن در پنجاب بمیرزای شاه حسین ارغوان حاکم بٹھه منشورے نوشت که ملتان در جایگزین او مرجمت شد. آن را بتصرف در آورده در آبادی ملک و رفاه رعایا کوشید. میرزای شاه حسین ارغوان بٹھه آمده با سلطان محمود جنگید. و چندگاه در طرفین مقابله و محاربه ماند. درین اثنا سلطان محمود در گذشت. مدت سلطنت او بیست و هفت سال بود.

## ذکر سلطان حسین بن سلطان محمود

سلطان حسین بن سلطان محمود سه ساله بود. امرائے دولتخواه آن طفلک را در سنه نه صد و بیست و پنج هجری بر مستبد حکومت نشاندند. و هر اهل اطاعت بجا آوردند. بعد چند روز قوام خان و

لشکر خان لشکاه که سردار قوم و صاحب جمعیت بودند بتخلف ورزیدند و اکثر خیال ملتان را منصرف  
شدند و بمیرزا شاه حسین ارغون ملحق گشته با سلطان حسین جنگ کرده لولے فتح برافراشتند و  
ملتان به تسخیر در آورده شهر را غارت نمودند و شریای از هفت ساله تا هفتاد ساله در بند افتاده  
سلطان حسین نیز محبوس گشت. و بعد چند گاه بار آخرت ثنانت و ملتان آهنگیان خراب شد که بخاطر  
پیچ کس نبود که باز آباد خواهد شد و مدت سلطنت که محض بیست و هشت سال بمیرزا شاه حسین ارغون در  
نه صد و سی و دو میری فتح نموده شمس الدین نام نوکر خود را بخراسان ملتان مقرر کرده لشکر خان در کار مالی  
و ملکی از پیش پدیده غالب آمد. بعد چند گاه شمس الدین را از میان برداشت. و لولے حکومت را فرشته  
و هم استقلال زد و دینو لاکه لاهور و ملتان بجا گیر شاهزاده کامران میرزا مقرر گشت. شاهزاده بعد رسیدن  
در لاهور لشکر خان را از ملتان طلب داشته جای دیگر مرست کرد و ملتان را بکسان خود سپرده چهار سال  
زان حکومت مرزا شاه حسین ارغون بود. با حمله از ابتدای سنه هشت صد و پنجاه و هفت انانیت سنه  
صد و سی و هفت مدت هشتاد و سال ملک ملتان از تصرف فرمان دہان دہلی بیرون بود و دینو لاکه  
ممالک محروسه فرمانروایان دہلی گردید و شاهزاده کامران میرزا بجاگ مکان تسلط یافت. و دینو لاکه  
بامر رسید که شاهزاده بهایلوں میرزا را که بنظم و نسق و باریستنبیل مامور شده بود بسیار بی صعب لائق گشته فرمان داد  
که از لاکه دریا بخصه و الا برسد شاهزاده بموجب جنم لعل در دره در اگر رسید امر اض مختلفه و اعراض  
متضاده که معالجه یکے باعث ازدیاد دیگرے می شد. لائق بود بطبیان حاذق هر چند در مداوا کوشید  
سودے ندیدند و کار از معالجه در گزشت عوارض استشد و یافت. چون مدت بامتداد کوشید  
و آشنا ریاس ظاهر گردید بخلصان خیر اندیش معروض داشتند که در جنس اوقات که کار از مداوا گذشت  
باشد چاره منحصر بقصدق و دعا ست. و او تعالی قادر و توانا. و تصدق و فدیة نفس بهایلوں خیر  
باید که به ازال و تخرائن سلطانی نتوان یافت. بالفعل الماسے که والدہ سلطان ابراہیم گردانیده  
پیچ چیز بآں برای نمی کند مناسب است که تصدق شاهزاده کرده آید تا بزرگواری او را شفا بخشد  
ببر در جواب گفت که جان بهایلوں چنان عزیز است که پیچ مال دنیا فدیة او نمی تواند شد. من جان  
خود را فدائے اے گردانم و مصیبت گسترده نمائے خواند و عرض حاجت نمود که خداوند ابرار جان  
خود را فدیة جان بهایلوں گردانیده زود بگاہ تو آورده ام. امید دارم که پذیرائی یافته بهایلوں را شفا کرامت

کئی بهمان وقت اثر خفت و سبکی در مرض های اول ظاهر گشته گران بدق عرض بیماری دیدن بابر پدید  
گرمید و موجب حیرت مردم گشته. و مبدع مرض های اول در منزل و عارضه بابر در ترقی بود تا آنکه  
در کمتر زمانه که شاید زیاده از پنج شش روز نخواهد بود. های اول شفا یافت و بابر در سن چهل و نه سالگی بعالم  
آخرت شتافت. و نعش او را یکا بل برده در گدرا گاه برباب آهجوئے بخاک سپردند. مدت سلطنت  
سی و هشت سال از انجمله در هندوستان پنج سال و پنج روز \*

## ذکر احوال نصیر الدین محمد های اول باو شاه بن ظهیر الدین محمد بابر باو شاه باجمال

میر نظام الدین میر خلیفه ناظم امور سلطنت و مدار علیه سلطنت از شاهزاده محمد های اول میرزا امین که  
هزار سال بود نمی خواست. که بوجود او سر سلطنت زینت پذیرد. مافی الضمیرش آنکه خواجہ مہدی  
و او بابر باو شاه را که سخی باذل و صاحب بہمت در یاد دل بود. و بامیر خلیفه و بعضی اُمرا اتفاق داشت.  
بسלטنت بر وارد. خواجہ مذکور بامید این معنی طمطراق بسیار بر روی کار آورده امیدوار چلو س  
او رنگ جهان بینی بتوقع امداد و مہربانی اُمرائے موافق بود. اما چون کاہ باو اپنے مشیت انبی  
عنایت الہی است. کار کنان قضا و قدر ہر کرا لائق سریر و افسردانند. باین عطیہ سرفرازی فرمانند  
بنابریں اعانت. امیر خلیفہ و اتباع او خواجہ مہدی را سو و سہ نداد. و اُمرائے عظام با اتفاق در سنہ ۹۵۷  
وسی و ہفت ہجری های اول باو شاه را در سن بہشت و چہار سالگی زینت افروز و سریر جهان بینی نمودند. خواجہ  
سپاہ بدستور سابق بحال و اشنہ اکثرے را باضافہ سرفراز فرمود و ولایت کابل و بدخشان و بلخان  
یا قلع برادران قسمت یافت. بعد از نظام امور بجانب کالجہ حضرت شد. راجہ تا آنجا تاب نیاوردہ  
مراسم انقیاد بجا آورده و دوازده من طلا پیشکش گردانید. چون سلطان محمود بن سلطان سکند لودی  
بہمت جو پور علم خود سری پرازش تہ بود. لشکر باستیصال او نامہ فرمودہ یا گمہ معاودت کرد.  
سلطان محمود تاب صدمہ عساکر نیاوردہ بہمت پلٹہ و بنگالہ رفت. و بعد چہند سال در ہماں  
طرف بمرگ طبیعی در گذشت. چوں محمد زیاں میرزا و اما و بابر باو شاه امداد یعنی داشت. او را

بدست آورده و رقلعه بیانه محبوس نمود. و حکم فرمود که میل و چشم او بکشند. چون تقدیر برین رفته بود که  
 مکفوف البصر نگردد. فرمان بپاسه ظاهر کرده ازین بلیه محفوظ ماند و قابویانته از قید گنجیت و پیشین  
 سلطان بهادر و الی گجرات رفت. بهایول باستماع این خبر مکتوبه بشخص و داد و اتحاد سلطان  
 بهادر نوشته اشعار نمود. که او را بحضور فرستد یا از حد و خویش بدر سازد. سلطان بهادر گجراتی از  
 پنج روی جواب نام لائمه پرگاشت. و خود با غول سلطان علاء الدین ولد سلطان بهلول لودی و  
 تاتارخان سپیش که لوکر سلطان بهادر بودند بر قلعه چیتور هم کرده. و تاتارخان را بالشکر گردان بطرف ملک  
 پادشاهی فرستاد. و اجسارت نموده قلعه بیانه تسخیر و آورده. و با گره نهاد. بهایول برلئے دفع ایشان  
 هتدال میرزا برادر خود را بالشکر گردان و مبارزان جانستان متعین کرده و هر دو لشکر با هم پیوسته کارزار نمودند  
 باقبال بهایولی تاتارخان با کثرت از رقله خویش در محرکه کشته. سلطان که از سفاقت جواب برلئے  
 نام لائمه نوشته بود. بهایول پادشاه با قتل خویش غیرت ملوکانه گوشمال اولائمه دانسته. اذ اگر  
 نهضت نمود. سلطان بهادر هم از محاصره قلعه چیتور برخاسته بقصد سپکا ر عازم گشت هر دو  
 لشکر در ساحت بند مور هم پیوسته. و محاربات متواتر دایم داد. سلطان بهادر تاب نیاورده  
 مستعزم گشت. و اکثر گویاتیاں در آن روز کشته و خسته شدند. بهایول قصبه استیصال و مصمم کرده  
 تعاقب نمود. سلطان بهادر بیچ جا در مملکت خود اقامت نتوانست کرد. و در جزیره از جزائر دریای کشور  
 رفته پنهان شدند. بهایول تا کسباب رفته بلاد آن ولایت را بظبط خود آورده. و هر محله را بیکه از  
 معتمدان خود سپرده بعد از غلغ و اطمینان این امور قلعه جاپانیر را که در ریحانت منات مشهور است  
 گرد گرفت کسان سلطان بهادر در جراسب قلعه و پانذاری امور وانگی نمودند. چون محاصره با متداو شد  
 رفته بهایول به پناه شکار با محاصره پیوسته برآمده. و در آن قلعه مشاهد فرمود. ناگهان از گوشه نزدیک قلعه  
 رسیده بیخ بلئے فولادی بردوار نصب کرده نفس نفیس خویش با چنگ از دلاوران بر قلعه صعود نمودند و آن  
 رفت. و دروازه را بر روی لشکریان خود کشود. و جمیع از لشکر داخل قلعه گشته اهل قلعه را علف تیغ بیدار  
 نمودند. و آن حصن حصین بعد محاربه سخت تسخیر و آمد. و آن قدر خزانه و اموال بدست لشکریان  
 پادشاهی افتاد که تا یک سال محتاج حاصل نمود بودند. بهایول بعد فتح آن حصن را بنده سور رسیده  
 ولایت گجرات را با جاگیر عسکری میرزا باور حقیقی خود مرصع فرمود. عسکری میرزا در آن

ولایت رفته بعیش و عشرت در ساخت. و به رنق و فتنه مهمات ملکی نه پرداخت. سلطان بهادر قابو  
یافته از جزیر آمد و باز در گجرات رسید عسکری میرزا با وجود بسیاری لشکر سامان سلطنت غلطی را که به  
تزویدات موفوره بدست آمده بود بهیض پله پله می گفت از دست داده بدین جنگ رو بسمت آگره  
نهاد سخن سازان بعرض رسانیدند که میرزا خیال سلطنت در سر دارد. لهذا همایون از مندر به نصرت  
نموده برگشته آگره شد میرزا عسکری که از جانب گجرات می آمد قبل از ورود و خبر نگاران در راه ملازمت نمود  
همایون بمقتضای الهیت ازین مقوله چیزی بر روی او نیاورد. محمد زمان میرزا با اشاره سلطان بهادر  
از گجرات براه رگستان بجانب لاهور آمده شور انگیز گردید و عساکر قاهره بر سر او متعین شد. میرزا تاب  
نیاموده گجرات رجعت نمود. همایون بار دیگر با سنیصالی سلطان بهادر عازم گشته نه نصرت فرمود.  
و عساکر منصوره پیشتر معین گردید. و کمر مصافحه داد. سلطان بهادر شکست پله پله فاحش یافته  
در جزیره نزد فرنگیان رفت. چو نقش غلغله و خلع از ناصیه حال آنهار خواند می خواست که بگریزد.  
و وقت سواری بر عرب بدیده شور افتاده غرق لجه فنا گشت. ولایت گجرات بتصرف ایلانی  
دولت همایونی درآمد. و آن حضرت از این دیار خاطر جمع نموده بهر حال عساکر کار گزار و سپه سالار  
بافرج مناسب منصوب نموده با آگره برگشت. چو شیرخان افغان به سبب بودن ریاست  
همایونی بسمت گجرات قابو یافت. ملک جوینور و بهار و رهناس و چناراه را متصرف گشته قوت و  
مکنت بهم رسانید. و بر ملک پادشاهی می ناخت. و روز بروز گرد او جمیع می گشت. لهذا اطلاق  
فتنه اولانم دانسته متوجه ممالک شرقیه شد. و قلعه چناراه را باندک محاصره از کسان شیرخان  
انتزاع نموده متوجه پیشتر گشت. شیرخان قبل از نصرت همایون بنگاله رفت. و بجا کم آنجا جنگ  
کرده او را شکست داد. و بنگاله متصرف گشته در آنجا اقامت ورزید نصیب شاه ولی بنگاله زخمی گشته از  
شیرخان بهریت خورد. و بدرگاه والارسیده استغاثه نمود. همایون پادشاه تسخیر بهار و بنگاله مصمم نموده  
کوچ بکوچ قطع منازل کرده بنگاله نزول اجلال فرمود. شیرخان تاب سلطه او نیاموده بجلال خان سپه  
خود را در لواح بنگاله گذاشته خود به جهاز کشت رفت. پسرش نیز تاب تصادم افواج پادشاهی نیاموده  
پیش پدر گشت. همایون پهلای بنگاله را خوش نموده طرح اقامت انداخت. و بعیش و عشرت پرداخت  
غافل و بی پروای گذرانید. تا آنکه حکم کرد. که احادی خبر ناخوش بعرض نه رسانده و مدتی

اسباب و بار او ہمیں بود شیرخان باستماع میں احوال و دست غنیمت شمر وہ لشکر گراں فراہم آورد۔  
 و اطراف ممالک بہ تصرف و راوردہ خلل عظیم برپا کرد۔ بعضے امر از غفلت پادشاہ بے نصرت باگرہ  
 آمدند۔ و باغوائے آہنا ہندال میرزا برادر ہمایوں در آگرہ بغی و زبیدہ خطبہ بنام خود کرد۔ چوں اخبار  
 اختلاف ممالک و بغی میرزا دلشکر رسید چکس را بلایے آں نمود کہ بعض ہمایوں رساند۔ آخر خیر  
 اندیشان ضرور آئستہ حقیقت شیرخان و بغی میرزا ہندال و اختلاف مملکت احوال رسیدن غلات و زور و  
 مفصل التماس کردند۔ بعد از مذاکرہ اس اخبار در عین برسات از بنگالہ نصرت نمود۔ اما انطہیان دیا شد۔  
 سیلاب و کثرت آب نے راہ حرج عظیم بر لشکر بیان و دواب اسباب گذشت۔ و اکثر چول و راہ ہا فرق شد  
 بسایے از چار پا و راہ تلف گشت۔ چوں بہوج پور بنزل آیتہ رسید۔ شیر خاں با لشکر بسیار استعداد  
 شائستہ رسید۔ نزدیک لشکر پادشاہی اقامت و زبیدہ و از بعضے مکر و خدایت پیغام اطاعت و تقیاد  
 می فرستاد۔ چند گاہ ہمیں آئین و قریح قال گذشت۔ از آنجا کہ بسبب نارسیدن غلات و دیگر اجناس  
 و تلف اسپان و دیگر چار پایان سپاہیان پادشاہی بے سامان شدہ استعداد پیکار نہ داشتند۔ بایں  
 حال در غفلت می گذشت۔ شیرخان براحوال لشکر پادشاہی توقف یافتہ و صورت غلبہ خود را نصیب  
 احوال طرفین معاینہ کردہ بے خیر صحیح با استعداد تمام بر لشکر ہمایوں تاخت آورد۔ لشکر بیان پادشاہی  
 را فرصت اں نشد۔ کہ سپاہ را زین کنند تا بہ پیکار و پرداختن بکار از اچہ رسد۔ اکثرے غفلت و بیخبری  
 شدند۔ و بسایے و در دیار غرق گردیدند۔ و بقیہ سرور بیابان را شاہ بہر صورت کہ میسر آمد آب گذشتہ  
 جان سلامت برونند۔ ہمایوں حال بدیں منوال دیدہ و ناچار اسب را در وریائے گنگ انداخت۔  
 چوں دریا در طغیان و آب کُند بود۔ پر کنار دریا از اسب جدا شد۔ بسبب بلند می کنارہ و عمق و تند می آب  
 رسیدن یکبارہ و بیرون آمدن ازان در بایے و غار و شواگشتہ گاہے غوطہ خورده در آب فرو میرفت  
 و گلے سرش برآمدہ بروے آب می نمود۔ در اں حال سقائے ملازم سرکار رسیدہ دست او گرفتہ  
 بر آورد۔ فرمود چہ نام داری؟ گفت نظام و نوکر سرکارم۔ تقاضا نمودہ فرمود کہ انشاء اللہ تعالیٰ  
 کار من نظام خواہد گرفت +

القصہ بدستیار می آں سقا از اں بلا برآمدہ کنار رسید۔ و پرسید کہ چہ میخواہی؟ گفت چوں  
 بدست سلطنت اگر نزول اقبال شود نیم روز بخت سلطنت مامور بکارم شوم۔ قبول نمودہ بہتر را

لقب و عناد را گره رسیده و خلاصه مخدرات استار سلطنت حاجی بیگم حرم خاص بهایوں پادشاه  
 در قید شیرخان افتاد. او اهلنیت و آدمیت بجای آورده با عزادار کام تمام بعد مروتی بر خیز ارایام و  
 معاودت از عراق بکابل بخدمت بهایوں رسانید. این واقعه در سنه ۹۰۰ صد و چهل و شش برکنار گشت در  
 بهشت بهر چهره و روی داد. اندک غفلت و بیخبری که در بنگاله اختیار افتاد. این بلیه و دیگر حوادث عظیمه  
 که میباید از آن مذکور خواهد شد نتیجه داد. بهایوں در آگره رسیده بفرمان آوردن لشکر و انتظام  
 پراکنده گشته احوال اشتغال ورنید. در آن وقت سقائے زکورا آمده حادثه گشت بهایوں الغیائے  
 عهد لازم دانسته بموجب قرار یکبار و در میان آمده بود بر تخت سلطنت اجلاس داده سلطان نیم روز  
 گردانید و حسب الامر نامی امر حاضر شده مراهم فرمان پذیری بتمهیدم رسانیدند. او در زمان جلوس  
 بر تخت هر چه بخاطر داشت. احکام خویش جاری کرد. گویند که چرم مشک خود را هم و دنانیر بریده پاک  
 طلا و نقره هم خویش بر آن نگاشته رانج گردانید. و این معنی تا حال زبان ز مردم است.  
 هندال میرزا که تخریک بعضی از امر البغی و رزیده یو و شرمند و سرافکنده ملازمت نمود عسکری میرزا  
 نیز از بیانه بخدمت رسید و کامران میرزا هم باستملع این چنین فترت از لاهور آمده چار و ناچار گردید.  
 چون مجلس نگاش آراسته گشت. کامران میرزا که حسد و عداوت جلی داشت. اجلاس سقا  
 را بر تخت دست آویز شکایت و ثنات گردانید. تعریف بسیار نموده آخر از چار از صحبت ظاهر کرده  
 روانه لاهور گشت. و از جمله بست هزار سوار که همراه داشت. سه هزار سوار بخدمت بهایوں  
 گذاشت و در چنین وقت که دشمنی قوی چون شیرخان چهره دستی داشت. و بایسته که مراهم اتفاق  
 و یکدیگر بطور رسد. توفیق رفاقت نیافت بهایوں باز در سنه ۹۰۰ صد و چهل و هفت خود را آراسته  
 با فوج بسیار از آگره بدفع قندهر شیرشاهی متوجه شد. او نیز با پنجاه هزار سوار و توذک و تحبیل بسیار  
 و دیگر اسباب پیکارا از آن طرف در رسید. در حالی قنوج هر دو لشکر با هم پیوست. و رایے نگالان  
 وصول هر دو لشکر با یکدیگر بود. آخر شیر شاه پیغام کرد که هر دو لشکر مقابل هم نشسته در انتظار  
 انفصال تنگ گردیده یا پادشاه ماه دبد این لشکر عبور نماید یا امر شود که سر مجر بر خیزم و آن  
 حضرت مع عساکر فرو آیند تا آنچه در پرده تقدیر پنهانست آشکارا و عیان گردد. بهایوں از غیرت  
 سلطنت راضی بگریختن نشده شیرخان را پیغام داد که پس تردد. و قبول نموده از مجر دور تر



نشست. و ہمایوں با فوج خود عبور نمود و محاربت سخت ہوئی واد جوتانان کار و مردان کار گزار داد و دی  
و جلاوت دادند. بارادہ ازل و پادشاہ لم نزل شکست بر لشکر ہمایوں افتادہ انتظام افواج از ہم نجات  
ہمایوں بذات خود و سربار نیزہ و رکف بصف اعدا تاخت. و گروہیجا برانگیخت. اما چون نجات یاف  
نمود. سودے ندیدہ ناچار از کارزار برگشت. فوہیل سوارہ از آب دریائے گنگ عبور کردہ  
بکنار رسید. چون کنارہ بہت بود. بدست یارشی میثیس الدین محمد غزنوی کہ از جملہ نوکران کامران  
میرزا ہمراہ بود بالا برآمد. و بجلد وی ہمیں خدمت میرزا کردہ بہ انگلی شاہنوادہ محمد اکبر سر قرازی یافت  
و در عمد سلطنت شاہنوادہ مذکور رسید. مرقوم با ہتہام قبیلہ خود بدولت عظیم کامیاب گشت.  
و در جائے خویش گذارش خواہد یافت بالجملہ ہمایوں پادشاہ باہرا راں محن و مشاق در اگر رسید  
در آنجا توقف صلح نہانتہ را ہی شد. و بعد قطع مسافت در لاہور رسیدہ با برادران مجلس مشو  
اہراست. و ہرگونہ کنگاش در میان آمد. ہر یک از برادران موافق رائے خود برخلاف رضائے  
ہمایوں سخنان و دراز کار کردند. ہمایوں فرمود. کہ فردس مکانی یعنی بابر پادشاہ ہندوستان  
را بچہ مشقت تسخیر کردہ. اگر ازلے اتفاقی شما مرزا و حیطہ تصرف برآمد. پادشاہان رائے زمین شما را چہ  
خواہن گفت؟ و من ہر گاہ تنہا بر غنیم ہر دم. اگر بنائیتا آتی فتح و تصرف دے و ہد شاپور و مارا خواہد  
دید. و اگر عیاذ باللہ معاملہ بطور دیگر شود. شما را در کنج ہندوستان بسر بر و ن نہایت مشکل است.  
چون کامران میرزا را شیرخان از راہ مدحیت امیدوار کردہ بود. کہ ولایت لاہور بر و سلم داشتہ باشد.  
ایلیہ مذکور از معاونت ہمایوں پادشاہ اجتناب در زیدہ صلح جنگ نہاد. بلکہ بالتفاق عسکری  
میرزا را دانہ کابل گردید. بعد رسیدن بکابل غزنین و قندھار و بدخشان را متصرف گشتہ بکے و  
خطبہ بنام خود کرد و بزم کامرانی آراست. و میرزا حمید را کاشغری خالہ زادہ ہمایوں کہ در عمد بابر بادشا  
از کاشغر آمدہ در اگرہ بملہ ذمت فائز گشتہ بود. رخصت گرفتہ بکشمیر رفت. و ازل ولایت رابر و  
شمشیر و قوت شجاعت ستر گردانید. اولاً بصلح کشمیر پاں بکے و خطبہ بنام نادر شاہ والی آنجا  
بحال داشت و بعد چند سال کہ ہمایوں از عراق معاودت نمود. رؤس متبار کشمیر و وجود  
در اہم و زمانہ خطبہ و سکہ ہمایونی مزین ساخت. بالجملہ چون ہمایوں دیدہ کہ برادران ترک یار  
کردند و نوکران مسلک فانی پیچیدند. توقف در لاہور و صلح ندیدہ برکنار آب چناب رسید. در آنجا

ہندال میرزا مع ناصر میرزا پسر عثم خود رسیدہ اور اک دولت حضور نمود۔ وہمایوں پادشاہ بالفاق  
 اینہا متوجہ شدہ براہ ملتان در بھکر رسید۔ خواص خان غلام شیر خان ماسکر گراں تالکان ایچ تعاقب  
 ہمایوں نمودہ برگشت۔ بعد ازاں کہ ہمایوں در بھکر نزول فرمود۔ ہندال میرزا بے رخصت برخواست  
 رفت۔ وہمایوں ملے در لواحق بھکر طرح اقامت انداختہ مشور عنایت بسطان محمود مرزاں آنجا  
 نوشتہ رہنوں موافقت گشت۔ او توفیق ادراک این ثبوت نیافت و بلا لطف الحیل  
 گزانیہ ناچار بہت ٹھٹھ متوجہ شد۔ بعد رسیدن نزدیکی ٹھٹھ مدتے پادشاہ حسین میرزائے  
 ارغون والی آنجا جنگ در میان ماند۔ ارغونیان را در سپدن غلہ در لشکر پادشاہی مسدود  
 ساختند۔ و ہر مردم پادشاہی چناں کار تنگ شد۔ کہ اکثر رگوشت حیوانات میگندہ را نیندہ درین  
 ضمن ولے ٹھٹھ از دے فریب و ضوں پیدا گار ناصر میرزا گوشت کہ چوں پیر و ضعیف شدہ ام  
 و سوائے دختر دارے ندارم۔ چہ خوش باشد کہ صبیہ من در ہنہ بنا کحت تو در آید۔ و در وقت عصائے  
 پیرئی من باشی۔ میرزائے سادہ لوح کہ عقل معاملہ شناس تداخت بایں اُمید باطل خاک برفرق  
 اعتبار خود انداختہ از ہمایوں جدائی ورزید و بہات مذکورہ در آنجا ہم کلے از پیش رفت۔ بالظہور از  
 ٹھٹھ عثمان عزیمت بجانب ملے مال دیو کہ از راہ ملے بکثرت جمعیت و دست لائیت متار بود در فتن  
 و از راہ اوچ دیگا نیز متوجہ جو دھ پور کہ از الایالت ملے مال دیو بود شد چوں بدہ کردہ ہے جو دھ پور رسید  
 معلوم شد کہ ملے مال دیو بمقتضائے پست نظری و خوف شیرخان خیال فاسد در سردارد۔ لہذا  
 پیش اور فتن از خرم بعید دانستہ کسان معتبر را برلے تحقیق مافی الضمیر او بطریق اخفا فرستاد۔  
 خبر آوردند کہ فی الواقع ارادہ باطل دارد۔ بالظہور از آنجا معاودت نمود۔ چوں راہ ریگستان طُ بالینے  
 کرد۔ بیشتر سوار براہ جسیلیہ روانہ گشت۔ در راہ سہ روز و شب آب میسر نہ شدہ از بے آبی فقہان غلہ  
 اکثر مردم تلف شدند۔ بہتر اراں تعب در حصار امر کوٹ نزول واقع شد۔ راہ ہارشاہاکم آنجا مقیم  
 ہمایوں متعظم دانستہ شرائط خدمت بتقدیم رسانید۔ بعد رسیدن در آں حصار بتاریخ پنجم رجب سنہ  
 نہ صد و چیل نہ ہجری اخیر ہرج کامگار ہی از مطلع اسید و مید شاہزادہ جلال الدین محمد اکبر لطن جیہ بانو گیم  
 کہ نسب آں عقیفہ بزبدہ اولیائے کرام حضرت زندہ فیل احمد جام میرسد وہمایوں پادشاہ بجز رسیدن  
 بہ لواحق ٹھٹھ در عقدازدواج خود آورده بود۔ متولد شدہ منجھان صحیح نظر دستارہ شناسان نیک

آخر مشاهده زانچا و پر بیداری بخت و بلندی طالع و غلوه و غلوه و سلطنت و ارتقائے جاہ و دولت از یاد  
 عهد و شوکت مستبشر گشته همایوں را بشا نهدا دادند. آن حضرت مرا سم حمد و سپاس بگاہ و العظایا  
 بتقدیم رسانید. و چند گاه در آن سرزمین بسر برده دل را از آن حد و دیر کند. و داعیه نمود. که  
 بقصد صدارت رفتن پروگیاں در آنجا گذارد و خود قدم آرزو در راه تجرد نهاده روانه مکه معظمه گردد  
 بنابرین با حاکم محطه صلح کرده راهی شد. چون در حوالی قندهار رسید. میرزا عسکری که از جانب  
 کامران میرزا را آنجا بود. بقلعه داری کوشیده آماده جنگ گردید. و نظریه قلعت استعداد همایوں نمود  
 خواست که او را دستگیر نماید. همایوں بمقتضائے وقت صلح در جنگ ندیده متوجه پیشتر شد  
 چون یک منزل از قندهار دور تر رفت. میرزا عسکری از قلعه برآمده قصد همایوں نمود. او  
 باستماع این خبر بسرعت رانده بالعرض متعلقان حرم سربدار رفت. میرزا عسکری برخیزه گاه او خود سیر  
 اردو را غارت کرد. و شاهزاده محمد اکبر را که پیداستب آن بدین شرف افتاده بود. در قند صدار آورده بعد  
 چند گاه پیش کامران میرزا بکابل فرستاد. چون در استار حکمتائے الهی انواع مصلح و در پرده  
 نامراد پیامرات بسیار ستوبی باشد. وین القلاب عیار مردم از افارتی خوانند و ملازمان  
 گرفته آمد. همایوں دل تنگ گردیده خواست. که قدم در باوین ترک تجرید گذارد و دامن مقصود  
 حقیقی بدست آورد. یا گوشه عزلت بهمرسانیده از دیدن اجائے نان بر کران باشد لیکن بالحق و سماء  
 همرایا و استرضائے خاطر و فاکیشان که درین سفر خطر را سم خلاص و جان سپاری بتقدیم رسانید  
 بودند. فتح این اراده نموده خراسان و عراق شد. چون در حد و خراسان رسید. بامیر الامرئے  
 هرات از ورود خود خبر داشت. او در جواب نگاشت که درین حدود یکام و آرام آسوده نامه به بادشا  
 سلیمان جاہ شاه طهماسب صفوی بنگارند. بعد ورود جواب هر گونه مرضی او باشد بصلح بیاورد  
 همایوں بقلم خاص خود در پیشه بآں پادشاه سلاطین پناہ متضمن حوائی که رسد داد با جلال نگاشت  
 استخراج نموده این بیت ہم در آن مندرج فرمود. **بیت**

بگذشت از سر ما آنچه بگذشت      چه بکوه و چه بپهرا چه بدشت

چون کتابت همایوں بآں سلاله خاندان شرف و سیادت رسید بمقتضائے جوائی حلی  
 و عفو فطری فیان بامیر الامرئے خراسان و جمیع حکام آں دیار و ملازمان در باره ضیافت

وهماننداری همایون با کمال احترام و عزت و اعتشام بنمایند تمام نگاشته جمیع جزئیات امور  
هماننداری را در این مبدع فرمود. و تا کنون که در هر جا خدمت کنان همایون پادشاه را از خود راضی  
داشتند نزدیک با کام و آرام رسانند و چنان گفتند که هیچ وجه غبار ملای بر خاطر عاشرش نشیند. به همایون  
پادشاه نیز نامه و جواب تهنیت تشریف آوردن و آرزوی ملاقات در نهایت دلجوئی و مروت قلمی فرمود  
و این بیت حافظ شیرازی را عنوان نامه گردانید **بیت**

همایون آوج سعادت یدام یافتد اگر ترا گذر بر مقام یافتد

و تا نایق شاهزاده که جانشین و حاکم خراسان بود نوشت که چو همایون بدار السلطنت بهرات  
رسد شاهزاده را با استقبال برده بادب پداری و سپری بآں پادشاه و الاجاه ملاقات بکنانند. و هنگام  
دخول شهر و در راه رفتن شاهزاده یضاً بطه پسران همکارب پادشاه راه رود پادشاه اگر نظر حاجت  
در ملاقات در آمد رفتن تواضع نماید بجوئی عرض نموده انا قسم سلوکما باز دارد. همایون بعد وصول  
جواب با صواب غره ذلیقده سنه نه صد و پنجاه هجری در بهرات رسید. محمد خان حاکم بهرات به موجب  
قران عالی نشان شاه طهماسب تهران ایران مراهم همان داری دلازم خدنگزاری بجا آورد. حسب الامر  
شاهی شاهزاده مراد میرزا را با استقلال بر دو دلازم بزرگ داشت و در تجمیل و احترام بطور رسانیده. با  
همایون پادشاه ملاقات نمود. و جمیع اسباب سلطنت و هر گونه مایحتاج سفر سرانجام کرد. که تا  
محل ملاقات شاه و الاجاه هیچ احتیاج نداشت. همایون چندگاه در بهرات مقام فرموده بعد سیرتاهی  
باغما و یارت مرقد خواجه عبداللہ انصاری و دیگر مرقد و ایستای عظام کوچ کرده در حاکم نیارت مراد حضرت  
زنده فیل احمد جام نمود. و از آنجا در شهر مقدس طوس رسیده بزیارت پیر و فخر رضوی علی مشرف السلام  
و التجه فائز گشت شاه قلی خان استخا او حاکم آنجا بقدر مناسب و دلازم خدنگزاری سعی نمود و همچنین  
به موجب حکم شاهی حکام امصار و بلاد و قضاات که در راه بودند هر یک در وسیع امکان مقدور خود خدمت  
می نمودند. و در نیشاپور سیرکان فیروزه نمودند. و در آن متاک چشمه ایست بخلاصه اش آنکه اگر چه پدید  
دردن آں آفتد و در اطوفان پیدا شود و از شورش باد و خاک هوا تیره گردد. این تماشا را نیز چشم خود  
مشاهده کرد. بعد سیرا کن مرقد متوجه و پیشتر شد چو نزدیک بدار السلطنت رسید اهل اردو  
ارکان اعیان دولت و امرای نامدار و دولتی ذوی الاقدار و اکابر و اهلالی حسب الامر عالی شاهی

باستقبال برآمد چون ہمایوں نزدیک رسید شاہ سلیمان مرتبت نیز از شہر برآمدہ در میان بہر  
وسلطانیہ ملاقات نمود۔ داوروئے مردمی و مرآت و تعظیم و تکبیم و قیقہ فروگذاشت۔ و طوسی عظیم  
ترتیب دادہ لوازم ضیافت و مہمانداری بنوعیکہ سزاوارطرفین تواند بود بوقوع آمد۔ و بہر روز مجلس تازہ  
آراستہ و داد و اتحادی افزود۔ و داد و عیش و عشرت بنا بر دلجوئی و خاطر داشت مہمان عزیز میداد۔ و الواع  
تحف دہد۔ ایاز اسپان عراقی انتخابی با زینہائے طلا و عنایتہائے مرصع و دگر گہائے فاخرہ و استرہائے  
مرتب و قترہائے صبار قشاد بدین پیکر یادہ و مرد و چندین شمشیر و خنجر و کمر مرصع بجا بہر و مہمانہائے نقد  
و قماشہائے نفیس پوشیدنی ہائے لائقہ اتقا تم و سمور و سنجاب و خز و غیر ذلک و جامہائے پوشیدنی  
از جنس نہ ربات و نسل و اطلس و مشجر مرغی و بیدے و کاشے و چندین طشت آفتابہ و شمع دان زر و نقرہ  
مرصع بیو اقیقہ و لآلی و چندین طبقہائے طلا و نقرہ و فرگاہ ہائے مزین و بساط ہائے عالی کہ د  
کلانی و خوبی نادرہ روزگار بود و ساثر اسباب پاوشا ہانہ تواضع فرمود۔ جمیع ملازمان رکاب ہمایوں را  
باعطائے نقد و جنس بقدر حال بہر یک جہاجدا تفقد فرمود۔ و بہر یکہ را رعایت بقدر حال نمودہ ہمایوں شاہ  
بہم دران چین عالی دولیت پتہاہ لعل گراں ہمائے بدخشان برسم از مخانی بنظر شاہ والا جاہ بجوے گذرانید کہ  
بموجب مسرت طرفین گروید۔ و مجالس متعددہ بعیش و عشرت گذشت۔ ابیات

دو صاحب قراں در یکے بزم گاہ      قرآن کردہ باہم چو خورشید و ماہ  
دو سعد فلک در یکے برج جا      دو والا گہ را یکے دُرج جا  
دو کو کہ پشان فلک راستیں      بہم در یکے عرصہ چوں فقیں  
دو چشم جہاں ہیں بہم ہم عنان      بہم چوں دو ابرو تواضع کنان  
دو نور بصر چشم اقبال را      دو عید مبارک مہ و سال را

و راتنائے مکالمہ شاہ والا جاہ پرسید کہ سبب شکست و برآمدن از ہندوستان  
چہ شد۔ ہمایوں گفت کہ بے وفائی ہماں و نفاق برادران۔ بہرام میہ زار برادر  
حقیقی شاہ طہماسپ صفوی ازیں سخن آزرده خاطر گشتہ خواست کہ بہر ہم زن معاملہ  
ہمایوں پاوشاہ گردد۔ سلطان سلیمان شاہ بعید از مہمان نوازی و غریب  
پروری دانستہ انتہائے بکلاتش نفروود و بدفعات بزم نشاط و انبساط کہ

لائق شان پادشاهان والا قدر ہوئے باشند آراستہ آمد۔ وہ نمودن تماشائے شکار قرعہ چندین بار رنگ دے  
 دل گرفتہ و خاطر شکستہ مہمان گردید۔ قریب سہ سال ہمایوں پادشاہ دران سرزمین بعیش و عشرت  
 گذرانید۔ چون اس مدت منقض گشت شاہ والاہمت بعد ازلے مراسم خلاص و مہمانداری  
 فرمود۔ کہ مارا برادر خود و خود تصور نموده مہبتائے امداد و اعانت دانند۔ واسطیہ مطلوب باشد۔ بے  
 تکلف اظہار نمایند تا اس قدر ملک کہ ورکار و ستوار باشد۔ سرانجام دادہ آید۔ و اگر مارا بایدر رفت  
 ہمراہی کنیم ہمایوں پادشاہ شکر الطاف بجا آورده است۔ غلے ملک نمود۔ شاہ سلیمان جاہ اسباب  
 سلطنت جملہ مہبتا ساختہ شاہزادہ سلطان مراد میرزا خلف خود را بادادہ ہزار سوار جسہ سربہ ملک  
 ہمایوں مقررہ کرد۔ منزل اول تشریف آورده و دایع فرمود۔ و ہمایوں از انجا روانہ شد۔ سیراویل وزیر ات  
 بزرگان آں یار کردہ بعد قطع مراحل طے منازل بالمشکر کی شاہی فرجوائی قند ہار نزول باسلاطین فرمود۔  
 میرزا عسکری در قلعہ تحش جسہ ہر اسم قلعہ داری سہی بلیغ نمود۔ و بعد سہ ماہہ گشتہ بوسیلہ خانہ زاد بیک ہر ہشیو  
 بابر پادشاہ کہ کامران میرزا اورا برائے سفارتش از کابل رقعہ صادر فرستادہ یو بملازمت نمودہ مقابلہ قلعہ نظر  
 گزرا۔ ہمایوں قلعہ را متصرف شدہ عسکری میرزا را در قید نگاہداشت۔ چون از پادشاہ طہا سہیل  
 یافتہ۔ کہ بعد فتح قند ہار را بخارسان شاہی سپارند۔ بنا بر ایفائے عہد قلعہ را بدیغ خان کہ سر آمد امرائے  
 ملکی بود۔ سپرد۔ و حسب تقدیر شاہزادہ سلطان مراد میرزا پسر شاہ بر جہت حق پیوست۔ ہمایوں تہمت سنگلی  
 و مردم آزاری بر بدیغ خان بستہ قلعہ قند ہار را بیک و حبیلہ از دست او انزعاع نمود۔ و بہ کسان خود سپردہ دیں  
 خصوص معذرت ہما بشاہ سلطین پناہ نوشت۔ و اس والاہمت از راہ فتوت پذیرفت۔ ہمایوں تنظیم و  
 تسبیح مہمات قند ہار متوجہ کابل شد۔ و کامران میرزا از قلعہ کابل آمد۔ و باندک جنگ رو بہ ہزیمت نماؤ  
 بطرف غزنین رفت۔ و از انجا پیش شاہ حسین میرزا حاکم ٹٹھہ رسید۔ ہمایوں بفتح و فیروزی داخل قلعہ  
 کابل گشتہ بدیدار فرزند دلہندہ خود شاہزادہ محمد اکبر کہ پیش کامران میرزا در قلعہ کابل مقید بود و میرزا در  
 نمان بر آمدن برائے جنگ اورا ہمانجا گذارستہ بود۔ کامیاب بہجت و مسرت گردید۔ و جشن  
 شادمانی ترتیب دادہ با متحان شور و نور و دیدہ خود والدہ اورا در میسان عفاف و دیگر ایستادہ کردہ  
 فرمود کہ والدہ خود را بتناس۔ یا آنکہ از سیاوی ولادت تا آن زمان چہا رسال از عہرا گذشتہ۔ و دریں  
 مدت از والدہ خود جدا بود۔ بمقتضائے شور و خفا دادہ و جزویت و عنیت خلقی در چندین نسوان بکسار

والدہ خود آمد۔ از مشاہدہ اس حال کہ خالی از غریبتہ نبود، غرور از عصائیم حرم پرفاست۔ وہایوں  
 در شگفت ماندہ الطاف ایزدی شامل حال اس تازہ نہال چمن اقبال تصور کرد +  
 القہر چند گاہ در کابل دادہ عشرت دادہ شاہزادہ را در کابل گزاشتہ متوجہ بدخشاں گروید، وبانیہ  
 سلیمان حاکم آنجا جنگ کرد۔ بنظر و منصو گشت۔ در آن حدود طبیعت ہمایوں از مرکز اعتدال  
 منحرف گشتہ بعارضہ صعب بتلا گردید۔ چند روز غشی و بے ہوشی روئے داد۔ خبرائے ناخوش  
 زبان ہائے جاری گردید۔ بعد چند روز اقلتے ماند حال او گردیدہ بہ شفقتی تسکین یافت۔ و بہر ہی  
 انتظام پذیرفت۔ اما کامران میرزا کہ برادر ہمایوں کہ دے سراسر کین و نفاق داشت۔ باستماع ہما  
 اخبار اولیں مسرور گشتہ از حاکم ٹھٹھہ کمک گرفت۔ و سنجح استعجال را ہی گشتہ و بجز در کابل سید قلعہ را  
 بتخییر و راوردہ اطاع ظلم و ستم بہ مردم نمودہ اکثرے را بنا حق کشت۔ چون اس منی بسبع ہمایوں رسید  
 از بدخشاں متوجہ کابل گشتہ قلعہ را محاصرو کرد و کار بہ تحصنات تنگ ساخت کامران میرزا دست  
 جور و جبار عیال اُمرے پادشاہی کہ درون قلعہ ماندہ و اہلے مذکور در رکاب ہمایوں بودند دراز کرد۔  
 و زنان را پستان بستہ از کنگرہ قلعہ در آویخت۔ و بچگان صغیر را از تن جدا کردہ در مورچل ہائے  
 پادشاہی انداخت۔ بر غم غلطش آنکہ شاید اہل را ندیدن اس حال از رکاب ہمایوں جدا شوند، و نفہید  
 کہ اس کار باعث اذیاء و عناد و سوخ علاوت او در دہائے اُمرے غیرت شکار خواہد شد۔ اُمرے  
 مخلص، و فاپیشہ جہیت کش را اعتنائے بہ بیجا نی او نکردہ و در محاصرو قلعہ ثبات زریہ داد و فراگی  
 میدادند چوں کامران میرزا دید کہ بایں صورت ہم کار از پیش نہ رود۔ نہایت یہ جی و سنگلی را  
 کار فرما گشتہ شاہزادہ محمد اکبر برادر زادو خود را کہ در کابل ماندہ بدست میرزا و اکمل بود۔ محاذی توپخانہ  
 پادشاہی از کنگرہ قلعہ در آویخت۔ و عن و صون ایزدی شامل حال فرزندہ کاش گردیدہ اصلاً ایسے  
 و گزندے با و رسد نظم

آں را کہ خدا نگاہ دارد      گرسنگ ز آسمان ببارد  
 حاشا کہ با و رسد گزندے      آزرده شود ز ناپسندے

کامران میرزا بہ وبال اعمال خود کائے از پیش نتوانست برد۔ آخر الامر دست پاچہ گشتہ از قلعہ  
 برآمد و بہ ہر میت نہاد۔ ہمایوں بفتح فیوزی داخل قلعہ گشتہ شاہزادہ محمد اکبر باز در آن خوش رافت

گرفت. و بزم شادمانی برآراست. کامران میرزا بعد از سه روز در بلخ رفت. پیر محمد خان دانی تو را ن التاج آورد. پیر محمد خان بدخشانی را از میرزا سلیمان متخلص نموده کامران میرزا را در آنجا نصب کرد و بجای خویش برگشت. بعضی امرای نفاق سرشت و اقله طلب از استماع تسلط کامران میرزا بدخشانی از همایون جدائی جست قریب سه هزار سوار از کابل فرار نموده بدخشانی رفت. همایون بعد از آن جماعه بدمال برائے دفع شورش کامران میرزا قنادهیب امرای کافر نعمت از کابل روانه شد. در قریب عزیمت آن سمت یادگار ناصر میرزا را که سر حلقه قندهار اندوزان در قلعه کابل محبوس بود. مسافر ملک عدم گردانید. **بیت**

آتش را که خلق را سوزد جز بکشتن علاج نتوان کرد

بعد قطع مراحل در نزدیکی طالقان رسیده بر کامران میرزا منظره منور شد. و میرزا اگر بخت در قلعه طالقان متحصن گشت. و همایون محاصره قلعه نموده کار بر تنگ کرد. و میرزا عاجز شده قبول اطاعت نمود و استدعائے رخصت بکامران محظیه کرد. و از قلعه برآمد عازم شد. و امرای کابل فرار نمود بودند. همایون دستگیر نموده شمشیر برکشید و گردن هر کدام انداخته بچش آوردند. همایون شایع فوق بغاقت و از روی مرحمت قلم غفور بر جرائم آن جماعه کشیده هر کدام را بغنائیت سزوا فرمود. بعد پنج روز کامران میرزا که عازم کجیه بود. از راه معاودت نموده بملازمت همایون استسعاد جست و مؤذرا را غنائت گشت همایون اولاً بدای سلطنت میرزا را دریافت. بعد از آن برادرانه ملاقات نمود. و کنایه گرفته که برادر کرد

چون ازان یازدهم در نواحی لاهور از هم جدا شده بودند مفارقت در میان بود. و بعد از نه سال ملاقات هم گشت و او بزم عیش و عشرت آراسته شد و او را انتعاش مستر و او آمد چون مجلس آفرید. گویا ب و بعضی از ولایت بدخشانی بکامران میرزا مرحمت فرمود عسکری میرزا را که تا حال در قندهار بزدان مکافات گرفتار بود. خلاص نموده حواله میرزا کرد. و در همان طرف جاگیر داده بفتح و فیوزی بکابل مساعد فرمود. بعد از نظام مهمای کابل و حصول عیش و کامرانی در سه نه صد و پنجاه و شش هجری تسخیر بلخ پورش فرمود. با جمیع شاهنشاه متوجه آن سمت شد. و نشور بختن طلب کامران را دید. میرزا بکابل حذب بودند. صادر گشت میرزایان و اُمرا بالشکر شاهنشاه آمده ملازمت کردند. مگر کامران میرزا بلطاف الخیل گذرانید. همایون کجی روانه شد. بعد رسیدن دران ملک باندک جنگ قلعه را انتزاع نمود. بعد



آں در نواحی بلخ نزول اقبال اتفاق افتاد. پیر محمد خان والی آنجا صفوف آراسته آماده مصاف گشت  
جنگ عظیم دیو پست آخر شکست بردشک مخالف افتاد. پیر محمد خان از معرکه برآمده منزه گشت. بهایوں  
داعیه تعاقب مخالف و تسخیر بلخ مصمم داشت. اما از بس اتفاقاتی آمد و اشتراک بر عین الفت کامران  
میرزا و عریضیت ادبست کابل این اراده بطور زرسیده کار صورت گرفته انجام نیافت. و بضرورت وقت  
تسخیر بلخ موقوف دانسته روانه کابل شد. و داخل قلعه کابل گشته بعیش و عشرت اشتغال ورزید کامران  
میرزا از گولاب بر سر بدشتان و آں نواحی لشکر کشیده بامیرزا سلیمان و میرزا بهندال جنگ نمود از آنجا  
کالعه ساخته رو بکابل آورد. بهایوں باستماع این خبر متوجه دفع او گشته در شقاق متصل غور بند  
دو لشکر بهم پیوست. و آتش کارزار متصل گشته. بهایوں با فرج قول ریخته ایستاده حال نوکران خود  
می بخید. دید که اکثر آراء خاک ادبار فرق روزگار خود ریخته بجانب کامران میرزا روانه شدند. و بعضی در  
استعداد رفتن هستند. و معالیه دیگر گویا گردید. بمشاهده این حال از سر قهر و غضب و غلبه غیرت سنان  
جانتان بدست خود گرفته بفرج مخالف تاخت. تا گمان تیرگی بر اسبها خاصه رسید دشک غنیم  
طالب آمد. و لشکریان بهایوں مغلوب شده رو بفرار نهادند. پیر محمد

چون بینی که لشکر پیشت  
توتنها مدد جان شیرین بباد  
چو بینی که یارای نباشند  
هر میت زمیصال غنیمت شمار

بالقهر و عنان تاب گشته بجانب همتاک روان شد. و بنا بر ضعف که از بسیاری تردد دهاض  
شد بهیچن خاصه از باران و آلاء خود فرو آورده پیکی از خدمتگاران سپرد. او از ساداه لوقی حبیب را در  
راه انداخته ای گشت. چون نزدیک کهرور رسید نزول اقبال واقع شد. شخصی از آن طرف آواز  
داد که لے کار و انیان در میان شما هیچ خبر پادشاه است. بهایوں خود فرمود که چه میگوئی و در میان  
شما خبر پادشاه چگونه است؟ گفت که پادشاه زخمی از معرکه برآمده. دیگر کسی ایشان را ندیده. بهایوں  
روستای خود پادشاه و دیدن رست پادشاه باعث تسلط او گردید. و هم کامران میرزا حبیب بهایوں را که در  
راه بدستب آنها آمد. پیش میرزا آوردند. او در گذشتن بهایوں ازین جها تصور نموده شادمانیها  
کرد. و از آنجا رو بکابل آورده قلعه را بتسخیر و رآورد. و شاهزاده محمد اکبر را مقیم ساخت. بعد سه ماه بهایوں  
باز سامان لشکر کرده متوجه کابل شد. و کامران میرزا باستماع این خبر کسان خود را در قلعه گذاشته

و شاهزاده محمد اکبر را مقتید با خود گرفته بقصد پیکار برآمد همایون از روی رافت متوجه متصرفین نضاح  
 از جمله که گوشواره گوش پوش او توان بود اصدار فرمود. میرزا در جواب نوشت که چنانکه قدر با شما تعلق دار  
 کابل من باشد باین شرط مصالحت می توانم شد. باز همایون نوشت که اگر راستی و درستی را آهنگ  
 مستقیم است صبیحه خود را در عقد مناکحت شاهزاده محمد اکبر در آرد تا کابل را با آنها عنایت فرموده در  
 تسخیر هندوستان کمر همت بر بندیم. میرزا میخواست که این معنی را قبول ننماید. امری که منافق نگذاشتند  
 بخار به انجامیده در نزدیکی چار بکاراں محاربه عظیم روی داد. و میرزا کامران تاب نیاورد و در بهریت  
 نهاده و خود را در افغانستان کشید. و میرزا عسکری باز در قید آمد. **پسیت**

به فیروزی شاه لشکر شکن سپاه را در گرجان در آنکه هتین

شاهزاده محمد اکبر که در قید کامران میرزا بود بعد از مدت همایون مشرف گشت. موجب هزاران  
 شاد و کامی گردید. و مقرر شد که من بعد شاهزاده از کاب اعلیٰ جدا نشود. و از آنجا روانه کابل شد و میرزا  
 عسکری را مسلسل نزد میرزا سلیمان در بدخشان فرستاد که براه بلخ روانه کند معظه گردان میرزا عسکری  
 در نهایت تجلست روان کعبه شد گردید. در سه صد و شصت و پنج هجری در میان که و شام ایام  
 حیال نشایام همت رسید. کامران میرزا بعد از هتین خود را براه تخر در ده قلندرانه از ده سیر بطرف جغتو  
 شاهی کلالجبال آباد موسوم است روانه و با عنایت افغانه خلیل و مهند و دو سه مرتبه جمعیت  
 یکی کرده با فواج پادشاهی که بر سر دمنشین شده بودند کارزار نموده شکست یافت همایون بمائے دفع  
 شورش از کابل نهضت فرمود چون نزد یک گندهک رسید کامران میرزا با مدد ابراشام افغانه  
 شهنون آورد. و کاسی ناساخته بدرقت. اما میرزا هندال در آن شهنون از دست افغانه نادانسته قتل رسید  
 و همایون را باعث غم فراوان گشت. و به نزدیک هزار پسر خود بابر با و شاه در گذرگاه کابل مدفون گردید  
 بالجملة همایون در موضع بمسوفه از توابع ملک بهاراتا انقضائے ایام زمستان اقامت فرمود. چهل  
 باختر رسید و صولت سمرار دیکمی آورد. و بر سر افغانه که کامران میرزا و پشاه آنها رفته بود یورش نمود. و در پیش  
 ملایع پاس از شب گذشته جنگ روی داد. اکثر افغانان بوخت آید و کامران میرزا از جا  
 گنجیت بدر رفت. بعد از حمله از قنده میرزا به کابل محاصره فرمود. کامران میرزا بسته آمده و به هندوستان  
 نهاد. و پیش سلیم شاه ولد شیر شاه که بعد از فوت پدر تخت نشین هندوستان شده بود

دوران وقت پنجاب بهم جوں اشتغال داشت. در مقام قصبه بن رسید سلیم شاه پسر خود آوازخان  
 و مولانا عبداللہ سلطان پوری دیگر امر با استقبال فرستادہ نزد خود طلبید. بعد ان فراغ از مهم جوں میرزا را  
 بہرہ گرفتہ ماہم دہلی گشت و میخواست کہ اورا دستگیر نماید. میرزا بریں معنی آگاہ گشتہ و منزل را بھی و از  
 فرصت یافتہ یوسف آفتابی را در جامہ مخواب خود گذاشتہ فرار نمود. و براچہ بکھات کہ نسبت کردہ ہی  
 سر نہ واقع است پناہ بردہ از انجا نزد راجہ کھلور کہ از راجہ ہائے کوہستان بکثرت جمعیت و لائیت ساز  
 بود رفت. جوں ادہم بہرہ دست یافتہ گشتہ بہ نگر کوت رسید از انجا در جوں آمدہ و رانجا ہم تنوانست اقامت  
 ورزید بہشتت بسیار پیش سلطان ادہم بہرہ. در آن زمان بابا دشاہان نیایش داشت و بطور خود حکومت  
 میکرد. سید سلطان ادہم میرزا ان گاہ داشتہ عرضداشت منتظر است عاے مقدمہ ہمایوں نمود ادہم شاہزادہ  
 اکبر را و نگشتات متوجہ شدہ از آب سندہ گذشت. سلطان شہزادہ دولت خواہی بجا آوردہ کاملن میرزا را  
 ہمراہ گرفتہ در مقام بہرہ خدمت ہمایوں آورد. چوں میرزا مصدقہ تقصیرات عظیمہ شدہ بود و ہمایوں از  
 بے اعتدالی و نفاق ہائے متوالی او تنگ حیران لشکر بآن ہم بجان آوردند و محمد بابر بادشاہ ہمایوں وقت  
 مردن وصیت کردہ بود کہ برادران با تو بہرہ بدی نمایند قصد جان آہنا نکنی. بنا برانتقال امر بہرہ قصد  
 جان میرزا نکردہ میل در چشم او کشید و از نورینیش عاقل بیکہ معطلہ را ہی گردانیدہ میرزا در آن مکان شریف  
 و موضع بنیف رسیدہ بعد اراک سرج در سنہ صد و شصت و چہار ہجری ہاں طرف اذیت حیات  
 بخائق کائنات سپرد. و ہمایوں بعد خصت میرزا بطرف مکہ در کابل رسیدہ بعیش و عشرت پرداخت  
 و اذیال دولت ہمایونی کہ غبار او در آوارہ بود بسرچشمہ افضل الی شست و شویافت. اکنون  
 شتمہ از احوال شیر شاہ تھری در آوردن و برلے مترشدان انجبار سلطانین از معانی گذشتن  
 ضرورت مشرودہ می نگارد +

## ذکر شیر شاہ نامش فرید خان سہرازا و لوس افغانہ

در زمانیکہ سلطان بہلول لودی فرمانروائے ہندوستان بود. ابراہیم خان جد او کہ سواگسی پسا  
 کرھے از ولایت ردہ آمدہ بموضع نملہ تابع تار لول توطن گزیدہ در عمد سلطان سکندر بن بہلول  
 لودی پیش جمال خان حاکم چوہنور نوکر گشت. بعد فوت او حسن خان خلف او کہ پدر فرید خان است در

خدمت جمال خان رشد و کاروائی خود ظاهر کرده ترقی یافت و پگنه سسرلم و نانده از توابع ربهتاس بجایگاه او  
 و پانصد سوار همراش مقرر گشت. حسن خان بر کینه نعلی مانل گشته اولاد او را عزیز میداشت. و فرید خان  
 و برادر او را از نظر انداخت. فرید خان از قریب غیرت و شمع و روح جوانی ترک مصاحبت پدر نموده بچوپور رفت  
 و با جمال خان بسرمی برد. و در غیبت به تحصیل علم عربیت نموده مقدمات نحو و صرف یاد گرفت. پدر  
 بهر چند طلبید رجوع بسسرلم ننموده بے التفاتی ادب جمال خود و استیلائے کینه و اولادش با جمال خان ظاهر  
 نمود. تا آنکه پدر از انیشیه بچوپور رفت. و بعد از قال و مقال و نصیحت اقدام و اخوان فرید خان را بداعلیه  
 معاملات جایگزین نمود و دانیده بسسرلم مقرر شد. فرید خان که از امتداد فکر و انوار عقل بهره دریود.  
 نظم و نسق مهتات آنجا باوقعی کرده و زاد بے تحریب گردن کشان قلع و قمع متمرزان کوشیده و  
 رعایا را خوشنود و آباد گردانید. و چنان مساعی جمیله بکار برد که در اندک وقتی جایگاه آبادان و محصول  
 فراوان گشت. و سرکشان از بیم او بر خود لرزیده تن ببالگداری و رعیت گری در دادند. بعد از آن که  
 حسن خان باز بچوپور آمد. کینه که معشوقه او بود. به لایه گری چنان کرد که باز کار بجایگزین دست فرید خان  
 برآمده بدست پسر گلان آن کینه سپرده آمد. و فرید خان از زده گشته باز بچوپور رفت. چون حسن خان  
 برود ریاست با وجود تسلط کثیر زادگان بفرید خان رسید. اما برادران علقاتی با او لفاق و زبیده. قلوبی  
 طلبیدند. و در آن زمان هم از فرید خان جسارتها لظهور رسیده مورخ حسین آشنا و بیگان می شد تا آنکه  
 ظهیر الدین محمد بابر از ننگ آرائی سلطنت هندوستان گردید و سلطان ابراهیم لودی در کارزار کشته شد  
 فرید خان بجایگاه ببار که یک از امرای لودیای در آن زمان اسم سلطنت بنمود بستانه خطاب سلطان محمد  
 داشت رفته نوکر گردید و مصدقات پسند گشت. نوبت در حضور سلطان محمد در تکارگاه از روی  
 جرات و دلوری شیرے را بشمشیر زد و او فرید خان را شیر خان خطاب داده پیش آورد. روز بروز رتبه  
 او بلند گردانید. بعد چندگاه بوالکالت پسر خود مقرر کرد. بعد چند سالی ببار بعض جهات شیر خان را سوائے  
 ظن از او بهم رسیده نزد سلطان جنید برلاس که از اعظم امرای باری و خواهر پادشاه در حباله نکاح او  
 بود و در مانکیور رفته نوکر گردید. اتفاقاً سلطان جنید برلاس از مانکیور بملازمت پادشاه آمد. شیر خان  
 همراه او بود. و وضع و اطوار پادشاهی دیده بایاران خود میگفت که مثل را از هندستان بر آوردن آسان  
 است. چه مغل خود بمحالات نمیرسد. بعیش و عشرت مشغول می باشد. و مدار معاملات پرور را.

میگذارد. عیب افغانان همین است که با خود اتفاق ندارند. اگر مرا اتفاق قوم دست دهد با سانی  
 مغل را بدرستی توانم کرد. یاران او این معنی در غیبت استخفاف او میکردند. در آن روزها بابر پادشاه  
 اطعام و انعام ملازمان را لحاظ فرموده نوبت به نوبت بر امیر می را بار نقائے او برانده خاص احضار  
 می فرمود. روزی که نوبت سلطان جنید بود. برانده پادشاهی حسب الامر حاضر شد. شیرخان نیز در آن  
 مجلس حاضر بود طبق آتش ماییم پیش شیرخان گذاشتند. چون گلبه بنیده و بخورده بود. خود را از خوردن  
 آن عاجز یافته کار و کشیده پاره پاره کرد. و با شتی خوردن گرفت. چون نظر پادشاه بر آن افتاد این حال  
 تعجب نموده بنیال و رد نگریست و پرسید که از هر سیان کیست؟ سلطان جنید برگزارد که همراه خدمت  
 پادشاه گفت. از چشم این افغان فتنه می بارد. بهتر آنکه مقید دارند. جنید بلاس معروض داشت. که  
 راه رجوع افغان به باستان دولت مسدود خواهد شد. باین سبب دین تاخیر افتاد. و شیرخان صد و  
 حکم پادشاهی بفرس دریافته پیش از آنکه قید شود. بدر رفت. و باز ملازمت حاکم بهار شتافته صاحب  
 گشت. چوں او مرد و پسرش بچلے او شست. چون طفلی بے رشادت و از پیران لیاقت شتری  
 عاری و شیرخان مداری علیه امور او از همین حیات پدر بود. بعد فوت پدرش کمال استقلال یافته بهمت  
 به تفسیر اطراف و اکناف گماشت. و بهم و برین حیال تلج خان افغان که قلعه چنار گره را متصرف بود  
 گذشت. او غیر از دین و ارثی نداشت. پنج برادر از افغان کارپرداز خانه او بودند. یکے را از آن  
 با شیرخان آشنائی و یکتادلی بود. شیرخان درباره دادن قلعه اتمترج او نمود. او بے نوشت دین زودی که  
 کار باختیار راست اگر برسی ممکن است. شیرخان بلا تخلف قلعه مذکور را بقبضه خود را آورد. و زن  
 مشهوره را بهم بچالے نکاح خود گرفت. و نیز دین نزدیکی ظمیر الدین محمد بابر پادشاه را بملک لقا به بود. و  
 نصیر الدین محمد بایوں پادشاه سرپرست سلطنت گشت. سلطان محمود بن سلطان سکندر بلودی  
 به پشته رسیده مرشد از آن حکومت گشت. شیرخان متابعت او اختیار کرده با اتفاق یکدیگر به چوپورفته  
 آن نواحی را از امرائے پادشاهی ستخلص گردانید. بعد چندگاه لشکر پادشاهی چوپور را از دست افغان  
 باز گرفت. چون سلطان محمود در سنه نه صد و چهل و پنج هجری درگذشت. شیرخان بلا مشاکت غیر به  
 پٹنه و بنگاله تسلط یافته قوت و کنت بهم رسانید. و بملک بایوں تا حق شروع نمود. بعد از آنکه  
 بایوں بدفع او متوجه شد. شیر شاه صلح جوئے نموده پسر خود را با نواج در ملازمت گذاشت. که دو

خدمت حاضر شد چون همایون به تسخیر گجرات شناخت. پسر شیر شاه از نجا گرفته پیش پدر آمد و همایون را در تمام گجرات ورنکی روئے داد. شیرخان فرصت یافته باز تمبر و برخواست. چون از گجرات معاد شد اول افواج پادشاهی بر سر شیرخان متعین گردیده متعاقباً آن همایون نیز متوجه شد. در آن زمان شیر شاه در نواح قلعه رهناس سرگرم تدبیر تسخیر قلعه مذکور و متوجه تاخت و تاراج اطرافشش بوده و بر اجه چنتاسن خانم قلعه رهناس بواسطت برهنه پیغام کرد. که چون عقل در سپه من است اگر اندرونی مردمی و مردوت اهل دعیال مراد درون قلعه بجائے دهی. احسانے عظیم تا باقی عمر برگردن تو خواهد بود و برهنه را با نعام نزد مخزن سازی چنان فریفته نمود که دانید که او با نجا بساجست نوده آخر افاضل کردین خود رسانید. راجه پیاس مدبیب ناپاک گشته با آنکه راضی نبود قبول نمود که اهل دعیال او در قلعه در آید آنگاه شیرخان چند صد دلی ترتیب داده با هر دلی دو نفر افغانان بهادر را تا بحر قنطاریوس همراه فرستاد راجه که ستاره در دلفش نزدیک اختر و سب بود از ساده لوحی فرمود که مزاحمت نکنند چون در و سها قلعه آمد. راجه با سجد و بی برائے سمان توانزی و دل داری بر دروازه چایکه مقرر شده بود آمده امنیت بحرم سرسے شیرشاهی گفته فرستاد. افغانه قوی چنگ یکبار ششیر با علم کرده راجه را مع سها بیان تمبر تیغ بیدار گزفتند. و غریقه قلعه عظیم از قلعه برخاست. شیرخان نیز با فرج مسلح خود را به دروازه رسانید افغانه در را بر روی او کشیده اندرون گرفتند. اتباع راجه همه بقتل و تاراج رفته قلعه چنان مستحکم و رسال سهولت و آسانی بدست آمد شیرخان این قلعه را بدست آورده اهل دعیال خود را نجا گذاشت دین منمن خبر مفتوح شدن قلعه چنانچه به دست او لیاسے دولت همایونی بشیرخان رسید. اگر چه اول شید اتا گفت که الحمد للہ این دقتالی امداد این حصار رفعت اساس رهناس به از ان بخشید چون همایون پیش آمد شیر شاه هم قاصد بنگاله گردیده پیش میرفت آخر تاب مقاومت نیاورده خود را بکوستان جها لکھنڈ کشید و احوال برآمدنش از کوستان به کوثر غالب آمدن بر همایون در شرح احوال همایون مفصل شد شیر شاه بعد فتح ثانی بر همایون تالابون تعاقب کرده از نجا خواص خان غلام خود را که مقدمه تاجدیش و قریب باز دے او بود با لشکر گران بتعاقب پادشاه فرستاد. او تا ملتان و اوج تعاقب نموده مساوت کرد شیر شاه خود هم دسپے او تا قلعه که سکمان رفته برگشت. و متصلی که بال هم قلعه بنیاد نهاده بر تناسیم گردانیده و ده هزار سوار بیاسے سید راه لشکر پادشاهی و مالش کسکان و نجا گذاشت. و سلام شاه

اس قلعہ را با ہتمام رسانید \*  
 القسۃ شیر شاہ بعد تنظیم و تسبیح مہمات اس دیار با گہ رسیدہ در سنہ صد و چہل و ہفت ہجری  
 مسکہ و خطبہ بہنام خود نمود و شیر شاہ لقب یافت . بعد ازان سہ را چہ پورن مل کہ شوکت بہم رسانیدہ  
 تھم سے ورزید و دو ہزار زنی مسلمہ و ہندو در زمرہ پاتران و قصان گذاشتہ در حرم سرے خود داشت  
 تا خدمت باقیہ نامے حیثیت اسلام و آئین سلطنت بنادہا و بہت گماشت . و قلعہ را محاصرہ نمود .  
 پورن مل را عاجز ساخت . را چہ استدعاے مصالحہ نمودہ بعد اخذ ہیمان بیروں برآمد علمائے افغانی کہ  
 غولان بیابانی اندہ قولے بلایانی بایں روش دادند کہ ہر چند عہد و پیمان بعہل آمدہ چوں ایں کافر  
 زمانہ مسلمہ در خانہ دارد . قتال او برابر مجاہد است بچارہ شیر شاہ پایائے اس بد قولان بقصد ثواب  
 بجنگ برخاست . ہمراہیان اودست از جان ششہ کار را صعب نمودند . و زنان و اطفال خود را  
 با صطلاح ہند جوہر نمودہ خود ہم در دنبال آنہا شتافتند . و بلند نامی بیادگار گذاشتند . شیر شاہ بجایں  
 ماہر اورا گہ رسیدہ ہمراہ گشت و عارضہ صعب کشید . بعد حصول صحت برائے مال دیو حاکم اجیسر و  
 چو دھپور و میرٹھ کہ نچا ہر اسوار در ظل راہیت او بود و پوش آورد . و مکر جنگ نامود . چوں دید کہ کار  
 بہتنگ پیش نمی رود تدبیر سے اندیشیدہ مکاتب چند در جواب لیا چو تال کہ اعیان عسا کہ الدیو بودند .  
 متعین اطاعت پادشاہی و انحراف از رائے مال دیو تحسین آنہا دریں خصوص دوا عید عتایا و فرمان  
 مجوس کردن رائے مزبور بساختی نوشتہ بعد اآں خطوط را بنوعی فرستاد کہ بدست مال دیو افتاد و  
 بایں جیلہ دل رائے مال دیو را از اعیان و لاش بد گمان گردانیدہ قلعہ عظیم در لشکر او انداخت . و  
 علی التواتر جنگا کردہ فتح یافت . و اجیسر را تہ تیغ در آوردہ بدلی مراجعت نمود . چوں حاجی بیگم حرم خاص  
 ہمایوں پادشاہ در جنگ بھوجو رہیہ بدست شیر شاہ آمدہ بود . شیر شاہ از رائے نیک ذاتی اس عقیقہ  
 را با عراز و حرمت محفوظ و مصون می داشت . بعد از انکہ خبر معاونت ہمایوں پادشاہ از عراق و سن  
 بکابل شنید . اس عفت قیاب با احترام تمام پیش ہمایوں فرستاد . نیک ذاتی و صفات حمیدہ  
 عقل و تدبیری ملک گیری و جہان داری کہ ہنوا بود و خصوص در قیوم افاغہ نظیر نہ داشتہ در رعایا کوسوئی  
 خلایق بہت بسیاری گماشتہ در محکمہ عدالت خویش ریگانہ را بیک نظری دیدہ گویند روز شاہ عادل انان  
 کہ از ہمہ کلال بود قبل سوادہ از کوچہ اگرہ میگذاشت . بقال نے در خانہ خود کہ دیوار ہاںش پست بود و بہ

غسل میکرد چوں نظر شاهزاده بر آن زن افتاد۔ بیڑہ پان بسوئے او انداخت و لگا ہے کہ وہ ازل کچھ  
گذاشت ازاںجا کہ آں عورت صاحب عصمت و زن عقیقہ بود ازین حرکت کہ بیگانہ اور برہنہ دیدہ خواست کہ  
خود را ہلاک کند شوہرش واقف گشتہ مانع شد و او را از ہلاک بازداشتہ آں بیڑہ پان را بدست گرفتہ در  
جرگہ فرہادیان رفت۔ و حقیقت حال بعرض شیر شاہ رسانید۔ آں پادشاہ معدلت پناہ برابر لائے  
بقال واقف گشتہ بر احوال پسریے تاسف کرد۔ و بمقتضائے معدلت کیشی حکم کرد کہ این نقال را بر  
فیل سوار کردہ زن عادل خاں را پیش او حاضر سازند تا مستغیث ہمیں بیڑہ پان را کہ بدست دارد  
بسوئے او اندازد۔ و زراء و اہل ہر چند در استعفا لائے ایں امر التماس کردند پادیرائی نیافت و گفت نزدیک  
من در عدالت فرزند و رعیت برابر است۔ آخر الامر نقال را ضعیف شدہ عرض نمود کہ بخی خود رسیدم و از ظلم باز  
آمدم۔ در زمان سلطنت خود اکثر اختراعات شائستہ در ہام جہانبانی نمود و بمنے قوانین سلطان علاؤ الدین  
خلجی کہ تاریخ فیروز شاہی بآں مشعر است پسندندہ مدار کار ہائے خود بر آں عنوان بط گذاشت۔ داغ اسپ  
را کہ پیش ازین سلطان علاؤ الدین مقرر کردہ اتار و اج نیافتہ بود۔ راج گردانید۔ و دہزار پانصد کردہ از  
ہنگالہ تارہتاس پنجاب بفاصلہ دو کردہ ہماں سرا با آباد کردہ و در ہر سر لائے دو اسپ و یک نقارہ  
گذاشتہ ڈاک چوکی نام نہاد۔ در سہ روز تہر ہنگالہ برہتاس مذکور ہی رسید۔ و نیز مقرر کرد ہنگالہ پر لائے او  
دستر خوان بکسترنہ نقارہ کو ازند و بجز دستماع آواز نقارہ دار السلطنت چوں سرا باز نزدیک بود غروب نقارہ  
از ہر سر لائے بلند گشتہ از مقام پادشاہ تا منہ لائے مسالک قلمرو او ہر جا سرا بود۔ در ساعت واحد صد  
نقارہ بجماعہ پادشاہی رسیدہ آگاہی دست میداد۔ و در ہماں وقت از سر کار پادشاہی بمسافرن مسبین  
طعام و بہندہ ال آرد و دروغن و غیرہ میحتاج رسیدہ کام خواہش جمیع مترودین مسافرن از ماندہ افضل  
آں پادشاہ دریا نوال برآمدوے و مترودین تہیدست ہر یکے از فیض او بیاسوئے۔ در عہد سلطنت او  
انبیئت ہمہ بے بود۔ کہ اگر مسافرن متمول و صحرا با منزل کردندے حاجت پاسبانی نبود ایسات

اگر یک تن برد چوں مہر انور ز مشرق تا مغرب طشتے از زر

نیاید ہیچ عورت و نر و پربہیز کہ در طشت زہرا و بنگر و تیز

گویند چوں آئینہ دیدے۔ تاسف کرے کہ نماز شام بمقتصد رسیدم چوں اجلس بسر آمد شیر شاہ  
را داعیہ تسخیر کا بخورد دل رُخ یافتہ قلعہ را محاصرہ نمود۔ و چاہائے رفیعہ کہ سرکوب قلعہ تواند بود از



تو دہائے گل و خاک آہستہ و حقہ ہائے باروت را آتش داود درون قلعه انداختن آغاز نہاد۔  
 اتفاقاً حصہ بہرہ یوار قلعه خوردہ برگشت۔ و در دیگر حصہ ہا افتادہ آتش در گرفت۔ بسیاری از شکیان  
 نابود شدند۔ و شیر شاہ ہم چوں نزدیک بود۔ بہاں آتش سوخت۔ اتانار مقی داشت تاکید در تسخیر  
 قلعه میکرد۔ و آخر ہاں روز قلعه مفتوح و روح شیر شاہ نیز از حصار بدن بیرون شد۔ سال تایخ او  
 از بن قطعہ ظاہر میشود اپیات

شیر شاہ آکہ از صلابت او شیر و بن آب را بہم می خورد  
 چونکہ رفت از ہاں بدار بقا یافت تایخ او را آتش مرد  
 مدت حکومت او بہت سال و کسر از انجملہ پانزدہ سال در امارت و ملازمت پادشاہ  
 پنج سال سلطنت ہندوستان \*

## ذکر اسلام شاہ پسر شیر شاہ کہ معروف بسلیثم است

اسلام شاہ پسر شیر شاہ معروف بسلیثم شاہ نام او قبل از سلطنت جلال خان بود۔ چوں واقعہ ناگزیر  
 شیر شاہ رخصت داد۔ ارکان دولت و اعیان حضرت مشورت کردند کہ شاہزادہ عادل خان خلیفہ بزرگ  
 در قلعه رخصت ہو و در دست است۔ و دھود پاوشاہ برائے پاسبانی سپاہ و رعیت ضرور۔ والا فتنہ عظیم  
 بر قاضیہ احتمال کلی دریں دولت را می یابد۔ ناگزیر شاہزادہ جلال خان خلیفہ خود را و کہ در بعضی از  
 مضامین پختہ بود۔ طلب داشتند۔ او بکیناح استعجال بقلعہ کا تخریر رسیدہ در سنہ صد و پنجاہ و دو ہجری  
 بر تخت سلطنت جلوس نمود۔ و سکہ و خطبہ بنام او جاری شد۔ خود را اسلام شاہ خطاب کردہ بپیران بزرگ  
 بزرگداشت۔ کہ برائے تسکین فتنہ و آشوب و محافظت سپاہ بر این جماعت اقدام نمودہ ام۔ و در حقیقت بجز  
 اطاعت امرے دیگر منظور نیست۔ شاہزادہ عادل خان در جواب نوشت کہ اگر این گفتار فروغ راستی  
 دارد و خواص خان و غیرہ چہاں امیر کہیں را بفرستند تا در پنجاہ رسیدہ و خاطر مرا مطمئن گردانیدہ برند۔ اسلام شاہ  
 امرے مذکور را فرستاد کہ تسلیہ خاطر شاہزادہ نمودہ بیارند۔ بعد از انکہ کا کونچہ با گمر رسید۔ شاہزادہ عادل خان  
 نیز از رخصت ہو آمد و قرار بر ملاقات طرفین افتاد۔ اسلام شاہ لا ارادہ دگرگوں گشت۔ و غدرے در باطن  
 اندیشیدہ مقرر کرد کہ زیادہ از دوسہ کس در قلعه بہرہ شاہزادہ نیانند۔ چوں تقدیر

رفته بود که این اندیشه باین زودی ظهور یابد. در وقت آمدن شاهزاده جمعی کثیر درون قلعه رفتند اسلام شاه  
 بالضرورت اظهار ایقلے عهد نموده گفت که تاحال افغانان را از تفرقه نگاه داشته شد اکنون بشملے  
 سپارم. برادر کلان ازیں کار انکار کرده دوست اسلام شاه را گرفته بترخت نشاند. و اول خود سلام  
 مبارکباد گفت. بعد ازانان دیگران کورنش و تهنیت بتهنیم رسانیدند. و شاهزاده عادل خان بهایون  
 وقت رخصت شده در بیانه رفت. اسلام شاه با وجود این به لطاعت که از برادر کلان بوقوع آمد.  
 مطمین خاطر نشد. و از بے اتفاقی بعضی امر ترسناک فاندیشه مندی بود. بنابراین ترغیب طلبا بدست  
 غازی خان محلی فرستاد. که شاهزاده را مقید کرده بیاورد. شاهزاده بعد اطلاع باین معنی نزد خواص خان  
 در میوات رفته از تقض عهد اسلام شاه او را مطلع گردانید. خواص خان ازیں معنی بر آشتی رفیق او گشته  
 بالشکر بسیار روانه آگره گردید. قطب خان و دیگر امرای که در عهد رفیق بودند از اسلام شاه بچیده شاهزاده  
 عادل خان را ترغیب سلطنت نمودند. اسلام شاه بتدارک ایں شورش پرداخته قطب خان و غیره را با خود  
 متفق گردانید. شاهزاده عادل خان با اتفاقی خواص خان و دیگر امرای درواهی آگره آمده صفویچا را دست  
 بارادب الی شاهزاده عادل خان شکست یافته بطرف در رفت. بعد ازان احوال او کسی را معلوم  
 نشد. خواص خان و علی خان بهر میت خورده بجانب کوه کساؤں رفتند. اکثر اوقات از کوه برآمده  
 و امنه کوه که تعلق بیاد شاه داشت تاراج میکرد. بعد چندگاه قطب خان با عساکر گران بر سر آنها  
 متعین گردید. چون قطب خان هم در ترغیب آمدن شاهزاده عادل خان شریک بود. بدین سبب  
 همیغمه از اسلام شاه بهراس میداشت. از انجا راه لاهور گرفته پیش غنم هایوں رسید. و او قطب خان را  
 بموجب حکم علی قید کرده در حضور فرستاد. اسلام شاه او را با چهار کس دیگر و قلعه گوالیار محبوس گردانید  
 اگر چه رعیت پروری و عدالت گستری داشت و در بعض صفات حمیده دیگر هم پایدار همسال بود. اما  
 امر لے سپاهی پیشه را نهایت دلتنگ و آزرده می داشت. بیکه از ستم ظریفیهای او آں بود. که انهم که  
 آزرده می شد. علوفه را موقوف داشته و جاگیر تفریه کرده فرمان میداد که با حیت خود حاضر بوده بدستور  
 خدمات پادشاهی کرده باشند. و در صورت تقاعد بلکه انی اتهاون مورد عتاب بے حساب گشته  
 مع سیاست میر سید نظم

سپه را در آسودگی خوش بهار که در حالت سختی آید بکار

سپید ہے کہ کارش نہ باشد بزرگ      کجادل نہ در دوزیجا بزرگ  
 بہلے سرخویش تن می خورد      نہ انصاف باشد کہ سختی برد  
 چو دارند گنج از سپاہی در لیغ      در لیغ آیدت مست بدون تیغ  
 بہاں بہ کہ لشکر بجاں پڑی      کہ سلطان بلشکر کند سرو می

از وقوع چنین امور بعضی امر منحرف شدند و اعظم بہایوں عرف بہیت خان نیز در لاہور راہت علیا  
 براہداشت. و خواص خان و علیی خان از طرف کماؤں در انبالہ متصل سہنہ رسیدہ مشورت کردند کہ  
 شاہزادہ عادل خان را طلب داشتہ بسلطنت باید برداشت. اعظم بہایوں کہ خود ارادۂ سلطنت  
 داشت قبول نکرد و خواص خان بخجیدہ بے جنگ برخاستہ رفت و علیی خان خود را پیش اسلام شاہ زند  
 اعظم بہایوں و دیگر نیازیان متصل انبالہ صفوف آراستہ با اسلام شاہ آمادہ پیکار و باندک جنگ منہزم  
 گشتہ آوارہ دشت ادبار شدند. سیدخان برادر اعظم بہایوں خواست در مردانیکہ مبارکباد فتح میداد  
 رفتہ قصد اسلام شاہ نماید فیلبان ازیں معنی واقف گشت و کارے از پیش رفت \*

القصۃ نیازیان گرجیہ در دھنکوٹ نزدیک رودہ اقامت ورزیدند و اسلام شاہ تارہتاس  
 تعاقب کردہ معاودت نمودہ بگوالیار رسید. روزے شجاعت خان را شخصے زخم زدہ بود. او سنج ایں  
 واقعہ را باشارہ اسلام شاہ تصور نمودہ متوہم گردید. و از حضور گرجیہ بہالود رفت. علیی خان باہست ہنر  
 سوار بتعاقب او متعین شد. او بخاربات متواتر نمودہ شجاعت خان را عاجز ساخت. بالضرورت شجاعت خان  
 اطاعت کردہ در حضور آمد. بعد چند گاہ مورد عنایت گشتہ باز بکومت مالوہ سرفرازی یافت. چوں ظاہر  
 شدہ کہ اعظم بہایوں در دھنکوٹ اقامت ورزیدہ دران لواحی مصدر رقتہ و فساد است. بنا بر رفع این  
 شورش خواجہ اولیس را کہ از عمدہ امرے والا شان بود. باہست ہزار سوار متعین نمود. خواجہ در جنگ شکست  
 یافتہ رو بفرار نہاد. اعظم بہایوں بفتح تاسرہند تعاقب خواجہ اولیس نمود. و لشکر پانش بر قصبات و  
 دہات پنجاب دست تطاول دراز کردہ مال و مواشی و سکنہ اس دیار غارت نمودند. شورش عظیم  
 و حالت غریب بر ساکنان آنجا رخ داد. بنا برین اسلام شاہ بالشکر گراں و توپ خانہ فراوان  
 از وہلی برآمدہ عازم دفع نیازیان گردید. اعظم بہایوں کہ رشتیں اس جماعہ بود تاب مقابلہ نیا ورودہ در  
 دھنکوٹ متحسّن گشت. و لشکر اسلام شاہی قلعہ را کہ گرفتہ اسباب قلعہ گیری میہیک کردند. و

شکست بر مخالفان اقتاد۔ اعظم ہمایوں گرختہ در کوہستان کمران رفت۔ و بسطان آدم کمر پناہ برد۔ و  
اہل و عیال و مادرش در دست مردم پادشاهی اسیر شد۔ بعد ازاں اسلام شاہ بر کمران لشکر کشید سلطان  
آدم آمادہ پیکار گشتہ بارہا منصف داد۔ آخر الامر سلطان آدم عاجز شدہ غدر ہا خواست۔ و اعظم ہمایوں  
را از پیش خود بدر کرد۔ او فرار نمودہ بطرف کشمیر رفت۔ اسلام شاہ انا کے تعاقب نمودہ برگشتہ در ان  
سفر ازہ تنگے اتفاق عبور افتاد۔ شخصے کمین کردہ شمشیرے بر سر اسلام شاہ انداخت۔ انا کار گر نشد۔  
پادشاہ چستی و چالاکي نمودہ برو غالب آمد۔ و بدست خود او را بقتل رسانید۔ بالجملہ اسلام شاہ ازاں  
نواحی خاطر جمع نمودہ براہ دامنہ کوہ روانہ دہلی گردید۔ چوں نزدیکی جموں بقصبہ بن رسید خبر آمد کہ کامران  
میرزا بزدنورد ہمایوں پادشاہ در کابل از برادر شکست یافتہ باستدعائے کمک آمدہ نزدیک خیمہ گاہ  
پادشاهی رسیدہ است۔ اسلام شاہ آواز خان پسر خود را مع مولانا عبد اللہ سلطان پوری باستقبال  
فرستاد۔ آہنارفتہ میرزا را آوردند۔ چوں میرزا در حضور رسید ایستادہ اسلام شاہ از روئے رعونت استغفار  
او منظور داشتہ عمدتاً تافل کرد و حسب الایما میر توک باوازلت گفت کہ قبلہ عالم مقدمہ زادہ کابل  
مجرمی کند۔ و این لفظ سہ مرتبہ تکرار یافتہ موجب بے آبروئی میرزا گردید۔ آخر الامر اسلام شاہ نیم قد برخواستہ  
با میرزا ملاقات کرد۔ و این حرکت زیادہ تر باعث خفت کامران میرزا شد۔ چوں از انجا انصفت واقع شد  
میرزا را نظربند ہمراہ برد۔ و اوقابو یافتہ از راہ گرختہ و براہ کوہ سواک تہمتل مشاق مالایطاق پیش سلطان  
آدم کمر رسید۔ سلطان او را دستگیر کردہ بہ نزد ہمایوں پادشاہ رسانید ۔

القصبہ چوں اسلام شاہ در دہلی رسید شہرت یافت کہ ہمایوں پادشاہ برائے دستگیر کردن کامران  
میرزا از آگاہ سادہ گزشتہ۔ باستماع این خبر اسلام شاہ از دہلی متوجہ لاہور گردید۔ نرگادان توپ خانہ  
برائے چرا با ماکن بعیدہ رفتہ بودند۔ بنا بر عجلت برائے کشیدن الاہ پائے توپخانہ آدمیان مقرر شدند۔  
ہر توپ کلال بدو ہزار آدمی کشید۔ بعد رسیدن بلاہور خبر یافت کہ پادشاہ بعد گرفتاری کامران میرزا از  
دریائے سندھ باز بکابل مراجعت کرد۔ اسلام شاہ ازاں دیار معاودت نمودہ بخاطر داشت۔ کہ لاہور  
شہریت بزرگ در اندک فرصت تجمعات پادشاهی و سامان لشکر ہا و سپاہی بزرودی از و حاصل  
می تواند شد۔ و طریق درآمد مغل از کابل ہمیں راہ راست۔ باید شہر را تراب کردہ مانکورٹ را کہ در  
عین راہ واقع و قلعہ استوار کردہ اوست و اما السلطنہ گرداند۔ و ان قلعہ البست متضمتن چہار قلعہ استوار ۔

برقرار نکرده. و کوهها مقابلین بهم. و بهیئت مجموع آل قلع آسانی ارتفاع بنظر نگاریاں از یک قلعه زیاده  
نی نماید. وصول لشکر بآیاں قلع مشکل. و بر تقدیر وصول بر سکنه آنجا دست یافتن بجس دشوار است  
گوارا فراوان دارد. و آذوقه چند آنکه خواهند بیستری لیکن این اراده او پیرایه ظهور نیافت. چون بگوایا  
رسید در آنجا مقامات اتفاق افتاد. محرم تاراج شیر شاہی که او هم از قافله است می نگارد. که فقیر  
در زبان اسلام شاه پدید آمد. که نام تقدیر بود و لا ابالیانه می نیست. احتراز از منکرات چندانی کرد و ملت  
اعانی و صحبت منمکال اندات جوانی رغبت داشت. اسلام شاه که پاس ظواهر شرع بسیار  
می نمود. بالے او را پیغام ممالعت از جنس محاسن ازدحام کرده و نشیند پیش خود بجف طلبیده  
تهدید کرد و گفت که اگر باز بر سر این کار بادی بشتر خواهی رسید. و ترا خواهم سوزانید. فقیر  
بکمال بے پروائی گفت. که اقول تو خود را از سوختن باز رہاں. بعد از آن مارا بسونان برفت. قضایا  
همان روز یا روز دیگر دانه نزد یک بمقتد اسلام شاه بهم رسید و جدت داشت که اسلام شاه می غلطید  
می گفت که سوختم. بهمین حال بعد یک دوسه روز رخت هستی از دنیا برست برست گویند در تشییع  
قوانین مملکت و قواعد سلطنت مانند پدر بدل جمد می میداشت. در عهد او دست اقیابض خانی رسید  
از نیلاب تاننگاله در میان سر راه که شیر شاه احداث کرده بود. یک یک سر لے دیگر تعیین نموده بدستور پدر برائے  
مسافران طعام از سر کار خویش مقرر کرد. قانون گویان پرگنات برائے نگاہداشت سر رشته کاغذ از فقیر و  
قطیر و بیان حال رعایا در تدبیر آبادی و افزونی زراعات و دیده بانی ضبط حاصلات و گذارش نیک  
بدر خوا اختراع اوست. ملک گیری و جهان داری و مراسم محلات و انصاف و انتظام مهمام و راقل  
ایام نوعیکه ازین پدر و پسر ظهور رسیده از سلاطین گذشته هند کمتر نشان می دهند. ملت سلطنت  
او هشت سال دو ماه و هشت روز \*

## ذکر فیروز شاه بن اسلام شاه بن شیر شاه

بعد از حلت اسلام شاه ارکان دولت و اعیان سلطنت فیروز خان را که در عمر ده سالگی بود. بر  
تخت نشاندند. اسلام شاه در حین حیات باز و جه خود بی بی پائی می گفت که مرگ این فرزند تو بروست  
مبارز خان برادر است. اگر سلاطین پسر خود را میخواهی دست ازین برادر خود بردار. و بگذار که من او را

از میان بردارم. او جواب میداد که برادر من در دولت تو بعیش میگذازد. او را به پادشاهی کار نیست من یک برادر دارم. اگر او هم نباشد در سلطنت تو مزاجه لذت زندگی خواهد بود. آخر آنچه اسلام شاه بنظر دور بین دیده بود زن او را نیز مشاهده گشت. و بعد سه روز از جلوس فیروز خان بر تخت سلطنت مبارز خان بطبع سلطنت قصد خواهرزاده خود کرده اندرون حرم سرانجامیکه همیشه میرفت درآمد. بی بی بانی اکهار شلرت از ناصیه حال او دیده هر چند عجز و الحاح و گریه ناری نمود که دست از قتل پسر من بردار و حقوق احسانم را مرا که از دست اسلام شاه مکرر ترار باینده جان بخشی تو گشاییده ام فراموش مکن. و طفل مرا بچش که من دست او گرفته بهر جا که گویی بروم آن بیحیله سنگین دل قبول نکرد و فیروز شاه را باقی ترین وجوه گشت. و خسران دنیا و آخرت برائے خود اندوخت بدت سلطنت آن طفل مظلوم بر من

## ذکر سلطان محمد عادل شاه معروف بمبارزخان برادر زن اسلام شاه

سلطان محمد عادل شاه عرف مبارزخان علی بن نظام خان برادر شیر شاه در سنه نه صد و شصت هجری بر تخت سلطنت جلوس نموده بکلمه و خطبه بنام خود و بسططان محمد عادل مخاطب گشت اما در لفظ افغانه بلفظ علی شهرت یافت ایوان خزان کشود. و مانند سلطان تغلق دست بند امواص کشاده بشیر خان برادر خود خواص خان را که غلام زاده شیر شاه بود. وزیر اعظم و مدار علیه ممالک ساخت و بیوی بقال ساکن دیواری پیش او اعتبار یافت. این بیوی در ابتدا نش کوچه مبارز را بے نمکی نمک شور فروخته بعد آن در اردوے اسلام شاه دکانداری میگردد. بعد چند بے بلاتلف الحیل مودی مکار اسلام شاه گردید. چون طالع او آمد او که د اعتبار بے یافته از معتدلان گشت. و در اکثر امور ملکی و مالی دخل یافته. بعد از آن که سلطان محمد عادل پا و شاه شد. بیوی معتمد علیه گردید. و رفته رفته هیچ تمات ملکی و مالی با و رجوع شد. چند گاه بخطاب سنت رائے مخاطب شد. بعد آن راجه بکما جیت خطاب یافته. کار سلطنت از پیش برود. و اگر چه اسم سلطنت بر عدلی بود اما کار و بار جهانیانی به بیوی تعلق داشت. نظم و نسق مملکت و عزل و نصب حکام و اعطائے جاگیر و انتظام عساکر با اختیار او بود. فیلیخانه و خزانه شیر شاه اسلام شاه در قبضه او بود. گویند بدقیافه و کریم نظر و کوتاه قد و دراز اندیشه بود. سوارش اسپ نمیدانست و شمشیر در کمر نمی بست. همیشه سوارش فیلی میکرد و اما ساجات و لاواری بمرتبه داشت

کہ از طرف سلطان محمد علی با افغانیکہ مدعی سلطنت ہو لیست دو جنگ نمودہ مظفر و منصور گشت و  
 انجمن و دانش ہمچنان بہرہ داشت کہ تدبیر فرمانروائی و کشور کشائی آنچہ بود بظہور رسیدہ۔ از رؤسائے  
 افغانہ کسے نکرده۔ جمیع افغانہ را بجوئے مطیع و منقاد نمودہ بودیکہ احدے را مجال سربازی و سرازخیز  
 اطاعت او بیرون برودن میسر نمود \*

الفصل بعد چند گاہ افغانہ از سلطان محمد علی برگشتہ ہر یک بہرنا جتے یعنی ورزید و فتنہ عظیم  
 برخاست۔ شاہ محمد قلی و سکندر خان پسرش پیش روئے سلطان محمد عادل گفتگوئے ناہموار کردہ  
 بسیاے را کشتند۔ و خود نیز کشتہ شدند۔ تاج خان برادر سلطان کلانی در دیوان خانہ سلطان عدول  
 از اطاعت نمودہ از گوالیار بر کنار دریائے گنگ رفت و جمعیت فراسم آوردہ لائے مخالفت برافراشت  
 ہیمنوں بالمشکہ بسیار رفتہ اورا شکست داد۔ ابہاسیم خان سور کہ خواہرا در عقد نکاح علی داز بنی اعمام  
 شہزادہ بود۔ مخالفت ورزیدہ اکثر برگزگنات لواحق دہلی را متصرف گشت۔ و اصلے بسیاے با خود متفق  
 گردانید۔ علی تائب نیاوردہ بطرف قلعہ چناڑہ رفت احمد خان سور کہ برادر زادہ و داماد شیر شاہ و خواہرا  
 دیگر علی نیز در خانہ او بود۔ خود را سلطان سکن رملقب ساختہ بر سر ابہاسیم خان رفت۔ لشکر ابہاسیم خان  
 ہفتاد ہزار سوار بود۔ و سکندر خان دو ہزار سوار داشت۔ بتائیدات سجانی سکن رخان غالب آمدہ آگرہ  
 و دہلی را متصرف گشت۔ و از سند تادریائے گنگ بہ تصرف او درآمد میخواست کہ شرق رویہ رفتہ  
 مدعیان حکومت را از میان بردارد و بسبب شہرت توجہ پادشاہ از کابل بہ سمت ہندستان در آگرہ  
 متوقف گردید ہیمنوں از جانب علی بالمشکہ بسیار و پانصد فیل نامدار و توپخانے بہ شمار با برہمچیل  
 جنگ کردہ مظفر گردید۔ بعد اطمینان از طرف او بہ سمت چناڑہ رفتہ رفیق سلطان محمد علی کہ ولی نعمتش  
 بود۔ گردید۔ و از پیش او بر سر محمد خان سور حاکم بنگالہ را کہ علم مخالفت برافراشتہ عازم چنپور و کالپی و آگرہ بود  
 رفت۔ و در موضع چیرکھ دوآزدہ کروہے کالپی مجادلہ عظیم نمودہ مخالفت را شکست داد۔ و محمد خان در  
 رزمگاہ کشتہ شد۔ و کار ہیمنوں بلندی پذیرفت۔ آتا بتا بر تسلط سکندر بر آگرہ وغیرہ ارادہ ایں طرف را  
 مقرون بصواب ندیدہ بجانب ہمار و بنگالہ را ہی گشت۔ بقیہ حال علی ہیمنوں در ضمن سوانح ایام کہ  
 پادشاہ گذارش خواہد یافت۔ اکنون ذکر آمدن ہمایوں پادشاہ تیسر ہندوستان و مظفر و منصور گشت  
 او بر کندروا انقطاع رشتہ سلطنت افغانہ از ہند مناسب تر است۔ مآذت حکومت علی قریب

سال وابتدائے شیرشاہ تا عدلی مذکور شانزده سال +

## ذکر آمدن بهایوں شاه بنخیرمند و نطفه یافتن براقانہ

چون بهایوں در کابل شنید کہ در ہندوستان بہر قطرے از قطار افغانی اولے حکومت برافراشته بم استقلال میزند. ملوک طوائف شدہ نہضت بنخیرایں مملکت علین بمصلحت ویدہ در سہ نہ صد و نہضت و دو ہجری منم خاں را بجگو مت و حراست کابل گذاشتہ بطرف ہندوستان نہضت نمود. و نزدیک میخواست روانہ شد. دیوان حضرت حافظ شیراز کہ بے شبہ لسان الغیب و سرورش بے عیب استا طلبید تفاؤل نمود. و بایں بیت بشکر گشت. پرست

دولت از مرغ بہایوں طلب سایہ او ناتکہ بازغ در غن شہر پرست بود

شاهزادہ محمد اکبر را ہمراہ گرفتہ با سہ ہزار سوار براہ کھہ پیروانہ شد کوچ کوچ قطع مسافت نمودہ ، بلاہور رسید. افغانہ آنجا با ستارح صیت سطوت مرکب بہایوںی پراگندہ شدند. و لاہور بے جنگ تصرف اولیائے دولت بہایوں درآمد بعد رسیدن بلاہور افواج قابہر بسرکردگی بیرام خان خانخاناں بجانبہ کاندھار و غیر متعین فرمود. و دومتربہ راں نواحی جنگ میان آمو خانخاناں منفرد و منصور گردید. بعداں خانخاناں از دریائے ستلج عبور نمودہ و در حوالی ماچھیو اٹھ بطور شجوں براقانہ ریخت و جنگ عظیم نمودہ تہائیدات الی افغانہ را شکست داد فیل اسپے دیگر اسباب بدست بہادران غیر و دمنہ آمد. خانخاناں بعد فتح در سر نہ رسید. دیرین دقت سلطان سکندرا استماع خبر غلبہ لشکر منصور و شکست یافتن لوکمان خود انداگرہ کوچ کردہ با ہشتاد ہزار سوار و فیل و توپخانہ بسیار و رزودکی سرسند آمد و گرد معسکر خود خیمہ کشیدہ مستعد کار را نشست. خانخاناں شہر را محکم کردہ بمقدور و در مداخلہ میکوشتید و عراقل متضمن روئداد بہ بہایوں گشتہ استوائے مقدم او نمود. بہایوں باوجود عارضہ قویخ از لاہور نہضت فرمودہ بعد قطع مراحل در سر نہ بدل اجلال فرمود و صفوف پیکار را استہ بمقابل غنیم کہ اضعا فب مضاعف لشکر او بود نشستہ ہر روز جنگ و تفتنگ در میان می آمد. بعد چیل روز یورش را تقسیم دادہ بر سر فوج مخالف ریخت. بتائید و نصرت اینزدی فتح و ظفر نصیب اولیائے دولت بہایوںی گردیدہ شکست براقانہ افتاد. و سکندرا از ان محرمہ برآمدہ روئے فرار کردہ سوا لک گذاشتہ بقلعہ مانکوٹ اقامت در زید بہایوں شاہ ابوالعالی بالاشکر



گماں از سرسند بجا نیب لاهور متعین نموده فرمود کہ اگر سکندر را کوه بر آید مدافعت او نماید و نیز مہمات ولایت را تمشیت دہد۔ و خود بقح و قیر وزی از سرسند روانہ شدہ بدارا السلطنتہ دہلی نزول اجلال فرمود۔ و از ہر فو اکثر بلاد ہندوستان بقبضہ تصرف او درآمد۔ و امرائے کہ درین مہم صدر ترددات شائستہ شدہ بودند۔ بجاگیرے لائقہ سرفرازی یافتند۔ و سگہ و خطبہ بنام ہمایوں رائج گردید۔ آب رفته درجہ آمد۔ بخت خفہ بیدار شد۔ بستیگہما کشاد یافت۔ و خستگہما مدا پذیرفت۔ بقیہ این سال بعیش و عشرت در دارالملک دہلی گذرانید۔ درین اثنا بمرض رسید۔ کہ سلطان سکندر از کوہستان برآمدہ ہر گناہ پنجاب درست تصرف و راز کرد۔ و تا برگشتہ جائے و پٹیانہ شروع تحصیل مال نمود۔ شاہ ابوالمعالی از بخت کہ با سپاہ ہراسی کہ سلوک ناہنجار داشت مدافعت نفیم از دست او سرانجام نہ توانست شدہ ہمایوں نفرس این معنی نمودہ برائے رفع این شورش شاہزادہ کامگار فرخندہ اختر محمد اکبر را بایر ام خان غنایا روانہ فرمود۔ و ہنگام رخصت انواع الطاف پدری نسبت بحال شاہزادہ مصروف داشتہ این

### قطبہ بر زبان آورد ایات

چراغے چوں تواند رود و دامنم چرا روشن نباشد چشم چاتم  
بہر کالے نیز دال یا بیت باد ز عمر و ملک بنخورد ایت باد

شاہزادہ جوان بخت بعد رخصت از حضور قطع مراحل نمودہ و رقبہ کلان نزول اجلال فرمود سکندر از آوازہ انتہای مرکب منصور دست از تصرف باز کشیدہ در قلعہ مانکوٹ کہ مامن او بود رفتہ متحسین گردید +

## ذکر رحلت ہمایوں پادشاہ

چوں بقا خاصہ آفریدگار۔ و ممکنات را از نہ پند در دنیا برائے کار ہائے کہ باید بہرہ از وجود او دہد ہمارا آخرت طلبیدہ اند۔ ہمایوں را ہم زمان زندگی بسر آمد۔ یا علم نجوم و معرفت کو کب شوق داشت روزیکہ منظر طلوع مسائی نہرہ بود۔ وقت شام بعزم دیدن آں کو کب بر بالائے سقف کتاب خانہ برآمد۔ و لحظہ ایستادہ فرود آمدن نمود مؤذن شروع بانگ نماز کرد۔ و بتعظیم اذان پرزینہ دوطا نشست کہ در جہات ازینہ از شدت صفا لغزیدگی داشت۔ سر عصا لغزیدہ و ہمایوں بسر

فلطاف فلطاف بر زمین رسید و اعضا و مفاصل کوفته شده و ضرب غلیظه بشقیقه راست رسیده  
به بیوشی متبرگشت. هر چند اطباء و حکما بمعالجه پرداختند فائده بر آن مترتب نگردید. بالاخر داعی  
حق را بلیک گفته بخالم باقی نرسانید. و نقش او در کیلو گری محض الدین کیتباد بدقین گردید. و عمارت  
عالی بر و احداث یافته. آنکس بزبان حال داستان عبرت بخواند شعر لعن عصر و تاریخ و فوات او اگر چه  
اشعار بسیار گفته و در سخنوری داده اند اما این قطعه نادر افتاد - **پیریت**

همایون پادشاه آن شاه عادل	که فیض خاص او بر عام افتاد
بنائے دولتش چون یافت فوت	اساس عمرش از انجام افتاد
چو خورشید جهان تاب از بلندی	بپایان در نماز شام افتاد
جهان تاریک شد در چشم مردم	خلل در کار خاص و عام افتاد
قضا از بهر تاریکیش رقم کرد	همایون پادشاه از بام افتاد

مدت سلطنت او مرتبه اول ده سال و مرتبه دوم ده ماه +

## ذکر الوافتح جلال الدین محمد اکبر پادشاه بن همایون پادشاه

اگر چه احوال عجائب اشمال آن پادشاه قوی اقبال محران سوانح ایام مثل خواجه عطائے قزوینی در  
تالیخ اکبرشاهی و خواجه نظام الدین احمد در طبقات اکبری و شیخ عبدالقادر بدایونی و شیخ اله داد و  
شیخ فرید مخاطب مرتضی خان و شیخ ابوالفضل بن مبارک محمد شریف معتمد خان در اقبالنامه جهانگیر  
مفصل نگاشته یادگار گذاشته اند خصوص مجموعه فضائل صورت و معنی شیخ ابوالفضل بن مبارک  
بینی الاصل هندی داده و او انشاد داده کتابی مشتمل بر سه دفتر متضمن حالات و واقعات آن پادشاه  
والاجاه بکمال شرح و بسط و احوال بزرگان سلسله تیموریه اند پاد اکبر تا حضرت ابوالفضل علیه السلام  
باجمال مناسب بتحریر آورده کتابی موسوم به اکبرنامه درست نمود. و دو دفتر سمی را بآئین اکبری  
مسمی گردانید. و نصف و فتر اول متضمن احوال بنی گان اکبری و نصف آخرش محتوی جلوس  
اکبر برادرنگ جهانبانی و واقعات هفده ساله که با فوکران خود محاربات نموده آنها را گوشمال و اجی  
داد. و دو دفتر دوم مشتمل بر تاریخ و گجرات و پلنه و بنگاله و اریسه و کشمیر و بهک و مصلحه و قندصار

دربار پور و خاندیس و مالک و دیگر استیصال فرمان پذیری حکام آن ولایات و واقعات از ابتدا سال هجدهم لغایت سال چهل و دوم جلوس احوال پنجاه و پنج ساله اکبر و دفتر سوم که مستی بآئین اکبری است مثل برهمنیسیات عقائد و ضوابط و قواعد پادشاه و چگونگی صوبه و بلاد و هندستان باقیه حدود اراضی و جمع آرماد اسامی اصناف ملانان و بهره یابان از سرکار پادشاهی و درویشان و ریش کیشان آن عصر و تفصیل مزار و تنجانه و معابد بلاد و هند و ارباب لغت و ساز و پیشه و ران هنر پرواز و آفرینش و وضع و اطوار هندوستان و آئین و ادیان هندیان و عقائد و دقایق کتب و علوم هندو. اثبات این کتاب منقسم نواند بسیار است بشرط الفصح و توضیح مطالبش با این حال حاجت بند کراحوال اکبر نیست. اما بنا بر انتظام سلسله ذکر سلاطین سلف مطهره از خلاصه واقعات غلطی بقید تسطیر و آوردن منتظران و قائل و اخبار را از مغلفه ساز کرده آمد \*

الفصل پنجمیکه بهایوں پادشاه سمنه زندگانی را در عرصه انجمنی جولان داد و شاهزاده همرا اکبر باستیصال سکندر که از قلعه مانکوٹ برآمده بطرف لاهور آتش افروخته بود. با لشکر گران در نواح پنجاب بقصبه کلا نور بود چون این واقعه ناگزیر باور رسید بعد تقدیم مرآة تعریف و در نصف النهار بر درجه سوم ریح الثانی سمنه صد و شصت و سه هجری اورنگ سلطنت را بفر قدوم خود بلند پاشی بخشید. در آن ایام عمر اکبر پادشاه سیزده سال و هشت ماه و بیست و هشت روز بود. بیام خان خانان مان بالوک وکیل سلطنت گردید. حل و عقد مهمات و قبض و ببط معاملات و در قبضه اقتدار و گفت و گفتار و ابداد بعد انجام لوازم جشن جلوس برائے قلع و قمع سکندر از کلا نور هفت نموده کوچ کوچ بکونج پیاپان قلعه مانکوٹ رسید. بنا بر رسیدن برسات و دید که تدبیر قلعه ستانی باسانی پیش نمی رود و مراعات حال سپاه منظور فرموده انصرام این مهم چند روز موقوف داشت و از انجام عاودت نموده حدود و جانی هر منزل گزید \*

## در بیان آئین بهیون بقال بقصد اکبر و شکیروین و قتل رسین او

چون بهیون که سپه سالار و مدد علیه سلطان محمد علی بود با ابراهیم خان سوری و با سلطان محمد حاکم بنگاله و دیگر فاغنه که هر یک دعوی پادشاهی و بر بعضی از بلاد تسلط داشت. محاربات نموده و ظفر یافت و در اندک مکنه کار نامها بطور رسانیده لولئ استکبار برافراشت. با ستم و خیر از تحال بهایوں انتشار سلطنت

از دست اکبر اتباع او آسان شمرده علی را در پلنه گذاشته عازم آگره و دہلی گردید۔ چون با آگره رسید۔ با  
 سکندر خان و قباخان گنگ و دیگر امرائے پادشاہی مصافحہ سہلی دادہ آگرہ را منصرف گشت از انجا  
 بدلیری و لاوی تمام در دہلی رسیدہ ترموی بیگ خان رابع و دیگر امرائے پادشاہی باندک جنگے از  
 پیش روئے خود برداشته گریزانیمد و پانچاہ ہزار سوار و ہزار و پانصد فیل و پنجاہ ٹیک توپ کلاں و پانصد  
 ضرب زن و دیگر توپ خانہ گراں پائے ثبات و استقلال در دہلی افشرد۔ این خبر در مقام جالندھر  
 بعرض اکبر رسید۔ چون دانش بزرگانہ باوجود خورد سالی عنایت ایزدی داشت۔ باستماع این خبر ہم  
 سکندر ملوئی داشته بقصد استیصال ہیوں بقال نہضت فرمود۔ امرائے پادشاہی از اطراف و  
 جوانب سب الطلب جانتر شدند ترموی بیگ خان کہ از ہیوں شکست یافته بود در راحت سر نہ  
 بلا زمت رسید بیرام خان خانجائان کہ بنا بر بخشی وجود او نمی خواست دریں سانجہ اورا سبک دانستہ بمنزل  
 خود برد۔ و تفسیر فرما از بقالے براو اثبات نمودہ بقتل رسانید۔ بعرض اکبر رسانید کہ نہریت امرافچ ہیوں  
 از قائل ترموی بیگ خان رمے داد و کشتن او برے عیرت دیگران سہلح دولت بود۔ اکبر ہوشیاری  
 واقف شد۔ وقت اغماض فرمودہ چنینے بر روی او نیاورد۔ از انجا متوجہ پیشتر گشتہ بعضے از عسا کمر  
 منصوبہ بسر کردگی سکندر خان اوز یک برہم منتلا و ستوری یافت کہ چند کمرہ پیشتر میرفتہ باشند۔  
 ہیوں کہ از نہریت امرافچ خبر آگرہ و دہلی خیرہ و دلیر نہ شدہ بود باستماع نہضت اکبر از دہلی روانہ گشت۔  
 توچانہ را بطرف غرد پیشتر از خود در حوالی پانی پت فرستاد۔ نادراں نواح در مکان مناسبے نصب کردہ آادہ  
 پیکار باشد۔ فوج اکبر کہ برہم منتلا متعین شدہ بود جبارت نمود توچانہ را از دست فوج ہیوں انتزاع نمود  
 بقابلے خود و راکورد۔ این امر موجب دلکشی بقال و دلاوری لشکر اقبال گردید۔ ہم دریں اثنا ہیوں  
 دل قوی داشته بہ پانی پت رسید و ہنگامہ کارزار گرم ساخت۔ فوج منتلا باقبال پادشاہی مستطہر  
 گشتہ پائے ثبات افشرد۔ و ہمدراں قوی دل چون شیران زنجیر گسل از طرفین داومرداگی دادند۔  
 شمار غلبہ از فوج ہیوں بظہور رسیدہ بر فوج پادشاہی شکست افتاد۔ و اکثرے راہ فرار سپردند۔ ہیوں  
 از ہر فوج فیل سر باوردہ در صدد اجتماع فوج خود و تعاقب فراریاں گردید۔ چون خواہش ازیدی باستیلانے  
 اکبر و اولاد او بر باد ہند رفتہ بود۔ قضا را تیرے از شست یکے از دلاوران مغلیہ کہ دران وقت پائے  
 استقلال فشرده داشت جستہ در عقدہ ہشتم ہیوں نشست و از کاسہ سر او رگدشت۔ او

از غایت درو سر خود بر تنگیه گذاشت. همه سپاهیان هودج را خالی دیده راه فرار در کمال اضطراب پیوندند و شکست بعد از فتح بر لشکر او افتاد. عساکر پادشاهی که مغلوب گشته سراسیمه حال بود. بمشاهده این عطیة غیبی عظیم عنان نموده بتالرج اسباب و اسلحه و اسب فیل لشکر غنیم برداشت. گاه شاه قلی خان نزدیک فیل که بران سپه یوں پنہال افتاده بود رسیدہ خواست کہ فیلہان را کشتہ فیل ہاکہ با ساز نقرہ بود بدست آورد فیلہان از ہم جان امان طلبیدہ سپہ یوں را در حوضہ فیل نشان داد. شاه قلی خان از این اشارت شادمان شد فیلہان ہمہ را بانی نمود. آن فیل را با فیلان دیگر گرفتہ روانہ حضور کردید. رلیات خاص اکبری از سوائے کردندہ کوچ فرمودہ ہنوز بر لشکر منتقلانہ پیوستہ بود. کہ نوید صبح و ظہر بعرض رسیدہ و بعد از زمانے شاه قلی خان سپہ یوں را دست برگردن بستہ حاضر آورد. سپہ یوں بنا بر نصرت سائے متواترہ کہ بر افواج درو سائے افغانہ یافتہ بود. نہایت خیرگی و دلیری داشت. و باتکا بار میگفت کہ ہر گاہ بر چنین لشکر ہائے بیکراں افغان منظر ہاشم. این پادشاہ خرد سال بایں قلب لشکر کجا تا مقاومت تواند آورد. و نجات او باعث زوال واد بارادگشت. بعد آمدنش در حضور ہر چند اسخن پرسیدند. جواب دادن توانست. بعضی از اہم التماس نمودند کہ پادشاہ بدست خود بعقیدہ آہنا بقصہ غرا و نتیجہ ثواب آن ششیرے برادارندازد. اکبر جواب داد کہ تو بخون اسیرے آلودن از آئین مردوستیست.

بیرام خان پاس مرضی پادشاہ کردہ بعرض رسانیدہ **ہیت**

چہ حاجت تیغ شاہی بخون ہر آلودن تو بنشین اشارت کن بجیشے یا با بچئے

این بگفت و پیش دستی نمودہ بصمصام خون آشام تن او را ز بار سرسبک ساخت. سر او بکابل و تنش بدہلی فرستادہ ہر وار کشیدند. بعد از قتل سپہ یوں باستعجال روانہ شدہ دارالملک دہلی نزول اقبال فرمود. و جشن شادمانی ترتیب دادہ بر سر برجہا نیانی مجدد ا جلوس کردہ و فرہام آوردن پراگندہ گیمائے امور سلطنت تقلید و زریذہ سوا و اعظم ہندوستان از فروغ محدث شاہی رونقے تازہ پذیرفت. امراءے کہ مصدر ترددات نمایاں و محاربات شایاں شدہ بودند بخطاب لائق و جاگیر مناسب فرستادہ گشتہ برائے انتظام اطراف ممالک و ستوری یافتہ مولانا ناصر الملک عرف پیر خان بھنڈ و لاٹ میوات متعین گشتہ. پدر سپہ یوں کہ پیرشتا و سالہ بود از قصہ ریوازی مسکن او بدست آورہ رہنمائی دین اسلام کردہ او جواب داد کہ ہشتاد و سال عمر گذاریدہ یں کیش لہر زہہ بآئین خود آفریدہ از پرستش نمودہ امرا کھن

دے بیش نیست چگونه ترک دین خود نموده اختیار دین دیگر نمایم. ناصر الملک جواب او بزبان شمیر داده بیچاره را از هم گذرانید +

## در بیان فتح مانکوٹ و اخراج سلطان سکندر و قطع شش فغان

چون بعرض اکبر رسید که سلطان سکندر از کوهستان برآمده در پنجاب شروع بشورش و تحصیل مال بعض پرگنات نموده در آن دیار فتنه برپاست. قلع و قمع او ضرورت است از دارالملک بهی سبب پنجاب نهضت نمود. بعد قطع مراحل در قصبه دهمیری که اکنون منور پور مشهور است نزول اجلال نمود و باجه کوچید مرزبان نگکوٹ و دیگر راجه باورایان کوهستان بسلازمت رسیده که خدمت بر بستند. در آن وقت اکبر از کتاب جناب حافظ شیخ از رحمة الله تعالی علیه تفاول نمود. این بیت برآمد بهیست

سکندر را نمی بخشند آبے      برادر وزیر بیشتر نیست این کار

از این ابشارت خوش وقت شده متوجه پیشتر شد. و پایان قلع مانکوٹ که سلطان سکندر درون آن محقق بود نزول نموده محاصره فرمود. جنگ تفنگ بیان آمد. سلطان سکندر با جماع خبرگشته شدن سپهوں بقال و فتح عساکر اقبال گسته خاطر شکسته یال بود و درینو لاشنید که عدلی که در لواتی چالگه اقامت داشت حضرت خان سلطان محمد خان سورسکه و خطبه بنام خود کرد. و سلطان بهاد و خطاب خود مقرر نمود با تقام پدر خویش که در جنگ سپهوں کشته شده بود و با عدلی جنگ کرده غالب آمد. و عدلی در روزمگاه کشته شد سکندر بهادر اک چینیں اخبار افاغنه را عاری از اقبال شمرده به دست و پاگردید و عنان جرأت از دست داده زبان عجز و انکسار برکشود. و استدعا نمود که یکله از بندهای درگاه و الاجاه دست گرفته مراد حضور رساند. حسب الامتناس او میر شمس الدین محمد تکه خان و مولانا ناصر الملک برای طمینان خاطر او آوردنش و در حضور حضرت یافتند. سکندر فرستاده بار ابا عزا و دریافت امتناس نمود که مصدر بر تقصیرات عظیمه شده ام روئے آن ندارم که در حضور رسیده قدر خواهی نمایم. بالفعل اسپر خود را بعتبه فلکرتبه میفرستم. بعد چندگاه خود هم پنجاب و لاریسیده ناحیه سائے عبودیت خواهم شد. امتناس او در حضور با حاجت مقرون گشت. و حکم شد که سکندر بطرف پٹنه رفته آن ولایت را از افغانان برآورده متصرف شود. و اسپرش در حضور و لاریسیده خدمت بجا آورد. سلطان سکندر پس خود را بدرگاه فرستاده

بہت پٹنہ رفت و بعد دو سال درہاں حدود مسافر ملک نینتی گردید۔ و در شروع سال دوم از جلوس فتح قلعہ مانکوٹ و اخراج سکندر و اطفالے آشوب و رفتن ملک پنجاب صورت گرفت +

## در بیان بے اعتمادیہائے بیرام خان و انجام عمر و اقبال او

چون اکبر پادشاہ بقاضائے عمر در امور جهان بینی کتراشتغال می ورزید بیرام خان تمامت مالی و ملکی بہ بیرام خاں خانخانان از عہدہ ہایوں پادشاہ مفوض بود۔ اقتدار و شوکت خانخانان از مرتبہ لوکسی و درجہ و کالت و امیر الامرئی در گذشت۔ و دست تصرف و بر جمع کارخانہ جات و تمامی معاملات بنوع قوی گذشت کہ بالاتر از ان منظور نیست۔ مستی دولت و اقتدار زور آورده مثل بیرام خاں کسے را مغلوب و مسلوب العقل گردانید۔ و بعضے امور باللقہ از و نظر و پرستی۔ از جملہ آنکہ باقتضائے شہم شریکے مناصب عالیہ و جاگیر ہائے آبادان سیر حاصل برائے رفتلے خود گرفتہ بابتد ہائے پادشاہی ساکو ہائے ناپسندیدہ می نمود۔ اکبر را در سال تصور نمودہ غلبہ و ظفر بر خانان و نظیم امور جهان بینی بر و قتل و باز دسے خود میداشت۔ از گستاخی و بیلیکی ہائے عظیمہ و آنکہ نزدیکی بیگ خاں را کہ از امرائے کبار کبار بود بے کرم اکبر بقتل رسانید۔ و مصاحب بیگ را کہ از ملازمان والا بود نیز بے اطلاع اکبر گشت۔ و مولانا ناصر الملک را کہ از وابستگان ادب و بنا بر خدمات پسندیدہ مورد عنایات اکبر گشتہ مقبول یادگار بود معزول التصب کردہ۔ و دانہ کعبۃ اللہ گردانید۔ و چنین با اکثر مخلصان اکبری درشت پیشی کاہد روزے فیلہ از فیلیخانہ سرکار والیہ اختیار فیلیبان بر فیل بیرام دوبہ فیلیبان اورا گشت خان مراعات ادب ملحوظ نہ داشتہ فیلیبان پادشاہی را بقتل رسانید۔ و نیز روزے بیرام خان در کشتی نشستہ سیر دریائے جنامی نمودیکے از فیلمائے سرکار والا در جوش و خروش مستی ہدیا در آمد۔ و سرکشی آغاز کرد۔ چوں کشتی نزدیک رسید فیل بجانب کشتی دوید۔ آگہ فیلیبان آں فیل را بزد رنگہداشت اتا بیرام خان را ازین حرکت و اہمہ از طرف اکبر ہم رسیدہ آزرده خاطر گشت۔

اکبر باستمع ایں احوال فیلیبان را بہتہ نزد خانخانان فرستاد و اظهار عنایات بسیار فرمود۔ چوں تاہم او بارہ نزدیک رسیدہ بود پاس ادب و آدمیت را از دست دادہ فیلیبان بے گناہ را بناحق کشت و ازین قبیل اکثر بار مصدربے ادبی ہا گردید۔ از مستغوج چنین امور غیہ محسن مزاج

اکبر بہ آشفتہ - و ترکیب مدار نمودہ و تدبیر مدافعت اوہ و بعد اندک زمانے با چندے از امرایہ بہانہ لشکر  
از آگرہ برآمدہ و دہلی رسید - و لشہاب الدین احمد خاں صوبہ دار دہلی اس راز سرکوتہ در میان آورد  
فرمان مطاعہ بامراے کہ در اطراف بودند اصداریافت متضمن آنکہ خاطر اقدس از بیرام خاں متغیر گشتہ  
تمشیت امور سلطنت بر وقت و ہمت خود گرفتہ ایم بہر کس ارادہ بندگی دارد بدر گاہ آمدہ حاضر شود -  
و میسر الدین محمد خاں آنکہ از اسہرند طلب راستہ علم و تقارہ و منن طرح و منصب بیرام خاں باد  
محرمت فرمودہ اکثر امرا از اطراف آمدہ حاضر شدند - و امرایکے نزد بیرام خاں بودند نیز از وجہ داشتہ  
در حضور رسیدند - بیرام خاں با شماع اس خبر عجیب و نیاز بسیار و معاذیر بے شمار نوشت -  
اکبر جواب داد آمدن او در حضور مناسب نیست - بہتر آنکہ روانہ کند مقلہ شود - و بعد از آنکہ مراجعت  
نمایند مورد الطاف خواہد شد - بیرام خاں چون نصرت سفر حجاز یافت از آگرہ برآمدہ بعد رسیدن  
در میوات پسر سلطان سکندر افغان و غازی خاں سور را کہ با او بودند مخلص کرد - گویند کہ وقت  
خصت ایماے گئے کہ در ملک محروسہ قتل اندازند و خود ارادہ پنجاب نمود - اکبر با شماع اس خبر  
فرمانے متضمن مواظظ پسیدہ اصدار فرمود - بیرام خاں با غوائے قتلہ پر دازاں و حسب جاہ و توقع  
و نخوت اقتداریکہ داشت در بیکانیر رفت - و چند گاہ پیش رائے کلیان مل زمیندار آنجا آسودہ است  
پنجاب روئے آورد - پردہ از روئے کار برداشتہ یعنی صریح در زہدہ براہ بہند و تہارہ در پنجاب  
رسید - اکبر میسر الدین محمد خاں آنکہ را با امرائے دیگر مدافعت اوتھان فرمود - و خود نیز در پے اوتار  
دہلی نہمت نمود - آنکہ خاں گرم و چست شتافتہ در ریب و در میان دریائے ستلج و بیہاہ در حوالی  
موضع کوماجو تاج پر گنہ وارد و تقاتی عسکرین اتفاق افتادہ و مار بے عظیم روئے واد بیرام خاں غالب  
آمدہ بر لشکر پادشاہی حملہ آورد - چون زمین شالی نار و گل و لالے بسیار بود و دریائے لشکر بیرام خاں در  
گل فرو رفت - و لشکریان آنکہ خاں حال مخالفان بدیر منوال دیدہ اکثرے لایبیر وقت و سیاستے را  
علف تیغ بیدریغ نمودند و ہرنے را اسیر گرفتند - بیرام خاں بہ شامہ ایں احوال تاب نیادودہ منہزم  
گشت و در پناہ را گنیش زمیندار دامار پور کہ در کوہ سواکھ واقع است رفتہ و در توارہ اقامت در زیدہ  
تھرا اس فتح در منزل سہرند بعض اکبر رسید - پادشاہ بعد از آنک اس نوید بلا ہور تشریف بردہ - بود چنہ روز  
از انجا مراجعت نمود - و در حوالی توارہ نزول اقبال فرمود - کوسیان ہجوم آوردہ بعد جنگ بسیار



بہر قیمت نہادند بیرام خاں چوں صورت او بار و آئینہ احوال خود مشاہدہ کرد۔ مقرر تقصیرات و مذامات  
بسیار بحضور پادشاہ معروض داشت و استدعا نمود کہ محترم از حضور آید و دوست مرا گرفتہ باستان  
والا حاضر سازد۔ اولاً مولانا عبد اللہ سلطان پوری المشہور بخدوم الملک بعد آن منعم خاں متعین شدند۔  
فرستادہ بالانواع دلاسا و دلہی بیرام خاں را آوردہ رو پاک و در گرون انداختہ حاضر کردند۔ او بحضور  
رسیدہ گریہ بسیار کرد و اکبر از روی عنایت رو پاک از گردنش دور نمودہ بدستور سابق حکم  
نشتن کرد۔ و در آخر مجلس بخوشنودی رخصت سفر حجاز داد۔ بعد تمام این مہتمم ریایات عالی متوجہ  
دہلی و بیرام خاں روانہ مکہ معظمہ گردید۔ این مقدمہ و رسال ششم جلوس روئے داد۔

القصہ بیرام خاں بعد قطع مسافت در شہر پٹن از مضائق احمد آباد گجرات رسیدہ روزی  
چند بنا بر رفیع ماندگی مقام نمود۔ مبارک خاں نامی افغان لوصائی کہ پدرش در جنگ ماچھی وارہ کہ  
افغاناں را با بیرام خاں در رقابت ہمایوں پادشاہ روئے دادہ بود کشتہ شدہ نزد موسی خاں حکم آنجا  
قیام داشت۔ بانتمقام خون پدر خود قصہ بیرام خاں بخاطر آورد۔ اتفاقاً روزی بیرام خاں بسیر کوئلے  
بزرگ کہ در میان آل نشین بود کشتی نشستہ رفت۔ ہنگام مراجعت چوں از کشتی برآمد۔  
مبارک خاں نہ کور با چہل افغان دیگر رسیدہ چنان نمود۔ کہ بقصد ملاقات میروہ۔ ہیں کہ نزدیک  
رسید چنان چہ ہر بر پشت بیرام خاں زد کہ از سینہ برآمد و دیگر۔ شمشیر زدہ کارش تمام کرد۔ جمعہ از  
فقر اقبال خوبی اورا کہ درجہ شہادت یافتہ بود۔ برداشتہ در حوالی مقبرہ شیخ نظام الدین بخاک  
سپردند۔ بعد ازاں استخوانش مشہد مقدس رسید۔ شاعرے این رباعی در تاریخ  
شہادت او گفتہ۔

بیرام بطوف کعبہ چوں بست احرام      نرسیدہ بکعبہ کار او گشت تمام  
تاریخ وفات او بحسبم از عقل      گفتا کہ شبید شد محمد بیرام

میرزا عبد اللہ حیم لہر بیرام خاں کہ سہ سالہ بود و حضور اقدس رسیدہ مورد الطاف گشت۔  
اکبر دست نوازش بر فرقہ گذاشتہ خطاب میرزا خانی میخواند۔ چوں بہرین رشد و تمیز رسید  
مصدہ خدمات پسندیدہ گردید خطاب فرزند بر خوردار خاں خاناں سپہ سالار و منصب پنج ہزاری کہ  
در آن زمان زیادہ ازاں منصب و خطاب نبود۔ سر عزت برافراخت۔ چنانچہ فتح دلالت گجرات

وٹھٹھ و دکن کردہ۔ بعد رفت راجہ ٹوٹل نظم و نسق امور وزارت اعلیٰ یا تعلق یافت و خانخانانے کہہ کر دنی  
و لطافت طبع و ہمت عالی و شجاعت فطری وجود پائے نمایاں درمہند و ستان شہرت دارد  
ہمیں خانخانان ست۔

القصہ چون بیرام خاں از میان رفت اکبر نفس خود در سر انجام مہام سلطنت و  
جہانماری و قلع و قمع مخالفان و اعادی متوجہ شد۔

## در بیان تسخیر ولایت مالوہ

چوں باز بہادر ولد شجاعت خاں المشہور بشجاع دل خاں افغان کہ از امرائے شیر شاہی  
بود در ولایت مالوہ حکومت با استقلال داشت۔ از مستی نے جوانی مستلزمات نفسانی و صحبت زناں  
و مجالست نسواں بسر بردے۔ و بسیارے از انات صاحب جمال و دلیران باغ و دلال فراہم آورده  
اوقات و مہشتیات نفس گذرانیدے۔ از جملہ آنہا روپ متی نام معشوقہ داشت کہ از آوازہ  
حسن نغمہ و جمال او عالم مالا مال بود۔ نظم

بخت دل از تریانور میسخت	نمک از خندہ پُرشور میسخت
بگلزار رخس از مشک داغے	گرفتہ آشیان ز داغے بہاغے
مکمل نگرش از سرمہ ناز	ز مژگان بر جگہ ہاناوک انداز
دو لعلش از تبسم در شکر ریز	دہانش در تکلم شکر آمیز
بریز چرخ کس پیدا نگرود	کہ رویش بنید و شیدا نگرود

باز بہادر تقدیر و جان مجربتش فدا کردہ گرفتار دام عشق او گشتہ بود۔ نقشہائے بے نظیر  
در سرود کہ بہر بان ہندی می بست نام خود و روپ متی را یکجا می آورد۔ و شبان روز با ستارہ نغمہ و  
سرود اوقات عزیز را ضائع می نمود۔ و در شراب مدام صبح و شام گذرانیدہ روز از شب نمی شناخت۔  
و اوقات حیات را بنا بایست مصرف می ساخت۔ پیریت

بنائے دولت خود آں کسے فریب کند کہ شام میخورد و صبح گاہ خواب کند  
چوں مبتدی ہائے اود پرانگہ گہائے ولایت بعرض اکبر رسید۔ عسا کہ منصورہ بسر کردگی

ادہم خاں بنا بر استیصال آں بد مال تو غیر ولایت مالوہ متعین فرمود۔ ادہم خاں بعد سے مرحل درخوالی  
 شہر سارنگ پور کہ دارالایالہ ادو بود رسید۔ باز بہادر کہ بغفلت و ہمتی زندگانی میکرد و تھے مطلع گردید۔  
 کہ جیوش فیروزی شہر اور محاصرہ کر دے۔ بنا چار صفوف آراستہ آماؤ پیکار گردید۔ وہاں تک  
 زود خورد و یاد فرار گرفت۔ ادہم خاں بعد بہر ہمت اولشہر درآمدہ بفراہم آوردن خزانہ و دنانیر  
 گرم گردید۔ یہ خصوص درہم رسانیدن زناں سرانیدہ در قاصہ گرم تر گشت۔ بعد ضبط نقد و عین و  
 بدست آوردن اکثر زناں کسان را بختجوئے ریختی برگشت۔ چوں باز بہادر در ہنگام انہزام  
 کسان خود را برائے قتل زہائے محبوبہ خود بہم ہندوستان کہ در پایان حوادث عظیم عورت  
 را بہ تیغ بیدریغ میکند رانند و آں را جوہری نامند فرستادہ بود و آں سنگین دلال دیونژہ ادا کثر پری ہیکر  
 را از ہم گدازانیدہ خون بیگناہان چند را بجا کہ ریختہ بودند۔ و لایت قتل روپ متی رسیدہ۔ ظلمت  
 بیباک نشے چند با دہم زندہ ہنوز کارش تمام نکردہ بودند۔ کہ لشکر منصور در رسید۔ و انہما را آں  
 قدر فرصت نہ شد کہ کار روپ متی یا تمام رسانند۔ اور ادہم پیش ادہم خاں حاضر آوردند۔ آں پختہ کار  
 التماس نمود کہ زہمائے کاری دارم با فضل مراد خانہ شخصے نگاہ دارند۔ بعد بہ شدن بخدمت حاضر  
 مے توانم شد۔ ادہم خاں اور اور خانہ شیخ عمر نام در رویشے کہ بہ تقویٰ وراں دیا شہر بود گذشتہ و پستی  
 در عورت در دلش بسر بردہ معالجہ فرمود۔ تا آنکہ شد۔ لیکن زخم فراق باز بہادر کہ  
 در دلش بود بہ نمی شد۔ مہصرع

روز خیم ہجران نہ شود بر زرد اداے لطیف

ادہم خاں از غایت شوق پیوستہ خبر او میگرفت۔ چوں روپ متی صحت یافتہ غسل  
 نمود و جاسے عذرے نماد۔ التماس مشک و عنبر و کافور و دیگر خوشبوہائے نمود تا خود را آراستہ  
 و تعطیر کردہ بخدمت شتابد۔ ادہم خاں کہ فریفتہ او بود فی الفور با خوشبوہائے مطلوبہ کافور و امچول  
 خواستہ بود فرستاد۔ اور ادائے حقوق عشق باز بہادر یک کف دست کافور خوردہ چادر بر سر کشیدہ چنان  
 خوابیدہ کہ دیگر بیدار نگذید۔ ابیات

دن ز آتش عشق پیش سوزد      خاشاک ضعیف پیش سوزد  
 خوش آنکہ بر آتش جان داد      عشق است کہ جان با توں داد

## ذکر احوال سلاطین مالوہ

بر سر صدر ان اخبار پوشیدہ نہاند کہ بلاد مالوہ ملکیت وسیع و ولایتیت فراخ و آباد و ہمہ وقت حکام ذی شان در آن دیار بوده اند و راجہاں کبار و رایان نامدار مثل راجہ یکہ ماجیت و راجہ بھوج و امثال ذالک کہ تاحال حکایات عجیبہ و اوصاف حمیدہ آنہا بر زبان عالمیان جاریست بحکومت آل ولایت نام و نشان شایان گذاشتہ اند و زمان سلطان محمود غزنوی ظہور اسلام در آن دیار شدہ از سلاطین دہلی سلطان غیاث الدین بلبن بر آن استیلا یافتہ از آن زمان در تصرف سلاطین دہلی درآمدہ چون سلطان محمد شاہ بن سلطان فیروز شاہ جمعہ را کہ در ایام بہار شرافت و ہمراہی کردہ بودند بعد جلوس برادر نگہ جہانپانی رعایت کردہ چہار کس راجہاں ولایت داد و آن چہار کس بسطت رسیدند اعظم ہمایوں طغرل بگجرات و خضر خاں بکاتان و بیالپور و خواجہ میر خواجہ جہاں کہ خطاب سلطان الشرق یافتہ بود بکونہ پور و دلاور خاں ہالوہ از ابتدا سے سنبھت قصد وودوشش ہجری ثلث اورخان حکومت قیام داشت - چون سلطان محمد شاہ رحلت نمود و در ہندوستان حرج و مرج روئے دادہ ہر یک از امرا بہ نجات لول حکومت برافزاشت - دلاور خاں نیز از والی دہلی انحراف و زبید بطریق سلاطین ملک داری نمود و مدت حکومت و بست و پنج سال - سلطان ہوشنگ بن دلاور خاں سیزدہ سال سلطان محمود بن سلطان ہوشنگ یک سال و چنہ ماہ سلطان محمد غلی امیر الامراٹے سلطان ہوشنگ شاہ بود - و خواہرا و در جہانہ نگارح سلطان محمود - سلطان را از ساقی زہر دہانیدہ بر مندر حکومت ممکن یافت - و تمام ولایت بوندی و مار و اڑ پڑ و شمشیر گرفت - ایام حکومت اوسی و دو سال سلطان غیاث الدین بن سلطان محمود غلی سی سال سلطان ناصر الدین بن سلطان غیاث الدین چہار سال و چہار ماہ و سہ روز - سلطان محمود بن سلطان ناصر الدین بست و دو سال و دو ماہ - سلطان بہادر شاہ عالی گجرات سلطان محمود را در معرکہ کشتہ ولایت مالوہ بتصرف خود در آورد - ایام حکومت او شش سال - بلوادر شاہ از امرات کبار سلاطین آن دیار بود بعد فوت سلطان بہادر شاہ چون ولایت مالوہ فرمانروائے نہ داشت - غالب آمدہ سکہ و خطبہ بنام خود کرد - در زمانیکہ نصیر الدین محمد ہمایوں پادشاہ بطرف مالوہ نہضت فرمود - شیر شاہ در آن ایام کہ آغاز عروج او بود - بہ

ملو قادر خاں شاہ نوشہرہ کہ بطرف آگرہ خلل انداز دو مہر بر روئے نامہ نمود۔ اونیز جواب آں را  
 نوشتہ مہر بر روئے جواب زد۔ شیر شاہ بدین جہت بر آشفت و بعد از استیلا بر سلطنت بہنازعیت  
 اور خاست۔ قادر شاہ تائب مقاومت نیاوردہ ملاقات کرد۔ عوض مالوہ ولایت لکھنوتی بادمقرر  
 گشت۔ روزے از منزل خود سوار شدہ بملاقات میرفت۔ جمعے از مغل کہ در معارک بدست  
 کسان شیر شاہ اسیر شدہ بودند۔ تعمیر گوالیار بیلداری میکرد۔ قادر شاہ ترسید کہ سپاہ شیر شاہ  
 با من ہمچنین سلوک کند ازین ہراز آگرہ بختہ بدر رفت۔ ایام حکومت او شش سال و پنج ماہ۔  
 شجاعت خاں عرف شجاول خاں افغان نائب شیر شاہ دوازده سال و یک ماہ۔ باز بہار عرف بازیخاں  
 بن شجاعت خاں دو سال و دو ماہ و بست و سہ روز۔ از ابتدائے سنہ ہفتصد و نو و شش لغایت  
 سنہ صد و شصت و ہفت ہجری مدت یک صد و ہفتاد و یک سال حکومت ولایت مالوہ از  
 متبعتیت سلاطین دہلی بیرون ماند۔ اما درین مدت اکثر اشخاص اغلب مال اصالہ و برنے و بعض  
 احيان و کائنات و مال ولایت حکومت کردند۔ چون ادہم خاں کامیاب فتح و فیروزی گشت فرائض فراوان  
 با چنین ولایت وسیع بدست آورد و مفتوحہ سر از اطاعت پادشاہی بر تافت۔ و آنچہ از نقد  
 و جنس و فیل خانہ و توپخانہ و زینہائے باز بہار بدست آورد۔ و ہمراہ متصرف گشتہ از انجملہ چیزے  
 بدرگاہ والا ارسال نہاشت۔ و حجی نعمت پروردگی بر طاق نیال نہادہ راہ پیمائے بغی و انحراف گردید۔  
 لاجم پادشاہ خود متوجہ مالوہ شدہ نزدیک قلعہ کارکردن کہ تا آن زمان مفتوح نشدہ بود رسیدہ و طرفہ العین  
 آں قلعہ را تسخیر در آورد و متوجہ پیشتر گردید۔ ادہم خاں کہ از نہضت موکب والا بجز بقصد تسخیر قلعہ مذکور  
 از شہر سارنگ پور بر آمدہ بود۔ ناگہاں طلیحہ رایات اکبری بنظرش درآمد۔ و عجالتہ تنہا پیشتر رفتہ از اسب  
 فرود آمد۔ بلشرف پائے بوس مشرف گشت۔ اکبر سارنگ پور نزول اقبال فرمود۔ شب در منزل  
 ادہم خاں بسر برد۔ اولوازم پیشکش و نیاز بقصدیم رسانید۔ روزے چند در انجا اقامت روئیداد۔  
 بعد جمیعت خاطر از نظم و نسق آں ولایت ادہم خاں را بدستور سابق بحال داشتہ معاودت  
 مستقر نمازہ آگرہ فرمود۔ بعد چندے عبداللہ خان بحکومت آں ولایت متعین گردید و ادہم خاں  
 در حضور رسیدہ۔ چوں مست بادۂ دولت و جوانی و مدہوشی می نمودانی بود۔ روزے در محل دیوان  
 نام پادشاہی یا قلمس الدین محمد خاں اتکہ گفتگو کردہ اورا بقتل رسانید۔ و بقصد پادشاہ

عازم حرم سرا گردید۔ پادشاہ در اسرحت بود از شور و غوغا بیدار گشته بیرون می آمد و در راه او هم خال بود  
شد تیغ برهنه خون آلود در دست داشت۔ اکبر از تفرس دریافته بانگ بروے زد و گفت ای بچه  
لاوه آنکه مالاچرا گشتی و چنان مشتے بر سرش زد که او بی هوش افتاد۔ حاضران بموجب حکم آن بیابک  
رابسته از کنگر قلعہ زیر انداختند۔ او در دم قالب تہی کرد۔

## در بیان تسخیر ولایت بہکراں

ایں ولایت مابین دریائے سندھ و بھٹ واقع است۔ مرزبانان آنجا از ہمال جماعہ بطور خود  
بودہ اطاعت فرمانروایان دہلی نکرده بودند۔ در بعضی از مسیر نوشته اند کہ آن ولایت از قدیم داخل کشمیر  
بود۔ سلطان محمود غزنوی تسخیر نمود آورده بیکے از امرائے خویش کہ از نژاد گیلان کہکرام داشت سپرد۔  
ازاں زمان نسل او کہکراں معروف و براں ملک قابض بودہ حکومت باستقلال میکردند۔ شیر شاہ  
و اسلام شاہ مدتے تسخیر آن ولایت کوشیدند۔ و قلعہ رہتاس نام بر سر حد احداتت کردند۔  
تاج جماعہ کہکراں عاجز شدہ مطیع شوند۔ اصلاً کارے از پیش زرفت و مصالحہ در میان آمد۔ سلطان  
سارنگ حاکم آنجا مع پسر خود کمال خان بارادہ ملاقات پیش اسلام شاہ آمد او ہر دورا دستگیر کردہ  
بقلعہ گوالیار فرستاد۔ سلطان آدم برادر سلطان سارنگ بر مسند حکومت نشستہ متواتر جنگہائے  
مردانہ نمود و بزور شجاعت ولایت خود نگاہاشت۔ و اسلام شاہ بے نیل مقصود برگشت۔ نوبت اسلام  
شاہ فرمان داد کہ زندان خانہ گوالیار را کاواک کردہ و از باروت انباشتہ آتش زنند۔ فرمان پذیران  
حسب الامر عمل آوردند۔ سلطان سارنگ با تمامی زندانیان در آتش باروت پریدہ و عالم بستی  
شتافت۔ و بحفظ الہی کمال خان پسر سلطان سارنگ در گوشہ زندان خانہ از چنان بلائے بے  
زینہار سلامت ماند۔ بعد انقطاع رشتہ دولت افغانان کمال خان از قلعہ گوالیار خلاص یافتہ  
شامل ملازمان در گاہ اکبری گردید۔ در جنگ ہمیں دیگر محاربات ترویات نمایاں کردہ مورد الطاف  
پادشاہی گشت۔ چون پادشاہ را بحال خود متوجہ یافت استمدعائے ولایت موردی خویش  
نمود۔ فرمان والا بنام سلطان آدم صادر گشت۔ کہ چون او در دستگیر کردن کامران میرزا بحضور  
ہمایوں پادشاہ جنت آرام گاہ نیکو خدمتہا بطور رسانیدہ و دم اطاعت ایں خاندان میزند بنابرین

از روی فضل و کرم نصف ولایت با دستم داشته شد۔ باید کہ نصف ولایت بعہد کمال خاں کنیز  
 وارث آن ملک است و خدمات شائستہ بجا آوردہ و گذارد۔ سلطان آدم بہ مقتضائے بشتی بخت سراز  
 حکم برپا فرمودہ بموجب فرمان عالیشان بعل نیادرد۔ لہذا امیر محمد خاں برادر کلال آنکہ خان دیگر امر مستعین  
 پنجاب باستیصال سلطان آدم و اعانت کمال خاں مامور شدند۔ سلطان آدم قدم جرأت از  
 اندازہ خود بیرون نہادہ تا قصبہ سیدال این طرف آپ بھٹ رسیدہ بجا کہ پادشاہ جنگ کردہ  
 منہزم گشت۔ امیر محمد خاں متعاقب اورفت و تمام آن ولایت را لفظ خود در آوردہ داخل ممالک  
 محروسہ خود نمود۔ کہ از روی عنایت تمام آن ملک بہ کمال خاں مرحمت فرمود۔ و سلطان  
 آدم اخراج یافت۔

## در بیان سیدن زخم تیر باکیر پادشاہ

روز سہ پادشاہ زیارت روضہ شاہ نظام الدین معروف بادلیا تشریف بردہ ہنگام مراجعت  
 چوں بہوک رسید یکے از خون گرفتہ در کین گاہ بودہ تیر بسوئے او انداخت۔ و بہ کتف راست  
 رسیدہ قریب یک وجب فرو نشست۔ غریب از نہاد حاضران برخاست۔ آل بیباک راوشگی کردہ  
 حاضر آردند مردم در پیہ تلفخ شدند۔ حکم شد کہ گفتیش نکنند مبادا این بیچارہ مردم را ناحق در  
 بلا اندازد۔ جہان را از لوث ہستی اوز و پاک سازند۔ بموجب فرمان ہماں دم اورا بقتل رسانیدند۔  
 واکیر باوجود چنین زخم منکر ہماں طبعہ تکلیف و قرار اسپ سوار بدولت خانہ آمدہ بمعالجہ پرداخت۔  
 دو عرض ہفت روز زخم اندمال یافت۔ بعد ازل ظاہر گشت۔ کہ آنکس قتل نام غلام شرف الدین  
 حسین میرزا بود۔ او تیر باکیر برائے آل زد کہ میرزائے مذکور اورا از عداوت بقصد پادشاہ  
 فرستادہ بود۔

## در بیان کشتن شاہ ابوالمعالی

او در زمان ہمالیوں پادشاہ بوسیلہ جمال ظاہری از مقربان در گاہ شدہ بود۔ و خود را از فرزند این  
 پادشاہ می شمرد اگرچہ سن صورت داشت آباد خود بدسیر بود۔ بہیت

حیف باشد که نکو روی نکو خو نبود رنگ آں گل بچار زد که درو بون بود

وقتیکه در خطه کلانور سریر جهان بانی بوجود اکبر بادشاه زریب وزینت یافت جمیع اُمراء و مجمع جشن حاضر شدند. ابوالمعالی بعضی سخنان دور از کار بر زبان آورده از آمدن حضور عذر باجست. پیرام خان خان خانان بهر صورت او را دلا ساداده طلب داشت. و در همان انجمن بهوجب حکم محبوس گشته بلاهور رفت. از غفلت کوتوال قلعه از لاهور گریخته بعد مدت باز دستگیر گردید. و در قلعه سیان زندانی بود زمانیکه پیرام خان روگردان شده در آن توأحی رسید و او را بازندان بانیان دیگر سرداد. او بیکه رفته بعد چند سال باز بهندوستان آمده گرد و شورش برانگیخت. چون کار به پیش بردن نتوانست در کابل ماه جوگ بیگم والدۀ محمد حکیم میرزا را بقصون و فسانه بطرف خود کشید. و خنجر او را که همیشه میرزا بود در عقد نکاح خود در آورده در کابل مداخله جمیع کارگشت. و مردم را بخود گردید وقت قابو بیگم را بقتل رسانید. دوم استقلال زده بمردورایام اکثر اُمراء بیگم را بنهان خانه عدم فرستاد میرزا سلیمان حاکم بدخشان بر حقیقت حال واقف شده بروفق استدعائے محمد حکیم میرزا بر کابل لشکر کشید. ازین طرف شاه ابوالمعالی فرج آورده بقتل میرزا که از او بفسایت تنگ بود. در عین جنگ خود را جلوه ریز میرزا سلیمان رسانید. شاه ابوالمعالی از مشاهدۀ این حال سراسیمه شد. و بوقت نهاد و بدینسان تعاقب کرده در موضع چاریکاران رسیده دستگیر نمودند. میرزا سلیمان بعد فتح در کابل رسیده بعضی از محال کابل امرائے خود را بگایه داده صبیحۀ رضیۀ خود را در جباله محمد حکیم میرزا در آورده معاودت بدخشان نمود شاه ابوالمعالی را از خبر کرده نزد میرزا فرستاد. از آنجا که او حق نعت فراموش کرده مصدرا مورثا نشانیسته شده بود میرزا او را بقصاص خون والدۀ خود بکلیت کشید بیست نه هرگز نشیایم در عجز خویش که بدر و لایکی آمد به پیش

## در بیان تسخیر ولایت کر که آنرا کوند و الا گوئند

قبل از یکس از خواقین اسلام بران دست نیافته و نیم قبول سلاطین مسلمین دران دیار رسیده دینولا چون راجه دلیپ حاکم آنجا فوت شد بهر نرائن پسری پنج ساله اوقائم مقام گردید. رانی درگاوتی



والدہ اولسبب خبر دسا لگی پسر حکومت آں ولایت میگرد۔ آں عورت در شجاعت و فراست یکتا بود  
 ہنگام کارزار مروانہ و ارکانامہ بظہور رسائی و در شکار گاہ شیر را بر خاک ہلاک انداختے و بارعام دادہ  
 امور حکومت را بآئین مروان عالی فطرت صورت انجام دافے۔ و در لوازم ملکداری و مراسم سرداری  
 تدابیر صائبہ بجا آوردے۔ چوں حقیقت آں ولایت بعرض اکبر رسید۔ آصف خان و عبد الحمید  
 وزیر خان برادرش از اولاد طغ زین الدین خوانی کہ امیر تیمور باو اعتقاد تمام داشت۔ بہ تسخیر آں  
 ملک متعین شدتے۔ آہنا در آنجا رسیدہ صفوف مصاف آراستند۔ رانی در گاہی مسلح گشتہ  
 فیل سوار در محرکہ آمد و جنگ مروانہ نمودہ از دست خود تیر و تفنگ زد۔ و بسیاری را کشت۔ و کارہا  
 نمایاں بظہور رسانید۔ بالاخر آصف خان غالب آمدہ فیروز مند گردید۔ و لشکریان رانی اکثرے  
 کشتہ و خستہ شدند۔ و بقیۃ السیف بیابان گردہ نہایت گشتند۔ رانی احوال خویش بدیں منوال دید  
 بزنار داسے کہ بر فیل او بجائے فیلبان نشستہ بود۔ گفت کہ از خنجر آہار کار میرا تمام کن۔ او جواب داد  
 کہ از من بر بخور و منہ خود جرات نمی تواند شد۔ آں عورت کہ بہت مروانہ داشت بزبان آورد کہ  
 مردن بہ نیک نامی بہ از زیستن بعارست۔ ایں را بگفت و بدست خود و پنجر ہماں کار خود تمام  
 ساخت۔ و آں ولایت بشمشیر بہت آصف خان و وزیر خان ہمہ مسخر گشت۔ صد و یک  
 صندوق اشرفی طلا سولے زر سفید و نقرہ آلات و طلا آلات و اقسام ہیاکل و قاشیل و اقسام  
 طلا و دیگر اموال را جناس بیرون از حد شمار و قیاس و ہزار فیل نامی بضبط درآمد۔ آصف خان ہمہ  
 را بتصرف خود آورده چیزے از انجملہ بدر گاہ اکبر فرستاد۔ و از ظفر یافتن بر چنین ملک وسیع و بہت  
 آمدن ایں قدر دولت معجز گشتہ بغی در زید آخر کار چار و ناچار بدر گاہ والا رسیدہ در مہم چیتور و دیگر  
 مہمات مصد خدمات شائستہ گشت۔ و آں ولایت بتصرف اولیائے دولت و درآمد

## در بیان تعمیر قلعہ اکبر آباد

در سال دہم جلوس و الامطابق سنہ نہ صد و ہفتاد و سہ ہجری اساس نہادہ آہدہ نوچہا  
 بہر استاد کار از سنگ تراش و معمار و آہنگر و نجار و مزدوران بکار پرداختہ بعضی سی و عمر بر آوردند  
 و بنیاد آں از آب در گذشت و ارتفاع شصت و عمر رسیدہ تا سر کنگرہ از سنگ تراشیدہ

بنامادہ اندھ چین بنایان چاکدست۔ و خارا تراشان قوی پنجہ و آہنگدان و نجاران عمارات د لکشا و منازل فرخ افزاد دولت خانہ والا بہتر تیب بر آراستند۔ نقاشان جادو کار مصوران سحر طراز در تصویق گاہا وغیرہ تماثلید برضیا نمودہ گویا نگار خانہ چین و گلزار بہشت آہن بر روی کار آوردند و در عرض ہشت سال قلعہ متین و شہرے عظیم صورت نمائش یافتہ باکبر آباد موسوم گردید۔ این شہر در وسط ممالک محروسہ ہند واقع است۔ و آب دہولے او خوش و سیر و یاد لکش +

## در بیان قتل علی قلی خان بہادر خان

در زمانیکہ غفران پناہ ہمایوں پادشاہ از عراق معاودت فرمود۔ از جملہ لشکر ہائے عراق کہ شاہ طہماسپ بکمک و امداد متعین فرمودہ حیدر سلطان مع ہر دو پسر خود قلی خان و بہادر خان نیز بود۔ حیدر سلطان بعد فتح قندھار در وقت بہریت ہمایوں از کامران میرزا در آٹمائے راہ بر حمت حق پیوست۔ علی قلی و بہادر پسران او در رکاب ہمایوں بودہ مصدر خدمات پسندیدہ شدند و خطاب خانی یافتند۔ بعد رخصت ہمایوں چون اورنگ سلطنت بجوس اکبر رعت پذیر گشت و ہیوں بقال و دیگر مخالفان بد مال مستاصل شدند علی قلی خان ب خطاب خانی زمانی سرفرازی یافت و سرکار سنبھل بجائے او مقرر گشت۔ با قضاے شجاعی کہ داشت بزور شمشیر از سنبھل تا او دھ تبصر ف خود در آورد۔ بہادر خان برادرش نیز خدمات شائستہ بجا آوردہ وکیل السلطنہ و مدار الممالک گردید۔ خان زمان بمصاحبت سفلہ طبعان و غرور شجاعت سر از اطاعت پادشاہی بر تافت۔ و آثار بغی و نا فرمانی از او بروز نمودہ بعض اموریکہ خلاف مرضی پادشاہ بودہ بظہور میر سید۔ از جملہ افکندہ فساد ہمگی نام ساربان پسرے کہ حسن صورت داشت۔ و در سلک قورچپان ہمایوں پادشاہ ہنسا کہ بود۔ خان زمان باو تعلق خاطر بہم رسانیدہ بعد رحلت ہمایوں او را بلایت و مدارا بسوسہ۔ و قور کشید۔ و شیفگی بسیار ظاہر ساختہ کار بجائے رسانید کہ پیش او کرنش کردہ پادشاہ ہم میگفت چون این معنی بعض اکبر رسید فرمائی متضمن نصائح بسیار نوشتم حکم فرمود کہ ساربان پسر را بدر گاہ والا بفرستد۔ اس مست غرور متنبہ نگشتہ آثار بد مستیما زیادہ تر ظاہر ساخت مزاج پادشاہ انحراف بسیار از بہر رسانید۔ بعد مبالغہ بسیار ساربان پسر مذکور را بظاہر از پیش خود راند چون آن را بہ

آرام جان نام لوئے در حرم خود داشت. و با استدعائے شایم بیگ آن زن نکاحی را باو بخشیدہ مدتی  
 زیران شایم بیگ ہم بود. این نیز آن رنکہ را عبد الرحمن نامی از مخلصانش بود و بالوئے مذکور تعلق نام  
 داشت بخشید. درینولاکہ شایم بیگ از خان زمان بظاہر جدا گشتہ پیش عبد الرحمن مذکور در پرگنہ  
 سرپر لو کہ جاگیرش بود آمدہ روزگاری گذرانید. روزی در حالت مستی از عبد الرحمن طلب لوئے  
 مسطور نمود. او عذر در میان آورد. شایم بیگ بغض و تندی پیش آمدہ عبد الرحمن را مقید  
 ساخت. و لوئے از خانہ او بدر آورد و متصرف گشت. برادران عبد الرحمن رسیدہ بمقتضائے  
 حیثیت جنگ کردہ شایم بیگ را بقتل رسانیدند. ایں خبر بخان زمان رسیدہ موجب اشتغلی  
 خاطرش گشت. چون بقوت شجاعت بر سر افغانہ غالب آمدہ تا ولایت او دھ در تصرف داشت  
 و مبارز خان سپہر سلطان محمد علی را کہ افغانہ اورا شیر شاہ خطاب کردہ سر لشورش برداشتہ  
 بودند. نیز شکست دادہ فیروز گزشتہ بود زیادہ تر مغرور گشتہ. قتل شایم بیگ را با اشارہ  
 پاوشاہ تصور نمودہ یعنی ورزید و صراحتہ سر از اطاعت بر تافت. و بہادر خان برادرش نیز رفتہ  
 باو ملحق شد. و ایں ہر دو برادر مصدر رشورش گردیدہ باعث اختلال ممالک محروسہ گشتند  
 پاوشاہ چند مرتبہ بنفس خویش بر سر آنہا رفت و جنگ ہا در میان آمد. اما بواسطت اعلیٰ  
 بزرگ تقصیرات آنہا معاف میگشت. چون قدر عنایت ندانستہ باوجود عفو جرائم متواترہ مصدر  
 حرکات ناشائستہ شدند. بالفرو کہ باستیصال آن بدمالان ہمازم گشتہ از اکبر آباد بلیغارفہ رود  
 و چند روز و شب قطع راہ نمودہ در حوالی پرگنہ سکھ و ناگمان بر سر مخالفان رسید و محاربت سخت رفتی  
 داد آن ہر دو برادر دل بر مرگ نہادہ جنگ استمانہ کردند. دران وقت اگرچہ ہمگی پانصد سوار و چنانچہ  
 فیل و رطل رایت اکبر بود. اما ہزاران لشکر تائبہ الی ہما رہ داشت. قضا در عین جنگ اسپ  
 بہادر خان چلغیا گشت و او از خانہ زین بر زمین افتاد. بہادران لشکر منصور رسیدہ او را دستگیر کردند  
 و دست برگردنش بستہ بجنور آوردند. اکبر پرسید کہ بے بہادر در حق تو از اچہ ہد واقع شدہ کہ مصدر  
 ایں ہمہ فتنہ و فساد شدی. او بیچ جواب نداد. بعد مبالغہ بسیار بر زبانش رفت الحمد للہ علی کل حال  
 دریں اثنا شہباز خان بموجب حکم والا اورا تبار سرسبکدوش گمہ دانیید. پس از ساعتی یکہ از ہما رہا  
 خان زمان را گرفتہ آورد. او ظاہر کرد کہ فیل یکہ دندان سرکار پاوشاہی خان زمان را کشتہ و او در مکرہ

افتاده است. حکم شد که هر کس سرپائے حرام نمکان بیارد بحساب سر مغول یک اشرفی و هر سر بختی  
 یک روپیہ انعام باید. مردم سرپائے لشکریان مخالف را بریده می آوردند و اشرفی و روپیہ می یافتند تا آنکه  
 سرخان زمان آوردند. اکبر از پشت زین بر زمین آمده چهره نیاز را بجلالت شکریه نیاز بر زمین سائید و  
 سران هر دو نمک حرام را بجانب اکبر آباد فرستاد. از ابتداء سال سوم جلوس اخایت سال یازدهم  
 خلعا ازین هر دو برادر در مالک محروسه بود. در مبادی سال دوازدهم فتنه و آشوب آنها فرو نشست نظم  
 حق صاحب نمک تبه کردن بشکند شخص را سر و گردن  
 باولی نصحت ابرو و آئی گرسپهری که سرنگون آئی

## ذکر بیان شورش میرزایان تا دین تخریب آنها و تخییر ولایت گجرات

ابراہیم حسین میرزا و محمد حسین میرزا و مسعود حسین میرزا و عاقل حسین میرزا پسران محمد سلطان میرزا که  
 سلسله او بصاحبقران امیر تیمور گورگان میرسد بمقتضای باطنی و سفله خونی مصدر شورش های  
 شدند و بهر خان زمان و بهادر خان یک دل بوده در مالک محروسه شغل می انداختند و محمد سلطان پدر  
 آنها که پیرایه کهن سال بود در پکنه عظیم پور سرکار سنبھل جاگیر خود می گذرانید. درینو لکه خان زمان بهادر خان  
 بمکافات کردار خود رسیدند. میرزایان فتنه و فساد بر دوش خود گرفته هنگامی پر دازی را بجد گرفتند  
 چون رایات عالیات بسمت پنجاب نهضت فرمود. از سنبھل برآمده دست بتاخت و تاراج کشانند  
 و بعضی از جاگیرداران را کشته مال و متاع آنها مع جاگیر متصرف شدند و در دلی رسیده قلعه  
 را محاصره نمودند و باعث آزار و اضرار خلایق و شورش عظیم گردیدند. اکبر باستمع این سانحه  
 از پنجاب بسمت دلی برگشت. میرزایان از خبر نهضت موبکب عالی دست از محاصره دلی برداشته  
 بطرف مالوه رفتند و آن ولایت را از محمد قلی برلاس که یک از اشراف پادشاهی بود گرفته تا هندیه  
 بتصرف خود درآوردند. بعد از دلی رایات اقبال در دلی جو و باستیمال میرزایان بدآل متعین گردید  
 در آن زمان سلطان محمود گجراتی فوت شده بود و چنگیز خان غلام سلطان محمود در آن ولایت علم سیاست  
 برمی افراشت میرزایان تاب مقاومت عساکر پادشاهی نیاوردند و بودند خود در ولایت مالوه  
 از خیز تاب و تو ان خود بیرون دانسته بچنگیز خان پناه بردند. از آنجا که اعتدال خان گجراتی که او هم از

امرائے سلطان محمود بود بر سر احمد آبا و با چنگیز خان محاسبه داشت. چنگیز خان رسیدن میرزایان غنیمت  
 دانستہ بطریق جائید الشان مقرر کرد۔ چوں جبکہ خوش نداشتند۔ آنجا نیز در صحبت درنگرفت۔  
 و با چنگیز خان ہم چنگیدہ بطرف خاندیس رفتند۔ و از آنجا باز مالوہ آمدند۔ بعد از آنکہ جہاز خان حبشی  
 چنگیز خان را کشت۔ و در ولایت گجرات غلے روئے داد۔ میرزایان از مالوہ باز بہمت گجرات رفتہ  
 قلعہ جاپانیر و سورت پہ جنگ گرفتند۔ پس ازان قلعہ بطریق بہر وچ را منتصرف شدہ قوت و کمکت  
 ہم رسانیدند۔ چوں ایں مقدمہ بعرض اکبر رسید۔ تسخیر ولایت گجرات و تادیب میرزایان در خاطر  
 خود مصمم نمودہ بدولت و اقبال متوجہ آں سمت شد۔ بعد رسیدن در حوالی گجرات سلطان مظفر  
 عرف نصووالی آں ولایت ماکہ از اولاد سلطان بہادر طفل خرد سال بودہ بسبب نموا مرائے خود و  
 غلہ اندازی میرزایان سر سپہ گشت۔ دستگیر کردہ آوردند۔ اکبر و را در قید نگاہ داشت و بعد چند گاہ قابو یافت  
 کہ سچیت۔ اعتماد خان خواجہ سرکہ مدار علیہ آں ولایت بود و دیگر امرائے آں دیار آمدہ ملازمت کردند و گجرات  
 یے جنگ مستقر گردید۔ احمد آبا و کہ مصر جامعیت البقر و دو اکبر و فلق تازہ یافت۔ میرزا عزیز کوکلتاش ولد  
 خان غلام شمس الدین محمد انکہ را بخطاب خان اعظم کہ موردی او بود۔ سرفراز فرمودہ بہ صوبہ داری گجرات مقرر  
 کرد و بعد انتظام مہام آںجا و رہنہ رکھنیا بیت سی کر ہے احمد آبا و تشریف بردہ سیر دیائے شور نمود۔ و  
 از آنجا معاودت فرمودہ با ستیصال میرزایان متوجہ شد۔ و در قبضہ سرنال بنفس نفیس خود با میرزایان  
 جنگ عظیم نمود۔ آن فتنہ گیشان تاب سطوت پادشاهی نیاوردہ منہزم شدند۔ دہر کیے بطریق روانشد  
 اکبر بعد فتح بہمت سورت نہضت نمود۔ درین وقت راجہ علی خان بلوچ محمد حاکم خاندیس ملازمت نمودہ۔  
 مصدیر خدمات مودعنا یات گشت۔ در حوالی سورت روئے از شجاعت و مردانگی اچوتان سخن و بیان آں کہ کان د  
 پیش ایں گرفتہ و قیمتی ندارد چنانچہ بعضے اچوتان نیزہ را کہ بہر طرف سنان داشتہ باشد بدست یکے میدہند کہ  
 حکم گرفته بایستد۔ و کس از ایں جماعہ کہ ہم پلہ یک دیگر باشند از ہر دو سو آمدہ نو کملے سنان بر سپینہ  
 خود گرفتہ و دور کردہ بر روئے ہم میدوند۔ و سنانہا از پشت ہر دو کس بیرون میرود۔ بایں صورت  
 با ہمدگر آں کوخیتہ تلا شہامی نمایند۔ اکبر بہر دستملع ایں سخن فی الفور سیف خود را علم کردہ قبضہ بدلو آ  
 نہادہ نوک تیغ بر سپینہ نمود داشت و گفت ما خود ہمہ سزداریم کہ بروش اچوتان بعل اوریم۔ بر نوک  
 ہمیں سیف زور کردہ حملہ بر دیو ارجی کنیم۔ حاضران را غریب حالتے عارض گشت و کسے اجمال دم زد

ہو۔ راجہ جان سنگھ ازرفے اخلاص چالاکی نمودہ چنان دستے برشمیر زد کہ از دست اکبر بر زمین افتاد  
قدے مابین انگشت نرو سبائے پادشاہ مجروح شد۔ اکبر ازرفے ششم راجہ جان سنگھ را بر زمین انداختہ  
بر سینہ اش نشست۔ مظفر سلطان گستاخانہ دست مجروح را تاب اداہ راجہ را خلاص گردانید۔ وی  
کشاکش زخم زیادتی پذیرفت۔ اتاد ماندک ایام بحالجات جہ احال اند مال یاقت۔ بعد فتح قلعه  
سورت وحیت خاطر از سر انجام امور آں نواحی در احمد آباد نزول اقبال اتفاق افتاد۔ آب و ہوائے  
آں شہر با مزاج اکبر ناگوار آمد۔ فرمود در حیرتم کہ بانی آں شہر را کدام لطافت و خوبی بوم بخونگشتہ کہ  
در چنین سرزمین بے فیض بدہر چیز شہرے بایں عظمت اساس نہاد۔ و بعد از دو دیگر راجہ فائدہ  
بنظر آمد کہ غیر گرامیہ دیں خاکدان گذرانیدہ اند۔ ہوا بیش با جمیع طبائع مخالفہ آبش بہر ذائقہ ناگوار۔  
زمینش بہر ریگستان کم آب۔ گرد و غبار بحدے کہ در شدت پاؤں و یکاں ہمدگر راتوا نمود دیدہ بر مضاف  
مقتصل شہر غیر از ایام بارش بہر اوقات خشک۔ چاہما اکثر شوخ و تلخ۔ تالابہائے سواد شہر لصبالین  
کا ذراں دوع آب می نمایند۔ مردم صاحب بضاعت و رتہ خانہائے خود برکت تیار نمودہ تمام عمارات  
را چونہ گچ مصقا ساختہ چنان تجلیہ می کنند کہ آب باراں پاک و صاف از تمام مواضع دران برکہ  
می رسد۔ و تمام سال از ان برکہ آب می خوردند۔ مضرت آبی کہ ہرگز بہر ناخورد و دفع بخار ندا شستہ باشد  
ظاہر است۔ و در قنائے شہر بجائے سبزہ و ریاحین تمام صحرا از قوم زار است۔ ہوائے کہ بر صحرائے  
زقوم زدہ بہ بدن انسان رسد۔ و از ان استنشاق نمایند۔ فائدہ اش معلوم کہ چگونہ است؟ گویا قلعہ  
دو زنی است کہ بر رفے زمین آوردہ اند عجیب آنکہ بایں حال تمام آں مرز بوم از شدت حسن گویا  
جنت است حور آشپاں۔ و اہالی آں دیار ہمہ دولت مند فرخندہ اطوار خوش معاش از اندیشہ  
افلاس و تنگدستی برکنار \*

الفصل پنجم: ہنگامیکہ اکبر و احمد آباد نزول داشت۔ ابراہیم حسین میرزا و مسعود حسین میرزا فرصت  
یافتہ بہت اکبر آباد آمد و در بدلی آوردند۔ از انجا بسنبھل رفتند۔ پادشاہ باستماع آں خبر از احمد آباد بجانب  
اکبر آباد نہضت فرمود۔ ابراہیم حسین میرزا مسعود حسین میرزا آباد از نہضت موکب والا از سنبھل روانہ  
شدہ براود بہ پالی پور و بہ پنجاب آوردند۔ حاکم پنجاب کہ مہم نگار کوٹ داشت و کار آنجا  
نزدیک با تمام رہا بنیدہ بود۔ بضرورت با راجہ آنجا صلح نمودہ باستیصال میرزایان روانہ گشت و

حوالی ٹھٹھہ تابع ملتان محاربہ نمود۔ وہاں تک جنگ مسعود حسین میرزا دستگیر گردید۔ واپس حسین میرزا  
 گریختہ بطرف ملتان درخانہ بلوچی منواری گشت۔ بلوچان اور بادست آورده بسعدی خان حاکم ملتان  
 سپردند۔ وادبغھے کہ درجنگ ٹھٹھہ رسیدہ بود۔ قالب تہی کرد۔ مسعود حسین میرزا راخان چمان  
 بحضور مقدس فرستاد۔ اکبرخان بخشی او نموده مجوس فرمود۔ بعد چند گاہ بزندان مرگ گرفتار شد  
 و محمد حسین میرزا کہ درجنگ قصبہ سرنال منہزم شدہ بطرف دولت آباد دکن رفته بود۔ ازان سمت باز  
 درگجرات رسیدہ شورش نمودہ بانفاق اختیارالملک بجزائی کہ اذامرائے آل ملک بود محاصرہ قلعہ احمد آباد  
 کردخان اعظم کو کلتاش تاب مقاومت نیاوردہ متخصن گردید چوں ایں خبر پرض اکبر رسید نظر بصلاح  
 ملکی رسیدن بایلغار ضرور و لازم دانستہ برجازه ہائے بادرتنا رسوا شد۔ و چندے از فدایان را ہمراہ گرفتہ  
 براہ فتح بایلغار روانہ گردید **نظم**

چو کوہے روان گشت بر پشت با عجب ہیں کہ بر باد کوہ الیستاد

یلاں بر شتر ز کش اندر کمر شتر چوں شتر مرغ در زیر پر

اینہم مسافت بعید و غرض نہ روز نور دیدہ قبل از وصول خبر ناگہماں در حوالی احمد آباد رسید  
 مخالف کہ محاصرہ احمد آباد داشتہ۔ اصلاً از وصول موکب والا آگاہ نبود۔ ناگاہ خسروش نقارہ رعد  
 چو ش پادشاہی پردہ گوش و مغز ہوش محمد حسین میرزا راجع ہمراہیان بردرید۔ و باصنظار دست از  
 محاصرہ قلعہ احمد آباد باز کشیدہ آمادہ پیکار گردید۔ و آتش کارزار اشتعال یافت۔ پادشاہ از فرط بغیرت  
 و شجاعت و وفور دلادری و ہمت بنفس نفیس خود در محاربہ و مہالک درآمدہ کار ہائیکہ پادشاہان  
 را بدولت ضرورت و لاعلاجی مباشرت آن گشتن روانیاب شد بنوع نمود و بنوعی بااعادی و رانجیت  
 کہ باعث حیرت تماشاخیان و عبرت معاندان گشت۔ یکے از دشمنان قوی جنگ در عین جنگ  
 نزدیک رسیدہ شمشیرے بر اسپ سواری خاصہ زد و اسپ چرخ پا شد۔ اکبر بدست ہوشیاری  
 و جرأت اسپ را درست داشتہ بران بیباک بجوئے نیزہ زد کہ از بدن و سلاحش درگذشت۔ از پے او  
 دیگر رسیدہ نیزہ حوالہ کیر نمود۔ حاضران کار را لاتمام کردند۔ دشمن بست ہزار سوار بود۔ و عسا کیر  
 منصورہ ہشت ہزار لشکر غنیمت دیر تری آمد۔ قضا را از جانب مخالف ہائے بطرف لشکر فیروزی می آمد  
 بر توہم ناری تصادم نمودہ بلشکر خود باز گشت۔ و خرمن بیایے از لشکریان میسرزا سوخت۔ و

فیصل ازال طرف بر مردم پادشاهی حمله می آورد. از صدمه همان بان رم خورده برگشت و انتظام لشکر خود  
بر شکست، بنایید است الهی این هر دو امر باعث انکسار مخالفان و فتح و نصرت اولیائے دولت  
پادشاهی گردید. و محمد حسین میرزا زخمی از معرکه برآمده و بفرار نرساد. و دست یک از میازان لشکر  
منصور گرفتار گردید. او دست برگردن بسته در حضور آورد. از کثرت درو زخم و بیهوشی  
تردد و خالت تاب سخن گفتن نداشت و از غلبه عطش نزدیک بود. که قالب تنی کند. اکبر  
ترحم نموده آب خاصه مرحمت فرمود. و میخواست که در قلعه محبوس نگه دارد. لبعی راجه بهگوان داس  
بیا سار سید. و نیز اختیار الملک که منشاء فساد و بود بعد قرار از اسب افتاده اسیر گشت. بهر  
اورا بجا کرده آوردند و عاقل حسین میرزا و دیگر لشکریان مخالف پراکنده گشتند. و اکبر بفتح  
و فیروزی داخل احمد آباد شد. و مجدداً انتظام پراکنده گیسائے آن ولایت نموده بعد یازده  
روز معاودت نمود. مدت چهل روز درین رفتن و آمدن و تقسم و نسق مهمات و رسیدن  
بدار السلطنته فتح پور کشید. بعد چند سال گلرخ بیگ صبیح کامران میرزا که در حواله نکاح ابراهیم حسین میرزا  
بود در تفرقه میرزایان پسر خود مظفر حسین میرزا را همراه گرفته بطرف دکن رفته بود بگجرات آمده مصدا  
شورش گردید. راجه لودر مل که برائے تخفیف جمع صوبه گجرات رفته بود جنگ نمایاں کرده فیروز گشت.  
و مخالف شکست خورده براه کهنابیت بدر رفت. اکثر مردان غنیم و عورتیکه در لباس مردان بود  
جنگ میکردند و شکیه شدند مظفر حسین میرزا بطرف دکن میرفت. راجه علی خان او را دستگیر کرده  
بجنور اکبر فرستاد. مدت در قید ماند. بعد سه سال از قید برآورده صبیح خود در عقد ازدواج او در  
آورد. از ابتدائے سال یازدهم جلوس لغایت سال بست و سوم بهیرزایان جنگ در میان بود.  
بعد دستگیر شدن مظفر حسین میرزا بالکل رفع فساد گردید. بعد چند سال که خان اعظم تینتر گشته  
اعتماد خان گجراتی بحکومت آن ولایت سرفراز شد. سلطان مظفر عرف تقوا از اولاد سلطان بهادر  
که سابقاً از قید اکبر گریخته بود. نالو یافته سرکشش برداشت. و بجای فرایم آورد. او با شان فتنه ساز  
را دست آورد و فتنه پرداز می گردید. و با اعتماد خان جنگ کرده غالب آمد. و شهر احمد آباد را غارت نمود.  
و بران ولایت تسلط یافته سکه و خطبه بنام خود کرد. چون این خبر بجزیر رسید. میرزا خان و لایم خان  
خانان راجه کوست به آن ولایت تعیین فرمود. پیش ازاں که میرزا خان در آن حدود بر سر



سلطان مظفر استیلا یافته تمامی آن ملک را منتصرف شد. قطب الدین محمد خان که در بروج بود چون عاجز شد. قول گرفته سلطان را دید. سلطان بدقولی را کار فرما گشته قطب الدین محمد خان و جلال الدین مسعود خواهرزاده او را مسافر ملک نیستی نمود. و خزانه و اسباب امارت و بسیاری از اخیال بدست آورد. در استنکبار افزود. میرزاخان بر سر اورفته طفر یافت. و سلطان شکست خورده بهزیریت رفت. و کهنیایت رسیده باز لشکر فراهم آورد و میرزاخان بر سر او کهنیایت رفت. و محاربه سخت نموده نصرت یافت. سلطان مظفر بطرف دکن گریخت. و در جلد وی این فتح میرزاخان بخطاب پدر خود خانخانان و منصب پنج بهاری که در آن زمان زیاده این منصب نبود. سرفراز گشت. و بعد هشت سال سلطان مظفر بامداد و اعانت جام که عمده زمینداران آن ولایت بود و بجای دولت خان زمیندار سورت و راجه کنکار سی هزار سوار فراهم آورده باز بطرف احمد آباد آمده شورش نمود. در آن وقت خان اعظم کوکلتاش از تغییر خانخانان بصوبه دارئی احمد آباد مرتبه دوم سرفرازی یافته بود. که بمبادئه این فتنه و فساد محکم بست و جنگ عظیم در پیوست. هزار کس از مخالف و دو صد کس از خان اعظم در مکر که بقتل رسید. و پانصد کس از کوکلتاش زخم برداشتند. و هفت صد اسب بر زمین افتاد. بالاخر سلطان مظفر تائب و رو به جام رود بفرار نهاد. و سال دیگر قلعه چونانگه و سومات و دوار کاو بنادر آن طرف بشمشیر بهت خان اعظم مفتوح گشت. و از آنجا متوجه کچه گردید. مرزبان آنجا زبان عجز و نیاز برکشوده اطاعت پادشاهی قبول کرده. جای که سلطان مظفر پنهان شده بود. بکسان خان اعظم نشان داد و سلطان مظفر را از آنجا دستگیر کرده آوردند. خان اعظم میخواست که او را بحضور روانه سازد و بوجه سلطان بهسانه و منورپردخته رفته استر که در زیر جامه خود پنهان داشت برآورده بر گلوئی خود راند و جان بداد. بعد پنج شش سال دیگر بهار نام پسر کلان سلطان مظفر در آن طرف آمده سرشورش برداشته بود. و در اندک فرصت خود را در نایه محول کشید **بهیت**

بله بهر جاشود خود آتشکارا      سهارا جز نهان بودن چه یارا

## ذکر سلاطین گجرات

پوشیده نمائید که سلطان فیروز شاه در ایام سلطنت سلطان غیاث الدین تغلق شاه و علم خود

نوبت بطریق شکار از دہلی برآمدہ در پہلے صید از لشکر خدا افتاد۔ تنہا اسپ سوارہ در پہلے از دہات تہودر متصل تھا نیسر رسید۔ چون آثار سرداری و سروری از ناصیہ او ظاہر بود۔ نندا مقدم او مختم شمرہ مراسم خدمتگزاری و مہانداری بجا آورد۔ فیروز شاہ شب با سائش گذرانیدہ از نندائے مذکور بسے راضی گشت۔ چوں بسططت رسید۔ نندائے مذکور را بشرف اسلام مشرف ساخت۔ و وجہ الملک خطاب دادہ پیش آورد۔ رفتہ رفتہ وجہ الملک از اہرائے بزرگ گردید۔ بعد سلطان فیروز شاہ چوں سلطان محمد شاہ پسرش تخت نشین سلطنت گشت۔ ظفر خان بن وجہ الملک را خطاب اعظم ہایوں دادہ بحکومت گجرات سرفراز کرد۔ و چتر و بارگاہ مسخ کہ مخصوص سلاطین است مرحمت کرد۔ ظفر خان در ان ولایت رسیدہ بہ نظام مفرح الخطاب براستی خان حاکم آنجا کہ از ظلم او مردم داد خواہ بودند جنگ کرد و نظام مفرح در عرصہ کارزار کشتہ شد۔ ظفر خان بعد فتح تمامی بلاد گجرات تبصرہ در آوردہ وہائے جمہور سکنت آنجا را از خود راضی کرد۔ در سنہ ہفت صد و نو و نہ ہجری چوں محمد شاہ رحلت کرد۔ و امور سلطنت احتمال پذیرفت تا تارخان بن ظفر خان کہ بوزارت سلطان ناصر الدین محمود بن سلطان محمد شاہ مقرر شدہ بود بسبب غلبہ اقبال خان از دہلی فرار نمودہ پیش پدر گجرات رسید۔ ظفر خان تا تارخان در استعداد فراہم آوردن لشکر برائے انتقام کشیدن از اقبال خان بودند۔ دیں اثنا خبر رسید کہ صاحبقران امیر تیمور گورگان در لواجی دہلی نزول فرمودہ و نور عظیمی در ان دیار راہ یافتہ و خلق کثیر ازین حادثہ گرختہ بجانب گجرات میرسد۔ مقارن ان حال سلطان ناصر الدین محمود نیز از دہلی فرار نمودہ گجرات رسید۔ انا با یوس گشتہ از انجا بطرف ماہہ رفت۔ اجداس بقنوج آمدہ۔ صاحبقران اجد قتل و غارت ہندوستان متوجہ سمرقند شد۔ و اقبال خان دہلی را متصرف گشت۔ تا تارخان بہ پدر خود گفت۔ کہ بعنایت الہی لشکر فراوان داریم بہتر است کہ از اقبال خان انتقام گیریم و دہلی را از مخلص گردانیم۔ سلطنت میراث کسے نیست۔ ظفر خان ان معنی قبول کرد و خود را از حکومت بازداشتہ گوشہ اختیار کرد و شتم و خدم و اسباب حکومت و ولایت بہ پسر خود داد۔ سلطان محمد عرف تا تارخان خلف اعظم ہایوں ظفر خان در سنہ ہشت صد و بیجہ ہجری سکے و خطبہ بنام خود کردہ بر تخت سلطنت جلوس نمود۔ و شمس الدین برادر اعظم ہایوں را وزارت بخشید۔ او سلطان را نہ دادہ گشت۔ مدت سلطنت دو ماہ چند روز۔ سلطان مظفر شاہ

عرفت اعظم بهایوں بعد مسموم گشتن پسر خویش سکھ و خطیب بنام خود که و ایام حکومت سه سال و هشت ماه و بیست روز سلطان احمد شاه بن سلطان محمد تاتار خان بن سلطان مظفر شاه که احمد آباد بنا کرده است سی و دو سال و شش ماه و هشت روز سلطان محمد شاه بن احمد شاه هفت سال و چهار ماه سلطان قطب الدین احمد شاه بن سلطان محمد شاه هفت سال و شش ماه و سیزده روز سلطان داؤد شاه بن قطب الدین احمد شاه هفت روز سلطان محمود شاه بن سلطان محمد شاه پنجاه و پنج سال و یازده روز سلطان مظفر شاه بن سلطان محمد شاه چهارده سال و نه ماه سلطان سکندر شاه بن سلطان مظفر دو ماه و شانزده روز سلطان محمود شاه بن سلطان مظفر شاه چهارده ماه سلطان بهادر شاه بن سلطان مظفر شاه از نصیر الدین محمد بهایوں پادشاه شکست یافته در جزیره دریائے شور پیش فرنگیان رفت بود. فرنگیان میخواستند که او را دستگیر کنند. از اینجا اگر بخت در غراب نشسته بخوابد که بهماز در آید. قضا او در دریائے شور افتاده غریق بحر دنیا گردید مدت سلطنت یازده سال و یازده روز سلطان میراں محمد شاه خواهر زاده سلطان بهادر شاه که از جانب سلطان حاکم آسیر و برهان پور بود چون از اولاد سلطان بهادر شاه هیچکس نماند او غالب آمد بر سنده حکومت یک ماه و یازده روز نشست سلطان محمود شاه بن لطیف خان بن مظفر شاه هجده سال و چند روز سلطان احمد شاه عرفی الملک از اولاد سلطان احمد شاه باقی احمد آباد اتفاق امر بر سنده حکومت نشسته سکھ و خطیب بنام خود که مدت حکومت سه سال و چند ماه بقول هشت سال سلطان مظفر شاه بن سلطان محمود شاه بن لطیف خان بن مظفر شاه چون از اولاد سلاطین مذکور که قابلیت سلطنت داشته باشند احدی نماند اعتماد خان خواجہ سرکه مدار علی سلطنت بود و حقو نام طفل خرد را در مجلس آورد و قسم باو کرد که این پسر سلطان محمود شاه است مادر او جاریه بود چون حامله گردید برائے اسقاط حمل حواله من کردند حمل از پنج ماه زیاده شده بود لهذا اسقاط آن نشد و این طفل زائید من این را پنهنی پرورش میگردم الحال که سولے این طفل وارث نیست متابعت ناگزیر است همه کس قبول کرده او را بسلطنت برادر شسته سلطان مظفر خطاب دادند عاقبت الامر بدست خان اعظم کوکاتاش گرفتار آمد خود را خود کشت چنانچه گذشت ایام حکومت شانزده سال و چند ماه از ابتدا سئ سنه هشت صد

هشتاد و یک هجری لغایت نه صد و هشتاد و سبده ولایت گجرات یک صد و هشتاد و چهار سال از تصرف  
سلطین دہلی بیرون بود. در عہد اکبر داخل ممالک محروسہ گردید. و بتصرف اولیائے دولت بابر درآمد.

## در بیان زندگی خانِ عظیم بہکہ مظہ

خانِ عظیم کوکلتاش با وجود تقدیم خدمات لائقہ و شمول عنایات پادشاہی بے موجب از اکبر آزرده  
خاطری بود. و باباشیخ ابوالفضل خصوصیت بسیار داشت. اگر امرے خلاف خواہش او در حضور  
سر برمی زد. از در انداز بی شیخ تصور نموده بسیار اشتفتگی میکرد. تا آنکہ دریں ایام بموجب آزرده  
خاطر گشتہ بعزم طواف بیت اللہ از گجرات روانہ شد. و با جام و پہاڑ کہ عمدہ زمینداران آن  
ولایت بودند ظاہر ساخت. کہ داعیہ آنست کہ از راہ سند بارگاہ آسمان جاہ شتایم. چون بسو منات  
رسید دیوان بخشی سرکار والا را کہ در آن صوبہ بودند مجبوس ساخت و بر لب آب وریائے شور رسیدہ  
بافرندان و اہلبیہ و نقد و جنس خود بر جہاز نشست. ایں خبر بعرض رسیدہ باعث آزر دگی خاطر اکبر  
گردید. و فرمان عطوفت بنیان صادر گشت. خانِ عظیم از بسکہ شوق طواف و در آن وقت شدت  
انحراف داشت نصیحت پذیر نگشتہ روانہ بیت اللہ گردید. بعد اود را کب ایں سعادت سال دوم  
معاودت نمودہ گجرات رسید. و بموجب حکم باستان سلطنت رسیدہ شرف ملازمت اندوخت.  
اکبر از کمال عنایت و نوازش کہ براو داشت در آغوش گرفت. و در اندک مدت بمنصب عالی  
وکالت سرفراز فرمود. و مہر خود خواہ کرد. و در آخر با بمنصب ہفت ہزاری سرفراز گشت.  
در آن وقت منصب امرایادہ از پنجہزاری منابطہ نبود. اول شخصے کہ بمنصب ہفت ہزاری  
سرفرازی یافت خانِ عظیم بود. اینہم عنایات بحال ازاں جہت مصروف بود. کہ چچی آنکہ والدہ  
ادایہ مہر صفہ پادشاہ بود. پاس خاطر آن عفیفہ اکبر بسیار میکرد. و خانِ عظیم نیز از دانش و فرزانی  
و شجاعت و مردانگی بہرہ وافر داشت. **بیت**

بدانش بزرگ و بہمت بانہ

بیاز و دلیر و بدل ہوشمند

## ذکر در بیان تسخیر قلعہ چیتور

وزمانیکہ میرزایان در مالوہ شورش داشتند و اکبر بدفع قلعہ آہنا متوجہ بود در منزل دھولپور تالاب  
باد بر زبان او گذشت کہ غیر از رانامائی زمینداران ہندوستان بسلازمت رسیدہ اند. بخاطر  
ی رسیدہ کہ نخستین استیصال رانانمودہ بعد از ان بطرف مالوہ نہضت فرمائیم. سکت سنگھ پسر رانا  
دلان رانا بحضور بود بخاطر آورد کہ نہضت رایات پادشاہی اگر باکی طرف نشود. پدر من این یورش  
بسعی من نخواہد دانست باین واسطہ از لشکر فیروزی گنجیت چون فرار نمودن او بعرض رسید تا دیوب  
تخریب رانا بطریق اولی لازم آمدہ از دھولپور بہت ملک رانا متوجہ شد. در حوالی قلعہ چیتور  
آں حصار را کہ در حصانت و منانت شہرہ آفاق است محاصرہ کرد. چند ماہ علی التواتر جنگ  
توپ و تفنگ در میان ماند روزی اکبر برائے دیدن مورچہا سوار شد. بعرض رسید کہ ازین کوئی  
قلعہ چند مرتبہ شخصے بندوق سردادہ و ہر بار آسپے باہل مورچل رسیدہ. پادشاہ بندوق خاصہ  
بدست خود گرفتہ بسوئے آں روزن سردادہ و بر زبان او گذشت کہ چنانچہ در شکار ہر گاہ بندوق  
لشکار میرسد دست من احساس میکند کہ بہ نشانہ رسیدہ الحال بچنین احساس شدہ میدانم  
کہ تیر بندوق بہ نشان رسیدہ. بعد چندے خبر رسید کہ برادر زادہ رانا جے مل انان بندوق کشتہ شد  
گوئے تفنگ بر نشانہ رسیدہ قطعہ

در حر کہ ایں تفنگ نہ یاد رس است      خصم افکن در گرم خورے و آتش نہ است

موقوف اشارہ است در کشتن خصم      سویش نگہ زر گوشہ چشم پس است

چون محاصرہ با متداو شد و کارے از پیش رفت بموجب حکم الاول و لقب درون قلعہ رسانیدند  
ہر دور از باروت پر کردہ یکے آتش دادند و دیگرے موقوف بر حکم بود. چون سر ہائے ہر دو لقب پایان  
قلعہ با ہم اتصال داشت. قضا در ہر دو لقب آتش در گرفت و لشکر پادشاہی کہ طرف لقب دوم  
نزدیک قلعہ غافل بود بسیار کسان از آہنا ضائع شدند. اما با قبیل پادشاہی قلعہ مفتوح گردید  
بعد جنگ بسیار و ترو و بہتیار رانا جے مل مع پٹاکہ از امرائے بزرگ او بود کشتہ شد. اکبر بعد فتح و  
نصب قلعہ دار فخری و فیروزی از آنجا عاودت نمودہ بخطہ و لکشاے امیر زول اجلال فرمود. از ابتداء

نصف شهر یورماہ لغایت اواسط اسفندارماہ الٰہی کہ ہنگی شش ماہ ہووہ باشد این ہم انصرام یافت

## ذکر دبیان معاف کردن جزئیہ طریقہ صلح کل و بدین در ملک بنیدستان اختر دین الٰہی

شیخ عبداللہ بن شیخ شمس الدین سلطان پوری در عند شیر شاہ بصدر الاسلام و در زمان ہمایوں  
ابنخ الاسلام و در وقت اکبر مجدم الملک ملقب و نہایت جاہ طلب متعصب دنیا پرست بود.  
چنانچہ شیخ عبدالقادر بدایونی باوجود اتحاؤ مذہب و مناسبت تمام در عمل و طبیعت در کتاب خود می  
نگارہ کہ چون مجدم الملک محتاتب پادشاہ گشتہ در گذشت خزانہ و دفائن بسیار ازو پدید آمد.  
از انجملہ چندین صندوق خشت طلا بود کہ از گورستان خانہ او کہ بہمانہ اموات خود دفن کردہ بود  
برآوردند و این ہمہ با جمیع اموال و کتب اندوختہ او داخل خزانہ عامرہ پادشاہ گشت و شیخ عبداللہ  
صدر کل ملک مردے متعصب جاہ طلب از اولاد او حقیقہ کو فی در او اہل عہد اکبر اقتدارش بجائے  
رسیدہ بود کہ یک دو بار پادشاہ خود کفش اورا پیش او گذاشتہ و اقاغشہ خود ملا پرست و در ظاہر  
اسلام نہایت صلب بکمال تعصب می باشند و ہمایوں مرتبہ ثانی بحجر و تسلط بر بلاد ہند از بام افتاد  
بر مرد و اکبر نہایت جوان و در طفلی سلطنت یافتہ انفصال دعاوی عظیمہ بلکہ اکثر امور سلطانی برائے  
در ویہمیں ہر و کس و اشباہ و اتباع اینہا سپردہ خود رعیش و طرب و اہو و لعب میگذرانید  
اینہا بتبار حبیب جاہ و نفس پرستی و شدت تعصب ہر کرا اندک مورد التفات پادشاہ و از مسلک  
مشرک خود بیگانہ میدیدند بہر حیلہ و بہانہ کہ میتوانستند بنام حراست و حاشا شرع و اسلام  
بقتل او کمر بستہ نمی گذاشتند کہ سرے برافرازد و خصوص با کسانے کہ بظاہر ہم ہمیشہ آہنا بودہ در  
باطن نسبت با آہنا داشتہ اند نہایت عنادی و زہید چنانچہ شیخ ابو الفضل  
و پدرش شیخ مبارک و شیخ فیضی نیستند ہم آہنا افتادہ بتائید الٰہی  
از ان بلائے ناگہاں ہزار دشواری و جگر خواری نجات یافتہ باورج عزت و  
اختصاص رسیدند و در ضمن احوال شیخ ابو الفضل این ماجرا پیرایہ ایضاح خواہد یافت و کابر

بجائے رسیدہ بود کہ خلق زیادہ از حد حصر را بدست یاری سعی آن بے دیناں خون ناحق ریخته شد و آنچه از  
مجموع حکایات و تقریبات نقلہ اخبار آن عصر مستفاد میشود ہر دو مقتدائے مذکور نہایت منتصب و  
انظار تصلب آنہا در طواہر دینداری فقط برائے حب جاہ و نفس و ہوا پرستی بودہ بولے از ایمان  
بمشام جان اینہا و اتباعش مثل عبد القادر بدایونی وغیرہ رسیدہ بود و از شدت تعصب و خود رانی  
فدا ہائے عجیب میداد و چنانچہ شیخ عبد القادر بدایونی می نویسد کہ مخدوم الملک فتیے داد کہ  
دیں ایام بچ رفتن فرض نیست چون پرسیدند گفت راہ کم مختصر در عراق است یا دریا در راہ  
عراق ناسرا از قزلباشان باید شنید و در راہ دریا عمد و قول از فرنگی گرفته زبونی باید کشید و دلائل عمد  
صورت حضرت مریم و حضرت علیؑ مصور کردہ اند حکم بت پرستی دارد پس ہر دو صورت سفر ممنوع  
است ارباب ذہن و ذکا ازین مقولہ مرتبہ اجتہاد آں مدعی فقاہت و دینداری توانند فیصد و بدایونی  
در احوال خود می نویسند کہ ہر چند شیخ مبارک را بحسب اتادی بر من حق عظیم است لیکن چون او پسرش  
غالو در انحراف از مذہب حنفی داشتند مرا آن جہت سابق نماند و نیز برائے استشہاد و استحکام قول  
خود از مخدوم الملک نقل میکنند کہ او ہر گاہ شیخ ابوالفضل را در اوائل عہد اکبر میرید میگفت کہ چہ خطبہا  
کہ ازین مرد در دین برنجیزد و عیش و جزاین بود کہ شیخ ابوالفضل و پدیش شیخ مبارک بنا بر عقل و تدبیر  
مثل اینہا مولع و رقتل بندگان خدا بلکہ بخود قتل مردم بخص گمان تشیع یا پیروی عقل در مسائل مختلفہ  
فیما بودند و بطیفیل آن ہر دو امرائے دنیا پرست مرتبہ تعصب عوام بحدے رسیدہ بود کہ در مقابلہ  
سال ہی و سوم اکبر فولاد برلاس نام منصبدار متعصب ملا احمد ہشتی را کہ شیعہ مذہب بود بعد از توحش  
تشیع از ورنجیدہ شیعہ بہمانہ ملا را از خانہ اش برآورده بزم خمر و مروج ساخت و اکبر کہ در اں ایام  
دین الی اختراع نمودہ از قید عصیبت برآمدہ بود برلاس مذکور را بیائے فیل بستہ در شہر لاہور  
گردانید تا ہلاک شد و ملائے مقتول بعد از قتل بسہ روز در گذشت و بعد از دفن ملا احمد شیخ فیضی  
شیخ ابوالفضل بر قبرش مستحفظان برگماشتند باوجود این ہمہ اہتمام مردم لاہور بعد از حضرت اردوے پادشا  
بکشمیر چٹہ ملا را برآورده باتش تعصب و عناد سوختند و ملائے خود ذخیرہ انداختند +

القصہ چون موتی اللہ ولہ شیخ ابوالفضل نہایت مرتبہ تقریب اکبر پادشاہ مخصوص گشت و  
علامہ زمان حکیم فتح اللہ شیرازی و دیگر امرائے عراق و شیراز بدر بار اکبر فراہم آمدند شیخ ابوالفضل

با علامه مرقوم و دیگر دانشوران همرای و همزمان گشته در تدارک تنگاری و غوریزی متعصبان معاند مذکور  
 کمر بست حکم است. چون بچاره گری گشت. دید که پادشاه خود پرست و عالی جاهست از مذهب خود  
 برگشته و بناله روی نخواهد کرد. و باین مدتی که وارد بنائیکه از مدتها است حکام یافته علی بیاد فنا  
 خواهد رفت. ناچار کبر را ستوده و فوق مرتبه که داشت و انموده دلائل و سوری و اسد است  
 مذهب جدید مستی بدین آئی نموده از فید تعصب بر آورد. و بعضی ظل الهی که صلح کل نتیجه است  
 آگهی داده پندگان خدا را از جنگال سفاکی بے باکان مذکور و اتباع آنها بچاست. رستگاری بخشید.  
 و بنائے آن بدین نمط گذاشتند که پادشاه را اول آهسته آهسته پرچشیت آنها جمع مال و طلب  
 جاس که در دل داشتند آگهی داده چنین وانمودند که پادشاه ازین بر خود بستگان نام ریاست الم  
 بهمه وجوه لائق تر درستی این مرتبه و مقام است. چون این سخن دل نهاد پادشاه شد. در شروع  
 سال بست و چهارم جلوس روزه و در حضور پادشاه با قضات و علما گفتگوئے مسئله که مختلف فیہ  
 مجتہدین می باشد در میان آورده سخن بدینجا رسانیده که سلطان را هم بجهت دے میتواں گفت یانه؟  
 شیخ مبارک پدر موتمن القدوة الافضل که اعظم علمائے زمان خود بود. حسب الامر تذکره درین خصوص  
 نگاشته و بهر خود ختم گردانیده بعلمائے عصر که در اردو حاضر بوده اند سپرده فتوی خواست. علما  
 مرتضی پادشاه از نحوه سوال دریافتند بعد تامل و اسحاق نظر و رعانی آیه کریمه الطیوعا للذوالطیوعا الرسول و  
 الامر منکم و دیگر احادیث و اقوال که درین باب ورود یافته همگی حکم کردند که مریه سلطان عادل عند الله  
 زیاده از مجتهد است چه نص اولی الامر متبوعه و جواب اطاعت سلاطین است علی رائم و معاضد مجتہدین  
 و حضرت پادشاه عادل و افضل و اعلم بالله است. اگر در مسائل دین که مختلف فیہ علما  
 است. یک طرف را از جانبین اختلاف جهت تسهیل معاش بنی آدم و صلاح حال  
 اهل علم اختیار نموده با بنجانب حکم فرماید. اطاعتش بر کافه اناام لازم و ایضا اگر با جهت خود حکم  
 از احکام که مخالف نص نباشد. بنابر مصلحت عام قرار دهد. مخالفت از ان حکم موجب سخط الہی و  
 عذاب اخروی و خسران دینی و دیوبلیست و همه با بران تذکره مهربانے خود کردند. بعد از ان مخدوم الملک  
 و عبد البقی صدر را احضار نموده مامور بهر دو مستخط گردانیدند. آنها نیز طوعا و کرها مرسوم خط خود نمودند  
 و کان ذلک فی شهر حب سنه سبع و ثمانین و تسع مائت من الهجرة المقدسه. چون محضر درست شد.



واحکام خاطر خواہ پادشاہ کہ مطابق بصلح خیر طلبان جمیع خلق اللہ بود۔ شینا فشتیا اجرا یافت۔ مخدوم الملک  
 و شیخ عبدالنبی مامور بگزاردن حج گشتہ اخراج یافتند۔ و علمائے تعصب پیشہ دیگر ہمیں نہج  
 بتیقین قضائے ولایات دور دست از حضور مہجور گشتہ از دار السلطنہ دور افتادند۔ و خیر  
 طلبان خلق خدا اصلح حال و عالم و اقلے جان و مال و عرض و ناموس اہلئے آدم در فساد  
 عقیدہ سلطان زمان و استہ اکبر را و اضع و محدث دین الہی گردانیدند۔ و دین الہی عبارت است  
 از صلح کل و جائے دادن جمیع عباد و کشف حمایت خود با قضاے معنی ظل الہی۔ و حاصلش آن کہ  
 با احدی تعصب و نفاق نہ باشد۔ و ہر کسے در سایہ رفت او آساید۔ بدین تدبیر جہانیاں از دست  
 ایذا و اضرار خلق آسودند۔ و نارغ البال راہ زندگی پیویند۔ و مخدوم الملک کہ مکہ معظمہ رسید۔  
 شیخ ابن حجر مکی صاحب صواعق محرقہ راں زمان زندہ و مقیم کہ بود۔ باعتبار مناسبت تعصب  
 استقبال مخدوم الملک نمودہ احترام اولیاء نمود۔ و درون شہر آوردہ در کعبہ در غیر موسم  
 برای او نشود۔ تا زیارت نمود۔ و آن جو فروکش گندم نما کہ در صورت دینداری طالب دنیا  
 بود۔ چون از پادشاہ و اہلئے موافق نہایت کبیہہ بود۔ در مجالس و محافل نسبت بسپادشاہ و  
 امراء سخنان ناخوش مثل ارتداد از دین و رغبت بکفر کہ اکثر افترا بود و ذکر می نمود۔ و این سخنان او  
 بگوش پادشاہ رسیدہ باعث کمال از جہار خاطرش می شد۔ و شیخ عبدالنبی صدر ہم کذلک بعد از تک  
 مدت کہ بخیال محمد حکیم میرزا بردار اکبر شنیدند و خبر سفر شدن لاهور بدست میرزائے مذکور نیز رسید بطبع  
 ریاست و حجت جاسیکہ داشتند بتیاب گردیدہ ہم دو معاودت ہند نمودہ با احمد آباد ہجرات رسیدند و  
 این اثنا بعضے بیگیت محل اکبر پادشاہ کہ سچ رنہ بودند نیز از راک سعادت طواف نمودہ برگشتند و بہ  
 بلدہ مذکور رسیدند۔ و آن ہر دو بعد ورود در ہند اکبر را باقتدار و دیدہ ہر خود تر رسیدند۔ بضرورت  
 دنیا چاری رجوع بہ بیگیت مذکور نمودہ در استشفاع جہانم خود توسل با آنها جستند۔ و زہنائے سسطورہ  
 بعد ورود سفارش آنها کردند۔ اکبر کہ نہایت از آنها آزرده و انتقام الہی بہ ذہب آنها لازم افتادہ  
 بود و در ظاہر پاس زہما داشتہ مرم خود فرستاد کہ آنها را مخفی ازان سوال مسلسل کردہ بیارند۔ مخدوم الملک  
 از کمال خوف و بیم در راہ قالب تہی کرد۔ و دوستانش نقش اورا مخفی در جالند ہر آوردہ دفن نمودند  
 و مال بسیار از خانہ او برآمدہ بخزانہ پادشاہ رسید۔ و عبدالنبی را بعد ورود بہائے محاسبہ

در آورده حواله شیخ ابوالفضل نمود. و در قیدبرد. چون او را با شیخ عداوت دیرینه بود. شیخ ابوالفضل  
 مستم شد که عداوت او را کشته است. و این مذهب الکی که آسائش غیر میناهی خلق در آن بود. تا عسد  
 جهانگیر وراج داشت. باز از عهد شاه جهان تعصب مذہب شروع شده در عالمگیر شدت پذیرفت.  
 از تقریر شیخ ابوالفضل در ذکا احوال خودش و محافظت قبر ملا احمد گباشتن مستحفظان از شیخ ابوالفضل  
 و برادرش که بعمل آمده و در ذکر کشته شدنش بدست فولاد برلاس گذشت. دلالت بر تشیع او و پدرش  
 می نماید. و العلم عند الله. و احوال ملا احمد مصطفی عبدالقادر پدایونی در تاریخ خود چنین نگاشته که وفاروقی  
 نسب بود. پدران او در ملک سند حنفی مذہب بودند. او در عهد شاه طہماسپ صفوی پولات عراق  
 ایران افتاد. و مذہب تشیع اختیار نموده. درین مذہب غلو داشت. چون شاه اسماعیل ثانی پسر شاه  
 طہماسپ ادستی ایون سازش بارومی و تورانی میخواست و برعکس پدرانک طرفداری تسنن  
 ظاہری نمود. دل تنگ گردیده بکے رفت. و از آنجا بدکن بعد از آن در سال بست و بمقام جلیس  
 از دکن بپند آمده ملازمت اکبر پادشاه نمود. روزی او را در بازار دیدم و بعض عراقیان تعریف  
 من کردند. گفت که نور رخص و رحیم الیثاں عیاں می نماید. گفتم چنانچه نور تسنن و چهره شما  
 و ملائے مذکور حسب الامر اکبر تجزیر تاریخ ہزار سالہ از ابتداء ہجرت تا زمان اکبر اشتغال و رزیدہ  
 تا زمان چنگیز خاں جمیع وقائع را در دو جلد با تمام رسانید و در سال سی و دوم بتقریبی کہ مذکور شد  
 کشتہ گردید. بقیۃ احوال را آصف خاں تا سال نہ صد و نود و ہفت نوشت. و آن کتاب بتاریخ الہی  
 موسوم گشت. و نیز بسبب اختیار نمودن ہمیں مذہب الہی و بلندی ہمت بملئے خطیر کہ بطور تجزیہ بعض  
 وصول درمی آمد. پادشاه خواست کہ تحصیل وجہ مذکور موقوف گرداند. بر زبان گزرائید کہ مقرر کردن  
 جزئیہ بہت آسں بودہ کہ ہمارہ مبلغ معتد بہ در نزانہ موجود بودہ پشت سپاہ اسلام ہاں قوی باشد.  
 ہر گاہ بسیاں اقبال روز افزون ہزاراں گنجینہ مملو از زر و سہر و سفید و سرکار و الافراہم باشند و راجہا  
 و رایان ہندوستان سر بر خط اطاعت نہادہ باشند. چہ مناسب است کہ زیر و ستان و سکینان  
 ہند را آزادارادہ زرے انداختہ آید. گویا ملا شیلزی در زمانیکہ راجہ مان سنگھ بہ تغیر ولایت کوہستان  
 پنجاب و تادیب راجہ ہائے آس دیار متعین شدہ بود ایں قطعہ خاطر خواہ پادشاہ مسلک نظم کشیدہ  
 با سطرع مضمون ہمیں قطعہ دل پادشاہ بر عاتق ہندو مائل گردیدہ نظم

شہا: فرمان فرمادی براجمہ کہ سازد ہندوان کوہ را رام  
 چنان رونق گرفت از غلبہ نودین کہ ہندو میزند شمشیر اسلام  
 پادشاہان پیشین بقوائے علمائے تحصیل آئین ایذا و اضرار مخالفان مذہب ہوا۔ فتح پور  
 اہر و ثواب پیدا کنند و اخذ و جمع نہ و اموال و عیال و اطفال بیگانگان کہ فی الحقیقت اطاعت نفس  
 و ہوا پرستی است۔ از پہلوئے قوائے ہمیں جہالت کیشان از جملہ اعظم عبادات رب الارباب  
 می شمارند۔ اگر کہ عقل نہ ادا و دوقر شہور در طریقہ محاسن و معادداشت۔ بساط صلح کل  
 گسترد۔ و طوائف انام و طبقات مخلوق را یکساں شمرد۔ و گفت کہ خالق جہاں آرا بر مخلوق است  
 مختلف المشارب و متنوع المذاہب و در فیض کشودہ لطف عام او ہمہ شامل است پس بر پادشاہان  
 و الا شکوہ کہ ظلال ایزد متعال اندیز واجب الدومست کہ مخالف و متنازع دینی منظورند اشدہ بندہائے خدا را  
 بیک نظر بیند و بر تو عنایت خود را مانند لور آفتاب کہ ہر نیک و بد می تابد۔ بر ہنگام یکساں اندازد۔  
 بعد این ولادین گرفتار حکم فرمود کہ از تاریخ امروز ہیکس از حکام مالک محروسہ بحالت طلب جزئیہ کہ  
 ہشت سال بائین سلاطین پیشین ضبط درآمد مزاحم زیر و ستاں نشود۔ و با ہندو مسلم و گہر و ترسا  
 و دیگر اہل مذاہب و مقام صلح کل بودہ با احدی در دین و آئین تعارض نکند و اگر دتا بر پوش  
 پیشین نمود ہر کس پرستار آفریدگار باشد میریت

در حیرت کہ دشمنی کفر و دین چنان است؟ از یک چراغ کعبہ بتخانہ روشن است

و در ہمیں اوقات او اہل سال بست و سوم جلوس و دوازدم ربیع الاول مطابق استمرار  
 مجلس مولود حضرت ختمی پناہ صلی اللہ علیہ آکہ سلیم منقذ نمود و با حضار سادات و علماء مشائخ و امراء  
 صلائے عام دادہ طعام کشیدہ و در آن روز تمام شہر از مواہد احسان بہرہ یاب شدند و چوں بعرض رسیدہ  
 بود کہ جناب سید المرسلین و خلفائے راشدین و اموی و عباسی خطبہ می خوانند و بعض سلاطین مثل امیر  
 تیمور صاحبقران و الخ بیگ میرزا نیز خواندہ اند۔ بخاطر کبر اند کہ در یکے از جمعات باین سفت خود ہم  
 عمل نمایند تا بریں پر و مہجہ و در مسجد جامع فتحپور از زمانہ ہائے منہرجہ آمدہ قاصد خطبہ خواندن شدہ  
 و بیکبار حضور واقع شدہ پانزدہ افتادہ و ہزاران تشویش ایں ابیات شیخ فیضی آو کہ وہ ہمیں  
 ابیات اختصار نمود نظم

خداوند کے کہ مارا خسروی دا دل دانا دبا ز شے قوی دا  
 بعدل دوا دارا ہنوں کرد بجز عدل از خیال باروں کرد  
 بود و صفقش ز حدیث ہم یرتر قتلے شانہ اشد اکبر  
 و از منبر فرو آمدنا ز جمعہ ادا فرمودہ وہیں صلح کل رائد سپہ الہی نام تہادہ مقرر کرد کہ در ہر  
 جمعہ دانشوران جمیع ادیان و فضلاء اٹھالے ملل از شتی و شیعہ و یہود و نصاری و گہر و ہنود و ارمینی  
 و متحد و دہری و ہر اسم و سیوڑہ و دیگر اہل مشارب و مذاہب و چہارایوان کہ بہیں قصد تعبیر یافتہ  
 بود فرام آئندہ مذاکرہ و مناظرہ نہایت و پادشاہ منصفانہ بلا تعصب مقالات آنہا شنیدہ  
 عیار گفتار ہر یکے بحک خود پر سجدہ و در ہر جائگشتہ مناسب بخاطر رسد بحسن بیان خاطر نشان  
 منکران نہاید ہیبت

جنگ ہفتاد و دو ملت ہمہ اعذار پاکہ چوں تبدیند حقیقت افسانہ زوند  
 و ہر اسے دریافت حقیقت آئین ہند و کتاب سہا بھارت را کہ ستفن بر بے مقالات و اکثر  
 اعتقادات و حالات و مواظبات جماعت است و درین کشور از کتب تواریخ کتابے بزرگتر و معتبر تر  
 انان نیست حسب الحکم اکبر باہتمام غیاث الدین علی نقیب خان و سخی ملا محمد سلطان نقانی سری و شیخ  
 عبد القادر بدایونی بفارسی مترجم گشتہ بر زمانہ موسوم گردید۔ و شیخ ابوالفضل دیباچہ آزاد و کمال  
 اتقان نگاشتہ بہچین دیگر کتب ہندوئے نیز بموجب امر ترجمہ گردید۔ و بار بار زبان اکبر سیکشت  
 کہ از وزیدن تند باد تقلید چرخ خرو خاموش شدہ۔ ہمہ کس بے آنکہ غور و امتیاز در حقیقت نہایت  
 ہرچہ از پدر و اسناد و امثال و ہمایہ و خویش و اقارب شنیدہ بآن گردیدہ تعصب می و وزند۔ و  
 عداوت و کین با یکدیگر مذہب گشتہ۔ بہ نظر تحقیق اقوال مخالف خودنی شنوند۔ و امتیاز حق و باطل در  
 عقاید خود و دیگران نہایت۔ با آنکہ از ہمہ اہم تر ہمین است

گفتگوئے کفر و دین آخر یکی می کشد خواب یک خوابست باشد مختلف تعبیر  
 و مقرر فرمود کہ در ہر سال دو مرتبہ یکے پنجم رجب کہ روز ولادت اکبر بود دیگر دوم ماہ امر داؤد  
 را بہ بعض جواہر و طلا و نقرہ و انواع اقمشہ و گوناگون اجناس سفیدہ اشیائے موزوں را بفقرا و اوصیاء  
 احتیاج قسمت کند۔ و نیز قرار یافت کہ از تاریخ ولادت خود چہند روز بحساب عدد روز ہمسایان

ماہی ترکیب غذائے گوشت حیوانی نشود۔ و بہر سال بعد وزن آں قدر روز کہ موافق عدد سنین عمر او باشد گوشت تناول نکنند۔ و در آں ایام در ممالک محروسہ چاندرا را نیا از اند۔ و بدین تقریب گاؤ کشی نیز از ممالک محروسہ منع گردید۔ و مکر میگفت کہ ترک گوشت بار بار بخاطر میرسد۔ چہ گوشت از شایخ درخت بر نمی آید۔ و مانند نباتات از زمین بر نمی خیزد۔ از بدن جاندارانست۔ با وجود انواع اغذیہ و قسمات نما کہ از خانه انعام الہی بہ آدمی عطا شدہ برائے اندک لذت کہ زیادہ از کئے بر زبان نمی نماید۔ قصد جانداران نمودن نہایت سخت جانی و سنگینی است۔ و صد و برخود را کہ مخزن اسرار این ولایت قبول حیوانات گردانیدن کمال نادانی و سبے عقلی۔ و نیز میفرود کہ شکار کار بیکاران و نمونہ جلادی و بیداری است۔ نا خدا ترسان ہلاک جانداران بیچارہ را تماشا قرار دادہ بیگانان چند را تاج از جان میگذرانند۔ و نمی دانند کہ این صورت غریبہ عجبہ از بدائع صنائع الہی و ساختہ دست قدرت اوست۔ و سعی در انہدام آنہا نمودن کمال نادانی و شقاوت پرست

میا از مومے کہ دادہ کش است کہ جان دارد و جان شیرین تر است

بنابر جسد و امثال این امور لطیفہ از مسلمانان متخصیب اکبر را بر گشتگی از دین منسوب ساخته ناشایانہ ملاتش می نمودند۔ خصوصاً ملا عبد اللہ سلطان پوری کہ در عہد اسلام شاہ افغان خطاب شیخ الاسلامی داشت و در زمان اکبر بمجدوم الملک مخاطب شدہ بود۔ و شیخ عبد اللہ بنی صدر کل زیادہ تر از دیگیاں سخنان نا صواب میگفتند۔ و احوال آنہا مذکور شد \*

## ذکر بیان دختر گرفتار اکبر از راجہ ہائے ہندوستان

بنابر امتحان و اطہار تسلط و اقتدار خود بعد چند مدت از جلوس و ظہیر بر عادی و انتزاع قلعہ چیتور از دست رانا و استیصال او خواست کہ دختران راجہ ہائے عہدہ این ممالک ہندی خود و اولاد بگیرد۔ اول چوں من خان میواتی عہدہ زمینداران جوار دلا الملک بود دختر برادر او درخواست۔ او بنا بہ است اسلام قبول نمودہ عقیقہ مسطورہ را بجرم سر لے سلطانی فرستاد۔ بعد آن راجہ پراڈ ایل کچھوا ہمہ کہ عہدہ ترین راجہ ہائے ہند بود۔ ہمیں حکم شد۔ او بسبب مخالفت مذہب قبول نکرد۔ آخر الامر ناچار گشتہ تن در داد۔ و صبیحہ خود را در عقد از دواج اکبر در آورد و نظم

بروز کی طالع برومند بود      نظر با سزا دار پیوند بود  
چناندار بر رسم آبائے خویش      پیری چہرہ را کرد سہتا خویش

## ذکر ولادت شاہزادہ سلیم یعنی جہانگیر بادشاہ ورفتن اکبر دراجمیر بالیفائے نذر

چوں اکبر از دوسے فرزند سعادت پیوند بسیار بود و صورت نیکیہ فیت۔ زہا عالمہ می شدند و اسقاط می یافت۔ اگر می زائیدند چند روز نمانده می مرد۔ با شعار دولت ثواباں با مید و وصول ایں مامل رجوع بخدمت شیخ سلیم کہ در ایں زمان از نزدیکان و رگاہ کبریا مستجاب الدعوات مشہور بود۔ نمود۔ او در قصہ سیکری اقامت داشت بحسب الاشعار شیخ در نزدیکی قصہ مسطور عمارات شاہانہ اعداد فرمودہ بفتح پور موسوم کردہ دار السلطنۃ قرار داد۔ بوسیلہ دعائے آں درویش عنایت آئی یا ور شد۔ و در سال چہارم جلوس والا مطابق سنہ نہ صد و ہفتاد و ہفت ہجری از بطن عفت سرشت صبیہ را جہ پسا اہل پسر فرخندہ اختر ولادت یافت  
یکے غنچہ از باغ دولت مید      کر انسان گل چمن گیتی ندید

نام آں مولود بمناسبت اسم درویش داعی سلطان سلیم گذاشت۔ آخر بعد پدیر چوں پادشاہ گشت جہانگیر پادشاہ موسوم شد۔ چوں اکبر را اعتقادے راسخ با خواجہ معین الدین چشتی بود و مزار اہل بزرگوار متصل بشہراجمیر است۔ اکبر عہد کردہ بود کہ ہر گاہ ایزد تعالیٰ اورا فرزندے عطا فرماید زیارت مزارش پیادہ پا قطع مسافت نماید۔ بعد ولادت شاہزادہ سلیم اکبر بالیفائے عہد از فقیر سیکری تا اجمیر کہ ہفت منزل و ہر منزلی دو ازوہ کردہ است پائے پیادہ کئے مسافت نمود۔ مراسم زیارت بتقدیم رسانید۔ اصل آنکہ اکبر بادل قوی قوت بدنی ہم بسیار داشت۔ و ہر اتہائے او انچہ مرقوم و شہوماست۔ اکثرے خارج از حد شجاعت و نزدیک بر حجبہ تہوراست و از قانون خردیردن شیخ ابوالفضل در اکبر نامہ می نویسند۔ کہ روزے بقصد شکار و زور آزمائی پیادہ پا از مستقر روانہ شد۔ آخر روز با کبر آباد کہ سجدہ کردہ فاصلہ دارد رسید۔ و از نزدیکان غیر از دوسہ کس دیگرے ہم پائے

نگرد و ہرنی نگار کہ در سواری فیل نوسے ماہر و بیباک بود کہ احدے از فیلبانان کار آزمودہ آن قد  
مہارت نہداشت ہنگامیکہ فیل مست عریذہ کردہ و فیلبان را کشتہ باعث آشوب شہری شد  
پادشاہ رو برے فیل بے اندیشہ پائے جرأت جرأت ہر ذنہ النش گذاشتہ سواری شد و اس را با فیل  
دیگر کہ ہمسر او بود و جنگ می انداختہ و را را در عین جنگ فیلمان از این فیل جستہ بر نیل دیگر نحوے  
میرفت کہ موجب حیرت نظارگیان میگردد +

## ذکر از دواج شاہزادہ سلیم با صبیئہ موتہ راجہ ولایت سلطان خرم یعنی شہجہان بابشاہ

چون اکبر والایہ انتساب با اہل ہارواج داد و با وجود مخالفت مذہب بدین نسبت تافانہ جہتند  
بعد وصول شاہزادہ سلیم بحد بلوغ اگرچہ اول دختر راجہ بھگونہ ولد پھلا اہل کچھو اسہ در جہالہ  
نکاح شاہزادہ بود مرتبہ ثانیہ با دختر موتہ راجہ ولد راجہ مال دیوم زبان جودہ پور میرٹھ کہ وسعت ملک و  
کثرت لشکر بہ آمد اکثر راجہ ہائے عمدہ بود و در عقیدہ دواج شاہزادہ مذکور در آوردہ اماں دریں کنڈانی  
را بصرہ لائے از دیاد اہر دے نو مجلس عالی ترتیب دادہ النہاس مقدمہ پادشاہ نمودہ اکبر پاس عزت  
او فرمودہ النہاس اورا با جابت مقرون گر فایند و بمنزل ادر فتمہ سہرا اختیار اورا با دواج اعتبار  
رسانیدہ و راجہ مراسم نیاز و پیشکش بتقدیم رسانیدہ فہر س جمیع ہمراہیان پادشاہ در دست  
نمودہ از شکر گیان نا شاگرد پیشہ ہمہ را خلایع فاخرہ پوشانید و امرائے عظام را باداے رسم  
ضیافت و گذرانیدن تحائف خوشنود گردانید و فیلمان کوہ پیکر و اسپان صبار قتار و پرستاران  
و غلامان بسیار و اذاع اقمشہ و اجناس و ظروف و اثاث البیت و ہواہر گران بہا بطریق جہیز را بخام  
داد بہ ہمیں آیتن پادشاہ را مع دختر و داماد مرخص نمودہ قبل ایں سلطان سلیم را از دخت  
راجہ بھگونہ داس پسرے سلطان خسرو نام ہم رسیدہ بود بعد از ازلطن صبیئہ موتہ راجہ  
در سندھی و شش جلوس اکبر و ہزار ہجری سلطان خرم کہ بشاہجہان نامور گشت ولادت یافت  
برم پیش و عشرت و انجمن انبساط و مسرت آراستہ شدہ دست بزل و عطا کثادہ داد و جوہر و سخا

واوہ آمد۔ نظم

گلے بشکفت جان پر دریں باغ      کہ بولش صد گلستان مانند داغ  
ازیں شمشاد بن کا زاد برخواست      زہفت اختر مبارک باد برخواست  
نشاط آویخت باتار تراز      نوا پیچید در مغز زمانہ

## در بیان عجائب سوانح کہ در زمان اکبر بوقوع آمدہ

در موضع بکسر راوت ٹیکانام مقدم بود شخصی کہ با او عداوت داشت قابو یافتند زخمی بر پشت و زخمی دیگر بر بنا گوش او زد و بہمان زخمی راوت مذکور قالب تہی کرد۔ بعد چند گاہ رام داس نویش اورا پسری بوجود آمد کہ بر پشت و بنا گوش او نشان ہماں زخمی بود۔ شہرت شد کہ راوت ٹیکا کہ از زخمی ہامدہ بود۔ باز بطریق تناسخ دریں عالم بوجود آمد۔ و آل پسر نیز بعد رسیدن بحدہ شعور میگفت کہ من راوت ٹیکہ ام و نشانہاے صحیح میداد۔ چون این سانحہ غریبہ بعرض اکبر رسید اورا بحضور خود طلبیدہ پراحوال اووقوف یافت۔ و گویند تصدیق اظہار اونمود۔ و دیگر تابدینائے را آورند ہرچہ مردم بر زبان میگفتند او دست زیر بغل خود نہادہ بدست و بغل جواب میداد و بہین طور شعرا اینخواندہ مردم احتمالات میدادند لیکن اواز کثرت و درزش کار بایں حد رسانیدہ بود۔ دیگر شخصی را آورند کہ نہ گوش داشت و نہ سولخ گوش و ہرچہ مردم گفتند بکم و کاست نمی شنید۔ دیگر شخصی را آورند کہ از یک نہ وجہ خود بست و یک پسر داشت و ہمہ زندہ بودند۔ دیگر دران ایام کو کہے ذو ذنب نمودار شد از نحوست آن در عراق و خراسان شور عظیم رویداد۔ و دیگر از سانحہ غریبہ کہ روادہ این است کہ فوجی از ملازمان سرکار والا برای مالش سرتایاں نواحی اکبر آباد متعین شدہ بود با مہردان محار پر میان آمدہ دران فوج دو برادر از قوم کھتری تر و دیار کردند یکے ازان ہر دو برادر دال کارزار کشتہ شد نقش اورا در خانہ او با کبر آباد آوردند۔ برادر دوم دران از دم بکار و مستعد ماندہ چون ہر دو برادر تو امان زادہ ہر دو با ہم کمال مشابہت داشتند کہ امتیاز درانہا متعسر بل متعذر بود۔ بعد رسیدن نقش مذکور در خانہ چون تحقیق نمی شد کہ کدام یک ازان برادر کشتہ شد نہنہاے ہر دو برادر مستعد سوختن گشتہ با ہم در گزارہ نمودند۔ ہر یکے میگفت کہ شوہر من است۔ ہمراہی اورا سوختن مرا می باید۔ این مقدمہ بکوتوال شہر رجوع شد و از دیہ پاوشاہ رسید۔ حسب الطلب در حضور آمدند۔



چون استفسار رفت زن بدو رکلاں کہ نیم ساعت قبل از دیگرے بوجود آمده بود گذارش نمود کہ البتہ شوہر من است. و شاہہ صدق مقال من آنکہ یک سال منقضی شد کہ پسر دہ سالہ من فوت شدہ و بایں مرد غم فرزند بسبار بود سینہ ایں لاجپاک سازند. اگر بر جگر مرغ فرزند داشتہ باشد شوہر من است. بموجب حکم والابلے امتحان جراحاں سینہ آن میت را شکافتند و شکافی مانند زخم تیر بر جگرش ظاہر گشت. چون ایں معنی رسید. باعث تعجب گردید. اکیر آن زن راستودہ فرمودہ کہ حق بجانب اوست. سوختن و نہ سوختن را اختیار دارد. آن زن مردانہ وار با سپیکہ بچان شوہر خویش ہمراہی نمودہ در آتش عشق او خاکستہ گردید.

## در بیان تسخیر ولایت پٹنہ و بنگالہ

دران وقت سلیمان کلیانی کہ از امرای بزرگ شیر شاہ و اسلام شاہ بود حکومت آل ولایت داشت. و تا عہد اکبر مسلط بود. چون غم فال خانانان حکومت آن دیار معین گشت. چند بار با سلیمان مذکور جنگ ہا در میان آمد. و سلیمان عاجز گشتہ اطاعت پادشاہی قبول کرد. و با خانانان ملاقات نمود تا زندگی خود از انقیاد بر نتافت. چون اوقالب تہی کرد با بزرید پسر کلانش پرسید حکومت نیست. و بعد چندے رخت ہستی بر بست. پس از و او و پسر دوم سلیمان حاکم گشت. دوم استقلال زدہ سرار بندگی پادشاہی بر تافت. منعم حال آواہ جنگ شد و قلعہ پٹنہ را محاصرو کردہ با کبر عتدداشت نمود و استاد عام مقدم او نیز کردہ پادشاہ در عین برسات کہ از کثرت آب راہ ہا مسدود بود ریات نہضت برافراستہ در حوالی پٹنہ نزول اجلال نمود. او در خود تاب مقاومت ندیدہ بتحریک سلسلہ صلح الپچی فرستاد. چون الپچی با تسلیم عقبہ سرفرازی یافت. حکم شد کہ داؤ و ازیں شقوق یکے را اختیار کند. اول داؤ و تہا در رزمگاہ آید و ازیں طرف ما برمی آئیم با ہمدگر مبارزت نمایم. ہر کہ فیروز مند شود ملک ازو باشد. و اگر دل براین نہ نہند از رفقے خود یکے را کہ بجزید شجاعت معلوم باشد برگزیند. تا مایکے را از بہادران در برابر او بفرستیم. اناں ہر دو ہر کس کہ ظفر یابد. فتح از جانب او. اگر ایں را ہم قبول نکند. یکے از فیضان نامی خود را کہ پو نور جرات و عظمت جتہ و توانائی ممتاز بودہ باشد در مکر کہ بفرستد. و نیز فیلے را انتخاب کردہ ببنگال او فرستیم. ہر کہ اسم غالب آید. فیروزی ہماں طرف باشد. او بیہج یکے

را پذیرفتن نتوانست. مقدارن این حال حاجی پور که آن طرف آب گنگ مجاری پلنه است به سعی بهادران  
پادشاهی مفتوح و مسخر گردید و محاصره قلعه پلنه نیز بشدت انجامید. افغانان نقش او بار در آئینه احوال  
خود دیده داؤد را که مست کشتی و سراب بود. طوما و کربا در کشتی انداخته بوقت شب روانه بنگاله شدند  
و شورشی و دوشمنی عظیم در قلعه پدید آمد. بعضی افغانان از اضطراب دران تاریکی دریا را از کشتی انداخته  
غرق بحر فنا شدند. و فریق که خود را در کشتی انداخته از فرط هجوم مردم کشتیها غرق گشتند. و جمعی از کشت  
انبوه تلاش بر آمدن پامال گردیدند. و زمره که راه بیرون بر آمدن نیافتند. خود را از برج و دیوار قلعه در خندق  
افکنده بگوشتی در شدند. سحرگاه اکبر و قوف یافته قلعه را با و لیای دولت سپه ده خود در تعاقب لبواری اسپ  
از دریا پس پن گن گشته تاسی کرده را قطع کرد. درین تنگ و دو حسین خان سپر سلطان محمد علی گرفتار  
گشته بقتل رسید. و دیگر مخالفان نیز دران راه دستگیر گردیده بصحرای عدم شتافتند. و اکثری که گریخته  
جان بسلامت بردند. **اسپات**

مخالف گیران به راه گریز سپه در عقب رانده بانیق تیز  
گریزان شدند آن لیرا همه چو از شبیر غرنده آمو رده

چون افغانه هنرمست یافتند. سپاه پادشاه از دولت غلیمت بی نیاز شد. از انجام منعم خاں  
خانخانان را با لشکر گران باستیصال داؤد و افغان تسخیر بنگاله متعین فرموده در پلنه معاودت نمود. و راجه  
لوڈل که درین هم خدمات شائسته بتقدیم رسانیده بود. بعنایت علم و نقاره سرافراز گشته برفاقت  
منعم خاں مقرر گردید. پادشاه بعد تنسیق امور آن دیار مراجعت کرده از راه اجمیر بزیارت مزار خواجه  
معین الدین تبرک جسته بدار السلطنه فتحپور نزول اجمال نمود. و حکم کرد که از اجمیر تا فتحپور در هر کوه چاه  
پخته و مناره بلند احداث کنند. و اندک فرصتی چاه و مناره بر طبق حکم مرتب گردید.

**القصة** منعم خاں در بنگاله رسید و با داؤد جنگ نمایان کرده نیمی گشت. اکثر امرا جاں نثاری کردند  
اما داؤد مغلوب گشته بندگی درگاه والا قبول کرد. و پیشکشهای لائقه و فیالان نیکو منظر مصحوب پسرخود  
بحضور اکبر ارسال داشت. و راجه لوڈل از هم بنگاله خاطر جمع نموده بحضور رسید و منصب اشرف  
دیوانی سرفرازی یافت. بعد چندگاه چو منعم خاں خانخانان بمرگ خود درگذشت داؤد قابو یافته از عهد  
برگشت. و سر بشویش داشت. باز از حضور خاننجان و راجه لوڈل بر سر او متعین شدند ایشان بر بنگاله

بنگالہ رسیدہ بد فعات محاربات نمایاں کردہ مظفر و منصور گشتند۔ داؤد و سنگیہ گشتہ قتل رسید۔ سر اورا  
 بدر گاہ قدسی فرستاد و مور و عنایات شدند۔ و ازلان وقت فتنہ بنگالہ فروختست۔ پوشیدہ نمائند  
 کہ در بنگالہ آغاز ظہور اسلام از ملک محمد بن حنیہ را کہ از امرای بزرگ سلطان ایبک بود گردیدہ ازلان زمان  
 آن ولایت در تصرف سلاطین دلی درآمد و در سنہ ہفت صد و چہل و ہفت ہجری قدر خالی را کہ  
 از جانب سلطان محمد شاہ فخر الدین چوہان غیاث الدین تغلق شاہ بود۔ فخر الدین سلاحدار بقا یوئیکہ  
 یافتہ کشتہ بر مسند حکومت نشستہ۔ و سلطان فخر الدین ملقب گشت۔ مدت حکومت  
 او دوازده سال۔ سلطان علاؤ الدین عرف ملک علی کہ بخشی لشکر قدر خالی بود با سلطان فخر الدین جنگ  
 کردہ غالب آمد۔ و اورا بقتل رسانیدہ لواے حکومت برافراشت۔ چہار سال و چند ماہ  
 سلطان شمس الدین عرف حاجی الیاس لوکر سلطان علاؤ الدین سردار لشکر گردید و بر سر لکھنؤتی  
 رفتہ تمامی سپاہ را بحسن تدبیر با خود متفق نمودہ از راہ برگشت۔ و بر سر علاؤ الدین آمدہ بعد جنگ  
 آٹائے خود را کشتہ بر مسند حکومت متمکن شد۔ دوران زمان سلطان فیروز شاہ اورنگ آراے سلطنت  
 دلی بود۔ مکرر لشکر بہ بنگالہ متعین کرد۔ اما کارے از پیش نرفت۔ مدت حکومت بست و یک سال۔  
 سلطان سکندر بن شمس الدین دوازده سال۔ سلطان غیاث الدین بن سلطان سکندر پانزده سال۔  
 چند ماہ۔ سلطان السلاطین بن غیاث الدین یازده سال۔ سلطان شمس الدین بن سلطان السلاطین  
 پنج سال۔ راجہ کانس از زمیندار آن ولایت بود۔ چون شمس الدین رحلت نمود و وارثے از و نمائند۔  
 راجہ مذکور بران بلاد خیرگی یافتہ بر مسند حکومت نشست۔ و پنج سال و چند ماہ حکومت کرد سلطان  
 جلال الدین بن راجہ کانس براے سلطنت اسلام قبول نمودہ خطبہ و سکہ بنام خود کرد۔ نوزده  
 سال و چند ماہ سلطان احمد شاہ بن سلطان جلال الدین ہفتہ سال۔ سلطان ناصر الدین بن سلطان  
 احمد شاہ ہفت روزہ۔ سلطان ناصر شاہ از احفاد سلطان شمس الدین و دو سال۔ سلطان باربک شاہ  
 عرف ناصر غلام اوقا بلویافتہ۔ سلطان ناصر را کشتہ مسند نشین حکومت گشت۔ دیگران اتفاق کردہ  
 اورا گشتند۔ مدت حکومت نوزده سال۔ یوسف شاہ برادر زودہ باربک شاہ ہشت سال سلطان  
 سکندر بعد چند روز با مرا اتفاق کردہ اورا معزول کردند۔ فتح شاہ نہ سال و چند ماہ۔ نازک شاہ خواجہ سرا  
 فتح شاہ را کشتہ بر مسند حکومت نشست۔ ہر جا خواجہ سرا بود طلب داشتہ پیش آورد۔ دو

ماہ پانزدہ روز۔ فیروز شاہ سہ سال و چند ماہ محمود شاہ بن فیروز شاہ سہ سال و چند روز۔ مظفر شاہ حبشی خواجہ سر محمود شاہ راکشہ برسنہ حکومت نشست۔ یک سال و پنج ماہ سلطان علاؤ الدین کہ از لوکران مظفر شاہ بود بقابلوئی کہ یافت آقا کے خود راکشہ بہ حکومت رسید بست سال۔ نصیب شاہ بن سلطان علاؤ الدین بعد پدر برسنہ حکومت قرار یافت۔ چہار دہ سال۔ بنگالہ کہ ظہیر الدین محمد بابر پادشاہ فتح ہندوستان نمود۔ سلطان محمود برادر سلطان ابراہیم لودی بہ نصیب شاہ پناہ برد۔ بعد مدت چوں شیر شاہ غالب آمد۔ بنگالہ را از تصرف نصیب شاہ بر آورد۔ جہانگیر قلی خاں از امرائے کبار ہمالیوں پادشاہ بود پادشاہ آن ولایت را از شیر شاہ بر آوردہ باد داد۔ شیر شاہ بعد فتح بر ہمالیوں جہانگیر قلی خاں را بہ پیمان نرو خود طلبیدہ بگورنمستی فرستاد۔ محمد خاں مخاطب بہ بہادر خاں کہ از امرائے شیر شاہ و اسلام شاہ بود حکومت بنگالہ یافت۔ نوکر کے یاد دگری ہمدوش داشت۔ چوں در آئینہ مرز خاں در گذشت۔ پور او خضر خاں حکومت یافتہ بہ بہادر شاہ ملقب شدہ۔ در جنگ او مرز خاں نقد زندگی بسپرد۔ خضر خاں تاج خاں حکمرانی کرد سپیش برادر خود اوسیلخان کلیانی کہ از امرائے مشہور اسلام شاہ بود۔ حکومت باستقلال یافت۔ اگرچہ سگہ و خطبہ بنام خود نکرده اما خود حضرت اعلیٰ خطاب کردہ بود۔ بایزید بن سلیمان بعد پدر قائم مقام گردید۔ سیزدہ روز و داؤد پسر دوم سلیمان دو سال۔ در سنہ نہ صد و ہفتاد و سہ ہجری خاں جہان و راجہ ٹوڈل داد و در اقبال رسانیدند و بنگالہ داخل ممالک محروسہ اکبری گردید۔ از ابتدائے سنہ ہفت صد و چہل و ہشت ہجری لغایت سنہ مذکورہ کہ دو صد و سی و ہفت سال بودہ باشد۔ ولایت بنگالہ از تصرف سلاطین دہلی بیرون ماند۔

القصرہ راجہ ٹوڈل بعد اطمینان از مہمات بنگالہ بحضور رسید۔ و بعد از آمدن لاجہ در اندک مدت خاں جہان بر حمت حق رفت۔ مظفر خاں دیوان اعلیٰ از حضور بہ صوبہ داری بنگالہ متعین گشت۔ ایں مظفر خاں کہ خواجہ مظفر مشہور بود در ابتدائے حال نوکر بیرام خاں بود کروی پر گنہ پر سرور تابع پنجاب گردید۔ چوں حقیقت قابلیت و کاروائی او بر اک انکشاف یافت۔ بحضور خود طلب داشتہ دیوان ہیوتات فرمود و مقتضائے کاروائی در اسرع اوقات بہ پایہ دیوانی اعلیٰ سرفرازی یافت۔ و مدتے باین درجہ رفیعہ ممتاز بود۔ دریں آوان بصوبہ داری بنگالہ مامور گشت۔ و دوران ولایت رسیدہ

نظم و نسق امور آنجا پرداخت. بعد چندگاه معصوم خان کابلی جاگیردار بهار در مقدمه دارغ اسپ که  
 در آن نزدیکی مقرر شده بود. از فرمان عدول نموده شورش پیاکرو. بادیلوان بخشی سرکار والا گفتگو  
 نموده سوار شد. و خانه هر دو قتل کرده بغارت درآورد. و سرخی برافراشت. و همچنین در بنگاله  
 بسبب بازیافت زوائد جاگیر ریزه منصب داران یا بعضی آقسقالان یک دل و یک زبان گشته  
 با مظفر خاں صوبه دار آنجا بغی و مخالفت برخاستند. و با معصوم خاں کابلی همداستان گشته. -  
 جمعیت فراهم آوردند. و بسے امرای دیگر هم از مظفر خاں آزرده گشته. بمخالفتان متفق گشتند.  
 و میرزا اشرف الدین نیزه اکبر که با پادشاه مخالفت داشت بقصد مکه معظمه روانه شده بود نیز  
 خبر شورش بنگاله شنیده از راه برگشته آمد. و بمخالفتان ملحق گشت. باغیان قلعه را محاصره نموده صوران  
 را عاجز ساختند. و بمظفر خاں پیغام دادند که آمده ملاقات نماید. والا روانه مکه معظمه نشود. مظفر خاں  
 شق ثانی قبول کرد. چون دیدند که ترسیده است پیغام دادند که سوم حصه از اموال خود برآورده بگیرد. و  
 تتمه بر جا گذارد. مظفر خاں نهانی هشت هزار اشافی نزد معصوم خاں فرستاد تا از عرض و ناموس  
 او دست یازد. و مخالفان ازین معنی دلیر شده در محاصره تنگ گرفتند. و قلعه را ندیده مفتوح شد.  
 مظفر خاں را بدست آورده قتل رسانیدند. و اموال او را هر یک از مخالفان بدست آورده متصرف شدند.  
 و بر تمام آن ملک استیلا یافته هر کدام خطابی و منصبی برائے خود مقرر کرد و انجمن آراسته خواستند  
 که خطبه بنام محمد حکیم میرزا برادر عم زاد اکبر که در کابل بود بخوانند. در آن وقت ناگهان بادے لیشدت وزید  
 و باران سخت باریده بساط انبساط آنجا را در نور دید. و انجمن تفرقه و پراگندگی گرانید. و آنچه مخالفان  
 اندیشیده بودند بمنصه ظهور رسید همچنین در بهار بهار نامی پسر سعید بخشی علم لغی برافراشته. سکه و  
 خطبه بنام خود کرد. چون این مقدمات بعضی اکبر رسید راجه تو درمل را که بعد مظفر خاں دیوان اعلیٰ مقرر  
 شده بود با امرای دیگر متعین فرمود. راجه بمنح استعجال رسیده بدفع شورش پرداخت. و بصلاح  
 دولت خواهان در حوالی موئگیر حصار گلبن احداث نموده منزل گردانید. و حقیقت حال محرض داشت.  
 خان اعظم که کلماتش بالشرکران خصمت گشت. و عقب او شهباز خاں نیز متعین گردید. از آوازه آمدن  
 خان اعظم و شهباز خاں و جمعیت مخالفان تفرقه افتاد. و دست از محاصره حصار گلبن راجه تو درمل ساخته بود  
 برداشتند معصوم خاں با دیگر باغیان به طرف بهار رفت. افواج قاهره در بهار رسید. باستیصال باغیان

کمرت برلست و چندین اشنا معصوم خان قرنجودی و ثابت خان عرف بهار که بطرف جنوب رود و  
 بغی ورزیده بودند بدست آنها شهباز خان شکست خورده رو بفرار نهاد۔ اما همان وقت در عوام شهرت  
 یافت که معصوم خان قرنجودی در معرکه کشته شد۔ لشکر یانش ازین شهرت پرانگده شدند۔  
 شهباز خان ازین خبر خود را جمع ساخته جمعیت فراهم آورده در نزویکی اودو رسید۔ و باز با معصوم خان  
 قرنجودی جنگ کرده غالب آمد۔ و بعد چنان شکست چنین ظفر یافته رفع شورش نمود۔ و معصوم خان  
 شکست یافته با صد کس بدر رفت۔ و بعد چندے بموجب التماس جرائم معصوم خان بسفارش شاهزاده  
 معاف گشته جایگزین یافت۔ راجه توڈل بعد دل جمعی از مهمات آن دیار بحضور رسیده مورد الطاف  
 فراوان گردید۔ و بعد چند گاه خان اعظم نیز از بنگالہ در حضور آمد۔ شهباز خان تنها با استیصال معصوم خان  
 کابلی و دیگر مخالفان مقرر ماند۔ چون بعرض والا رسید که مخالفان بد سرشت بدفعات با شهباز خان جنگ  
 کرده غالب آمدند۔ و از آن نواح رفع شورش نمیشود بلکه روز بروز در افزونی است۔ لهذا بقصد  
 استیصال آن جماعہ بدآمال اکبر خود متوجه دیار شرقیہ شد۔ و لشکر کارکنان و خجیر افکنان قطع منازل میفرمود۔  
 در همین سفر راجه بیربل جشن عالی ترتیب داده دعوت پادشاه نمود۔ اکبر در آن مجلس تشریف برده پایه  
 قدر او افزود۔ و نیز در منزل راجه توڈل وزیر تشریف ارزانی فرموده سرفرازی بخش او شد۔ بعد رسیدن  
 در مکانیکه دریائے گنگا و جمنابا هم اتصال یافته پیشتر یک بابائی روده و باعث تقاضا اہل ہند از اماکن شریفیہ  
 است بجای اتصال ہر دو دریا قلعہ محکم اساس نهاد۔ و شہر سے بتازگی احداث فرمودہ الدیاس نام گذشت۔  
 و بندے مستحکم در طول یک کردہ و عرض چہل گزوار تقاع چہار درعہ مقرر گشت۔ و این عسارت  
 در سال بست و ہشتم جلوس اکبر با تمام رسید۔ درین مکان بعرض ہمایوں رسید کہ شهباز خان  
 بر تقویت نہضت موکب ہمایوں با مخالفان جنگ مردانہ نمودہ مظہر و منصور شد۔ و معصوم خان کابلی  
 بہاور و دیگر مفسدان رجیم العاقبتہ ہزیمت خوردند و از ملک پادشاہی بدر رفتہ خود را در گنج خمول کشیدند۔  
 بنا بر آن معاودت فرمودہ بقصد دفع فتنہ محمد حکیم میرزا بہ سمت پنجاب روانہ شد۔

## در بیان بغی محمد حکیم میرزا اور عم زاد اکبر پادشاہ

اور کابل بغی ورزید۔ و بارہا از آب سدا گزشتہ باعث آزار و اضطراب اہل پنجاب میگردد۔ و از

صدقات عساکر متصوره منہم گشتہ باز رو بکابل می آورد۔ فوجتے بلاہور رسیدہ بستی و دور و ز قلعہ را محاصره نمود۔ راجہ بھگونت داس صوبہ دار لاہور پائے ہمت افترودہ قلعہ را محکم داشت۔ و کنورمان سنگھ خلع راجہ مذکور کہ فوجدار سیالکوٹ بود احتشام کوہی فراہم آوردہ با جمعیست فرادان ناگہان رسیدہ با میرزا جنگ نمودہ غالب آمد۔ میرزا پے دست و پا گشتہ از دور قلعہ بر خاستہ بے نیل مقصود را ہی گشت۔ و بلاہ جلال پور معمولہ حافظ آباد از دریائے چناب گذشتہ در ہمزہ رسید و آن شہر را غارت و ویران ساختہ از راہ کھپ دریاے سندھ عبور نمودہ بکابل رفت۔ و کنورمان تا دریاے سندھ تعاقب نمودہ برگشت۔ چون این جرأت و جسارت کنورمان سنگھ بعرض والا رسید مورد الطاف بیکران گردید۔ و یکبارگی بمنصب پنج ہزاری سرفراز گشت۔ و دینولا میرزا از استماع خیر شورش امرائے بنگالہ کہ سکہ و خطبہ بنام اومی خواستند بکنندہ ولیر گشتہ و لشکر آراستہ از کابل بہ پنجاب رسیدہ باعث فتنہ و فساد گردید۔ و اہالی آن دیار را آزار و اذیاء رسانید۔ اکبر انالہ اباس کوچ کردہ تقسیم این ارادہ نمود کہ این مرتبہ در کابل رسیدہ بمیرزا چنان تادیب نماید کہ آتش فتنہ او بالمرہ منطفی گردد۔ و فوجے برسم منتقل از خصمت نمود۔ میرزا از ططنہ موکب پادشاہی اقامت نمود و در پنجاب متغیر دیدہ روانہ کابل گردید۔ افواج قاہرہ کہ از عقب میرزا شتافتہ بود یا شادمان خان کہ از امرائے میرزا بود جنگ نمود و شادمان خان شکست یافتہ گریخت۔ و مال و منال لشکر یا نش اکثر بدست بہادران لشکر فیروزی اثر و زد آمد۔ و نوشتہ ہائے چند بخط منشی میرزا از پتل ہائے شادمان خان نیز بدست سردار فوج منصور افتادہ بود۔ آن نوشتجات را بحسنہ بحضور والا ارسال داشت۔ از انجملہ نوشتہ بنام خواجہ شاہ منصور وزیر بود کہ در جواب او نگارش یافتہ۔ اکبر از روے فراخوصلگی و نیک ذاتی بر زبان نیادرد۔ و بنحاطش رسید کہ در چنین وقت مخالفان بجهت ہم اساس اعتماد دولت تحملہاں این چنین نوشتجات می فرستند۔ بار دیگر بعرض رسید کہ کسان شاہ منصور کہ در پرگنہ فیروز پور جاگیر اومی باشند ارادہ دارند کہ بہ محمد حکیم میرزا ملحق شوند۔ چون این معنی از خواجہ استفسار یافت او انکار نمود۔ از و طلب ضامن کرو۔ و در دادن ضامن نیز عذر نمود۔ شک ظن غالب مبدل شد کہ فی الواقع قصد خواجہ بطور دیگر است۔ بنا بریں جہات بصلاح دولت خواہاں متصل کوٹ و کچھوئیہ کہ ماہین شاہ آباد و انبالہ است خواجہ را بجلت کشیدند۔ این خواجہ شاہ منصور از اعیان شیراز بود خدمت خوش بچے خانہ داشت و اکبر

بمقتضای آدم شناسی نظر بر قابلیت او داشته بسیار دوست میداشت - و مظفر خان دیوان اعلا  
نظر بکاروانی و دوفورانش اوحسد می برد - ناگزیر ترک نوکری نموده پیش منعم خان فاسخانان رفته نوکری  
گردید - نوبت منعم خان اورا برای عرض مطالب بنگال بحضور فرستاده بود در تقریر مطالب نقش  
کاروانی اوزیاده تر بخاطر پادشاه درست نشست - بعد فوت منعم خان طلب حضور فرموده به نیابت  
منصب اعلا وزارت سرفراز فرمود - و در کمتر زمان اصالتا بایں پایہ رفیع رسید - چوں در  
معاملات مردم راتنگ میگرفت بدین جهت چند روز تغیر گشته مقید بود باز بهمان پایہ سرفرازی  
یافت - و بدین ولایت اقتضای تقدیر باین حالت رسید - بعد دو روز از گشته شدن به تقصیری  
ظاہر گشته باعث تاسف خاطر گردید لیکن مردم از سخت گیری او خجالت یافته مسرور شدند - نظم

نباشی بکار جهان سخت گیر      کہ ہر سخت گیری پود منت میر  
بآسان گذاری دے میگزار      کہ آسان زید مرو آسان گزار

بالجملہ بعد طے منازل بر ساحل دریائے سندھ اتفاق نزول افتاد و در مکانیک دریائے سندھ  
و نیلاب رود کابل با ہم پیوند - حکم دالا با صلاحت قلعہ متین صادر شد - و بر لب دریائے بسر قلعہ کوچہ  
اساس قلعہ گذاشته عمارت حصار و بروج از سنگ مقرر گشت - خارا از ایشان چابک دست و بنایان  
ہوشیار سال بست و ششم جلوس والا شروع این بنا نموده با ہتمام شمس الدین خوانی در دو سال حصاری  
رفیع و شہرے وسیع صورت انجام یافته بانگ بنارس موسوم گردید - خند قش دریائے  
سندھ دور ہائے او بر روئے مخالفان بند - گویا بر فضیلت در میان ہند و خراسان - پایاں آن تلمیخ  
دریا مترودین را بدون وصول دران قلعہ راہ عبور از دریای متین نیست - بعد گذاشتن بنائے این قلعہ  
متوجہ پیشتر شد - و ازین منزل فرمائے منتظمین نصوح و پندیہ محمد حکیم میرزا صدر و یافت - خلاصہ مخمور  
آنکہ وسعت آباد ہندوستان جائے چندین سلاطین صاحب سکہ بود تمام در قبضہ تصرف اولیائے  
دولت درآمد - سرائے روزگار روئے نیاز بدین درگاہ آوردہ اند و امرائے این دو دمان بجائے سلاطین  
پیشین نشستہ حکومت میکنند - آں برادر از جنین دولت چرا بے نصیب باشد - اگرچہ بزرگان سلف کہیں برادر را  
بمنزلہ فرزند شمرہ اند - اما حق آنست کہ وجود پسر ممکن است برادر بہم نمی تواند رسید - لائق عقل دانش آنکہ از خواب غفلت بیدار  
گشتہ بملکاتیش سرسازد و زیادہ برین کار از دولت پدارتخیزم ندارد - محمد حکیم میرزا باغولے خوش آمد گویان خانہ بر انداز



فرمان پذیر گشته با خود قرار داد که گریه هائے راز خیر تا کابل مستحکم کرده آماده پیکار گردد۔ یا برائے بخش رفته۔ در هندوستان شورش اندازد۔ میرزا دیرین اندیشه بود۔ گنگا لیش با درمیان داشت که شاهزاده سلطان مراد بهم منقذ اورنجی کابل رسیده۔ و با میرزا جنگ در میان آمده۔ میرزا شکست یافت۔ و بطرف غور بند شتافت۔ و اراده آن کرد که به والی توران پناه برده استمداد و استعانت نماید۔

مقابلین این حال اکبر هم بکابل رسیده سیرنازل قلعه و باغ شهر آرا نموده۔ مسرت اندوخت۔ و با آنکه محمد حکیم میرزا مصدقین تفصیلات شده بود۔ از روی کمال تملطف باز کابل را بمیرزا مرحمت فرمود۔

بهندوستان معاودت نمود۔ و میرزا کابل رسیده بحکومت آن ولایت قیام ورزید۔ چون دایم الخمر بود از فرط باده پیمائی به بیماریهای صعبه مبتلا گردید نمیتوانست که خود را از شراب باز دارد۔ بنابراین اسباب و راندک فرصت ساغر حیاتش لبریز گشت۔ فرزندانش اراده داشتند که پیش عبداللہ خان اوزبک والی توران روند۔ اکبر پاس صلہ ارحام نموده فرمان اشتهالہ نگاشته۔ راجہ مان سنگھ را برائے تعزیت و تسلی پس ماندگان میرزا متعین فرمود۔ و رایات عالیات نیز بسمت کابل در حرکت آمد۔ چون عرصہ را دلپنڈی مورد سر اوقات اقبال گردید۔ راجہ مان سنگھ که پیشتر بکابل رفته بود کیتقاد میرزا او افراسیات میرزا پسران محمد حکیم میرزا را که نخستین یازده ساله و دویس چهار ساله بود۔ همراه خود گرفته و حضور آورو۔ پادشاه نوازش فرموده الطاف بیکران و راجہ مان سنگھ را بکابل نظر تو جہ تبریت برگماشت۔ و امر لے کابل نیز بفرسباط بوس رسیده مورد عنایت شدند۔ و راجہ مان سنگھ بمواری کابل سر فرازی داشت۔

## ذکر در بیان کشته شدن راجہ بیربل

چون ساحل دریائے سندھ خیم خیم اجلال گشت۔ زین خان کو که بالشکرگران با سنیصل اولوس یوسف زئی و تسخیر ولایت سواد مجور متعین گردید۔ و شیخ فرید بخاری بخشی برائے تاخت قبائل افغانان که در دشت بودند رخصت یافت و شیخ بعد از تاخت و تاراج معاودت نمود۔ زین خان بقلع و قمع افغانان کمر بسته داخل کوہستان شد۔ بعرض رسید که تافوج دیگر با عانت زین خان متعین نشود۔ استیصال افغانہ ممکن نیست۔ راجہ بیربل و شیخ ابوالفضل استدعای این خدمت نمودند۔ اکبر قریب بنام هر دو انداخت۔

قضا را قرعہ بنام راجہ بیربل برآمد۔ لہذا راجہ مذکور و حکیم ابو الفتح را باہم دوزین خاں رخصت فرمود۔  
 زین خاں با اتفاق و استصواب راجہ تنخیر بخور کہ ہمت بر بست کلاں تران آنجا رقبہ اطاعت در  
 گردن انداختہ پیشہ رعیت گری اختیار کردند بعد ازان بر سر سواد لشکر کشی شد۔ افغانان بر  
 سر کوہ ہجوم آوردہ ڈالہ صفت تیر و سنگ می باریدند۔ زین خاں بزور شیراز گر پوہ گذشتہ۔ قلعہ  
 بنا کردہ باستیصال آن جماعہ بد مال پرداخت۔ ہمدین اثناع در میان زین خاں و راجہ بیربل مخالفت  
 رودادہ شعلہ مخاصمت بلند شد۔ و گفتگو ہای منازعت در میان آمد۔ ہر چند زین خاں خواست  
 کہ جمعہ در قلعہ گذشتہ پیشتر روانہ گردد۔ لاجہ بر این معنی راضی نگاشت۔ و قرار یافت کہ از راہیکہ آمدہ اند  
 مراجعت کنند۔ بضرورت معاونت روسے داد۔ راجہ پیشتر آمدہ جائیکہ قرار یافتہ بود فرود نیامد۔  
 از انجا ہم پیشتر روانہ شد۔ کہانیکہ اول رسیدہ خیمہ ہارودہ بودند۔ ناگزیر بہ برداشتن خیم و بستن پرنال  
 مشغول شدند۔ زین خاں از عقب آمدہ صورت حال بدین منوال دیدہ او ہم ناچار رو بہ انہا و افغانان  
 سرانگی لشکر معائنہ کردہ از ہر طرف ہجوم آوردند۔ و غریب شور شدہ پدید آمد۔ راہ مرتبہ تنگ بود کہ دو سوار  
 پہلوے ہم نمی توانستند گذشت فیل و اسب و آدم پر یکدیگر می افتاد۔ گویا نمونہ روز رستخیز بود۔  
 چون افغانان از ہر طرف ریختہ غالب آمدند زین خاں از فرط غیرت و وفور شجاعت خواست کہ  
 جان خود بر آب و در بازو۔ اما خیر خواہان جلدہ گرفته اورا ازان آشوب گاہ بر آوردند۔ دران تنگنای چند  
 فیل و اسب و شتر و آدم بر روسے ہم دیگر افتادہ راہ عبور سوار مسدود گشتہ بود۔ ناچار زین خاں  
 پیادہ شد۔ بہراہہ شتافت۔ و بہزاران دشواری جان بمنزل رسانید و بسایک از لشکریان را افغانان  
 اسیر کردہ بودند۔ و آن قدر مال و اسباب بدست آوردند کہ از برداشتن آن عاجز شدند۔ دران روز چندین  
 ہزار کس کشتہ شد۔ و دران زود خورد راجہ بیربل از بلندی افتاد پیکر عنصریش در ہم شکست۔ اکثر راجہا  
 متعین و دیگر بندگان روشناس پادشاهی بکار آمدند۔ راجہ بیربل در شعر ہندی وحدت فہم وجود طبع  
 و مزاج دانی و خوش بیانی و سخن نجی و بذلہ گوئی بے نظیر بود۔ و نوادر گفتار نکات دل آویز و کہ باعث  
 انبساط خاطر ہا تواند بود تا حال زبان زور روزگار است ہمتی عالی داشت۔ گویند ادنی عطایای او پانصد  
 مہر و ہزار مہر بود۔ چون از عمدہ مصاحبان بزم خاص و زبہدہ محرابان انجمن اخلاص بود بہ منصب سہ ہزاری  
 سرفرازی داشت و قرب و منزلتیکہ بالکبر داشت دیگران را میسر نبود۔ از کشتہ شدن او عیش محفل اکبر متعص

دبر خاطر پادشاه سنوح این ساخته سخت گران آمد به تخریب و استماع این خبر بے اختیار آب از دیده فرو ریخت۔  
 و آه و درونک باواز بلند بر کشید۔ تا دور روز و شب بلا بدیات توجه نفرمود۔ و بر زبانش رفت که از ابتدائے  
 جلوس تا حال که سال سی ام است غبار کدورت باین حد بر خاطر نشسته۔ روز سوم شاهزاده سلطان و  
 و راجه توڈرمل را با بسیاری از بهادران شہاست کش برائے قلع قمع امانغنه یوسف زئی متعین فرمود۔ چون  
 این خدمت در غور نشان شاهزاده رفیع مکان نبود از منزل دوم شاهزاده بموجب حکم معاودت نمود۔  
 راجه توڈرمل بتخریب انجامه مقرر شد۔ و راجه مان سنگم باستیصال افغانان تا نزدیکی در خیبر رسیده بود  
 بر فاقه اوتعین گردید۔ وزیر خان و حکیم ابو الفتح بحضور رسیده۔ روز چند رخصت کورنش نیافته  
 مورد عتاب گشتند۔ آخر الامر بشفاعت شاهزاده عفو تسخیرات آنها شده باریاب شدند۔ هر چند تلاش لغش  
 راجه میرمل حسب الامر نمودند بدست نیامد۔ چون او را بسیاری دوست میداشت تا سف بسیار کرد۔ همدین اشنا  
 میر قریش ایلچی عبداللہ خاں پادشاه توران رسید۔ چون خاطر پادشاه از واقعه راجه میرمل بگذر بود ایلچی  
 مذکور دوسه روز بار نیافت۔ بعد چند روز بحضور رسیده نامه عبداللہ خاں از نظر گذرانید۔ میر قریش را  
 بانعام لائق سرفراز فرموده رخصت انصراف داد۔ حکیم بهام برادر حکیم ابو الفتح را همراه میر قریش نزد  
 عبداللہ خاں بسفادت و خواجہ محمد را به تحویل داری تحالف و هدایا و میر صدر جهان را برائے پیش واقعه  
 اسکن در خاں پدر عبداللہ خاں فرستاد۔ بعد انتظام بهام آن دیار و تنبیه سرکشان بد کردار از سائل  
 دریائے سندھ معاودت بہندوستان گردید۔ و راجه توڈرمل را بحضور خود طلب داشته راجه مان سنگم  
 را متعین کابل کرد۔ و باستیصال افغانان یوسف زئی اسماعیل قلی خان متعین گشت۔ او بواقعی  
 تادیب آن جماعه نمود۔

## ذکر در بیان رسیدن میرزاسلیمان و اخستان

### در حضور پرنور و تفرقه بدخشان

سلسله اول صاحب قران امیر تیمور گورگان میر سده حکومت بدخشان باستقلال داشت۔  
 و بارها از بدخشان لشکر بکابل کشید۔ و ہزار شکست خورده رفت۔ ابراہیم میرزا غلبه او در شجاعیت

ولادری و فراست و دانشوری یکتا بود و در گذشت سلیمان میرزا را ازین جهت که بسیار دوست  
میداشت از فوت او غم جانگاہ روداد و این رباعی مناسب حال اوست - رباعی  
اے لعل بدخشان بدخشان رفتی در سایه خورشید درخشان رفتی  
در دهر چو خاتم سلیمان بودی افسوس که از دست سلیمان رفتی

بعد فوت ابراهیم میرزا چون شاهرخ میرزا پسر او کلام شد میرزا سلیمان را با شاهرخ میرزا انبیر خود  
صحبت در گرفت و کار به پر خاش کشید و بدفعات جنگ در میان آمد - آخر لاامر سلیمان میرزا هزیمت  
خورد و در کابل رسید - چند گاه پیش محمد حکیم میرزا که در آن وقت زنده بود گذرانیده بدر گاه اکبر التجا  
آورده هزار روپیہ نقد و سامان سفر از حضور مرحمت گشت - و فرمان متضمن استمالت بصدور پیوست  
میرزا بمعصیت خاطر از کابل روانه گردید - چون نزدیک دار السلطنت فتحپور رسید - حکم شد که امرای کباد  
با استقبال روند و نیز حسب الامر تاسه کردی فتحپور فیلاں کوه شکوه بسلاسل طلا و نقره و جواهرات و بیجا  
وزر بفت آراسته ایستاده کردند - و در میان دوفیل اراکین یوز با با پوشش مخمل و زر بفت و زنجیرهای طلا و  
قلاده مرصع بازداشتند - و عقب فیلاں دور و پیسواران خوش اسب و یراق بالباس و ساز شایسته  
صفوف آراستند - و لیا دالان صاحب اہتمام برگاشتند - که احدی از صف بیرون نتواند شد - و  
کوچه های شهر را جاروب زده و آب پاشیده مصفا کردند - و دکانین رسته بازار را آئین بستند - و از  
رباط و قمیص متنوعه در گرفتند - طواف انام از شهر و نواحی در کوچه و بازار و طاقها و اقامتگاهها بجای  
تماشا هجوم آوردند - پادشاه خود ہم باشا ہزارہاے والا شان بکمال چاہ و جلال بقصد ملاقات از شهر  
برآمد - چون نزدیک رسیدند اول سلیمان میرزا پیاده شده کورنش بجا آورد - بعد ازاں اکبر از اسپ  
فرود آمد - میرزا در بغل گرفت و بمنزل آورده ضیافت و مهمانداری نمود - و به بشارت کمک و تسخیر  
بدخشان خرسند فرمود - بعد چند روز صوبہ داری بنگالہ تجویز شدہ بود میرزا قبول نکرد - بقصد نگہ مخفی  
خصت گرفت - ہفتاد و ہزار روپیہ خرج راہ یافت - میرزا بعد از رک سعادست حج بہمان راہ باز در  
بدخشان رسیدہ باشا ہرخ میرزا جنگ کردہ ہزیمت خورد - و بعد اللہ خاں پادشاہ توران پناہ برد -  
عبد اللہ خان طماع بمشاہدہ نفاق ایشان لشکر ہار ستادہ ولایت بدخشان از تصرف شاہرخ ہار و  
حوالہ کسان خود نمود - و سلمان میرزا و شاہرخ میرزا ہر دو مجبور گشتہ بکابل رسیدند - ہیبت

### دولت همه ز اتفاق خیزد      بیدولتی از نفاق خیزد

در آن وقت محمد حکیم میرزا زنده بود - چند موضع از تومان لمعان بسیدورغال میرزا مقرر کرده - و  
 شاهرح میرزا بودن در کابل اختیار نکرده نزد اکبر رسیده مورد انواع عواطف گردید پس از چندی سلیمان  
 میرزا نیز بواسطه راجه مان سنگه بخدمت اکبر رسید - و بعد سه سال مسافرت ملک آخرت گردید اگر چه سلیمان  
 میرزا در زمان بودن کابل با عانت محمد حکیم میرزا لشکر فرام آورده بدفعات قصد بدخشان نمود - اما کار  
 از پیش نه رفت - در سال سی و چهارم جلوس محمد زمان نامی خود را فرزند شاهرح میرزا و انموده بدخشان  
 گردشورش بآگیزخت - و او را با عبد المؤمن پسر عبد اللہ خان والی توران بدفعات جنگ داد - و هر دفع  
 فتح نموده بدخشان را متصرف شد و مدتی حکومت آن ولایت نمود - و آخر الامر عبد اللہ خاں لشکرگران  
 متعین کرد و محمد زمان را از بدخشان اخراج نمود - و آن ولایت را بتصرف خویش در آورد - محمد زمان از  
 بدخشان برآمده در کابل رسید بحسب ظاهر میخواست که روانه حضور شود و در باطن قصد فساد داشت -  
 در آن وقت قاسم خان صوبه دار کابل در حضور بود - محمد باشم پسر قاسم خان که به نیابت پدر در کابل بود  
 از قصد او واقف شده بانگ جنگ او را دستگیر کرد - و همدرین اثنا قاسم خان از حضور بکابل رسیده  
 با محمد زمان ملا نموده تعلقات بسیاری کرد - اما او را نظر بند میداشت - و میخواست که روانه حضور سازد -  
 محمد زمان بقابوئیکه یافت قاسم خان را بقتل رسانیده در صدد کشتن محمد باشم گردید - و او را قتل پدر واقف  
 گشته کسان خود را فرام آورده محمد زمان را بقصاص پدر خود بسیارست تمام کشت - و تمامی بدخشیاں که در  
 کابل بودند علف تیغ بیدریغ شدند - و رفع شورش محمد زمان از آن و بپا گردید - و در بدخشان عبد المؤمن خاں  
 پسر عبد اللہ خاں حاکم مسنقل گشت - بعد تسلط بر بدخشان خواهش وصلت در خانه اکبر نموده بدخواست  
 صبیبه او ایچی فرستاد - چون ایچی از دریا به بهت میگذاشت کشتی از توفان دریا غرق شد - و نامه که  
 درین خصوص نوشته بود - از نظر اکبر نگذشت - بر زبان مردم افتاد که با شاره اکبر بود - و چه عجب که  
 همین قسم بوقوع آمده باشد - عبد اللہ خاں باستماع این خبر مکتوبی متضمن معاذیر و لپیز مصحوب  
 مولانا حسینی برآکبر ارسال داشت - اگر چه مولانا حسینی بعد رسیدن در حضور با تملک امتنا در  
 گذشت - اما جواب مکتوب عبد اللہ خاں باین شایسته قلمی فرمود ارسال نمود - و اساس  
 دوستی را استحکام داد \*

## در بیان تسخیر ولایت کشمیر

یوسف خان والی آسجا همواره اظهار اطاعت و انقیاد نموده پیشکشهای لائقه ارسال میداشتند. در سال سوم جلوس والا یعقوب نامی پسر خود را با پیشکش فراوان بدرگاه والا فرستاد. او چندگاه در حضور قیام داشت. بنابر وحشتیکه بخاطر داشت بفرصت از حضور گرفته بکشمیر رفت. چون این معنی بعرض رسید فرمائی بنام یوسف خان صادر شد. که خیریت ذات و ایلنت و ولایت تو درین است که خود آمده بملازمت مشرف شود. یا پسر خود را باستان والا بفرستد. او عذرهای نریندانه پیش آورد و عرضداشت نمود. لهذا قصد کشمیر بخاطر اکبر مصمم گشت. بشاهرخ میرزا و راجه بھگونت داس شاه قلی خان محرم و دیگر امرا برین خدمت متعین شده بصلاح راه بران دولت خواه روانه شدند. و بسختی و عسر تمام قطع مراحل نموده نزد یک کشمیر رسیدند. یوسف خان در خود تاب مقاومت ندیده اراده داشت که بامرای پادشاهی ملاقات نماید اما از بیم کشمیریان نمی توانست. آخر الامر به بهانه دیدن مکان مجادله برگشته بامرای پادشاهی ملاقی شده. کشمیریان باطلاع این معنی حسین چک را بجاگوشت برداشته آماده جنگ شدند. درین اثنا یعقوب پسر یوسف خان از پدر جدا شده بکشمیریان همراهی حسین چک گذاشته بر یعقوب جمع آمدند. و او را شاه اسماعیل خطاب داده و سرکوبها مستحکم ساخته بقصد محاربه بالشکر پادشاهی صفوف آراستند. چون این معنی بعرض اکبر رسید فرمان والا شان بنام شاهرخ میرزا و راجه بھگونت داس بصدور پیوست که اگرچه یوسف خان ملاقات کرده اما تا کشمیر تسخیر در نباید دست از دعا و هیچ باز ندارند بنابر آن لشکر فیروزی اثر کمر همت بسته متوجه کشمیر شد. چون نزد یک رسید محاربه سخت در میان آمد کشمیریان مغلوب آمده ملاقات کردند. و سگه و خطبه بنام اکبر جاری گردید. و زعفران و ابریشم و جواهران شکاری که خلاصه محصول آن ولایت است بجمعه در سرکاره والا مقرر گردید.

## ذکر سلاطین کشمیر

یوسف بواسطت شاهرخ میرزا و راجه بھگونت داس بقدری آستان رسید و او را که ملازمت نموده مورد عنایات گردید. بمنظران اخبار مستور نمائند که در سنه هفت صد و پانزده هجری ساهونامی که خود

را از آل گرشاسپ بن نیکروز میگفت نوکر راجه مہدی کو کہ از نسل ارجن پانڈوان بود گردید۔ مدت مدید ضلالت  
 لایقہ بجا آورده اعتبار یافت۔ چون راجه مہدی در گذشت پسر او راجه امین بحکومت مہتمن گشت۔ شاہ میر  
 بن ساہو سے نوکر را وکیل السلطنت و صاحب مدار گردانید و ہر دو پسر او کہ یکے جمشید و دیگرے علی شیر  
 نام داشت پیش آورده در کار ہا و خیل ساخت۔ و شاہ میر زاد و پسر دیگر بود یکے اشترانگ و دیگر ہنڈال نام  
 و این ہر دو صاحب داعیہ بودند۔ چون شاہ میر و پسرانش اعتبار تمام یافتند غلبہ پیدا کردہ سپاہ و  
 رعیت را بجانب خود کشیدند و ب تقریب از راجہ رنجیدند۔ و راجہ آنہا را از آمدن بجائہ خود منع کرد و شاہ میر  
 و پسرانش از روی تسلط و استیلا کے تمام پرگنات کشمیر را متصرف شدہ اکثر نوکران راجہ را با خود متفق گردانید  
 و روز بروز قوت و مانت آنہا زیادہ گردید۔ و راجہ زبون و مغلوب گشتہ در سنہ ہفت صد و چہل و  
 ہفت ہجری بمرگ طبعی در گذشت۔ زوجہ او کوکنا دیوی نام قائم مقام گشتہ خواست کہ باستقلال حکومت  
 نماید۔ و بشاہ میر پیغام کرد کہ چند رپہ مارا بحکومت بردار۔ شاہ میر قبول نکرد۔ رانی بر سر او شکر  
 کشیدہ جنگ کرد۔ چون ارادت الہی بران رفتہ بود کہ حکومت ہندو منقطع گردد و دین اسلام رواج یابد قضا  
 را رانی کوکنا دیوی در جنگ مغلوب شدہ بدست کسان شاہ میر گرفتار گشت۔ و بضرورت اسلام قبول نمودہ  
 در عقد نکاح شاہ میر درآمد و شاہ میر مظفر منصور شدہ دران ولایت سکہ و خطبہ بنام خود کردہ سلطان  
 شمس الدین خطاب یافت۔ و از ابتدائے سنہ ہفت صد و چہل و ہفت ہجری در انجا اسلام  
 رائج شد۔ مدت سلطنت او سہ سال و چند ماہ۔ سلطان جمشید بن شمس الدین عرف شاہ میر بحکومت  
 آل ولایت بعد پد مہتمن شد۔ سہ سال و دو ماہ۔ سلطان شہاب الدین عرف میر اشاک بن شمس الدین  
 ہشت سال۔ سلطان قطب الدین عرف ہندل بن سلطان شمس الدین یازدہ سال و پنج ماہ۔ سلطان سکندر  
 بت شکن عرف شیر شاہ بن قطب الدین در سنہ ہفت صد و ہشتاد ہجری بر مسند فرمانروائی مہتمن گردید  
 و بکستن بت و انداختن بت خانہ مغل عظیم داشت۔ نوبت بت خانہ مہادیوراکہ در نزدیکی کشمیر بود  
 انداخت۔ لوحے ازاں برآمد و خط ہندی بران ظاہر گشت۔ نوشتہ بودند کہ بعد یک ہزار و یک صد سال  
 سکندر نامے این بت خانہ را خواہد انداخت۔ سلطان بعد اطلالع برین منی افسوس بسیار کرد و گفت کاشکہ  
 این لوح بردارندہ می بود تا من بت خانہ را نمی انداختم و قول بانی باطل شدی۔

القصد سلطان خیلے متعصب بود۔ اکثر رہنماں را بعد بر انداختن بت خانہ ہندو مسلمان کرد۔ و

بسبب شکستن تبها اور اسکندر بہت شکن گفتند۔ وقتیکہ صاحبقران امیر تیمور گورگان و ہندوستان  
نزل اقبال فرمود۔ فیصلے برائے سلطان فرستادہ بود۔ او ہر مایہ شرف خود دانتہ مرا سم طاعت انقیاد  
بجا آورد۔ و پیشکشہائے لائقہ ارسال داشت۔ مدت حکومت بست و دو سال و سہ ماہ سلطان علی شاہ  
عرف میراں خان بن سلطان سکندر بہت شکن بعد پد بر سرند حکومت نشست۔ و شاہین خان  
برادر خود را مدار علیہ نمودہ بوزرات خویش مقرر گردانید۔ بعد چندے شاہین خان را ولیعہد کردہ و  
کشمیر گذاشت۔ و خود بر سر راجہ جہول کہ خسرا بود لشکر کشید۔ بعد روانہ شدن باغواے بعضے مہم  
از ولیعہد کردن برادر خود پیشمان شدہ معاودت نمود۔ و با عانت راجہ جوری در کشمیر رسیدہ  
متصرف گشت۔ و شاہین خان برادرش از کشمیر بر آمدہ بسیا لکوٹ رسید۔ و راں ایام جسر تھ  
کھوکھرا از خوف صاحبقران گریختہ در پنجاب رسیدہ بود۔ و نو بہتے کہ علی شاہ بعد فتح ٹھٹھ  
مراجعت کردہ بکشمیر میرفت۔ جسر تھ سر راہ گرفتہ بعد محاربہ اورا دستگیر کردہ مال و متعہ  
و اسباب و اشیاء بدست آوردہ بود۔ شاہین خان بعد رسیدن سیالکوٹ با جسر تھ  
ملحق گشتہ با اتفاق بر سر علی شاہ رفت۔ علی شاہ بالشرکہ انہوہ بر آمدہ جنگ عظیم کرد۔ و از طرفین  
خلائی بسیار کشتہ شد۔ بالاخر علی شاہ شکست خوردہ گریخت۔ ایام حکومت او شش سال و  
چند ماہ۔ سلطان زین العابدین عرف شاہین خان مظفر و منصور گشتہ مسند آراے  
حکومت گردید۔ محمد خاں بلور خود را بوزارت مقرر کرد۔ چون عدالت پیشہ و انصاف دوست بود  
و سپاہ و رعیت از وفوشنود شدند۔ براہمہ کہ در زبان حکومت سلطان سکندر پد را و جہاے  
وطن اختیار کردہ بودند در عہد او باز آمدہ آبا گشتند۔ سلطان بہ براہمہ تاکید کرد کہ انچہ آئین ایشان باشد  
بجعل آرند و مجمع از براہمہ کہ در زمان سکندر زجبر و اکراہ مسلمان شدہ بودند باز باین خود رجوع نمودند۔  
بالآخر برگ طبعی در گذشت۔ مدت حکومت او چہل و ہشت سال۔ سلطان حیدر عرف حاجی خان  
بن زین العابدین چہار سال و دو ماہ۔ سلطان حسین بن سلطان حیدر دو سال و چند روز۔  
سلطان محمد شاہ بن سلطان حسین بعد پد مسند آراے حکومت گشت۔ بعد چندے بعضے امر با اتفاق پسر ام  
راجہ جہول کہ از خوف تاتار خاں نائب سلطان پہلول لودی حاکم پنجاب و کشمیر فرستہ بود و وزیر سلطان باشندہ  
سلطان از تاتار خاں کمک طلب داشتہ خائفان را تاریب نمود۔ چون وہ سال و ہفت ماہ از حکومت سلطان



گذشت. سلطان فتح شاه بن آدم خاں بن زین العابدین از تاتار خاں کمک آورده با سلطان محمد شاه جنگ کرده  
 نصرت یافت. و کشمیر را در تصرف خود آورده سکه و خطبه بنام خود کرد. سلطان محمد شاه به نصرت خود در هندستان  
 آمده. بعد از سال سلطان محمد شاه باز در کشمیر رسیده بر سلطان فتح شاه یافته مجدداً بر حکومت نشست. و  
 فتح شاه بجانب هندوستان آمده پس از دوازده سال باز در کشمیر رسیده بر سلطان محمد شاه ظفر یافت. و  
 سه سال و یک ماه حکومت کرد. و سلطان محمد شاه باز لشکر فراهم آورده کشمیر را تسخیر نمود و آورد. سلطان فتح شاه  
 بطرف لاهور آمده همانجا ولایت حیات سپرده در سه هشتصد و هشتاد و نه که سلطان بهلول لودی ولایت  
 نموده و سلطان سکندر خلف او اورنگ آراے هندوستان گردید. نوکران سلطان فتح شاه سکندر خاں  
 پیسر فتح شاه را در کشمیر آورده مدعی سلطنت شدند. آخر الامر او شکست خورده بدر رفت. بعد از آن در سینه  
 نه صد و سی و سه از ظهیر الدین محمد بابر پادشاه کمک آورده باز در کشمیر رسیده. و باز در زمان اسیر گردید.  
 سلطان محمد شاه اورامیل در چشم کشیده مقید بگذشت. ایام حکومت محمد شاه مرتبه اول ده سال و هفت ماه  
 و مرتبه دوم دوازده سال و یک ماه. و مرتبه سوم یازده سال و یازده ماه و بستم و دو روز. که همگی سی و چهار  
 سال و هفت ماه باشد. و مدت حکومت سلطان فتح شاه مرتبه اول ده سال. و مرتبه دوم سه سال و یک ماه  
 که همگی دوازده سال و یک ماه میشود. و مدت سلطنت هر دو چهل و شش سال و هشت ماه سلطان ابراهیم خاں  
 بن سلطان محمد شاه بعد پدر بر سر حکومت جا گرفت. پس از چند گاه ابدال باکری که از امرای بزرگ آل  
 ولایت بود از سلطان رنجیده بملایمت بابر پادشاه ورهندوستان آمده ظاهر ساخت که ولایت کشمیر  
 بسهل ترین وجه تسخیر می تواند نمود. آخر الامر با حسب الطلب او کمک مرحمت فرمود. و او نیز یک کشمیر  
 رسیده با سلطان پیغام کرد که شکست و سطوت پادشاهی بچاریست که سلطان ابراهیم لودی پادشاه هندوستان را  
 با صد هزار کس بجاک برابر ساخت. تو چه خواهی بود؟ بهتر آنکه اطاعت کنی. او قبول نکرد و جنگ در میان آمد.  
 سلطان در محراب کشته شد. ابدال باکری بعد از فتح وظیفه نازک شاه برادر او را بر سر حکومت ممکن گردانید.  
 مدت حکومت هشت سال و پنج روز. سلطان نازک شاه بن سلطان محمد شاه بعد کشته شدن برادر  
 خود با اتفاق ابدال باکری حکومت یافت. چون بابر پادشاه انیس جهان رحلت کرد. و همایون پادشاه  
 اورنگ آراے سلطنت گشت. کامران میرزا برادر همایون پادشاه از پنجاب بر کشمیر لشکر کشیده و  
 محاربه در راه داده اکثر کشمیریان علف تیغ بیدریغ شدند. و عساکر

کامران میرزا اکثر مال و اسباب کشمیر پال را تالان کرده معاودت نمود۔ و در سنه نہ صد و سی و نہ  
 سلطان ابو سعید والی کاشغر سکندر خان خلف خود را مع حیدر میرزا کے کاشغری باد و ازده ہزار ہزار  
 ہمارہ کردہ کشمیر فرستاد۔ و تا سہ ماہ کشمیر و مواضع آن را غارت و تاراج کردند۔ و عمارات قدیم ہر انداختند۔  
 حرج و مرج تمام دران ولایت روئے داد و اکثر مردم کشتہ شدند۔ عاقبت الامر سکندر خان مصالحوں نمودہ  
 برگشت۔ و بعد چند گاہ سلطان نازک شاہ را ایام حیات بسر آمد۔ مدت حکومت پانزدہ سال۔ سلطان  
 شمس الدین بن نازک شاہ ایام حکومت او ظاہر نیست۔ سلطان نازک شاہ بن شمس الدین بن نازک شاہ  
 شش ماہ۔ میرزا حیدر کاشغری خالوزادہ بابر بادشاہ از کاشغر بملازمت ہمایوں پادشاہ در آگرہ رسیدہ بود۔  
 ہنگامیکہ ہمایوں از شیر شاہ شکست یافتہ بلا ہور رسید۔ حیدر میرزا بجزیرک ابدال باکری و چک و رنگی  
 چک و دیگر امرائے کشمیر از ہمایوں رخصت گرفتہ در سنہ نہ صد و چہل و ہشت در کشمیر رفتہ بہ بغیر دآورد۔  
 و اولاً بمصالح کشمیر پال سک و خطبہ بنام نازک شاہ بجال داشت۔ بعد ازاں کہ ہمایوں از عراق معاودت  
 کردہ فتح قندھار و کابل نمود۔ حیدر میرزا بنابر حسن اخلاصیکہ با ہمایوں داشت در کشمیر سک و خطبہ بنام  
 او کرد۔ نسبت شیر شاہ فوجے بر سر کشمیر فرستادہ بود بعد جنگ از لشکر حیدر میرزا شکست یافتہ برگشت۔  
 چہل حیدر میرزا دران ولایت استیلا یافتہ حکومت باستقلال کردہ کشمیر پال را مغلوب داشتہ بنماظر نمی  
 آورد یعنی از اہل کشمیر کہ فریب و ترس و چلبلی آہنما است بمکہ و غنایمہ در لباس و قتی شہمی کردہ لشکر میرزا بطرف  
 تبت و گپہلی و راہد متفرق کردند۔ و با خود اتفاق نمودہ بر سر میرزا شب خون آوردند۔ و دان زود  
 خود تیرے بمیرزا رسیدہ عمرش بسر آمد۔ مدت حکومت دہ سال سلطان نازک شاہ مرتبہ دوم  
 مسند آرائے حکومت گشت۔ و در اندک ایام بعوارض بدنی پیمانہ زندگی او بسر نہ گردید۔ مدت  
 حکومت دو ماہ۔ سلطان ابراہیم شاہ بن محمد شاہ برادر نازک شاہ پنج ماہ۔ سلطان اسماعیل شاہ  
 برادر ابراہیم شاہ در سنہ نہ صد و پنجاہ و نہ سلطنت رسید۔ اگرچہ حکومت بنام او بود  
 اما قازی خان چک استیلا داشت۔ ایام حکومت دو سال۔ سلطان حبیب شاہ بن شاہ  
 اسماعیل شاہ بعد پد بر مسند حکومت نشست۔ قازی خان چک از روئے تسلطیکہ داشت  
 او را در گوشہ نشانید و خود لوائے حکومت برا داشت ایام حبیب شاہ دو سال و چند ماہ سلطان  
 قازی شاہ عرف قازی خان چک در سنہ نہ صد و شصت و چہار سک و خطبہ بنام خود کردہ چہار

سال و چند ماه - سلطان حسین خاں براور غازی خان چون غازی شاہ را آزار چدام برده داد برادرش  
غالب آمدہ پسران اور تابینا کردہ خود سہ نشین حکومت گشت - غازی خان ازین درو کہ ضمیمہ کازار بدنی  
او گشت قالب تی کرد حسین خان وقت خود را با تحف و اہدایاے لائقہ در خدمت اکبر فرستاد - مولانا  
کمال کہ دران زمان بقضیدت و درویشی مشہور بود و رایام حکومت حسین خان از کشمیر برآمدہ در سیالکوٹ رسید  
و ہدیس و تہذیب اشتغال ورزید - ایام حکومت حسین خان دہ سال و چند ماہ - سلطان علی شاہ برادر حسین خان  
پس از برادر خود مرزا بن آل ولایت گشتہ بعد چند گاہ سکہ و خطبہ بنام نامی اکبر مقرر کرد - و با سید از دیاد اتحاد  
و سہمنا دلد او دختر خود را در خدمت شاہ زادہ سلیم با تحف و ہدایا فرستاد - و اظہار ارادت و بندگی خود نمود -  
بعد چند گاہ در عرصہ چوگان از اسب افتادہ گوے زندگانی بجولانگاہ آخرت برد - مدت حکومت نہ سال  
سلطان یوسف شاہ بن علی شاہ بعد پدر رسد آراء حکومت گردید - بعد اندک زمان سید مبارک خان  
کہ از امرای بزرگ آن ولایت بود غالب آمدہ ہمسد حکومت نشست - یوسف شاہ ازو گر خیتہ از راہ  
جموں پیش میرزا یوسف خان حاکم پنجاب آمد - و باتفاق میرزا و راجہ مان سنگہ در فتح پور سیکری رسیدہ -  
بلا از دست اکبر شرف گردید - و در سنہ نہ صد و ہشتاد و ہفت ہجری میرزا یوسف خان و راجہ مان سنگہ  
بہمک او مقرر شدند - و او بامرای پادشاہی و کشمیر رسیدہ بانہک جنگ فتح نمودہ حکومت باستقلال  
یافتہ امراے پادشاہی را رخصت ساخت - و در سنہ نہ صد و ہشتاد و نہ ہجری اکبر بادشاہ در وقت مراجعت  
از کابل از مقام جلال آباد الہی متعین کردہ فرماے بنام یوسف خان اصداد فرمود - او باستقبال فرمان گیتی  
مطاع سعادت اندوز گشتہ - حیدر خان عرف یعقوب پسر خود را با تحف و ہدایا بدرگاہ آسمان جاہ فرستاد -  
پس از یک سال در حضور والا بودہ بدون رخصت گریختہ کشمیر رفت - چون این معنی بعرض مقدس رسید  
میرزا شاہ رخ و شاہ قلی خان محرم و راجہ بھگونٹ داس چنانچہ گذشت بہ تسخیر کشمیر متعین شدند -  
یوسف خان عاجز شد و ہمراہ امراے پادشاہی در حضور پُر نور رسید - و از سنہ نہ صد و نو  
وسہ ولایت کشمیر داخل ممالک محروسہ گردید - مدت حکومت یوسف خان ہشت سال - بعد  
رسیدن یوسف خان بدرگاہ والا یعقوب پسرش و کشمیر بودہ مراسم انقیاد چنانچہ باید  
بجائی آورد و باستیصال او قاسم خان بامراے دیگر متعین گردیدہ براہ کابل شتافت -  
دران نواح تالابے است کہ ہر گاہ دران مکان آواز نقارہ یا کرنا شود برف و باران عظیم

بارو۔ ہنگام نزول لشکر چون آواز نفاذ شد برف باران و تگرگ بسیار بارید و آسیب سربا  
 بلاشکریان رسیدہ جائیداران بسیار تلف شدند۔ از وقوع این معنی کشمیریان کہ آمدہ پیکار  
 بردند غالب آمدند۔ و تفرقہ در لشکر پادشاهی روئے داد۔ درال حال قاسم خان فوج درادریست  
 کردہ پیش رفت۔ یعقوب از دلیری قاسم خان ہراسان گشتہ تاب جنگ نیاورد۔ و  
 بطرف کشتوار گریخت۔ شمس چک را کہ در قید او بود خلاص نمود۔ کشمیریان بعد رفتن یعقوب  
 شمس مذکور را بمحکومت برداشتہ آمادہ کارزار شدند۔ و بر سر کتل جنگ در پیوست۔  
 باقبال پادشاهی قاسم خان فیروز مند گشتہ در شہر سری نگر کہ دالایا کہ کشمیر است در آمدہ  
 بتجدید سگہ و خطبہ بنام اکبر جاری گردانید۔ بعد چند گاہ کشمیریان یعقوب را از کشتوار آوردہ  
 بر سر قاسم خان در شہر سری نگر شب خون آوردند۔ بہادران لشکر پائے ہمت افشردہ جنگ  
 مروانہ نمودند۔ غنیمت تاب نیاوردہ بے نیل مقصود راہ فرار پیش گرفت۔ مرتبہ ثانی باز یعقوب باتفاق  
 کشمیریان از شعبا جبال برآمدہ مصدر شورش شد۔ و ناگہان شب خون آوردہ  
 بہمان و تیرو باز گشت۔ چون یعقوب غائب و حاضر گردید۔ و کارے از پیش نتوانست برد۔  
 اکثر امرائے کشمیر آمدہ قاسم خان را دیدند۔ و خان آن جماعہ را استمالت نمودہ بحضور پادشاہ  
 فرستاد۔ آنہا بعد ادراک دولت حضور متمول عنایات شدند۔ و یعقوب باز باتفاق  
 شمس چک از کوہ برآمدہ بدفعات با قاسم خان جنگ کرد۔ چون قاسم خان از محاربات متواترہ  
 بتنگ آمد استمداد و استعانت از حضور نمود۔ میرزا یوسف خان بایالت کشمیر متعین گشت۔ و حکم  
 شد کہ ہر گاہ میرزا یوسف خان از نظم و نسق آن ولایت خاطر جمع نماید۔ و بنیاد فتنہ و فساد  
 بر کندہ گرد و قاسم خان برخصمت میرزا بقدری آستان نشاید۔ میرزا یوسف خان بجناب  
 استعجال در کشمیر رسیدہ بشجاعت جبلی کہ داشت و دانش علاوہ آن نظم و نسق آنجا باوقعی  
 نمود۔ شمس چک نہایت کشیدہ ملازمت میرزا اختیار نمود۔ و میرزا اورا مستمال نمودہ بدرگاہ  
 والا فرستاد۔ و رفیع شورش از ان ولایت گردید۔ و قاسم خان برخصمت میرزا بحضور رسیدہ  
 بصوبہ داری کابل سرفرازی یافت۔ و چنانچہ نگارش آخر الامر از دست محمد زمان میرزا در کابل  
 بقتل رسید۔

## ذکر نہضت اکبر پادشاہ کشمیر

در سال سی و چہارم جلوس اکبر پادشاہ بسیر کشمیر متوجہ شد و دشواری راہ کشمیر از ارتفاع جبال و مغاربے خطرناک و گریوہائے دشوار گذار و اہنوسے جنگل از کثرت اشجار و سختی سنگ لائوسا و ضیق مسالک بجدیست کہ اندیشہ بدشواری میگذرد و در اثناے راہ رتن پنجال و پیری بل کو بہیت کہ از غایت ارتفاع سر فلک کشیدہ - و از نہایت بلندی باوج آسمان رسیدہ و ہر فرازان تماشائے عالم بالا توان نمود - و صوت صوامع ملکوت توان شنود - سکنہ آفاقا آریان را ہمایگی بینند و طرائف از خوشہ پروین دانمی چینند - بموجب حکم مطاع چندین ہزار خارا تراش قوی دست و تبر و لان چابک و چست در قلع اجمار و قطع اشجار ید بیضا نمودہ آن مسالک را آلاستند - و از لاہور تا کشمیر فود و ہفت کردہ بجزیب درآمد - اکبر بعد قطع مراحل و منازل در خطہ و لکشاے کشمیر نزول اقبال فرمود - و بتماشائے سیر گاہ ہائے استجائب مسرت اندوخت - فی الحقیقہ کہ کشمیر از تعریف و توصیف مستغنی است و عجیبے غیر از کشمیر یان ندارد - نظم

چہ کشمیر انتخاب ہفت کشور      قسم خوردہ بخاکش آب کوثر  
چہ کشمیر آب و رنگی باغ و بہتان      اسیر ہر بہانش صد گلستان  
نظر چند آنکہ بر دیش گماری      بجز آب زمر و نیست جادی  
درین گلشن ز جوش خندہ گل  
نمی آید بگوش آواز ببل

دریائے بہت کہ از میان شہر و بازار جار لیست از عجائب تماشا است - اطراف آن عمارت و لکشاہ و زمین ڈل نیز مزمارع و باغباغرض از خوبی ہر چہ باید وارد - اما کشمیر یان نہایت بد معاش و بزبونی زلیست زانید - خورش دانمی آہنا خشک زرم بے نمک - برنج گرم خوردن رسم نیست شبانگاہ برنج پختہ نگاہ میدارند و روز دیگر می خوردند و پوشش پیرین لپمین است کہ عبادت از ٹو باشد ناشستہ از خانہ یافتہ می آرند - و از اردوختہ می پوشند - تماہاہ شدن باب نمی رود - و از یدان ہد رخی کشند - بیت

نفاق فطقی شان ہجو نیش با کشردم  
نزاع خلقی شان ہجو زہر لازم مار

القصصه اکبر از سیر کشمیر بخایت خوش وقت شده عید رمضان المبارک بهمانجا نموده۔ دران  
 روز باستشفاع میرزا یوسف خان حاکم آنجا قصصات پسرش بقیوب خان بخشیده کفش پائے خود مرحمت  
 نمود و شرف خود دانسته آن کفش را بر سر بست۔ و بحضور رسیده مورد عنایات گشت۔ و اکبر بعد از فرج بلا و گنجی  
 و دهنتر که بے دشوار گذار است با جمیع شتم و صدم قطع منازل نموده در حسن ابدال نزول اقبال نمود۔ دران  
 روز امیر فتح اللہ شیرازی و پس از ان حکیم ابوالفتح گیلانی که مقرب پادشاه بودند هر دو درخت هستی پرستند۔ و در  
 حسن ابدال مدفون شدند۔ دران جا چند گاه ریایات اقبال آقامت در زبده طح باغ و گلزار ریخته آمدن آنجا  
 نهفت فرموده بطنه فرح افزای کابل نزول ابدال نمود۔ قاسم خان صوبہ دار آنجا که دران وقت زندہ بود  
 بموجب حکم اعلیٰ در گذرگاه متصل شهر که ظہیر الدین محمد بابر پادشاه و ہندال میرزا در آنجا مدفونند باغ و حمامات  
 عالیہ احداث نمود۔ چون پریشانی حال رعایای کابل بعرض رسید حکم شد کہ تا ہشت سال شتم حصہ از اخراج  
 مقرری بر رعایا معاف کردہ تتمہ بازیافت میکرده باشند۔ و بعد سیر و شکار کابل معاودت ہندستان  
 شد۔ قضا در منزل و حکم اکبر از اسپ افتاد و رخسارہ اش خراشیدہ شد۔ شش روز  
 صاحب فراش بود پس از حصول صحت از آنجا روانہ شد۔ بعد رسیدن در رہتاس بر فیل  
 خاص کہ در جوش مستی بود سوار می شد پیش از آنکہ پای او در تلاء و مضبوط شود فیل مذکور بقصد  
 ماہ فیلے دوید۔ اکبر بر زمین افتادہ زمانے دراز بے ہوش بود۔ بعد بر بے ہوشی آمد۔ ظاہر  
 اندک آسیبی در باطن رسیده بود۔ بنا بر احتیاط بصلح حکما رگ ہفت اندام دست راست  
 بر کشاد و در اندک فرصتے تندرستی یافت۔ از منوح این مسانحہ خبر بے ناخوشی در اطراف  
 ممالک بر زبانہا افتاد و غریب شور شے بر خاست و رعیت از مالگزاری دست باز کشید۔ و در  
 معاملات ممالک اختلال روی داد۔ چون لاہور منیم سراوقات گشت۔ این شورش فرو نشست۔  
 و طرق و مسلک کہ نا امن شدہ بود امنیت گرفت۔ ہمد رین نزدیک بشب مہتاب تماشاے  
 جنگ میدید۔ قضا را آہو حریف خود را گذارستہ دوید۔ و شاخے در میان بہر دوران اکبر و فرخے  
 رسیدہ آماس کرد۔ و وجع ہاشمہ او کشید۔ بصواب دیدن شیخ ابوالفضل و مقرب خان معروف بشیخ بھینا جراح  
 بمعالجہ پرداخت۔ بعد یک ماہ و ہفت روز صحت ردیداد۔ شیخ ابوالفضل و مقرب خان کہ دران ایام خدمت  
 بسیار کردہ بودند مورد عنایات شدند۔

## در بیان حال راجه لودرمل و حلت او

در زمان نهرضمت ریایات عالیات بکشمیر رخصت شده در لاهور مانده بود. بعوارض بدنی درگذشت. و در وقت مراجعت از کابل در اشغاف راه خبر حلت او بعرض رسید. چون مزاج شناس و وزیر اعظم و سپهسالار بود پادشاه از فوت او تأسف بسیار نمود. لودرمل صغیر بود که پدرش مرد و مادرش بیوه زن در کمال افلاس و تهیدستی بود. بمحضت تمام پرورش نمود. اما در صغر سن آثار شد و کاروانی و علامات طالعندی و بخت بلندی از ناصیه حال ادنی تا بید بحسب قسمت در جرگه نولند هاس سرکار پادشاهی نوکر شد. بمقتضای فوری و دانش و کارگذاری روز بروز پایه قدا و افزون و چنانچه صاحب تدبیر و قلم بود صاحب کوس و علم نیز گشت. و در اکثر معاکره دوات شائسته و محاربات مروان نمود. نقش مروانگی و دلاوری او در دل پادشاه درست نشست. و در ملک گجرات و بنگاله کارزار هاس عظیم نمود و فیروز مند آمد. رفته رفته پیاپی اعلاسه وزارت سرفرازی یافت. و در سال بخت و پنجم جلوس وزیر اعظم گردید. دیانت گزین. سیر چشم. توانگر دل. هوشیار مغز. پریر کار نیک محض بود. اصابت فکر و همت بلند داشت. با خویش و بیگانه یک جهت و به دوست و دشمن یکسان میگردانید. آداب شناس سلطنت و راز دار مملکت و در دقائق حساب و سیاق و تحریر بے نظیر بود. پیش از او در ممالک هند متصدیان بقانون نبود و فتری نوشتند. راجه لودرمل از نو لیسندگان ایران اخذ ضوابط نموده دفتر را بطور ولایت درست کرد. تا حال اهل قلم مطابق آن بعمل می آرند. تمام اراضی ممالک محروسه بحد سو فوری پیوده رقبه هر دهه از دوات منقح نمود و جمع و امه قرار یافته حدود و صوبه با معین گشت. فی رو پیه چهل دام قرار یافت. در دفا تر ثبت گردید. و بر هر کرور دام عالی مقرر بزبان عرف کردی یافت. و نیز داغ اسپ شاهی مابین امرا و منصبداران و اعدیان قرار یافت. تا نوکر پادشاهی پیش چند کس نوکر نتواند شد. و مجال خیانت دل نوکری نماند. و منصبداران و اعدیان را نیز با رائے عند نباشد. هر سال تصحیم اسپاں را داغ مقرر گشت. تا اشتباه نماند. در زمان سابق سلطان علاؤ الدین خلجی و بعد او شیر شاه داغ اسپ مقرر کرده بود. اما رواج نیافت. و در عهد اکبر چنانچه باند رائج گردید. و نیز پادشاه نوکران خود را هفت بخش نمود. چوکی هر روز مقرر

ساخت۔ و ہفت چوکی نام یافت۔ برائے ہر چوکی علیحدہ چوکی نویسی تعین کر دیکر درنوبت ہر یکے ملا خطہ موم نمودہ مجال غائب بودن نہ بند۔ و برائے ہر روز ہفتہ ہفت واقع نویسی مقرر گشت تا احکام حضور را مضبوط و آشتہ و فترے جدا گانہ مقرر و اند۔ تا عند الحاجت معلوم تواند شد کہ فلاں روز و فلاں تاریخ این حکم اصدار یافتہ۔ و چندین ہزار غلام زر خرید و غیر زر خرید کہ از دار الحرب آمدہ و رہندی پادشاہ قیام داشتند آنہارا آزاد کردہ ب خطاب چیلہ روس شناس گردانید۔ و میگفت کہ بندہ ہائے خدا را بندہ خود گردانیدن سزاوار نیست۔ بعد مردن راجہ ٹوڈرل عبد الرحیم خاں خاناناں بوالا منصب و کالت سرفراز گردید۔ او بمقتضائے فرست و کاروائی احکام وزارت و امور کالت را بوجہ احسن امضا دادہ رونق بخش این کار و امور و تحمین شہر یار گشت۔

## نہضت موکب مقدس تزیینہ و ملبسہ کشمیر

دہاں سال سی و ہفتم جلوس والا باز عزیمت سیگل گشت کشمیر و ضمیر اکبر سر بر زد۔ و ناگہاں دین برسات ازلہا ہونہ نہضت فرمود و در وقت عبور از دریائے راوی بزبان پادشاہ گذشت کہ این بہیت در باب کلام کل گفتہ اند۔ بہیت

کلاہ خسروی و تاج شاہی بہر کل کے رسد ہا حاشا و کلا

تضاریریں روزیادگار میرزاے بنی عم میرزا یوسف خاں و کشمیر صدر شورش شدہ بود از معنی اصلا و حضور اطلاع نبود۔ باعث این شورش آنکہ قاضی نور الدین را برائے تلفیض جمع محال کشمیر از حضور فرستادہ بودند۔ چون کشمیر بیان داشتند کہ تغلب ظاہری شود و جمع افزوں میگرد و دو بنا بر ثقل اندازی در این امر یادگار میرزا را کہ میرزا یوسف خاں ہنگام عزیمت حضور نائب خود و کشمیر گذارشتہ بود از راہ بردہ متکب فساد شدند۔ و خاطر نشان او کردند کہ بسبب دشواری مسالک کشمیر آنچنان جانیت کہ یکبارگی دست افراہ پادشاہی با آن تواند رسید۔ آن بد اختر بایں ہرزہ گوئیہا مغرور شدہ سکہ و خطبہ بنام خود نمود۔ چوں موکب والا بر لب دریائے چناب رسید خبر این شورش معروض شد و ہر زبان پادشاہ گذشت۔ بہیت

ولد الزنا ست حاسد منم آنکہ طالع من ولد الزنا کش آمد چو ستارہ یسانی



چون بادگار از شکم نفوذ نام لولی بود که هر روز بخانه و به شب بجای بسری میرو فرمود که آن لولی  
 بچو بخود بر آمدن بسپار کشته خواهد شد - درین ایام میرزا یوسف خان و حضور بود بنا بر مزید احتیاط او را  
 حواله شیخ ابوالفضل نمود - تا دقت نگاه دارد - چهل بقیه تقصیری او بعرض رسید بعد چند روز  
 نجات یافت - شیخ ابوالفضل در آن روزها از دیوان حافظ شیرازی رحمت الله تعالی علیه تعادل کرد  
 صفحه این بیت برآمد - بیت

آن خوش خبر کجاست بکزیں فخر مژده داد    تا جان فشانش چو زده و سیم و دهم  
 از غرائب آنکه چو بادگار سکه و خطبه بنام خود کرد او را تب لرزه در گرفت - و مهر کن را که خاتم  
 او میکند ریزه فواد در حدقه چشم افتاد - چو بادگار علم لغی برافراشت - لشکر آراسته بر کوه کربل  
 بالوکران باو شاهی که در آنجا بودند آماده پیکار گشت - و باندک جنگ فرار نمود - و بر پور کسان  
 میرزا یوسف خان که بحسب ضرورت رفیق او شده بودند نیم شب قلاب یافته برد تا خفتند - او از خیمه  
 بدر رفت - آخر الامر آن بدست بدست کسان میرزا یوسف خان اسیر گردید و سر او از تن جدا کردند  
 و در منزل بهمسر سر آن و فیم العاقبه بحضور اکبر رسید - چنانچه پریان پادشاه رفته بود بمحرم بر آمدن سبیل که  
 ستاره یمانی عبارت از دست آن ناعاقبت اندیش کشته شده و کشمیریان که با او رفیق بودند نیز بمکافات  
 کردار خود رسیدند - و رفع شورش اژاں دیار گردید - بالجملة اکبر بعد قطع مراحل بقطعه کشمیر نزول اقبال  
 نموده از سر منازل و کشاد سیر گاه های مقرری آن دیار نگاشت زعفران زار که خلاصه آن سرزمین  
 واقع شده و تماشا گاه چراغان و کشتی های آب دل که دریا های پایان شهر کشمیر است خط و افسر و  
 مسرت فراوان برگرفته معاودت هندوستان فرمود - و بموجب التماس شاهزاده ایالت کشمیر دستور  
 پیشین بمیرزا یوسف خان بجلال ماند - و جمع صوبه کشمیری دیکه لک خرد -

## نہضت کوکب الالبسیر میر مرتبہ سوم

در سال چهل و دوم البسیر میر نہضت فرمود - شخصے از مردم غور در شهر کشمیر ظاهر گشت خود را  
 بنام عمر شیخ میرزا البسیر سلطان میرزا دانموده مصدر شورش شده بود - کسان محمد قلی اورا دستگیر کرده  
 و در منزل آید آورده بنظر پادشاه در آورد - و جہاں جا بیاسا رسید - بعد عبور از دریاے چناب علیے

توانیج سیالکوٹ از ستمکاری محمد بیگ کروری استغاثہ نمونہ۔ اور ابراہیم عبرت عمال ستمگار جفا پیشہ بخلق کشید۔ چوں از انجا نہضت فرمود و در خطہ دلکشاے کشمیر نزول اقبال شد تمام ایام بعیش و عشرت در آن سرزمین گذرانید و در آب و گل جشن چراغان ترتیب داد و دو ہزار کشتی بانواع واقسام شمع و چراغان آراستہ درون آب سردا ندہ نیز بروست خانہ شاہی و ہر کنار آب و عمارات و باغات و اشجار محاذی دولت خانہ چراغان کردند بعد بر شیر شکار در ایام آغاز دستا نہضت فرمودہ مدار الملک لاہور نزول نمود۔

## ذکر در بیان تسخیر ولایت اوڈیسہ

آن ولایت قتل و در تصرف داشت۔ چوں ادب مرگ طبعی در گذشت افغانان باتفاق یکدیگر عین خاں پسر اورا بسر واری برداشتہ متابعت او قبول کردند حسب الامر راجہ مان سنگھ بتخیر آن ولایت رفت۔ افغانان بکرات جنگ و جدل کردند۔ بالاخر عاجز شدہ بعد گذشتن قتل و نشستن پسرش بر سید حکومت باراجہ مان سنگھ صلح کردہ سک و خطبہ بنام اکبر مقررہ کردہ چنانچہ را داخل ممالک محروسہ و یک صد و پنجاہ فیل دیگر نفاس آن دیار حوالہ راجہ مان سنگھ نمودند کہ بدرگاہ مقدس ارسال دارد۔ و در سال سی و ہفتم جلوس والا مطابق سنہ ہزار و چہرہی ملک اوڈیسہ کہ بر ساحل دریای شورا است بتمامہ داخل ممالک محروسہ گردید۔

## ذکر در بیان تسخیر قندھار

بعض والا رسید کہ مظفر حسین میرزا و قتم میرزا بن بہرام میرزا بادر شاہ طہاسپ کہ در قندھار قیام داشتند و بنا بر نوح حوادث و فتن کہ در عہد سلطان محمد پدیر شاہ عباس اول روداد و از طرف اوزبکیہ نیز مطمئن نبودند بسا تسلط گستروند۔ و بعد تسلط شاہ عباس از سطوت او ترسیدہ حیران ماندند کہ چکنند؟ و بکجا راہ برند؟ اکبر باستماع این خبر خوش وقت گشتہ میرزا خانخانان را بالشکر گران از حضور خود بتخیر قندھار بہر صورتیکہ تیسرے متعین نمود حکم شد کہ براہ بلوچستان را بگرد آگرد۔ اگر کلان تران بلوچان لازم انقیاد بجا آند آنہا را دریں مہم ہمراہ گیر و۔ والا بسر لائق برساند

دینا بروجوی وازو یاد آبرفتے اور منزل اول نیمہ خانہاں تشریف بڑھ نصاح سو و مند فرمود -  
 بموجب سرفرازی او بین الاقراں گردید۔ خانہاں بعد قطع منازل در میان ملتان و بمبکہ کہ جاگیر او  
 بود رسیدہ چند گاہ پر اسے سامان سپاہ و تہیہ راہ اقامت و زیدہ ویرن اشارت میسر از مظفر حسین  
 میرزا و قندھار شکست خوردہ از انجا برآمد۔ و روئے نیاز با کبر آورد۔ فرہین مطاعہ بامریکہ در راہ بودند  
 اصداریافت۔ کہ خدمت گاری و مہمانداری نہایت اہمرا بموجب المعجل آوردند۔ چون میرزا بہ یک منزل  
 از لاہور رسید و اکبر پادشاہ ہم آنجا بود۔ اسراے عالییشان و خوانین بلند مکان حسب الحکم پادشاہ  
 باستقبال رفتہ میرزا را در حضور آوردند۔ اکبر باغرازا و اکرام تمام ملاقات نمود۔ و میرزا با چہار پسر  
 بملازمت۔ سیدہ بغایت منصب پنج ہزاری زیر بار منت نوکری گردید۔ ولایت ملتان  
 و بلوچستان بجاگیر او مرحمت گشت۔ بعد ابو سعید میرزا بر اور رستم میرزا پس از ان بہرام میرزا  
 ابن مظفر حسین میرزا و پیش مظفر حسین میرزا ہم رسیدہ ہر یکہ در خود حالت خویش کامیاب  
 گشت۔ و انل تاریخ قندھار داخل ممالک محروسہ ہند گردید۔ و خان دوران عرف شاہ بیگ خاں  
 کہ ایالت صوبہ کابل داشت بصوبہ داری قندھار سرفرازی یافت۔

## در بیان تسخیر ولایت ٹھٹھہ آمدن میرزا جانی بیگ

ہنگامیکہ خان خانان تہخیر قندھار دستوری یافت پس از رسیدنش در نواحی ملتان مانڈالاٹان  
 صادر گشت کہ تختیں انتراع ولایت ٹھٹھہ پیش نہاد ہمت سازد۔ بعد انان تہخیر قندھار پردارو -  
 خانہاں بموجب حکم مطاع متوجہ ٹھٹھہ گردید۔ راول کسیم مرزا بن جیسلمیر و ولایت پیرائے لکے سنگھ  
 بیکانیری ملحق شدہ کہ خدمت در میان عبودیت بستند۔ اولاً سہسوان را مفتوح نمودہ روانہ پیشتر شدند۔  
 میرزا جانی بیگ لالی ٹھٹھہ جمعیت بسیار آمد و نصیر پور کہ یک جانب دریائے سندھ و جانب دیگر در خانہاں داشت  
 قلہ گدین اساس نہادہ تھن گشت۔ و خانہاں را انجا رسیدہ بمحاصرہاں پرداخت چون محاصرہاں داشتہ و کشیدہ و  
 لشکر پادشاہی را از تصرفہ حال بدر ماندگی کشید با ضرورت حال بد گاہ آسمان چاہ محروص داشتند بموجب حکم محکم  
 کشتی ہائے غلہ از لاہور لشکر خانہاں بلتان رسانیدند۔ و راے سنگھ بیکانیری و دیگر اہمرا بمک  
 متعین شدند۔ خانہاں از رسیدن غلات و اسراے ککی قوی دل گشتہ بر سر ٹھٹھہ افواج دیگر

با طرف متعین کرد و خود در قصبه جام مسجد ساخت - و هر روز جنگ بمیان می آمد - و چهار و پسر راجه ٹوڈل  
 کہ تہو و جلالت کم ہمال بود دریں جنگ ہاجرات نمایاں کردہ بزخم نیزہ کہ بر پیشانی او رسید جانبازی  
 نمود - بعد محاببات متوالی میرزا جانی بیگ شکست خوردہ گریخت - و خانخانان قلعه ساختہ میزرا متہدم  
 گردانید - و دران نواحی وباسے عظیم روے داد - گویند بعضے صاف درونان در خواب دیدند کہ بنابر  
 زشتی نیست و اعمال و اعمال و حکام این و یار مردم باین بلیہ مبتلا شدہ اند - ہر گاہ عمل و سکہ اگردیں  
 جا جاری شود بلاے و بارغ خواهد شد - باشتہار این خبر ہر کسے دعا گوے فتح اکبر گشتہ عہد نذر  
 بستند کہ بعد از فتح پادشاہی بمقدور خود و فائزیند - و خانخانان با امر لے کی بدل جہ خود نمونہ ہجارت  
 شدیدہ متواترہ میرزا جانی بیگ را عاجز گردانید - چوں او در خود تاب مقاومت ندید ناچار در  
 صلح کوفتہ ولایت تہمتوان را داخل ممالک محروسہ گردانید و صبیہ خود را بمیرزا ابرج خائف خانخانان  
 دادہ خود آمدہ ملاقات نمود - و بندگی در گاہ پادشاہی قبول کردہ مقررہ ساخت کہ بعد برسات روانہ  
 حضور گردود - و برواق عہد در او اسط سالی و ہشتم مطابق ہزار و یک ہجری ہمراہ خان خانان  
 بملازمت پادشاہ آمد و بمرآحم خسروانی سرفراز گشتہ سہ ہزاری منصب و ٹھٹھہ جایگز یافت - والا  
 براسے بندرک بطرف ٹھٹھہ واقع است بخالصہ شریفہ مقرر گشت - و دریں مہم خانخانان متحمل انواع  
 مشتاق و محن گردیدہ مورد الطاف بے اکناف شاہی و ممدوح اکابر و اصاغر گردید - احوال سلاطین  
 سابق این و یار در ضمن چگونگی ٹھٹھہ مفصل گشتہ حاجت تکرار نیست -

## ذکر تسخیر بھکر

پیش از ان کہ ٹھٹھہ مفتوح گردود در سال نو ذر ہم جلوس محب قلی خان مجاہد خان بے تسخیر بھکر متعین شد  
 بودند آنہا رفتہ محاصرہ کردند و بامتداد کشید - قوط عظیم و وباسے بسیار در قلعہ روے دادہ بسیارے از  
 محصوران تلف شدند - ہر کہ پوست درخت رس جو شانیہ می خوردانہ و با سلامت می ماند سلطان  
 محمود عاجز شدہ عرضداشت نمود کہ اگر محب قلی خان از دور قلعہ برخیزد قلعہ را پیشکش شاہزادہ والا گہری  
 نمایم - پیش از ان کہ از حضور جواب برسد - سلطان محمود باہل خود در گذشت - و محب قلی خان مجاہد خان  
 در سنہ نہ صد و ہیجہ ہجری بھکر را داخل ممالک محروسہ نمودند -

## در بیان جشن نوروز شروع ضابطه آراستن حجراتیوان عام بایتمام

چون موسم بهار در رسید و ابواب عیش و عشرت بر روی عالمیان گشاده گردید - نسیم نوروزی مزاج  
و ارستگان و نیارامان شرح و تمیم نو بهاری مشام آزدگان گیتی را معطر گردانید - نظم

درخت غنچه برآورده بلبلان مستند      جهان جوان شد یاران بعیش یافتند

بساط سبز و لکه کوب شکیبای نشاط      ز لبیک عارف و عامی برقص برخیزند

حکم شد که دولت خانه خاص و عام که صد و بیست ایوان داشت بامرای عظام قسمت شود - و ضلع

چهار که را متصدیان بیوتات زیرینت و بنده و سبها مندل را که دولت خانه خاص است - باقام زیرینت  
آئین بندگی نمایند - در اندک زمانه کارپردازان بارگاه خلافت و امراء بالا مرتبت بموجب حکم تمام  
دولت خانه را به تکلفات گوناگون آراستند - و بآرایش رنگارنگ آئین بستند - درین بزم جشن

مناصب امرالبحرین رسید - و هر یک روز نور حال باضافه سرفرازی یافت - و فهرست اهل خدمت  
ملحوظ گشته هر کس که مصدر اخلاص و نیکو خدمتی شده بود باطاف و عنایت سرفراز گشت - و

آنکه مرتکب عذر و نادولت خواهی گشته بود بعزل خدمت و کمی منصب معاتب گردید - و حکم جهان  
مطالع بصدر و پیوست که تا رسیدن روز شرف هر یک از توفیقین و امراء عظام ضیافت

پادشاه کند - تا منزل او بمقدم عالی پایه برتری گیرد - و او بین الاقراں سرافتخار پرافراز و و جوفه  
که بیست و بیست در عرصه و طول داشت و در آن مبلغ خطیر بکیسه و همیان گذاشته بودند

روز شرف آفتاب بامراد در عزم منصب و بفقرا و مساکین و سائر الناس انعام فرمود - در عین این  
نیاری بارگاه شاهی را که ده دوازده هزار کس در سایه آن تواند گنجید آتش در گرفت - و تا سه

روز بساط جشن و بعضی از عمارات حرم سرا سوخته خاکستر گردید - اندازه مبلغ این نقصان بهیچ  
محاسبه نتواند یافت - بعد اطفای التهاب آتش مذکور حکم شد که بجهت بزم شرف که نزدیک

رسیده بود از سرنو بارگاه والا درست گردد و در اندک روز بارگاه فلک اشتباه بتجدید صورت  
انجام یافت - و از غرائب آنکه همدین روز در و کن بدولت سراسر شاهزاده سلطان مراد نیز

آتش در گرفت -

## در بیان رحلت میان تانین مولانا عرفی شیرازی و شیخ ابوالفیض فضی

سر آمدن سرایان خوش آمیگ - و پیش خرام نو پر والان و کش رنگارنگ میان تانین کلاوت  
که در عهد خود نظیر نداشت - و چند مدتی قبل از و بعد ہم الی الآن مثل او نشان نمیدهند و ہمراه این  
فن اورا مقتدرے خود دانسته نام او بجه تعظیم بر زبان نمی آرند - و در سال ہفتم جلوس والا راجہ رام چندر  
مرزبان باندھو میان تانین داخل رخصتہ پیشکش ہائے خود خیال کردہ بخدمت پادشاہ فرستاد -  
چون پادشاہ در فہم موسیقی مہارتے تام و تانین درین کار بدیدہ داشت صحبت او در گرفت - و  
بمصاحبت او اختصاص یافتہ سرمایہ نشاط خاطر پادشاہ می بود - و در سال سی و چہارم جلوس رخت  
ہستی بر بست - و موجب تاسف بے اندازہ خاطر پادشاہ گردید - و در سال سی و ششم مولانا عرفی  
شیرازی کہ غنی استعداد و نگہب افلاطونی بمشام ارباب ہوش رسائیدہ مست و مدہوش سخن طرازی  
میداشت - نشگفتہ بزمرد - و گلزار خاطر مہتران بیدار دل بروائح النفاس پاکیزہ و عطر آگین نگشتہ  
افرد - و در عمر سی و دو سالگی عاریت سراے دنیا را وداعی گفتہ و در عالم آخرت رسید - و بہشت بریں  
را رنگ و بوی تانہ بخشیدہ - و در سال چہلم جلوس اکبر شیخ ابوالفیض فضی نیز رخت زندگانی بعالم جاودانی  
کشید - شیخ در سال دوازہم جلوس بخدمت اکبر رسیدہ مورد عنایات گشت - ہنگام ملازمت چہل شیخ را  
بیرون پنجرا فقرہ استادہ کردند این قطعہ یہ بدیہہ گفت - قطعہ

پادشاہا دروں پنجبرہ ام از سر لطف خود سرا جادہ  
ز انکہ من طوطے شکر خوارم جاسے طوطی دودں پنجبرہ بہ

پسند خاطر پادشاہ افتاد و ہماہول روز در سلک ملازمان خاص اختصاص یافت - و چون  
اخلاق حمیدہ و طبع سنجیدہ داشت - روز بروز پایہ قدرش افزود - و در سال سی و سوم بمطاب  
ملک الشعراء سرفراز گردید - و در سال سی و نہم تفسیر قرآن بے نقطہ و کتاب نل دمن و سرکار ادوار بحر مخزن اسرار  
تصنیف نمودہ از نظر اکبر گذرانیدہ مورد تحسین گردید - و درین کتاب ہامحمدت او برگویدہ - ہچنان سلیمان

بلقیس یوزن خسرو شیریں و هفت کشور در برابر هفت بیگ و اکبر نامہ مقابل سکندر نامہ پیش نہاد ہمت  
داشت مابین کتابہا تمام رسیدہ بود کہ زندگی او انجام یافت۔ چوں حسن اخلاص و رسوخ او  
در بندگی ہا مرقم خاطر پادشاہ بود و شاہزادگان نیز از استفادہ می نمودند اکبر مقتضائے قدر وانی  
و حقوق شناسی و بیماری کہ مرد۔ دور و قبل از ارتحال مع شاہزادگان بعبادت اورفت در آن وقت این بای گفت  
درباعی۔ دیدی کہ فلک بمن چہ نیرنگی کرد ؟ مرغ دلم از قفس شب آہنگی کرد  
آں سینہ کہ عالمی درد میگنجید تنانیم نفس بر آورد دم تنگی کرد

## ذکر در بیان رسیدن برہان الملک بمرگاہ والا محرمت شدن ملک باو برائے مہم دکن

ادارہ تسلیم نظام الملک حاکم احمد نگر کہ عم او بود آزرده شد بواسطہ قطب الدین خان غزنوی  
بملازمہ اکبر رسیدہ بمنصب شمش صدی سرافرازی یافت پس از سہل مدت بمنصب ہزاری  
رسیدہ متعین محالات بنکش گردید۔ بعد چند سال در حضور رسیدہ استدعائے ملک برائے تسخیر احمد نگر  
کرد۔ لہذا امرائے متعینہ صوبہ مالوہ و راجہ علی خاں حاکم فاندیس بامداد او متعین شدند۔ باعانت اولیائے  
دولت قاہرہ در احمد نگر رفتہ با تسلیم نظام الملک عم خود جنگ کردہ مخفی و منصور گشت۔ و بملک  
موردی تسلط یافت۔ چوں سفلیہ بہ نہاد بود مست بادہ دولت و حکومت کشتہ حقوق پرورش و  
امداد بر طاق نسیان گزارشتہ سراطاعت اکبر بر یافت۔ پادشاہ ملک الشعراء شیخ ابوالفیض فیضی را کہ  
در آن وقت زندہ بود۔ پیش راجہ علی خاں اورادالالت بانقیاد نمود قائدہ ندیدہ بہاداش آن گرفتار  
آمدہ بہ ترغیب شخصے سیماہ کشتہ خورد۔ و بدان سبب در بیماری صعب مبتلا گشتہ راہ آخرت سپرد۔ چنانچہ بی  
خواہر او با اتفاق امرا برادر زادہ خود ابراہیم را کہ پیر بہان الملک بود بسرو ری برداشتہ انتظام مہام برفہ بہت بخود  
گرفت۔ چوں احوال آن حدود بعرض رسید۔ شاہزادہ سلطان مراد بالشکر گران متعین گشت۔ شاہزادہ  
چند گاہ بہجت سالان سپاہ در مالوہ بودہ عازم پیشتر گردید۔ و از دریائے نرپدا عبور نمودہ در اندک فرصت  
ولایت برار از میر مرتضی و کئی انشراح نمود۔ و افواج قاہرہ بر سر احمد نگر رخصت فرمود۔

لشکر منصور کمر مصافحاده غالب گشت. اما راجی خان حاکم خاندیس دیرین مهم در رکاب شاهزاده بود و جان تناری کرد. و نیز با فوج عادل شاهی حاکم بیجا پور و قطب شاه حاکم گولکنده عاریات متواتر در میان آمده اولیائے دولت اکبری فیروزمند شدند لیکن چون شاهزاده در وکن ایشریست امثال وزید اکثر شراب خوری نجیف و تزار گشت و بهمات آن ولایت نمی توانست پرداخت. بنابر آن از حضور شیخ ابوالفضل متعین گردید و حکم شد که شاهزاده را بنصالح اجمند رهنمون سعادت گشته بهلازمت بیاورد. و امرای متعینه آن حدود را سرگرم خدمت گرداند و اگر یودن خود را بنابر انتظام مہام در آنجا ضرور داند خود را آنجا بوده بکار بپردازد. و شاهزاده را روانه حضور سازد. شیخ بعد رخصت از حضور قطع مراحل نموده بخدمت شاهزاده رسید بحسب مشیت شاهزاده هماندم با مرض مزمن سابقه بعالم آخرت شتافت و غریب شوئے در لشکر رویداد. شیخ ابوالفضل بحسن تقریر و ذری پاشی خاطرهای آشفته را مجموع و مطمئن گردانید. و دشمنان که با شمل عرقلت شاهزاده جری و دلیر شده بودند بتدابیر صائبه شیخ باز مغلوب و یاکوس شدند چون ایس سانحه بعرض اکبر رسید موجب عذر گونہ کدورت پادشاه گردید آخر الامر بهمبر پرداخته شاهزاده و انیسال را به تسخیر دکن رخصت فرموده خود نیز به تسخیر آن ولایت نهضت فرمود +

## ذکر نهضت ملک مقدر الہی بوجایان دکن

چون از لامہوران تهاض الویہ عالیہ بہمت دکن رویداد در حوالی قصبہ پٹیالہ بعرض رسید کہ دکن مکان اہل فقرائے مسلمین و طائفہ سناسیان با ہم جنگ کردہ فقرائے مسلمین بعد غالب آمدن بر سناسیان بت خانہ آنجا را بتحدی برانداخته اند اکبر کہ مذہب الہی ایجاد و اختیار کردہ ہمہ دیان را یکساں می شمرد اکثر فقرائے مسلمان را بنزدان فرستاد و حکم کرد و تخانہ را کہ بتحدی مسلمانان سوار شدہ بود بنجد بتسیر و ترمیم کنند بعد نہضت انا تاجاز دریلے بیاسا گد شتہ بہنرل گوروارجن بتجادہ نشین نانک شاہ نشر لطیف بردہ بسلا قات او و استماع اشعار ہندی نانک شاہ کہ مضامین ابیات بہو حنین اسلام و صوفیہ و الامقام ترجمہ نمودہ خوش وقت شد و گوروارجن سرفرازی خویش دانستہ پیشکش لائق گذرانید و التماس کرد کہ از نزول عساکر منصورہ در پنجاب نزع غلہ گراں بود از جہت جمع پرگشت زیادہ شدہ بخلل آید



انتهاض لشکر فیروزی پیکر دهر از زانی آورده رعایا از عهده ادله ایس جمع نمی توانند برآمد عرض او پذیرفته  
بدو انبیا سرکار حکم شد که بحساب ده دوازده از جمع برعایا تخفیف دهند. و تاکید کنند که عثمان بهین  
حساب از رعایا گرفته زیاده طلبی نه نمایند. **مثنوی**

چشم رعایت ز رعیت بگیر      تا بودت ملک عمارت پذیر  
کار رعیت بر رعایت سپار      دست رعیت ز رعیت مدار

چون عرصه تقاضی سرور خیم گشت. رعایا از ظلم سلطان نام که دری استغاثه نمودند و بیداری  
او به تحقیق پیوست. حسب الحکم والا اورا بخلق کشیدند. **مثنوی**

حکومت بدست کیان خطاست      که از دست شان ستهابر قداست  
مکن جبر بر عامل ظلم دوست      که از فربایدش کند پوست

بعد رسیدن باکبر آباد چندگاه اتفاق اقامت افتاد. و بموجب عرضداشت شیخ ابوالفضل از انجا  
بسمت برهانپور نهضت روی داد. و در زمان عبور از دریا به نرپا فیمل خاصه که زنجیر آهن در ریاد داشت  
از همان دریا میگذشت. چون بر کنار رسید. فیلیاتان زنجیر آهن را تمام از طلا دیدید و متحیر  
شده بهار و غنای آنرا اظهار کردند. و زنجیر را بچشم خود دیده حقیقت را بعرض والا رسانید. و باکبر بخش  
در حضور خود طلبید. بعد مشاهده صدق خبر رعایا نسبت قدرت این روی اعتراف نمود. و فرمود که همانا دیس  
دریا سنگی که مردم بهند آس را پارس گویند خواهد بود. بموجب حکم فیلهائے دیگر را بازنجیر آس آهن در آن  
دریا انداختند. و ملاحان نیز زنجیر آس سنگ که در دریا بزم فرسید. و زنجیر دیگر طلا بگشتند.

### ابیات

بقدر طاقت خود و غولها ز دم بسپار      و ریکه می طلیم آن هیچ دریانیت

ای سخن بادرت که از من نیست      عهد بر او نیست و بر من نیست

الفصله اکبر بعد قطع مراحل در نقطه دارالسرور برهان پور نزول اقبال فرمود از کبر آباد تا برانجود  
دو صد و بیست و هفت که ده بجزیب و رآمد. و در آن نقطه و لکشا جشن نوروزی ترتیب یافت. مطربان  
خوش ادا و مغنیان نغمه سر برنوا بآه و لفریب و سرودهای دلکش باعث انبساط مجلسیان و  
نشاط خاطر پادشاه شدند. در آن بزم شاه گامی شیخ ابوالفضل که بانصرا

مہمات و کن ہاں طرف ہا بود حسب الحکم از احمد نگہ آمدہ بفرساط پوسی معزز گشت چوں وقت شب  
 بود و انجن در مہتاب کمال آراشگی داشت پادشاہ از نہایت عنایت ساین بہت بر رفیع شیخ بر خواند میت  
 فرخندہ شبے باید و خوش مہتابے تابا تو حکایت کنم از ہر بابے

شیخ بمشاہدہ این عنایت کور نشات شکریا آورد و ایالت برہان پور نیز بجمہدہ شیخ مقرر گشت  
 و حکم شد کہ چوں امر در یساق عسرت کشیدہ اند تا بودن رایات عالی دریں حدود و حسب تفاوت  
 مناصب برہان پور در انعام امر مقرر باشد و شیخ را بمنصب چار ہزاری سرفراز فرمودہ بہ تسخیر  
 قلعہ آسیر کہ بہادر نبیرہ راجی علیخان حاکم آنجا تہم دور زیدہ بود رخصت نمود \*

## ذکر در بیان تسخیر آسیر ولایت احمد نگہ

شیخ ابوالفضل بعد رخصت از حضور در پایان آن قلعہ آسمان ارتقل رسیدہ محاصرہ نمود  
 و متواتر محاربات سخت در میان آمد چوں محاصرہ یافتہ و کشیدہ شیخ بمقتضای شجاعت نظری طباب  
 برکنگہ نصب کردہ بر فراز قلعہ برآمد و خود را درون حصار انداخت و جمع کثیر ہمیں مطابا شیخ ہمسائے  
 نمودہ کارنامہ مرومی و مردانگی بظہور رسانیدند و بقوت سہو خجہ دلادری شیخ این عقدہ کشودہ تہن قلعہ  
 آسمانی ارتقل کہ تسخیر آن دشوار بود مفتوح گشت و بہادر حاکم آنجا عاجز آمدہ ملاقات نمود بواسطت  
 شیخ ابوالفضل بلا زمت پادشاہ سعادت اندوختہ مور و عنایات شدہ قلعہ آسیر با ویسایہ دولت  
 تفویض یافت و شیخ ابوالفضل در ہمدوی این خدمت بشاہیت علم و لقاہ واسپ و خلعت نفا  
 سرفرازی یافتہ بہ تسخیر ناسک رخصت یافت و در اندک زمانے بمقتضیت ہمزاری سرفراز برافراشتہ مصد  
 خدمات عظیم گشت و بمقابلہ عنایت خداوندی در ہا نقشانی و خدمت گذاری و یرغ نمیکرد حکم شد کہ تسخیر  
 احمد نگہ و دفع راجوری و دیگر مفسدان بہمدہ شیخ ابوالفضل و ضبط ولایت برادر لواچی آن بر ذمہ عبدالحق خان  
 خانان باشد چوں آسیر و احمد نگہ و تمام ولایت نظام الملک بمشیر بہت شیخ ابوالفضل مفتوح گردیدہ و دلا  
 نگاہ را شیخ عبدالرحمن ولد شیخ ابوالفضل تسخیر کرد و ہمدین قریب بہادر نظام الملک بنیرہ برہان  
 نظام الملک بحضور آمد و عادل شاہ حاکم ہجا پور قطب شاہ مسند نشین گو لکنڈہ عرض نیاز و پیشکش  
 لائقہ ارسال داشتند و اکبر مجبہ خود انان طرفہ و از کار ہائے وکن فطایر پر داشت و دیان حدود چنان کارے

نماند شاهزاده و انبال را در انجا گذاشته خاندیس را داندیس نام نهاده بشاهزاده مرحمت فرمود و نهانجا را در خدمت شاهزاده شیخ ابوالفضل را در احمد نگر مقرر فرموده از برهان پور معاودت کرد و بعد قطع منازل و طے مراحل و در دار الخلافه اکبر آباد نزول نمود و دامنیکه دین مهم خدمت بجا آورده بودند باضافه ممتاز خانی

## ذکر سلاطین سابق دکن

از بعض کتب سیر تواریخ چنان مستفاد می شود که در زمان سابق تمام دکن زیر فرمان سلاطین دلی بود خصوص محمد شاه نضر الدین جوان بن سلطان غیاث الدین تغلق شاه آل ملک را بدو افعی ضبط کرد و دیوگیر را دولت آباد نام نهاده دار السلطنه خویش مقرر کرده بود چون آفتاب دولت او قریب بغروب رسید و بسبب افراط ظلم قلوب سپاه و رعیت نیز از او برگشت و در جمیع اقطار اختلال پدیدار شد سلطان محمد بدیع فتنه و آشوب متوجه گجرات شد و از انجا ملک لاجپن را از دولت آباد برافتاد و طلبید باغیان ملک لاجپن را کشته زیاده تر قمر و درزیدند و علاء الدین حسن که کجین کانگو مشهور و از جمله سپاهیان ملک لاجپن بود با اتفاق جماعه و باش در دولت آباد دولتی حکومت برافراشته خود را سلطان محمد علاء الدین خطاب کرد چون این معنی بسطان محمد شاه ظاهر گشت بسبب مهم گجرات فرصت دفع او نیافت و راسرعه اوقات در لواحق محکم و رنگدشت و حسن کانگو که از نسل بن بن اسفندیار بن گشتاسپ از بن جیست او را ایمنی گفتند و در سه هفت صد چیل هشت هجری دکن را متصرف شده سکه طبع بنام خود کرد و ایام حکومت او یازده سال و یازده ماه و هفت روز سلطان محمد شاه بن سلطان محمد علاء الدین هجده سال و یک ماه و هفت روز سلطان مجاهد شاه بن سلطان محمد شاه بن محمود شاه بن سلطان علاء الدین نوزده سال و نه ماه و هشت روز سلطان غیاث الدین بن محمد شاه یک سال و بیست روز سلطان شمس الدین بن سلطان محمد شاه یک ماه و بیست و هفت روز سلطان فیروز شاه بن سلطان محمد شاه بیست و پنج سال و هفت ماه و یازده روز سلطان احمد شاه بن سلطان محمد شاه دوازده سال و نه ماه و چهار روز سلطان علاء الدین بن سلطان احمد شاه بیست و نه سال و نه ماه و بیست و دو روز سلطان یاقوت شاه بن سلطان علاء الدین سه سال و شش ماه و پنج روز سلطان نظام شاه

بن هایل شاه در هفت سالگی پادشاه شده سلطنت او یک سال و یازده روز سلطان محمد لشکری  
بن سلطان هایل شاه در ده سالگی جلوس نموده سلطنت او بیست و چهار ماه و یازده روز.  
سلطان شهاب الدین محمود شاه بن سلطان محمد شاه لشکری سی و هفت سال و دو ماه و سه روز.  
سلطان احمد شاه بن سلطان شهاب الدین بن محمود شاه دو سال و یک ماه سلطان علاء الدین ابن  
شهاب الدین محمود شاه یک سال و یازده ماه سلطان ولی الله بن سلطان شهاب الدین بن محمود شاه سه سال  
یک ماه و بیست و هفت روز مجموع ایام سلطنت سلطان علاء الدین عرف حسن کائو بهمنی و اولادش  
هفتاد و نه نفر یکصد و هفتاد و هفت سال است لیکن در عهد سلطان نظام شاه ولد یازدهم حسن کائو که در هفت  
سالگی مصر را آتش جهان بینی گردید نیندانی که از جمله عمده امر بود نظیر خرد و مالی سلطان و اسب خود  
مستند تمام سلطنت گردید چون بزرگ تسلط پیدا کرد بعد سلطان نظام شاه نیز غائب ماند و اولادش  
نیز استیلا داشتند بنابرین چهل و هفت سال اگر چه اسم سلطنت بر اولاد حسن کائو بود اما در حقیقت  
یزید و اولادش جهان بینی میکردند و در سنه صد و سی و پنج هجری عماد الملک کابل اطاعت سلطان  
بهادر شاه والی گجرات قبول کرده و رد کن سکه و خطبه بنام او کرد و در آن زمان سلطان ولی الله را در  
شهر بدین بزرگوار بنام یزید محوس و اسب خود سلطنت میکرد \*

القصه در سنه صد و سی و پنج هجری امر اینکه رکن الدوله سلاطین بهمنی بودند ملک و کن  
با خود باقیمت کرده متصرف شدند و هر کس دم استقلال زده سکه و خطبه بنام خود کرد و عادل شاهیان  
حاکم ولایت بیجا پور یوسف عادل شاه که بعد از سلسله آنهاست غلام گریه بود و خواهر محمود گرجستانی  
بدرست سلطان شهاب الدین محمود بهمنی فروخته و سلطان ولایت خیل پور با و تفویض کرده بود و بزرگ  
شمشیر و قوت شجاعت خود بیجا پور را متصرف شده آب گشته گز نه دم استقلال زد و ایام حکومت او  
هفت سال اسمعیل عادل شاه بن یوسف عادل شاه ابراهیم عادل شاه بن اسمعیل عادل شاه برادر  
زاده او علی عادل شاه تازمان اورنگ زیب عالمگیر سلطنت عادل شاهیان بود از سلطان سکندر  
عادل شاه عالمگیر متزلع بوده سلطنت بابریه گردانید قطب شاهیان را دارالملک گانگنده بود و بعد  
این سلسله سلطان قلی قطب الملک وزیر بانی است چون سلطان محمود بهمنی غلامان را بسیار دوست  
میداشت سلطان قلی خود را خود فروخته داخل غلامان گردید و وزیر و پادشاهان گشتند و قلی از این

سرفراز شده بحکومت ولایت گلکنده تقریباً نشت - قضا در سال اول بزرگ طبعی در گذشت حمید  
 قطب شاه بن سلطان قلی قطب شاه بست سال - ابراهیم قطب شاه بعد از نشتن برادر برست حکومت  
 و جهان داری متکمن شده سی و پنج سال پادشاهی کرد - محمد قلی قطب شاه بن ابراهیم قطب شاه بن سلطان  
 قلی قطب الملک هزار فاحشه قاصد نوکر کرده دائماً ملازم رکاب داشت و مبتلذات جهانی و خطوط نفسانی  
 اشتغال می ورزید بر زنی از آنها بهای گونا نام عاشق گشته میطیع او گردید و شهر بهاگ نگر بنام او بنا کرد -  
 لغایت سنه هزار و دو و چهری یازده سال حکومت او بود تا آنکه سلطان عبداللّه قطب شاه بعد از شصت ساله  
 سلطنت در گذشت چون پسر خد اشرف و اما او سلطان ابوالحسن بادشاه شد - و او رنگ زیب از دست  
 او انتزاع سلطنت نموده بمالک محروسه خود ملحق ساخت - نظام الملکیان حاکم ولایت احمد نگر مبداء  
 این سلسله احمد بگری نظام الملک است پدر او غلام برین نژاد بود - شهر احمد نگر را او بنا کرده - ایام حکومت چهار  
 سال - برهان نظام الملک بن احمد بگری بست و هشت سال حسین نظام الملک بن برهان نظام الملک  
 سیزده سال - رضی نظام الملک بن حسین هشت سال حسین نظام الملک بن رضی ده سال - اسماعیل  
 نظام الملک بن برهان برادر رضی نظام الملک دو سال - برهان نظام الملک از عم خود اسماعیل  
 نظام الملک آزرده شده و در حضور اکبر رسید و در سنه نه صد و نود و نه هجری کمک همراه گرفته با اسماعیل  
 نظام الملک جنگ کرده فیروز گردید - و بعد تسلط بفر و بجاه و دولت از اطاعت اکبر انحراف در دید چون  
 او برادر چاندنی بی خواهرش ابراهیم نظام الملک پسر خود سال برهان نظام الملک را بحکومت برشته  
 خود کافل نظام مهم گردید - و افواج پادشاهی به تسخیر آن ولایت منتخب گشته بد فحاشی مبارکات در میان  
 آمد - آخر الامر شمشیر بهت شیخ ابوالفضل بهگی آن ولایت مفتوح شده داخل ممالک محروسه اکبری گردید  
 و قبل ازین سمیت تحریر یافت - از ابتدای سنه نه صد و سی و پنج هجری لغایت سنه هزار و دوم هجری شصت  
 و هشت سال آن ولایت در تصرف نظام الملکیان ماند \*

## ذکر و بیان کشته شدن شیخ ابوالفضل شافعی خاطر اکبر ازین مر

اکبر در دارالخلافت اکبر آباد اقامت داشت بنابر بعضی مصلح ملکی شیخ ابوالفضل را طاعین ضرر  
 دیده فراموشی پادشاه که شیخ عبدالرحمن پسر خود را برهم نام مرتبه نصب کرده جمیع افواج و خدمت چشم

را همه آنجا گذاشته خود جریده روانه حضور گردود شیخ به موجب حکم پسر خود را با حشم و اسباب امارت و افواج در  
احمد نگر گذاشته بامجد دوس روانه درگاه شاهی گردید. و در آن ایام سلطان سلیم شاه یسین  
جهانگیر در آلباس بستر تابی و تافرانی می گردانید. و از طرف شیخ ابوالفضل آزرگی بسیار داشت  
و یقین خاطر داشت که چون شیخ از دکن بحضور رسد خاطر پدر را از من زیاد تر منحرف خواهد ساخت.  
باستماع این خبر که شیخ جریده می آید قباله دیده راز سر بسته خود را به زبانه دیو دلداده که مسکن او در راه دکن  
و شریک و رفیق شاهزاده و متمرد و منافران برادر می بود در میان آورده گفت که سر راه شیخ گرفته کارش تمام  
رساند زبانه دیو برین کار بسته گشته متعهد این خدمت شد. و بملک خود روانه گردید. خود را بر جناح  
استیصال مسکن خویش رسانید. و شیخ ابوالفضل در اهلیان رسید. بعضی هوشیاران آمدن راجه  
زبانه دیو به موجب حکم شاهزاده باراده فاسد ظاهر کردند. چون قصه شیخ رسیده بود. برین  
خبر اتفاقه نکرده از آنجا روانه پیشتر شدند. **پیت**

تقصا از آسمان چون فرو نشست پر همه عاقلان کور گشتند و کور

غزه بربح الاول سنه چهل و هفت جلوس اکبر سنه یک هزار و یازده هجری مابین قصه آنتری و  
سر راه راجه زبانه دیو با فوج راجپوتان از کین گاه برآمد و قصه با و ظاهر شد. همراهان شیخ گزارش نمودند  
که ارا جمعیت قلیل است و غنیمتشک بسیار دارد و در قصه آنتری رفته باید نشست. و بعد حصول صحبت  
پیشتر روانه باید شد. شیخ گفت که پادشاه مثل من فقیر زاده را سرفراز فرموده از حقیض خول باوج عروج  
رسانیده اگر امر دواز پیش این روز و گنجینه خود را بنا هر دی موسوم سازم پس بکدام آبرو و حضور و خواجه فرت  
و بهم دشمنان چه رو خواهم نمود. آنچه در تقدیر است بمصطفی خواهد رسید ای را بگفت و اسب برانگیخت  
خمالخان نیز اسبان را غنای دادند و جنگ واقع شد. چون همراه شیخ مردم جدا و بدو دند و غنیمت جمعیت  
فراوان داشت غائبه آمد. اما شیخ بمقتضای شجاعت و جوانمردی ثبات قدم و رزیده و دادرانگی  
داد و حمله نمود همه کثیر از راجپوتان هجوم آوردند و شیخ ابوالفضل بزخم نیزه بر زمین افتاده با خرت  
شافت و همراهانش نیز کشته شدند. **پیت**

مزن با سپاه ز خود بیشتر که توان زدن مشت بر بیشتر

راجه زبانه دیو سر شیخ جدا کرده بخدمت شاهزاده در آلباس فرستاد. شاهزاده با نهایت خوشی

وقت شد و بجای نالائق انداخت. و مدت هما نماند چوں اکبر را کمال محبت باشی بود. باستماع  
 این سانحه از خود رفت. و دست بیتابی بر روی سینه خود زد. و گوی آنار بیتابی و بیقراری از دل بطریق

رسید که لائق شان ادنبود بیت

شهنشاه جهان در وفاتش دیده پرتم شد سکنه اشک حسرت بخت کاظمیون عالم شد

راے رایان پتیر داس که بمصعب سمناری سرفرازی داشت فوجدار آل حدود بود و شیخ عبد الرحمن  
 ولد شیخ ابو الفضل با اسرانے دیگر باستیصال راجه ترنگه دیو قاتل شیخ متعین شدند و حکم شد که  
 تاسر آن بد اختر نیارند دست از کار باز ندارند. باز بر زبان پادشاه گذشت که و بیدل سر شیخ سر  
 ال بد گوهر چه مقدار داشته باشند و بچه او را بدار بید کشید. و ملک او بتماست قاعاً صفاً  
 باید ساخت. حق آنست که شیخ ابو الفضل بن شیخ مبارک در زمان خود کم هتیا بود. و مفصل احوال  
 بجای تیکه خود نگاشته در آخر احوال این پادشاه انشاء الله تعالی بحسب استنساخ کرده آید چوں حقیقت  
 دانستندی شیخ مبارک و اولاد او را که هر طاهر شد باقتضائے قدر شناسی احضار آنرا فرمود و رسال و از هم  
 جلوس ابو الفیض که در اشغال فیضی مخلص داشت و بزرگترین اولاد شیخ مبارک بود و پلازمت پادشاه فیض  
 اندر گذرید. و در سال نوزدهم شیخ ابو الفضل را که از فیضی نبرد بود پادشاه پیش خود خواند. و تفسیر آیه الکرسی  
 بنام اکبر نوشته بشرف حضور مشرف شد. و پسند خاطر پادشاه افتاد چوں بزرگموش و اکثر علوم اختصاصاً  
 داشت. و در هر روز مورد الطاف و مکیان و مشمول اعطاف بے پایان گشته پایه قدس و از امرای عظام  
 و زمرای کرام در گذشت و مقرب مستشار پادشاه گشت. هر چه که محمود جمیع مقرران درگاه گردید و  
 شاهزادگان بالفاق ارکان دولت در صدد آن شدند که قابو یافته او را از پنج بر اندازند تا آنکه چنین  
 اتفاق افتاد که شیخ مبارک پدر او در زمان حیات خود تفسیر بے قرآن مجید درست تصنیف  
 کرده بود و نام پادشاه در آن نیابوده شیخ بعد از هفت پند بے آنکه موافق رسم و نیاتوان کتب را بنام  
 پادشاه موش گردانده بے بسیار نویسانید و اکثر دلایت و بلاذ اسلام فرستاد چوں این معنی بعض اکبر  
 رسید اندر و یکدست داشت بر آشفته و شیخ ابو الفضل را مورد عتاب گردانید. شاهزاده سلیم که از شیخ  
 از رویه خاطر می بود و امرانے دیگر که از خود رانی و بچه پروانی او جراتها در جل داشتند قابو افتاد بختان  
 پیروده بخش پادشاه افزودند. و شیخ ابو الفضل از کور نشیخ گم گردید. اما شیخ در زمان تقرب اکثر بعض

میرسانید که من از غیر حضرت پادشاه دیگرے رانی و انم و بشا ہزاراد ہائیز التجائی آرم - ازین جهت  
ہنگنان از من آزرده می باشند - و اگر این معنی را نیک سیدانست - و شیخ را بسیار میخواست - و از  
مصاحبت او بسیار محفوظ بود - بعد چند روز تقصیرش معاف کردہ باز مشمول عنایت فرمود و بعد از  
او از حضور تا ضرور نمیدید جائز نمیداشت - تا آنکہ بحسب قضایا بتقدیم خدمات دکن مامور و چنانچہ مملوک  
شدہ بعد از او تا شہزادہ سلیم بہ جهت ظاہر مقتول گشت بمقالات او حکایات کہ آتش میکند - بہیت

درین باغ سرورے نیامد بلند کہ یاد ایل بخش ازین نکند

## ذکر در بیان بغی شہزادہ سلیم پسر بزرگ اکبر

در زمانیکہ اکبر بہ تسخیر دکن نہضت فرمود - شہزادہ سلیم پسرے استیصال را از امتحین شدہ بود و  
خطہ ولکٹاشے اجمیر اقامت در زیدہ تدبیر تخریب ملک را نادر پیش داشت - و راجہ مان سنگھ در خدمت  
شہزادہ بسپہ لاری مامور بود - از لشکریات امرای بنگالہ ظاہر گشت کہ افغانہ قابو یافتہ بسبب ندان  
سردار عمدہ دران دیار مصدر شورش شدہ اند - و فتنہ و فساد برپا گشتہ - و کنور مہا سنگھ و  
راجہ مان سنگھ کہ بہ نیابت پدر دران ولایت بود در اندک جنگ شکست یافتہ - راجہ مان سنگھ  
باستماع این خبر بخند مت شہزادہ التماس نمود کہ چون پادشاہ تسخیر دکن متوجہ است - اگر شہزادہ از اجمیر  
نہضت فرمودہ در الہ آباد تشریف از رانی فرماید شورش بنگالہ رفع میشود - شہزادہ حسب التماس  
راجہ و صلاح ملکی از اجمیر کوچ کردہ بالہ آباد نزل نمود - و جاگیر ملازمان خود را در حوالی آگرہ بود بطور  
خود گذارستہ محل صوبہ الہ آباد کہ بسا گیر آصف خان جعفر تعلق داشت نیز بسرکار خویش  
گرفت - و سی لک روپیہ خزانہ صوبہ بہار و آن حدود کہ کنور واس دیوان فراہم آوردہ بود فوج سرکار  
فرستادہ از انجا طلبہ داشت - بمشاہدہ این قسم اعمال بدون حکم حضور آثار بغی و سرتابی شہزادہ  
بطہور پیوست - و در اندازان سخنان چند از پیش خود نیز تراستیدہ بعرض پادشاہ رسانیدہ -  
فرمان عطوفت عنوان تمل بر نصاح سورمند مصحوب محمد شریف ولد عبدالصمد شیریں قلم صادر گشت -  
لیکن اثرے بران مترتب نگشت - بعد از ان کہ اکبر از دکن معاہدت فرمودہ بدار السلطنتہ اکبر آباد  
نزدل نمود و قضیہ شیخ ابوالفضل نوعیکہ مذکور شد نیز رویداد شہزادہ باسی ہزار سوار از الہ آباد



متوجه آستان پد گرید - دولت خواہان بعرض رسانیدند کہ آمدن شاہزادہ با این کثرت سپاہ در حضور  
صلح دولت نیست - لہذا فرمان عالیشان بنام شاہزادہ صادر گشت کہ آمدن آن فرزند باین روش  
پسندیدہ نیست - اگر مطلب اظہار جمیعت سپاہ است مجرای اظہار ہیوست - باید کہ مردم خور را  
بحالات جاگیر رخصت کردہ جریدہ بملازمت آید - و در صورتیکہ ازین طرف واہمہ در خاطر داشتہ باشد  
باز عنان بصواب الہ آسازد - بعد از آن کہ خاطر آن فرزند لطیفان پذیرد ارادہ ملازمت نماید -  
شاہزادہ در جواب فرمان عرض داشت منقلب و عجز و نیاز و عقیدت خویش را ارسال داشتہ بصوب  
الہ آس عطف عنان نمودہ - بعدہ فرمان والا نشان صادر گشت کہ صوبہ بنگالہ وارلیہ بآن فرزند مرحمت  
شدہ بدان صوب شتابد - شاہزادہ رفتن بدان سمت قبول نکرد - بدین بہت نیز مردم سخنان  
وحشت افزا از جانب شاہزادہ بعرض رسانیدند - موجب برہزدگی طبیعت پادشاہ گردید - سلیہ  
سلطان سلیم را برائے دلجویی شاہزادہ فرستادند - آن عصمت قباب در الہ آس رفتہ بہر طور خاطر رسیدہ  
شاہزادہ را تسکین دادہ ہمراہ خود بمحضر آورد - چوں یک منزل از اکبر آباد رسید باستدعای شاہزادہ  
مریم مکانی والدہ پادشاہ رفتہ شاہزادہ را بچنانہ خود آورد - و پادشاہ بموجب امر مریم مکانی ہما بجا تشریف  
ارزانی داشت - و شاہزادہ بواسطت جہ خود مریم مکانی ملازمت نمودہ سرور پائے پدر گذاشت -  
ویک ہزار مہر طلا بصیغہ نذر و نہ صد و ہفتاد و ہفت زنجیر فیل مشکیش گذارنید - پادشاہ از روی  
عنایت شاہزادہ را در آغوش گرفتہ از ملاقات فرزند بے خرسند شد و دستار از سر خود برگرفتہ -  
بر سر شاہزادہ نہاد - و حکم شد کہ کوس شادمانی بلند آوازہ گردانند - در سال چہل و ہشتتم جلوس  
این واقعہ رونداد - بعد چند گاہ شاہزادہ را باستیصال رانا رخصت فرمودند - شاہزادہ بواسطہ بعضی  
موانع پا از روی سرتانی ترک ہم را نمانمودہ بے رخصت و بے اذن پدر باز بطرف الہ آس رفت و  
باعث آزر دگی خاطر پدر گردید - چوں در سال چہل و نہم مادر اکبر کہ مریم مکانی خطاب داشت نقاب  
اہل بر رو کشید - اکبر باین قدمائے آباے خویش سروریش تراستیدہ لباس اتمی  
پوشید و نعش والدہ خود بردوشش گرفتہ قدمے چند مشایعت نمود و روانہ دہلی کردہ  
باہل بریاں دیدہ گریاں معاودت کرد - شاہزادہ سلیم باستماع این واقعہ از الہ آس در حضور  
پدر رسیدہ سعادت اندوز حضور گردید -

## ذکر در بیان رحلت شاهزاده انبال در کن

سلطان و انبال در شرب مدام مثل برادر خود سلطان مراد موله بود. هر چند از پیش گاه پدر احکام  
نصائح صادر می گشت و معتدیان باند زنگونی متعین میشدند نوشستن داری نمی توانست. یک چند  
خانخانان عبد الرحیم و خواجه ابوالحسن بموجب حکم پادشاه در خلا و ملا در بانان گذاشته احتیاط طبع کردند  
تقریبات شکار انگلیخته بصحرارفته و قراوان شراب در نال بندوق انداخته میسرسانیدند و گاه روده  
گوسفند پر از شراب کرده در زیر دستار پنهان می آوردند آخر افراط میکشی بدن شاهزاده را از لیاقت  
زندگی دور فکند. و قوا بدنی ضعیف گردید و بیار بهای سخت روست آورد و تا چهل روز صاحب  
فراش بود. هر چند اطباء بنده بر کوشیدند سودی ندیدند. **پسیت**

نیدانند اهل غفلت انجام شراب آخر      با آتش میروند این غفلان از راه آب آخر  
بالآخر در سنه پنجاه جلوس اکبر مطابق سنه هزار و سیزده هجری در عمر سی و سه سال و شش ماه  
ازین منزل دلفریب دنیا رحلت نمود.

## ذکر در بیان رحلت اکبر پادشاه

اکبر از قضیه ارتحال سلطان مراد غمناک و اندوهگین می بود. چون این حادثه جانگاہ روست  
نمود جان غم بالاے داغ گردید تا آن رفته رفته ناتوانی تن و جان اکبر را فرو گرفت. و مزاج او از  
مرکز اعتدال محرف گشته. آخر از کسوت صحت عاری و بر بستر بیماری افتاده صاحب فراش گردید.  
خیر خواهان برائے شفا بمزارت کرام و اماکن عظام صدقات و صلوات فرستادند و بقرا و صلوات خوان  
خیرات و مبرات دادند حکیم علی که سر آمد حکمای دربار بود مستقصدی معالجه گردید. تا هشت روز دست تصرف  
باز داشته طبیعت را بحال خود گذاشت که شاید بقوت خود دفع عارضه تواند نمود. چون بیماری باشت را و  
انجامید روز نهم بیدار و پراخت. تا ده روز هر چند تدبیرات و معالجات بکار برد فایده نکرده باسهال منجر  
گردید و بواسلے این مرض هم هر چند بکار رفت سودی نیفتاد. و امراض مختلفه متضاده جمع شد که  
معالجه یکموجب از دیاد دیگر می شد. **پسیت**

چو آمد قضا از دوا چه سود ؟ چه بپای پزشک از میمیا چه سود

چون اندازه بگذشت سوء المزاج فردماند عاجز طبیب از علاج

و درین مدت آن شیردل قوی همت با وجود کمال ضعیف خود را از بار عام دادن و با مقربان صحبت داشتن باز نگرفت - چون پادشاه بحالت نزع رسید روز دهم حکیم علی علاج را سودمند پدید دست از معالجه باز کشید - و از بیم جان خود و پوش گردیده در کنج امنی خزید - شب چهارشنبه دوازدهم جمادی الآخر سنه هزار و چهاردهم مطابق پنجاه و دوم جلوس که عمر پادشاه بشصت و پنج سال قمری رسیده بود در شهر اکبر آباد را بکمرای عالم بقا و روز دیگر بعد از چهارمیز و تکفین در بارغ سکندر همنصف اکبر آباد مدفون گردیده اکثری از قافیہ سنجان و مفتیان زمان تاریخ وفات را در سلسله عبارات نظم و نشر کشیده اند - از انجمله آصف خان جعفر چنین گفته -

فوت اکبر شه از قضا آله گشت تاریخ فوت اکبر شاه

مدت سلطنت پنجاه و یک سال و دوماه و نه روز بود -

## ذکر ابوالمظفر نورالدین محمد جهانگیر پادشاه

شاهزاده سلیم بن جلال الدین محمد اکبر پادشاه در سن سی و هفت سالگی بتاریخ چهاردهم جمادی الثانیه روز پنجشنبه سنه یک هزار و چهارده هجری بساعت مختار در قلعه دار الخلافه اکبر آباد براورنگ سلطنت جلوس فرمود - و ان جشن فرخنده محمد شریف دلخواجہ عبدالصمد شیرین قلم را بخطاب امیر الاسرائیل بنصب جلیل القدر و کالت سرفراز فرموده همراه شرف بخواجہ قسیمی آراستہ بدست خود پیرایه گردش ساخت - و میرزا غیاث بیگ را بخطاب اعتماد الدوله و میرزا خان بیگ را که در زمان شاهزادگی دیوان بود بخطاب وزیر الممالک اختصاص بخشیده هر دو را بخداست دیوانی شریک گردانید و زمانه بیگ را که در ایام شاهزادگی خدمات شایسته بتقدیم رسانیده بود بخطاب هبابت خان و پیرخان لودی را بخطاب صلاحیت خانی نواخت - و بعد چند صلاحیت خان به خان جهان مخاطب گشت - و شیخ فرید بخاری که از سادات عظام موسوس و تربیت یافته اکبر بود و در حضور خدمت بخشی داشت بمنصب پنجهزاری ذات بیپایه بلند میز بخشی سرفرازی برافراخت - و راجه مان سنگم را خلعت چارقب و شمشیر مرصع و اسب خامه

مرحمت نموده بصوبه داری بنگالہ رخصت فرمود۔ و خان اعظم میرزا عزیز کو کلتاش و آصف خان جعفری  
کہ از صوبہ بہار و جھنپور رسیدہ بود با نواح عواطف سرفراز فرمودہ در حضور داشت۔ و اُمرائے  
دیگرے بقدر مراتب اجنایات مناصب شرف امتیاز یافتند۔

## ذکر در بیان بغی شاہزادہ سلطان خسرو

سلطان خسرو پور بزرگ جہانگیر بادشاہ بگفتگوے خوش آمدگویان ہرزہ در خیال سلطنت  
در سر داشت۔ سببش آنکہ اکبر در زمان رحلت فرمودہ بود کہ شاہزادہ سلیم علیش و دست است۔ قابلیت  
سلطنت ندارد و سلطان خسرو پسرش بجمع غویہا آراستہ و قابل سلطنت است۔ باین صورت مرض لویا  
در دماغش جا گرفته ہمیشہ از خدومت پدر منتوش در میدہ می بود۔ بعد شش ماہ از جلوس شب یکشنبہ  
ہشتم ذی الحجہ با محدودے از محرمان را از معتقدان خانہ برانداز اکبر آباد برآمدہ فرار اختیار نمود۔ امیر الامرا  
خبر یافتہ بلا توقف بعض پادشاہ رسانید۔ ہماں ساعت بخشی الممالک شیخ فرید بخاری را با اکثرے از  
امرا برسم مقلد رخصت فرمودہ در آخر شب پادشاہ خود نیز رایت توجہ برافراشت۔ و رسو او شہر چون  
صبح بر مید میرزا حسن پسر شاہرخ میرزا را کہ رفیق طریق بغی شاہزادہ بود و در ظلمت شب راہ مقصود  
گم کردہ سرگشتہ بادیدہ او بار می گشت۔ اولیای دولت گرفتہ آوردند۔ بموجب حکم والا حوالہ اہتمام خان  
کو توال گردید کہ در زندان مکافات گرفتار باشد۔

القصہ۔ چون شاہزادہ در تھران رسید حسن بیگ بدخستہ کہ از کابل می آمد بشاہزادہ ملاقات نمودہ  
رفیق اخبار او گشت۔ و راثنائے راہ ہر کس را می یافت غارت می کرد۔ سراہارا آتش میزد۔ و اسپان  
مسافران و سوداگران و طویلہ ہائے سرکار پادشاہی کہ در اکثر اماکن سر راہ بود گرفتہ بہ پیادہ ہائے ہمراہی  
می بخشید۔ تا آنکہ بلہور رسید۔ عبدالرحیم دیوان از بخت بگشتگی آمدہ رفاقت کرد۔ و لا و رخان صوبدار  
لاہور ملاقات کردہ در استحکام قلعہ اہتمام نمود۔ شاہزادہ ہر چند سعی کرد قلعہ لاہور بدست نیامد۔  
درین ضمن چون خبر آمدن شیخ فرید بخاری بالشکر گران در نواحی سلطان پور شہرت پذیر یافت۔ شاہزادہ  
دست از قلعہ لاہور باز داشتہ رو بجانب شیخ فرید آورد۔ و در حوالے کوئند اقل ہر دو لشکر ہم پیوستند۔ و  
اکثرے از طرفین کشتہ شدند۔ ہمدرین اثنا خبر نزول رایات اقبال مرید شیخ فرید و محاربہ گرم تر گردید شاہزادہ

تاب جنگ نیامده با حسن بیگ بخشی و دیگر رفیقان رو بفرار نهاد. مقدارن این حال پادشاه نیز در آن  
 عرصه نزد اقبال فرمود. و از غایت عنایت شیخ فرید را که بر شاهزاده مظفر شده بود در آغوشش  
 عاطف کشید. و شب در خیمه شیخ کزرا نیده. و روز دیگر متوجه لاهور شد. شاهزاده میخواست که بجانب  
 اکبر آباد روانه شود. حسن بیگ بخشی صلاح داد که جاگیر من در راه است از اینجا سامان نموده بکابل  
 برویم و از اینجا جمعیت فراهم آورده باز در هندوستان آوریم. چه بابر و همایون پادشاه هر دو بتقویت کابل  
 هندوستان را گرفته بودند. و دیگر سخنان دور از کار در میان آورد. تاگزین شاهزاده بحسب صلاح آن برگشته  
 بخت روانه بلخست کابل گردید. چون بدریاسه چناب رسید خواست که از راه گذر شاهپور بگذرد. کشتی بهم  
 نرسید. از اینجا برگشته برگرد سوه آمد. و غایت شب بتردد بسیار یک کشتی بهم رسید. میخواست که از  
 دریای بمر نماید. از شور و غوغا که چو دهری سوه و واقف گشته ملا عال را برگزیدند مانع شد. چون  
 صبح برونید و انتهادر گردید که این شاهزاده است. میرالوقاسم و بلال خان خواه سرکه در حدود  
 گجرات شاه دود بوند ازین معنی اطلاع یافته در رسیدند. و شاهزاده را با حسن بیگ بخشی و عبدالرحیم  
 گرفته در گجرات بردند. و حقیقت را به پادشاه عرضداشت نمودند. و روز دوشنبه سلخ محرم سنه یک هزار  
 و پانزده دلاهور که پادشاه بباغ کامران میرزا مقام داشت بحضر رسید بموجب حکم امیرالامامت گجرات  
 شش هفته شاهزاده را مع رفقا گرفته در حضور آمد. و شاهزاده را درست بست و در خیمه در پانداخته بروش چنگیز خانی  
 از طرف چپ حاضر آورد. و حسن بیگ بدخشی را درست داشت و عبدالرحیم را درست چپ استاده نمود. حکم  
 شد که خسر و خسران زده را مسلسل محبوس دارند. و حسن بیگ بخشی را در پوست گاو و عبدالرحیم را در پوست  
 خر کشیده و از گون بدو را گوش نشانیده تشهیر نمایند. چنانچه کار پردازان همچنان بعمل آوردند. پوست  
 گاو و خر کشک شد حسن بیگ بخشی زیاده از چهار پیر زنده ماند. و عبدالرحیم را که در پوست خر کشیده  
 بودند از اشتداد حرارت که بر دست و پا بود خیار و ترب و امثال ذلک انجمنی یافت نمی خورد و روز و شب زنده  
 ماند. و روز دیگر بالتاس بار یا بان حضور حکم شد که از پوست برآرند. چون بر آوردند کرم بسیار در پوست افتاده  
 بود. اما بهر صورت جان بر حسب الحکم از باغ کامران میرزا تادرواره دولت خانه والا جمعه را که با شاهزاده  
 رفاقت کرده بودند و رویه به دار کشیدند. و شاهزاده را بر فیل سوار کرده از میان دار گذرانیدند. و بمای  
 موعود رسیده در زندان تادیب محبوس شد. بعد چند سال که پادشاه را با چند روپ سنیا سی ملاقات گردید.

اور بابائے تخلص شاہزادہ سفارش نمود۔ چند گاہ اگرچہ باریاب مجرا شد اما خلاصی از زندان نیافت۔ بعد ازان ہنگامیکہ پادشاہ بزم جشن نوروزی آراستہ بالتماس سلطان پرویز برادر خود خلاصی یافتہ بود۔ باز محبوس گردید۔ آخر زمانیکہ پادشاہزادہ خرم مخاطب بشاہجہان بہم دکن رخصت یافت۔ شاہزادہ نمسٹر را مسلسل حوالہ او کردند۔ چنانچہ در سال پانزدہم جلوس جہاں طرف در زندان خانہ جان داد۔ بر بنیانہا افتاد کہ شاہجہان اورا آنچنان تنگ کرد کہ در زندان بمرد۔

القصۃ شیخ فرید بخارے بخشی کہ در آرد گاہ بر سلطان خسرو فتح یافتہ بود بجلودی این خدمت بخطاب مرتضیٰ خانی سرفراز گشت۔ بموجب التماس شیخ مذکور در پرنہ بیروال بمکانیکہ شیخ مسطور ظفر یافت شہر آباد و سرے وسیع تعمیر شدہ و بفتح آباد موسوم گردید۔ و آن پرنہ بجایگزینی خان چوگشت۔

## توجہ موکب الالبیہ کابل و سواخ آنجا

در آغاز سال دوم پادشاہ از لاہور متوجہ سیر و شکار کابل شد۔ بعد قطع منازل چون علی مسجد نیم خیام عالی گردید عینکبوتے بنظر جہانگیر درآمد کہ لکھانے خرچنگ بود۔ و گلوے مارے کہ بدرازی و دودہ باشد گرفتہ می فشارد۔ تا آنکہ مار جان داد۔ پادشاہ تماشاے آن نمود۔ از آنجا منزل بمنزل طے مسافت نمودہ ہزار الملک کابل نزول فرمود۔ و از سران آن دیار خط وافر برداشت۔ بموجب حکم و اتصال باغ شہر آرا کہ احداث کردہ ابر پادشاہ بود باغ و لکشا مسے ببلخ جہان آرا آراست۔ و نہرے را کہ از گذر گاہ می آمد از وسط خیابان آن بلخ جاری ساخت۔ و ہر دو باغ مذکور بشاہ لالان مشہور۔ در زمان بودن کابل بعض رسید کہ در میان ضحاک و بامیان کہ جانب بلخ بر سر حد کابل کوہے واقع شدہ در آن شہے است مشہور بخواجه سرائیوت و مدت چہار صد سال از تارتخ قوت و اوجرمی دہند۔ ہنوز اعضائیش از ہم نرسینہ و اکثر مردم رفتہ زیارت می کنند۔ برگردنش زخمیست کہ چون پنبہ را از بالاسے آن برمی گیرند خون جاری می شود۔ و تا جہاں پنبہ بالاسے زخم نہ نہند خون از جریان باز نمی ایستد۔ براسے تحقیق این مقدمہ معتقد خان محرابال نامہ جہانگیر میستغین گشت و جرے ہمراہش رخصت یافت کہ زخم اورا کچشم خود دیدہ بحضور آید و حقیقت را بعض رساند معتقد خان بآن سرزمین رفتہ و برابہری مردم آن حدود را سہ یافتہ بروہیکہ متصل بامیان واقع است رفت۔ درے نمودار گشت مقدمہ دوم دعوہ از زمین بلند سیکیہ را

بر فراز آن برآورده بوسید و تنگیری او بالابر آمد و با چند کس دیگر درون آن رفت۔ ایوانی دیدم در عظم طول و یک درع عرض و درون ایوان خانه مربعی چار درتہ در چار درعہ بود۔ و دران تابوتی چون مشعل روشن کرده تختہ از بالاسے تابوت برگرفتہ۔ ہمگان مہبت را دیدند کہ بآئین اہل اسلام رو بقبلہ خوابیدہ دوست چپ بر سر عورت دراز کردہ۔ مقدار نیم گز کراس بالاسے ستر مانده۔ از اعضائش انچہ بر زمین پیوستہ بوسیدہ و از ہم ریختہ است۔ و بقیہ درست و چشم بہم زدہ۔ و دندان یکے از بالا و یکے از پائین در لبہا نمایان و گوش کہ بر زمین پیوستہ بالختے از گردن خاک خورده۔ و ناخنہای دست و پا درست داشت۔ لیکن زخم معلوم نگشت۔ و از کهن سالان آمد یار چنان بظہور پیوست کہ در جنگ چنگیز خان و سلطان جلال الدین در سہ شش صد و دہ ہجری آن مرد شہید شد۔ و از همان مدت درین جا بہین طور افتادہ معتمد خان بعد تحقیق این مقدمہ در حضور رسیدہ حقیقت را بعرض رسانید۔ پادشاہ بعد از نظام و شکار آن دیار و سیر گلگشت آن کلاز معاودت بہندوستان نمود۔

## ذکر در بیان درآمدن نور جهان بیگم زوجہ شیر افغن خان

### بحرم سرانے شاہی

شیر افغن خان۔ علی قلی نام داشت در قوم اتخلو و سفیر جی اسمعیل میرزا خلیف شاہ طہماسپ صفوی پادشاہ ایران بود۔ بعد از انکہ اسمعیل میرزا بر حمت حق پیوست۔ علی قلی مذکور از راه قندھار در زمان سلطنت اکبر پادشاہ ہندوستان آمد۔ ہنگام رسیدن بملتان اول با خانخانان عبدالحکیم کہ متوجہ بمطعمہ بود ملاقات نمودند۔ و خانخانان حقیقت اورا بحضور پادشاہ عرض داشت نمودہ غائبانہ در سلک بندہ ہائے پادشاہی منسلک گردانید و رفیق خود داشت۔ او دران ہم ترودات نمایان بظہور آورد۔ بعد فتح طمٹھ کہ در حضور اکبر پادشاہ رسید۔ بموجب التماس خانخانان بمنصب شایان سرفراز گردید و ہمدران وقت بشیر افغن خان مخاطب گشتہ در صوبہ بنگالہ جاگیر یافت و در ہمان ایام نور جهان بیگم در عقد از دواج او درآمدہ باد بود۔ چون طبعش غیور بود و جہانگیر در عہد جوانی نور جهان بیگم را در حرم سرانے اکبر کہ بتقریب با مادر خود رفتہ بود دیدہ با او شوق داشت بعد جلوس بر تخت سلطنت و اطمینان از امور

ضروری قطب الدین کو کلتاش خان را که نوه شیخ سلیم چشتی بود بصوبه داری بنگاله مقرر نموده مخفی گفت که نور جهان بیگم را از شیر افکن خان طلاق بدهاند - اگر طلاق ندهد او را بهر حیل از هم بگذرانند و نور جهان را بحضور فرستد - قطب الدین خان در بنگاله رسیده بعد چند گاه روانه برودان گردید - شیر افکن خان که در آن حدود جایگزین داشت باستقبال شتافت و بعد ملاقات قطب الدین خان کو کلتاش از خوف جرأت و غیرت او اول به ایام مطلب خود گفت - چون شیر افکن خان نفهمید تصریح نمود شیر افکن خان چون فهمید که کار ازان گذشته که تدارک توان نمود ناچار از فرط غیرت و شجاعت جان بازی خود و کشتن نور جهان بیگم مصمم نموده اول قطب الدین خان را همان جا به تیغ دو نیم زد - مردم قطب الدین خان بر او هجوم آوردند او داد غیرت و دلاوری داد و چند کس را کشته و خود مجروح گشته برآمد و راه خانه گرفت تا نور جهان را نیز بگذرانند - نور جهان از فرست فهمیده در بر روی او بست تا آنکه مردم قطب الدین خان رسیده کار او تمام نمودند - نور جهان صبیغ غیاث بیگ مخاطب با عماد الدوله است و او پسر خواجه محمد شریف طهرانی است - خواجه در مبادی حال دیوان محمد خان تگلو حاکم بهرات بود که در وقت رفتن همایون پادشاه از صدرمه شیر شاه بعراق بموجب امر شاه طهماسب خدمات شایسته بتقدیم رسانید و فرمان شاه طهماسب بر باب منیافت و همانداری که در اکبر نامه داخل است بنام همی محمد خان است - بعد فوت محمد خان مذکور خواجه محمد شریف بن خدمت شاه طهماسب رسیده بوزارت سرفرازی یافت - چون فوت شد غیاث بیگ و محمد طاهر بیگ هر دو پسر او به هندوستان آمدند غیاث بیگ دو پسر و یک دختر همراه داشت - بعد رسیدن در قندهار دختر و بیگ که عبارت از نور جهان بیگم است تولد شد و از آنجا روانه شده در فتح پور سیکری ملازمت اکبر پادشاه نمود - بمقتضائے استعما و نویسنده گی و خوشنویسی و شاعری و رانندگی فرصت دیوان بیوتات گردید - چون جامع هر گونه علوم بود روز بروز در مرتبه اش می افزود - در همین ایام نور جهان را با شیر افکن خان وصلت نمود -

القصه عمده حضور که در بنگاله بود حسب الامر جهانگیر نور جهان را روانه دار السلطنت نمودند و جهانگیر چون اکثر البیقل و غرق نشه شراب می ماند با وجود آن همه عشق از معشوق خود غافل و بی خبر بود تا آنکه مادرش مع دختر خود بن خدمت زوجه اکبر که جهانگیر را پرورده بود شتافت - و جهانگیر در آنجا دیده شاخت و در عشق با او از سر باخت - و در سال ششم از جلوس داخل حرم سرای پادشاهی شد نخستین نور محل



خطاب یافت - بعد از آن نور جهان بیگم مخاطب گشت - و آخر کار بجای رسید که پادشاه دل از دست داده در پله او از خود گرفت - و زمام مہام سلطنت بکف او گذاشت - ای بیات

ز جام خجیت چنان مست شد      که سرشت کارش از دست شد

فرولست چشم خود دست عشق      خرد را چه کار است با مست عشق

دلش بود مشغول محبوب و لبس      نہ فکر جهان و نہ پر و لکس

بجان بود در بند پیمان او      نمی زد نفس جز بفرمان او

نور جهان بیگم در زنہا ممتاز و در اکثر صفات بے شریک و انبیا بود - و از فرط شعور بر مردان از خرد و تفوق داشت طبعش موزون و بعضی اشعار او زبان زور و زگار - رفته رفته کار بجای رسید که از پادشاه جز نامہ نہ ماند - و پادشاه اکثر می گفت کہ سلطنت نبود جهان بیگم از زانی باد - و مرا صراحی شراب و اندک قوت کافیست دیگر هیچ نمی باید - نور جهان بیگم در جہر و کلمی نشست و امر حاضر گشتہ کورنش و مراتب بندگی بجای آوردند - بنام امرای متعینہ مالک محروسہ فرسین کہ نوشتہ میشد توقیع طغرلے آن چنین مرقوم میگشت حکم علیہ بہ علیا نور جهان پادشاه و جمع مهرش این بود - پیست

نور جهان گشت بحکم آلہ      ہدم و ہمراز جہانگیر شاہ

اگر چه خطبہ بنام بیگم نبود اما سکہ بنام او میزدند و نقوش سکہ این بود - پیست

بحکم شاہ جہانگیر یافت صدر لور      بنام نور جهان پادشاہ بیگم زر

پدرش خطاب اعتماد الدولہ و بمنصب والای و کالت کل سرفرازی داشت - و ابوالحسن بلوہ کلان بیگم بخطاب اعتماد خانی سپاہی و بخد مت میر سامانی مامور بود - بعد چند گاہ بخطاب آصف خانی ممتاز گردید - و جمیع خویشان و مفتیان او بمناصب بلند و مراتب ارجمند اختصاص یافتند - بلکہ غلامان و خواجہ سرایان او بخطاب خانی و ترخان مخاطب گشتہ بین الامثال و الاقران سرخوای بفر و خندند -

## ذکر در بیان باز آمدن خان عالم از ایچی گری ایران

در سال دہم جلوس پادشاہ خان عالم از ایران معاودت نمودہ با دراک دولت حضور معزز گردید - و زمین بیگ ایچی فرستادہ شاہ عباس فرمانروای ایران برفاقت خان عالم حضور رسیدہ سرفراز گشت - چون معلوم

پادشاه شد که شاه ایران باخان عالم التفات بسیار کرد و گاهی بخان عالم خطاب می فرمود و از مصاحبت او خوشنود بود تا آنکه گاهی بنحانه او نیز غزنول می بخشید و بعد رخصت انصاف که خان عالم مقصّل شهر منزل نموده شاه عباس در آنجا آمد و مراسم وداع بجا آورد و گویند از ابتدالی یومنا بدلتیچ ایلمی همنده مراسم سفارت باین خوبی بجا نیامده بدین جهت جهانگیر پادشاه و نور جهان بیگم خان عالم را بنفراوان عنایت و الطاف نرفرازی بخشیده باضافه منصب دیگر عایات شائسته خوشنود گردانیدند -

## ذکر نهضت ملوک جهانگیر و شیر احمد آباد گجرات

در سال دوازدهم جلوس پادشاه لیسیر احمد آباد گجرات برآمد و بعد قطع مسافت در بلده ماکوژ نزل فرمود. اگرچه آب و هوا و آن ملک بر مزاج ناگوار آمد و از سیر آن ولایت مکدر گشت. اما تفریح در پلے شور که کسی کردیده احمد آباد واقعست باعث رفع این همه کدورت و انبساط خاطر او گشت. خیر النساء بیگم بنت خانخانان التماس کرد که باغ خانخانان مقصّل گجرات واقع است. آرزوی این ضعیفه آنکه در آن باغ ضیافت پادشاه نموده سرفرازی حاصل نمایم ملتیس او با حاجت مقرون گشت. چون موسم خزان و تمام برگ درختان ریخته و اشجار از سرتاپا برهنه بود. مثنوی

هر شجره سر تا پاینه ماند ز بے برگی خود برهنه  
ریختی کرد درختان ز سر گشت زمین پر ز دره های زر

آن غصّت سرشت در آستان باغ چنان جد موفور نمود که کارگران هوشیار و مهروران بدین کار هر دوشته را که در آن باغ بود برگ و گل آن را بد کاغذ نگارنگ و میوه از میوه بهمان لون و شکل و اندام پخته و خام و نیم خام آراستند و اقسام میوه از نارنج و لیمو و سیب و انار و شفتالو و غیره و لک پرشجا درست ساختند و همچنان انواع شقائق دریا هین و اقسام گلها و رنگین یاربگ و شاخ ار کاغذ و پارچه های رنگین درست نمودند که در عین خزان بهار و بروی کار آمد. و گلها و نگاری بروی شکوفه بهاری می خندید و دوست هوس از شاخه اش ثمار و از باری چید حتی بر پادشاه هم در باوی نظر مشتبه گشته خواست که گلے بر چید. بعد از آن منتبه شده حسن سلیقه آن ضعیفه و کارگران جاد و فن آفرین و تحسین نمود و از انجاسا و دست بردار خلافت کرد.

# ذکر ولادت شاهزاده محمد اورنگ زیب شاهزاده خرم

## مشهور بشاه جهان

پیش ازین در حرم سراے شاهزاده از عنفت قباب ممتاز محل بنت آصف خان نوزدهم صفر سال دهم جلوس سلطان دارا شکوه چها دهم چهاوی الاولی سال یازدهم سلطان شجاع متولد شد بودند هنگام مراجعت پادشاه از بجزات در مقام حوالی موضع و مود شب یکشنبه و نوزدهم آبان ماه الهی مطابق یازدهم شهر ذی القعدة سال سیزدهم جلوس مینت اوس موافق سنه یک هزار و بیست و هفت هجری محمد اورنگ زیب ولادت یافت - آفتاب عالم تاب تاریخ تولد اوست -

## ذکر در بیان مقرر شدن مناره و چاه درختان شاهراه

### و عمارات جهانگیر آباد و راهور

بسال چها دهم جلوس حکم شد که از کبر آباد تالا بهور در شاهراه بمسافت هر کس مناره بلند و دو کمره چاه پنجه که تشنگان ازان سیراب شوند تیار نمایند - و در رویه رسته درختان سایه گستر بار و در نشانند تاراه روان در سایه آن بیا نمایند و اشتهار از ابکام خواش رسانند - اگر نشانند درختان در شاهراه اختراع شیر شاه افغانست - اما در عهد جهانگیر پادشاه نیز تجدید یافت - فرمان پذیران در اندک زمان اجماع آوردند - پادشاه در ایام شاهزادگی در پنجاب شیخ پور نام ده منقل ساسویلی بنام خود آباد کرده بود - و تسمیه شیخ پور آنکه جهانگیر را در طفلی بمناسبت اسم شیخ سلیم حشتی که گویند بدعا او پیدا شده سلطان شیخ میگفتند و مختصر عمارت هم در آنجا اساس نهاده حوالی آنرا شکارگاه مقرر کرده بود و در زمان سلطنت خود آنرا پر گنه علیی کرده بهمانگی آباد موعوم نمود - و از پر گنه هاس جوار ذات بر گنه دوران پر گنه داخل نموده بجایگزیند ر قراول مرحمت گشت - و او بموجب حکم پادشاه عمارت عظیم نشان و تالاب کلان و مناره بلند نشان اساس نهاد - و بعد از سکندر بجایگزیند ارادت خان مقرر شد و سرای عمارات

بہرہ او قرار یافت۔ وہ بہرہ بہت یک لک پنجاہ ہزار روپیہ صرف کر دیا۔ وہ ہر سال دولت خانہ دار السلطنت لاہور میں براہ منہ شین دلاکشا و انواع اماکن فرح افزا کمال متانت آراستگی گزید و ہشت لک روپیہ خرچ کر دیا۔

## ذکر در بیان احوال تنباکو و منع دود کشیدن آن

اگرچہ آغاز بر آمدن تنباکو از جزائر فرنگست و اہل تجارت و تخیص احوال او نموده دود کشی آن بطور معہودہ برائے بعضے امراض مناسب شمرند۔ رفتہ رفتہ مرغوب جمیع طبایع گشت۔ اما از فرنگ کمتری آوردند۔ بعد چند روز تخم آنرا آوردند۔ و در محالک ہند کشا و رزاں صحرا صحرایا کاشتہ منفع شدند۔ و حاصلات آن بر اجناس دیگر تفوق جست بخصوص در عہد بہانگیر پادشاہ زیادہ تر رواج یافت۔ بکشیدن دود آن ہر کس آرزو مند گشت۔ حتیٰ بر تمامی ماکولات و مشروبات تقدیم یافتہ۔ گزین ما حاضر ہمانان و بہترین تحفہ افلاص ملان گشت۔ و شدت اعتیاد آن بمرتبہ میرسد کہ طالبش ترک اکل تواند کرد اما تجنب از تنباکو پسے دشوار۔ ہر چند تلخیص بیشتر در مذاق طالبان گوارا تر و خوش گرانتر۔ بہت بسیار کسی کہ خواہش از دل و جان کمیاب کسے بود کہ اورا کم خواست

نفع و ضررش از شدت اشتہار محتاج باظہار نیست۔ بالحمکہ چون رواج بسیار یافت۔ جہانگیر بامتناع آن کوشید و بناظران محالک مناشیر مطاعہ در بارہ دفع و منع بیع و شرائش بصدور پیوست۔ و بنا بر مزید تاکید و پاس حکم نمود اکثری کہ باوجود صدور حکم جرات بکشیدن آن نمودند در شہر لاہور تشہیر نمود۔ بلکہ بعضے را بہا برید۔ اما بسکہ مردم معتاد و راغب بآن بودہ اند سودے ندید۔ و کسے اجتناب نورزید۔

## ذکر در بیان بعضے از بایع سواج

بعرض جہانگیر پادشاہ رسید کہ در اکبر آباد عورتی سہ و ختر یکبار کہ مذرت بر توامان دار و قبل ازین زائید بود۔ اکنون باز یک پسر و دو دختر یک دفعہ آورد و دہمہ در قید حیات ہستند۔ و نیز معرفت گشت کہ عورت زرگرے اقل مرتبہ حاملہ گردید۔ بعد دوازده ماہ زائید و از حمل دوم پس از ہیچہ

ماه و مرتبه سوم بعد از دو سال فرزند آورد و درین مدت کار و بار خانه چنانچه رسم مردم نامراد است می کرد و هیچ وجه برودشوار و مشکل نبود و بخت دختر باغبان بنظر پادشاه در آمد بارش و بروت انبوه ظاهرش بفرمان مشتبه ویش او از یک وجب زیاده و در میان سینه هم موها انبوه اما پستان نداشت - بزرگ حکم شد که او را در گوشه برده کشف ستر نموده حقیقت را بعرض رساند که مسبب داغش باشد - انگشانی یافت که محض عورت است - و نیز در همین ایام قلندرک شیرک قوی مهمل پرورده او را با خود آشفته ساخته بعل خان موسوم کرده بود بنظر جهانگیر پادشاه گذرانید - پادشاه فرمود که یا او بچنگد - خلق کثیر برآید تماشا بهجوم آورد - جمعی از جوگیان نیز محو تماشا بودند - شیر و پیده با یک جوی که برهنه بود بطریق ملاعبت نه بطریق غضب چنانچه با ماده خود جفت می شود بچرکت درآمد و بعد انزال گذاشت - حکم شد که آن شیر را قتل داده و زنجیر و اگره زیر جھو که بگذرانند بهچین قریب پانزده شیر نو ماده زیر جھو که گذاشته و شیران بهچس را از زخمی رسانیدند و از آن شیران بچها بوجو آورد - و نیز چند بچه یوز در باغ جھو که گذاشته بودند از آنها نیز نژاد و تناسل میشد - بعرض رسید که حکیم علی بچانه خود حوشه اعداد نموده و در سیک از کنبه های آن زیر آب خانه ساخته بنایت روشن و دران خانه رختی چند و کتابها گذاشته و تدبیر بکار برده که هوا آب را نمی گذارد که در اینجا داخل شود - هر کس می خواهد که بتماشای آن خانه برود برهنه شده - لنگ بسته در آب فرو میرود و دران خانه رفته لنگ تر گذاشته رخت خشک که در اینجا گذاشته اند می پوشد و دران خانه جاسی دوازده کس است که با هم نشستند صحبت میدارند - جهانگیر به تماشای آن خانه تشریف برده بر فروشی که گذارش یافت دران خانه رفت - و نوعیکه شنیده بود دیده محظوظ شد - و حکیم علی پس منصب دویست و نوزده سرفرازی یافت - نویسنده در این اوقات جالندهر تعلقه پنجاب برق بر زمین افتاد و دوازده دره در طول و عرض نویسنده سوخته شد که نشان از زنتی و سبزه نمایند - محمد سعید حاکم جالندهر بر سر آن زمین رفته حکم بکندن آنجا نمود هر چند که کندی اند اثر حرارت بیشتر ظاهر می شده - بعد کندن پنج شش دره زمین پارچه مانده آهن نغشته برآمد - بحدی گرم بود که گویا همین زمان از کره آتش برآمده - هرگاه باد هوا رسید سرد گردید - آنرا بجنس محض و پادشاه ارسال داشت - چون از نظر گذشت حواله داد و آهنگر گردید که سه حصه از آن یک حصه از آهن دیگر آهینه و شمشیر و یک خنجر و یک کار و در دست ساخته گذرانید - پسند افتاد و العلم عنده توانی که آهنگر از آن قطعه آهن نمایا تمیزش آهن دیگر این چیز را ساخت یا بیل یا صابونی

پادشاه از آئین دیگر ساخته پادشاه را خوشنود گردانید۔ والا آنچه معلوم است آن قطعه آهن نیست که چنین چیزها از و آراسته شود۔ نوبت پادشاه در منصبه متعمر برای دیدن درویش خدا اندیش که بعضی مردم او را از باریافتگان درگاه الوهیت میدانستند و خوارق عادات از در بیان می کردند و بعضی اعمال او را البحر و جادو نسبت میدادند متوجه شد۔ چون وقت نماز شام بود لیل از آن که در ویش از نماز فارغ شد۔ پنج درویش دیگر برابر آن درویش که او مرشد آنها بود ایستاده دست مناجات بجانب قاضی الحاجات برداشته۔ ناگهان از همه بر سرش بطریق زری پاشی هفت صد شرفی طلسم مرتبه بمرتبه بارید درویش نصف اشرفیهها پادشاه داده گفت که در خزانه بگذارید۔ گاهی کی نخواهد شد۔ و نصف بخواستی خود قسمت کرد۔ پادشاه متعجب شده رخصت گشت۔ در راه بخاطر گذرانید حریف که با درویش دست بوس نکردیم بهترین اثنا خادم آن درویش آمده گفت که دست بوس شما بدرویش رسید۔ این معنی موجب مزید تعجب گردید و گفت که این قسم امور آیا کرمت است یا ساحری یا از عوالم جن و پری۔ و به استکشاف از بهشت بظهور پیوست که از صفائی باطن و حسن اخلاص اعمال اوست۔ نظم

کای از خاک گیر و زرشود      ناقص را سیم خاکستر شود  
سنگ گر خار او گر مرمر بود      چون بصاحب دل رسد گوهر بود

## ذکر در بیان رسیدن باز یگران بننگال بحضور تماشا

### انواع باز یها بحیرت افزا

باز یگران اول تخم اقسام اشجار شمره بر زمین ریخته صد بار گرد آن گردیدند و افقونها خواندند یک بار از چند جا شروع بدیدن درختان گردید و در طرفه العین درخت تلوت و سیب و نار حیل و انبه و انسان و انجیر و خرما و میخک و غیره هم که درین بلاد وجود ندارد نمودار گشت۔ و آهسته آهسته بلند شد و بجای کمال رسید۔ و برگها برآورده گل کرد۔ و بار بسته پیچته گردید۔ باز یگران التماس نمودند که اگر حکم شود میوه این درختان چیده بخوریم۔ حکم شد که بکنند۔ برگ درختان گردیدند و افقونها خوانده و انبه و سیب و تلوت و انسان و انجیر و غیره و لک چیده در حضور آوردند۔ حاضران آنجن بموجب حکم خوردند و لذتها یافتند۔ بعد آن مرغی

چند بکمال زیبایی خوش رنگ و نغمہ سیخ در میان آن درختان ظاہر گردید۔ آن ہمہ مرغال بر آن اشجار  
 نواہنج و نغمہ سرا بودند۔ بعد از ساعتی در آن بستان بے بود و خزان روسے نمود و پر گہا زرد و خشک گردیدہ  
 در زمین فرو رفت و از نظر با غائب گشت۔ دیگر در آن شب کہ نہایت سیاہ و تاریک بود یکے از  
 بازیگران بہمنہ شد و غیر از سر غورت چیزے با خود نہ داشت۔ چہنخے چند زد۔ بعد آن چادر گرفت و  
 آئینہ جللی در میان چادر آورد و بشعاع آن برنگ روز روشن گشت و آنقدر نور و وضو بہم رسید  
 کہ اندوہ روزہ را ہر کس آمدہ ظاہر کرد کہ در فلان شب عجبے نمود و از آسمان چنان نورے ظاہر  
 گشت کہ ہرگز بدان روشنی روز نہ دیدہ ایم۔ دیگر ہفت نفر با ہم استادہ شروع بگویائی و خوانندگی بنوعے  
 نمودند کہ محتاجی شد کہ یکے میخوانند یا ہر ہفت کس۔ دیگر قریب بصد تیر سر رسیداوند و معلق در ہوا نگاہ  
 داشتہ می گفتند کہ ہر گاہ امر شود یکے از تیر ہا را آتش دہیم و حسب الامر شمع در دست گرفتہ تیر  
 ہوائی را کہ بر سر آہنہا قریب بصد گز بلکہ افزون بود آتش میزدند و ہر قدر تیر را حکم میشد در ہماں قدر  
 آتش می گرفتند و دیگر بجاہ تیر پیکاندار و کمانے حاضر ساختند۔ یکے از ایشان کمان را بدست گرفت  
 و تیر انداخت در ہوا بلند رفتہ ہما بجا ایستاد تیر دیگر سوزار بانیہ اول بند شد و ہچنین چہل و نہ تیر با ہم بند  
 کردند تیر آخرین از شست رہا شد۔ دیگر تیر ہا را از ہم جدا ساخت۔ دیگر ہیست من گوشت و برنج و  
 مصالحہ در دیگ انداختہ آب نیز در آن کردند و اصل آتش در زیر آجاع نبود و دیگ خود بخود در جوش آمد  
 بعد از ساعتی سر دیگ را واکردند قریب بصد رنگری طوام بہ آوردند و بخورش مردم داوند۔ دیگر فوارہ  
 بر زمین خشک نصب کردہ سہ بار بردار آن کشتند فوارہ بیکبار بخوش آمدہ قریب بدہ درعہ بلند شد  
 و ہر لحظہ برنگے دیگر آب از فوارہ می جوشید و کل افشان نیز میشد و آب فوارہ کہ بر زمین می ریخت زمین  
 تر نمی شد۔ قریب یک ساعت نجومی فوارہ در جوش بود۔ چون فوارہ برداشتند آنرا آب ہیچ جا پیدا  
 نبود و باز فوارہ بر زمین نصب کردند۔ دریں مرتبہ از یک سر فوارہ آب میریخت و از سر دیگرش شراب افشان  
 میشد۔ قریب دو گھڑی تماشا کردند۔ دیگر یک فوارا نیاں استادہ شد و نفر دیگر بالائے آن برکتف و ایستادہ  
 و ہمیں قسم شصت نفر بالائے ہم ایستادند۔ یکے آمدہ پایے شخص اولین را مہ دیگران برداشتہ حبیبہ  
 و نفر اولین قوت کردہ خود را از دست او رہانید و بجاہ و نہ نفر را برداشتہ در میان گردید۔ دیگر  
 آدمی آوردند و یک یک اعضائے آن را جہ کردہ بر زمین انداختند۔ اعضائے او افتادہ بود باز چادر

برو کشیده یک از بازوگران اندرون چادر رفته بعد از ساعتی برآمد چون پارچه را برداشتن آن شخص  
صحیح و سالم اعضا برخواست - گویا هرگز زخم بر بدن نبود - دیگر کلاه و ریشمان آورد و سر ریشمان گرفت  
کلاه را در هوا بلند انگشت کلاه از نظر پادشاه گشت و تارهای پدید گشت - یک نظر از آنها براق بسته حاضر  
آمد و گفت دشمنان من آمده در هوا ایستاده و سر ریشمانی که این طرف نمایاں بود گرفته پاره ریشمان بر آسمان  
عروج کرد - چند آنکه از نظر ترسانان غائب گشت - بعد ساعتی از تار ریشمان قطره های خون چکید  
بعد از هفت فاع تمام اعضا بدن و سر او براق بر زمین افتاد - در آن حال زرش از پرده بیرون  
آمده اعضا شوهر را جدا جدا دیده و گریه کنان اجازت می شدن یعنی سوختن بالایش شوهر  
مرده خود گرفت و آتش افروخته با اعضا شوهر خاکستر گردید - ساعتی نگذشته بود که آن شخص بجان  
پایراق از بالا آسمان بر آه تار ریشمان فرو آورده کورنش بجا آورد و گفت با قبایل پادشاه دشمنان  
ظفر یافته آمده ام و اعضا که فرو ریخته از دشمن بود و چون بر حقیقت زوجه خود اطلاع یافت ناله و فریاد  
بنیاد نهاد - بیاران گفت زن مرا پسید کنید و الا خود را در آتش انداخته سوخته خاکستر می شویم و در راه  
سوختن مستعد گردید - درین اثنا زن او حاضر آمده گفت ای شوهر خود را بکش که من زنده ام -  
دیگر کیسه آوردند افتادند هیچ چیز در آن نبود بعد آن دست درون کرده و دو خروس بر آوردند و خروش  
رنگ و گلان و هر دو خروس را بچنگ در آوردند - هر گاه این خروسها بال بهم می زدند از بال آنها  
شرافشان میشد و یک ساعت بخومی باهم در جنگ بودند - چو پاره بر روی خروس کشیده داشتند  
کبک رنگین نمودار شده بنیاد و خوشخوانی و قهقهه می نمود که گویا در دهن کوهستانند - باز پاره در میان گذاشته  
چو برداشتن دو مار سیاه کفچه دار بودند - پشت آنها قمری و دهنها باز و کفچه سر از زمین برداشته بهم می رسید  
دست شده افتادند - بعد غائب شدند - دیگر بر زمین جوف می کردند و گفتند که سقایان از آب پرانند چون گشت  
پاره بر روی آن کشیده برداشتن آب بمرتبه تخته بسته بود که فیلمان بر آن گذاشتند و پاره شکسته نشد - دیگر و خیمه برد  
هم با فاصل یک تیر انداز ایستاده کردند و الا دامن خیمه پرچیدند و گفتند به بینند که در خیمه چیزی نیست و خیمه  
خالیست - بعد از آن یک در خیمه رفت و دیگر داخل خیمه دیگر شد و گفتند که از جانوران چرند و پرند هر چه  
بفرمایند ازین خیمه بیرون آورد و بکنانیم حکم شد که شتر مرغ را بر آرد - فی الفور از آن خیمه باد و شتر مرغ بیرون  
آمد - و با یکدیگر جنگ کردند - مجمل ازین هر دو خیمه هر جانور را که نام می بردند باز بگردان حاضر



میساختند. دیگر پشت بزرگ از آب پرسیختند و بر زمین گذاشتند از آنها گل در دست داشت گفت  
 که هر رنگ بفرمایند بر آن رنگ در آب فرو برده بر آورم گل نهد و بود در آب انداخته بر آورد و نازنجی شد و  
 همین یک گل را صد بار در آب انداخته هر بار رنگ تازه ظاهر ساخت همچنین کلاه و ریشمان سفید در آن  
 آب فرو برده سُرخ شد. دیگر باز در آب پرسیختند که آن ریشمان در آب انداخته هر بار رنگ دیگر  
 بر آورد. دیگر قفس چهار پهلو آورد یک طرفه که نمود بلبل خوش آواز در آن قفس نمود. طرف دیگر قفس که نمودند  
 درین مرتبه جفت طوطی نمود. از طرف سوم جانور سُرُخ رنگ از طرف چهارم جفت کبک مشاهده  
 گشت. دیگر قالی کلان بیست و دو گسترده خوش طرح و رنگین چون آن قالی برگردانیدند پشت او  
 روئے شد و روئے پشت آواز رنگ و طرح دیگر اگر صد بار می گردانیدند هر بار پشت روئی شد و روئے  
 پشت و طرح دیگر نمود و می گشت. دیگر آفتابه کلان پر آب کرده آتش را تمام و کمال ریختند چون باد آنرا  
 درست داشته و از آن نمودند از دهنه آن آتش ریخت همچنین چند مرتبه آب و آتش از آن بگورند دیگر  
 جوال کلاسه آوردند آن جوال دوسر داشت تر بود کلان بر آوردند و ازین سر جوال تر بود از آن و آنرا خفتند  
 و از آن سرانگور صباغ کشکش بر آوردند همچنین چند مرتبه انواع سیوه ازین سر جوال انداختند. و از سر دیگر  
 میوه دیگر بر آوردند. دیگر از آنجا که نقره ای آیتا و دهن باز کرد و سر را از دهن او بیرون آمد و نقره دیگر سر را  
 گرفته بر کشید. قریب سپهر در دهن او بر آورد و دهن آیتین تابست مار از دهن او بر آورد و مار با  
 بر زمین را که در آن مار با یکدیگر جنگ نمودند و با هم پیچیدند. دیگر آیتینه بر آوردند و یک گل در دست  
 گرفتند آن گل در آیتینه هر بار رنگ دیگری نمود. دیگر ده مرتبه آن خال بر آوردند و همه کس مشاهده کردند که  
 مرتبه آنها خالیت بعد یک گهر می مرتبه آنها بر داشتند. سیکه پُر از عمل و دیگر که پُر از شکر و همچنین از  
 هر یک شیرینی دیگر و آن شیرینها را اهل مجلس خوردند. بعد از ساعتیکه باز مرتبه آنها آوردند همه خالی بودند  
 بود که گویا کسی آنها را پاک شسته. دیگر کلیات سعد شیرازی آوردند و یکس گداشته چون بر آوردند  
 دیوان حافظ بر آمد. آنرا چون یکس کردند دیوان سلمان ساوجی بر آمد. باز چون دیکس نمودند دیوان انوری  
 بر آمد. همچنین چند مرتبه کتاب را دیکس کردند و هر مرتبه دیوان دیگر بر آوردند. دیگر زنجیر بقره دار پنجاه درجه آورده  
 بهر آنرا خفتند. آن زنجیر چهار است آیتا که گویا زنجیر بجای بن راست و سگ آوردند. آن سنگ زنجیر  
 گرفته بالا رفته ناپدید گردید همچنین پلنگ و شمیر و بعضی جانوران دیگر زنجیر را گرفته بالا رفتند.

و ناپدید شدند۔ بعد آن زنجیر زیر آورده و کیسه کردند۔ ازان سنگ و جانوران اثرے ظاہر نگشت کہ کجا رفتند و چه شدند۔ دیگر رنگے آورند بر از لیون و گوشت لذیذ بود باز سرپوش بر سر رنگے گذاشتند چون برداشتند رنگے پر از قبولی و کشمش و بادام و قیہ بود۔ باز سرپوش بران نهادند برین مرتبہ از گلہ و پاچہ بود بچینیں چند مرتبہ سرپوش گذاشتند و برداشتند ہر بار خوردنی تازہ بنظر می آمد۔ بیکے از انہا انگشتتری یا قوتے آورد و در انگشت کوچک خود کرد۔ باز از انگشت کوچک بر آورده با انگشت دیگر کرد۔ الماس گردید۔ با انگشت دیگر انداخت نگین فیروزہ گشت۔ دیگر بیاضے تمام از کاغذ سفید حاضر کردند و بدست پادشاہ دادند غیر از کاغذ سفید سادہ بنظر ورنیامد و بعد آنے کہ باز دید اول ورق سرخ افشان و لوح پر کار بران ساختہ نمودار گشت۔ ورق دیگر باز کردند رنگ کاغذ آسمانی افشان کردہ و بر صفحہ صورت مرد وزن برابر ہم کشیدہ بودند بسیار پاکیزہ۔ ورق دیگر باز کردند رنگ زرد و کمال ہمواری افشان کردہ نمونہ شیر و گا و بنظر درآمد۔ ورق دیگر کہ باز کردند رنگ سبز افشان کردہ نمونہ باغ و درختان سر و بسیار و گلہائے بے شمار شکفتہ و عمارتے در میان باغ بود۔ ورق دیگر کہ بر آورند رنگ کاغذ سفید و مجلس زرمی کشیدہ بودند کہ دوسر دار با یکدیگر در جنگ و جدال اند۔ مجملہ در ہر ورقے کہ بازے کردند رنگ کاغذ غیر مکر و صورت نو مجلس تازہ بنظر می آمد۔

القصہ دوروز و شب با دیگران جادو کار و نادرہ کاران سحر کردار اتسا طپیرای خاطر پاؤشاہ بودند پنجاہ ہزار روپیہ و خلایق فاخرہ مرحمت گردید۔ و بچینیں شاہزادہ خرم شاہ جہان و دیگر شاہزادہا و اہل انعامہا نمودند بجمعہ قریب دو لک روپیہ بآہنہا رسید۔ این احوال را جہانگیر خود ہم در کتاب جہانگیر نامہ کہ بقلم والٹاے خود نگاشتنہ مفصل مرقوم ساختہ۔ فقیر از کتابیکہ استنساخ نمودہ در اینجا چہیں نوشتہ اند اگرچہ معقول نیست والعیذۃ علی الراوی۔

## ذکر در بیان تسخیر کانگرہ کہ مقدمہ فتح کوہستان پنجاب است

در اوائل سال سیزدہم جلوس شیخ فرید مرتضیٰ خان میبخشی بالمشکران برائے تسخیر قلعہ کانگرہ متعین شد۔ و راجہ سورج مل پسر راجہ باسو کہ بعد فوت پدرش بمنصب دوہزاری سر فراز گشتہ بود ہمسراہ میبخشی تعینات گردید۔ راجہ سورج مل بمقام ناسازی و فتنہ پردازی درآمدہ باشیخ طریق مخالفت و

منارعت پیرو و شیخ صورت حال اورا بد رگاہ نگاشت و راجہ بخدمت شاہزادہ خرم ملتی گشتہ سوء مزاجی  
شیخ نسبت سہال خود معروض داشت بمقارن این حال مرتضیٰ خان بقضای الہی فوت نمود و راجہ عروج مل  
حضور طلب شدہ ہرکاب شاہزادہ ہمہ دکن رخصت یافت و ہمہ کانگڑا موقوف ماند۔ بعد ازان کہ مالک  
دکن مفتوح گشت و شاہزادہ ازان طرف معاودت فرمود۔ راجہ سورج مل پوسائل امرا بخدمت شاہزادہ  
متعین قلعہ کانگڑا گردید۔ و شاہزادہ از پادشاہ اذن گرفتہ لشکر گران بسر کردگی راجہ سورج مل متعین  
فرمود و محمد تقی بخشی سرکار خود را نیز ہمراہ او کرد۔ و بعد رسیدن در کوہستان راجہ را با محمد تقی نیز صحبت  
در گرفت۔ چون این معنی بسبع شاہزادہ رسید۔ محمد تقی بخشی را طلب داشتہ عرض آن بکرماجیت  
برہمن را کہ یکے از عہد ہائے سرکار شاہزادہ و دلاور بے ہمتا بود با مردم دیگر متعین فرمود۔ از طلبیدن  
محمد تقی متعین شدن راجہ بکرماجیت۔ راجہ سورج مل فرصت را غنیمت دانستہ بصراحت بنی در زیدہ  
و بالشر شاہزادہ جنگ کردہ سپہ صنفی بارہ راکہ از عہد ہالود مع چندے از برادرانش بکشت۔ و  
دست آمدی دراز کردہ پرگنہ ہائے دامن کوہ و محالات خالصہ شریفہ کہ در پرگنہ پٹیالہ و کلانور است  
غارت کرد۔ بہرین اثناء چون راجہ بکرماجیت نزدیک در رسید راجہ سورج مل تاب نیاوردہ متعین  
گشت۔ و باندک زود خود قلعہ نیز مفتوح شد۔ راجہ سورج مل راہ فرار گرفتہ خود را در شہاب جہال  
و گریوہ ہائے دشوار گزار کشید۔ جگہ گت سنگھ برادر خود راجہ سورج مل بمنصب چہار صدی تعینات بنگالہ  
بود چون راجہ سورج مل مہد چنیں حرکت گردید مطابق تجویز بکرماجیت شاہزادہ در خدمت پادشاہ  
التماس کردہ جگہ سنگھ را از بنگالہ طلب داشت۔ و بعد از آمدن اورا بمنصب ہزارے ذات و پانصد سوار  
و خطاب راجگے سر فراز فرمودہ بمالک موروثی رخصت نمود۔ و بموجب حکم پادشاہ در متحرا کہ مسکن راجہ  
سورج مل است شہرے موسوم بنوہ پور بنام نور جہان بیگم آیا و گشت۔ و راجہ جگہ سنگھ ہمہ تسخیر  
کانگڑا ہر فاقہ راجہ بکرماجیت متعین شد۔ کانگڑا قلعہ الیست قدیم بہمت شمالی لاہور در میان کوہستان  
بسیست و سہ برج و ہفت دروازہ دار۔ و درون آن یک کردہ و پانزدہ طناب طولست۔ و دو کردہ و  
دو طناب از تفارخ۔ و یک صد و چہار درعہ عرض۔ و دو عرض یعنی تالاب کلان و درون او است۔ تاریخ  
اساس آن قلعہ یکس نمیداند۔ و در ہیج نسخہ ہمہ نہ نوشتہ اند و ہیج یکے از فرزانہ وایان دہلی تا عہد اکبر پادشاہ  
باوصف یو شہ ہائے متواتر مفتوح نگردہ۔

القصہ راجہ بکرماجیت محاصرہ نمودہ راہ رسد قلہ و جمع مایحتاج مسدود ساخت ۔ و مشیت ایزدی بنحیرش فتنہ بود و فتنہ قلہ باخر رسید ۔ و اندکے کہ ماندوران کرم افتادہ انکار رفت ۔ قلہ نشینیاں چہار ماہ علف ہائے خشک جوشانیہ خوردند ۔ چون نہایت عسرت روئے نمود و کار بہلاکت کشید ۔ بناچار راجہ تلوک چند رمان خواستہ مقابلہ قلہ پیش راجہ بکرماجیت فرستاد ۔ و بواسطت راجہ جگت سنگھ لاجہ اخذ ہمد و پیمان آمدہ ملازمت کرو و غہ محرم سنہ پانز و چم جلوس مطابق سنہ یک ہزار و سہ یک ہجری روز شنبہ عہد سلطنت جہانگیر مفتوح گشت ۔ و راجہ بکرماجیت مور و انعام عنایات پادشاہی گزید ۔

## ذکر در بیان نہضت بکب والا بعد سیرنگ پیر پیر

جہانگیر پادشاہ از دارالخلافہ اکبر آباد نہضت نمودہ چون متصل موضع تلوارہ رسید ۔ اعتماد اللہ بر حمت حق پیوست ۔ و قریب بموضع مذکور برب دریائے بیامہ دفون گردید ۔ و عمارت عالی بہر مزانش تعمیر یافت ۔ و محال جاگیر و اسباب امارت و تماشای نقد و جلس آن مغفور بدختر اور جہان بیگم مرحمت گشت ۔ و پادشاہ از انجا متوجہ پیشتر شد ۔ چہل راہ کسار و کرلوہ ہائے دشوار گزار بودار دوسے بزرگ را در لواجی سیسہ گذارشتہ یا جمعی از مخصوصان و اہل خدمات متوجہ سرکار کا نگڑہ گشت ۔ و اندہ سیسہ بچہار منزل ساحل دریائے گنگا مضرب خیام والا گشت ۔ راجہ حسینہ کہ بیست و پنج کروہ کا نگڑہ واقعست در کوہستان عمدہ ترین زمینداران است ۔ و گاہے بفرمان رو اسے دہلی روئے نیایش نیار دہ برادر خود را با پیشکش لائق حضور پادشاہ فرستاد ۔ بالجلہ پادشاہ بر فراز قلہ کا نگڑہ تشریف بردہ تماشا فرمود ۔ و بانگ نماز و شکر اسلام بتقدیم رسید ۔ و حکم شد کہ مسجد عالی تعمیر نمایند ۔ لاجہ مشاہدہ قلہ در بھون کہ پایان قلہ واقعست آمد ۔ و در زیر چتر کلائے کہ بہت بندے از زمان پانڈوان نشان میدہند ۔ معلوم نیست از کہ ام نذر است ۔ و میگویند کہ چنان تعبیه بکار رفتہ کہ آن چتر خود بخود دایم برگردد سران پیکر بھوان در حرکت و سرگردانست چترے خود از طلا استادہ کرو ۔ و چند روز بسیر و شکار آن زمین اشتعال داشتہ ۔ از انجا بتماشاے جوالا لکھی توجہ نمود ۔ آن مکان نیست دوازده کروہ کا نگڑہ زیر کوہے کلان کہ سر فلک کشیدہ وار و دران مکان شبانہ روز از زمین و دیوار با آتش خود بخود زبانہ میزند ۔ بعضے گمان کردند کہ در انجا کان گوگرد است و شعلہ ہائے آتش اثر آن ۔ پادشاہ قلیل الادراک در تحقیق نشستمہ

حکم بکندن زمین نمود و آنها پاشید چون بوسه گوگرد نشیند و آتش منطفی نگشت از عجایب و کرامت  
شمر و جادو و حجرات که بکندن منهدم شده بود تعمیر نمود و به از اقل بتانیت آراست و در حواله آن مکان  
عمارات و نشین درست کرد - گویند سلطان فیروز شاه نیز در ایام سلطنت خویش تسخیر کاتگار متوجه شده  
بود در جوالا مکی رفته زمین کا دید و پند و نصیحت - همانا قصه معاون لغت بگوش این ابلهان رسیده  
تا بدانند که این شعله را پیش او حکم شرارے دارو - مع هذا محل تعجب و منظر کرامت بمردم آنجا و ابا بقل  
نمی شود بلکه اگر شعله را در جلای تعجب حیرت است - و لکن الله یهدی من یشاء الی صراط مستقیم -

خلاصه پادشاه از سیر و شکار آن سرزمین و تماشاے آن اکنه بغایت سرور شده متوجه کشمیر گشت - اگر چه در  
راه کشمیر بسبب نشیب و فراز راهها صعبه کشید و دشواری گذار جبال و گریو ها بر طبیعت آسایش طلب  
او دشوار آمد - اما بعد نزول در کشمیر و مشاهد بهار آنجا که کوه و صحرا پر از شقائق دریا حین و هر طرف حوض  
های و بحود آبشار و چشمه های شیرین بود بغایت مخطو نشد - در زمان بودن بآن خطا مول پذیر و در  
سلطان شجاع پسر شاهزاده خرم در دولت خانه باز تطفلا میگرد - اتفاقا بازی کنان بطرف دریا جانب  
دریا رفته بخود رسیدن سرنگون بر یافتند و قضا را پلاسے ته کرده در زیر دیوارها نهاده بودند و فراتے متصل  
آن نشسته سر سلطان به پلاس رسید و پاهایا به پشت فرانش خورده بر زمین افتاد -  
با آنکه از هفت دره بر افتاد آسبیدی به بدنش نرسید - پیش از آن چهار ماه چونک راسے منجم گفته  
بود که سلطان از جائے بلند خواهد افتاد - اما آسبے با و نخواهد رسید - از وقوع این معنی صدقات و خیرات  
بسیار بعمل آمد و چونک راسے مورد آفرین گشته بامان و مواجب انعام سرفراز گردید - پادشاه بعد کثیر معاودت  
بهت و ستان فرمود - چون اثر مرض ضیق النفس بیاد شاه ظاهر گشت و رفته رفته باشت او کشید - مول هندیان  
را با هزاران خود سازگار نمیدانست - بنابراین از سنه شانزدهم جلوس هر سال اوائل بهار بکشمیر میرفت - و در  
ایام زمستان معاودت بهت و ستان میکرد -

## ذکر در بیان بخت شاهزاده شاه جهان

ماجرای احوال شاهزاده خرم ملقب بشاه جهان برین منظر است که در سال دوم جلوس جهانگیر  
پادشاه بمنصب هشت هزار سی ذات و چهار هزار سوار سرفراز گشت - بعد از آن که در سال ششم صعبه میرزا

ابوالحسن مخاطب باصف خان پسر اعتماد الدوله در عقد نکاح شاهزاده در آمد. به مدت از محل مخاطب  
 گشت بمنصب ده هزار ی ذات و شش هزار سوار ترقی نمود و سپس از چندگاه منصب پانزده هزار ی  
 ذات و هشت هزار سوار عطا گردید و هرگاه فتح مهم ولایت را نموده پسرش را بحضور آورد و منصب بیست  
 هزار ی ذات و ده هزار سوار و شاه خرم خطاب یافت. پس ازان که برهم دکن متعین شد خطاب شاه جهان  
 و منصب سی هزار ی و بیست هزار یافته همیشه مورد عنایات پدر بود. و نور جهان بیگم بیاس ظر پادشاه  
 و هم بنابر رضا جوئی برادر خود آصف خان که شاه جهان داماد او بود و از ویاد مدارج شاه جهان می گوشتید.  
 بعد ازان که صبییه نور جهان بیگم که از صلیب شیر افکن خان بود در حباله از دواج سلطان شهریار برادر زاده  
 جهانگیر پسر شاهزاده دانیال در آمد. نور جهان بیگم که جمیع مهمام سلطنت بقصد اختیار او بود جانب داری  
 داماد خود سلطان شهریار پیش نهاد خاطر ساخت. شاهزاده شاه جهان بعد ازانکه از مهم دکن معاودت نموده  
 بماند دن رسید. با اعتماد و صنع سابقه برگشته و چون پسر بجایگزین خود خواسته گماشته خود متعین کرد. اتفاقاً  
 پیش از رسیدن عرض داشت شاه جهان نور جهان بیگم آن برگشته را بجایگزین سلطان شهریار نخواه کرده شریف الملک  
 گماشته سلطان شهریار را بران برگشته متعین نموده بود. هر دو گماشته دامن بایک دیگر در آویختند. و  
 شریف الملک بزخم تیر از یک چشم کور گشت. بدین جهت طرفه آشوب در سرای سلطانی بر قاست و منجر  
 بفساد های عظیم گردید. شاهزاده عرض داشت متعین عجز و نیاز بحضور ارسال داشته افضل خان دیوان خود  
 را فرستاد که هر چه غبار شورش فرو نشاند. بداندیشان بخوانند که رفع فساد نگردد بلکه در آنچه شورش افزاید  
 پیش نهاد همت ساخته خاطر بیگم را از برادرش مثل آصف خان با تهم آنگه جانب دار شاه جهان است بر  
 گردانیدند و بر این صرافت آوردند که مهابت خان را که باصف خان دشمن و از شاه جهان نیز انحراف دارد  
 از کابل طلبیده شاهزاده و آصف خان را بدست او ذلیل باید گردانید. بنابرین تمهید مهابت خان را  
 بحضور طلبیدند و مناسبتی مطاعه درین خصوص بنام او صدور یافت. او هر بار عندی معروض داشت بحضور  
 نیامد. در آخر صریح نگاشت که تا آصف خان و حضور است آمدن من نمی تواند شد اگر فی الواقع به انداختن  
 شاه جهان منظور است آصف خان را بصوبه بنگاله بفرستند تا من بحضور رسیده به تقدیم حکم پادشاهی بپردازم.  
 پادشاه بر طبق عرض داشت مهابت خان آصف خان را به پهبان آوردن خزانه بطرف اکبر آباد متعین نمود.  
 و امان الله پسر مهابت خان را بمنصب سه هزار ی ذات و ده هزار سوار سرفراز فرموده فرمان فرستاد که

اور انیابته در کابل گذاشته خود متوجه آستانه پوس گردد - بعد این فرمان مهابت خان از کابل در حضور  
 رسید و محال جاگیرات شاهجهان از میان دو آب و طیفه تغییر گشته سیاهی سلطان شهر یار تنخواه گردید شاهجهان  
 با شمع چنین اخبار از اندون عازم حضور پدر گشت و پادشاه بجز اطلاع این عزیمت از لاهور با کبر آباد  
 نهضت فرمود و از فتنه سازی کوته اندیشان و اغوسے نور جهان بیگم در عین کسین و ضعف بیماری با چنان  
 فرزندان قبال مندر خود که غیر از اطاعت و فرمانبرداری امری دیگر در خاطر نداشت بر سر تیزه آمد - درین حال اکثر  
 امرای حضور با تهمام ارسال رسل و رسائل بطرف شاهجهان ما خود شدند و اجزل منصب و جاگیر معاتب  
 گشتند - و درین بهم مهابت خان مدارا لهما بود و بعد نهضت از لاهور افواج قاسره بر سر شاهجهان متعین  
 گردید - و شاهجهان بعد رسیدن در کبر آباد از استماع خبر آمد پادشاه بکوه ملک میوات نشاءت -  
 و از انجا پسر خانخانان و راجه بکر باجیت و دیگر امرای خود را رو بروی افواج پادشاهی که بر متعین شده بود  
 فرستاده خود نیز مستعد شد - و کساکر طوفین با هم آویختند و هنگام جدال و قتال گرم گردید - لشکر شاهزاده  
 غالب آمد صورت ظفر بروی نموده بود - اتفاقاً در عرصه کارزار بند قوچی نیم جان افتاده و بندوق تیر بند و  
 فقیله آتش افروز در دست داشت - راجه بکر باجیت که جنگ مراد کرده دلیرانه بر لشکر پادشاهی حمله آورد  
 بود نزدیک بآن بند قوچی نیم جان رسید - قضا افتید بر بندوق رسید و تیر آن از سینه راجه بکر باجیت  
 گذرشته او را از جهان گذرانید - بجز و بلاکت اولشکریان راول از دست رفت و شکست بر لشکر  
 شاهزاده افتاد - شاهجهان بمشاهده این حال پائے ثبات افشرون محض جهالت و سفاهت شمرده  
 بنا چاری از میدان عطف نمان نمود و بجانب ماندون روان گردید - پادشاه با شمع این فتح متوجه  
 اجمیر شده سلطان پرویز را که درین نزدیکی از پشته در حضور رسیده بود با مهابت خان و راجه نرسنگه دیو  
 بوندید و راجه گج سنگه را تصور و راجه جی سنگه کچھو اهره و دیگر امرای کهگی چهل هزار سوار و فوج بود بر سر  
 شاهجهان متعین فرمود - و التامیقی شاهزاده پرویز مدار این بهم بر مهابت خان مقرر گشت - چون افواج پادشاهی  
 نزدیک بقلعه ماندون رسید شاهجهان رستم خان را با فوج خویش بمقابله مخالفان فرستاد - و رستم خان  
 طریق میوفائی پیچوده خود را مهابت خان رسانید - از این معنی نوز که جمعیت شاهجهان زیاد تر برهم شد و  
 ماندن در ماندون صلاح ندیده از آب زبدا گذرشته بآسیر رسید - در آن وقت خانخانان که همراه شاهجهان  
 بود - ظاهر گشت که مهابت خان مکاتیب می نویسد و اراده رفتن دارد - و را با داراب خان پسرش

قید کرد و در آسیر بعضی حرم و اسباب زیاده گذاشته بر برهان پور آمد. خانخانان که نظر بند بود بهرین  
 صلح و آشتی از شاه جهان رخصت گرفته به مهابت خان پیوست و نیز اکثر مردم جندائی گزیدند.  
 بحسب ضرورت شاه جهان در عین شدت با لال از برهان پور وانه شده برآه گوگنده و بندر محلی پٹن بطرف  
 اوڈیسہ و جنگالہ راہی گردید. چند منزل کہ در حدود گوگنده میرفت قطب الملک والی آن ولایت از راه  
 مردمی پیشکش نقد و جنس و غلہ و میوہ فرستاد. سلطان پرویز چند منزل تعاقب نموده بہ برہانپور  
 برگشت. چون خبر رفتن شاہ جهان بطرف جنگالہ بہاوشاہ رسید شاہزادہ سلطان پرویز و مہابت خان  
 را حکم رفت کہ با جمیعت خود بطرف پٹنہ بروند و سد راہ شاہ جهان شوند. و خانخانان را با کہ آباد مقرر نموده  
 خود ہر دست متوجہ کشمیر شد. و شاہ جهان بعد رسیدن و لاوڈیسہ و آل حدود با ننگ جنگ اول قلعہ  
 بردوان گرفت. بعد آن قلعہ اکبر نگر را محاصرہ نموده جنگ بسیار کرد. و ابراہیم خان صوبہ دار و عابد خان  
 دیوان و دیگر پند ہاسے پادشاہی کشتہ شدند. شاہ جهان آن قلعہ را کشادہ متوجہ ڈاکہ گردید. و چہ سال لک  
 روپیہ نقد سوائے اقمشہ و قیل و دیگر اجناس الا اموال ابراہیم خان بھٹی و درآمد. و احمد بیگ خان بہار و زاوہ  
 ابراہیم خان کہ در ڈاکہ بود بجاہرہ شدہ بلا زمت شاہ جهان رسید. تا ایں مدت داراب خان پسر خانان  
 و قیل بود. در پٹولہ شاہ جهان اورا سوگند دادہ از قید خلاص کرد و صوبہ داری جنگالہ با و محنت نموده خوب پٹنہ  
 رسید. و از انجا عبداللہ خان را با لہ آباد و دریا خان را با اور رخصت کرد. عبداللہ خان بنوڑ شمشیر و قوت  
 مردانگی الہ آباد را تصرف شد. چون زمینداران جنگالہ کہ فارہ ہمراہ شاہ جهان آوردہ بودند بعد رسیدن  
 در پٹنہ مع لوہہ گنجہ رفتند. شاہ جهان در خیگل حصہ اسے از گل ساختہ استحکام داد. ہمد ریں  
 اتنا شاہزادہ پرویز و مہابت خان بالشکر بسیار در رسیدند و بدفعات جنگ رفتے داد. راجہ  
 بھیم سپہ سالار کن کہ سردار لشکر شاہ جهان بود در معرکہ کشتہ شد. ازین ہمت نہرمیت و رشک شاہ جهان  
 افتاد. و غیر از قورچیان عبداللہ خان یکپس نناند. شاہ جهان بمقتضائے شجاعت ذاتی دل بہرگ نہادہ  
 اسپ برانگیخت. اسپ سوائے چون زخمی گشت عبداللہ خان جلو گرفتہ شاہ جهان را از معرکہ برآورد  
 و اتناں اسپ فرود آوردہ بر اسپ خود اسوار کردہ بجانب پٹنہ برو. چون افواج پادشاہی نزدیکی پٹنہ  
 رسید شاہ جهان بودن در آن دیار صلاح ندیدہ در اکبر نگر آمد. چوں در آن سال کہ نور دہم از ہلاوتی و شاہ  
 بود. سلطان مراد بخش قدیم در عالم وجود نہاد اورا با والدہ او در رہتاس گذاشتہ متوجہ پیشتر شد. داراب خان



پسر خانان را که سوگند داده از قید خلاص و بصوبه دایه بنگاله اختصاص داده بود. هر چند طلب داشت غدرها و میانی آورد و نیامد زن و پسر او را که بطریق یرغمال با خود داشته بود بسبب ظهور این عذر زلفش را در قلعه رهناس فرستاد. و پسر جوان او را بقتل رسانید. بسبب غلبه لشکر پادشاهی بودن در وگلا بنگاله صلاح وقت ندانسته براسیکه آمده بود از بنگاله باز بدکن برگشت. و در اثنا راه پیمودن شاهجهان سلطان مراد بخش مع والده اش بمحض شاهجهان رسید چون سیدن شاهجهان از بنگاله ردکن معروفش پادشاه گشت حکم رفت که شاهزاده پرویز و مهابت خان با لشکر همراهی بدفع شورش شاهجهان باز بدکن روند. هر دو کس حسب الامر بپنده روانه دکن شدند و در اینجا پسر خانان که شاهجهان جداگشته بلشکر پادشاهی ملحق شده بود بموجب حکم بقتل رسید. و خانان خود مقید گردید شاهزاده پرویز و مهابت خان قطع مراحل نموده هرگاه در راه رسیدند شاهجهان بسبب سیدن افواج قاهره بودن خود و ردکن متنا ندیده با جمیر رفت و در اینجا هم توقف ناکرده از راه جیسلمیر بصوبه شطه آمده قصد ایران کرد. و هر سپهر خود سلطان داراشکوهِ و سلطان شجاع و سلطان اوزنگ زیب را بدرگاه بدر فرستاد. چهل در شطه شریف الملک کورنوکر شاهزاده شهریار قیام داشت. با شجاع خبر آمدن شاهجهان جمعیت فراهم آورد و توب و تفنگ بر قلعه نصب کرده تفتش کردید. شاهزاده بدو قلعه منزل نموده چند روز بجنبگ پرداخت و چندی از مردان کاری بکار آمدند. و چون کلمه از پیش گرفت بخاطرش گذشت که بتخییر شطه پرداختن سودی ندارد. و چنان فائده در آن نه همدیس اشنا خبر رسید که شاهزاده پرویز و ردکن مرد و مهابت خان بمحض رفتن فقط خان جهان لودهی در دکن قیام دارد. بعد از این گاهی دکن را خالی دانسته بخاطر آورد که پیش از آنکه مهابت خان باز بهم او متعین شود او راه ولایت بهار و گجرات متوجه دکن باید شد. بعد تقصیر این اراده قطع مراحل نموده و رناسک ترنبک از مضائق احمد نگر که بنگاه خویش در اینجا گذاشته بود نزول فرموده محل اقامت نمود. و در اینجا قاصداً خراج خان جهان لودهی از دکن گردید \*

ذکر سیدن مهابت خان حضور مصدک گستاخی گردیدن اصفیای مقتید دکن

چون ارادت الهی برآں شد که چشم زخمی بپادشاه سدهام مکیه از صلاح دور بفساد اقرب بود بمنقشه

ظہور رسید یعنی مہابت خاں کہ مصدر چنین خدمات نمایاں و ترددات شایان شدہ بود بموجب التماس نورجہاں بیگم و آصف خاں بے موجب مورد عقاب گشت و فدائی خاں از حضور مامور گردید کہ مہابت خاں را از شاہزادہ پرویز جدا کردہ بطرف بنگالہ روانہ سازد و اگر مہابت خاں بپتن بنگالہ راضی نباشد جریدہ بحضور آید و حکم شد کہ خانجہاں لودھی از گجرات آمدہ بجائے مہابت خاں اتالیق شاہزادہ باشند و نیز حکم شد کہ زر خطیر مطالبہ سرکار بر ذمہ مہابت خاں طلب است از مزاج مبلغیکہ از محال جاگیر امرا بنور و قلعہ سی منتصرف شدہ و کلائے آہنادر حضور استخاد اندند و ہم فیلاں نامی کہ از بنگالہ و آن حدود بدست آوردہ اہواز خواست نمایند و صورتیکہ عذر دیوان پسندے داشتہ باشد بحضور رسیدہ خاطر نشان دیوانیاں نمایند چون فدائی خاں از حضور دستوری یافتہ در مالوہ رسیدہ احکام عالیہ رسانید مہابت خاں از شاہزادہ پرویز رخصت گشتہ عازم حضور گردید و خان جہاں لودھی از گجرات بخدمت شاہزادہ پرویز رسید مہابت خاں بعد قطع منازل در ایامیکہ پادشاہ بر لب دریلے بہت متوجہ سیر و شکار کابل بود نزدیک اردوئے معلی منزل نمود مہابت خاں ہر چوں میدانست کہ طلب باو تحریک آصف خاں دارادہ و آنست کہ بہ صورت این را ذلیل گرداند و قبل از ورود او بہ نزد اہواز خواہ عمر نقشبندی را کہ داماد مہابت خاں بود پادشاہ حسب التماس آصف خاں زیر تازیانہ ہائے شدید کشیدہ و سر بر ہنہ دست برگردن بستہ بے آبرو گردانید و آنچہ مہابت خاں باو دادہ باز یافت نمودہ بود و محمد حسن برادر زن مہابت خاں کہ کروی پرگنہ پٹیا لہ بود مقیدہ گردیدہ زہلے خطیر از وہم باز یافت شد مہابت خاں باستماع این حالات بنا بر حفظ آبروئے خود پختہ سوار بر اراکش از قوم راجپوت و غیرہ ہمراہ آوردہ بود تا اگر کار بہ بے آبروئی او کشید جان خود بزرگی در بازو بسبب آمدن او بایں صورت مردم باہمدگر خفا داشتند پادشاہ از خود پیچیدہ تا تامل بچورد و رود او را محتاب فرمودہ پیغام فرستاد کہ تا مطالبات پادشاہی بدیوان اعلیٰ نشان نکنند و مدعیان خود را خوشنود نگردانند و فیلاں بنگالہ بحضور رساند باریاب کو نش نخواہد شد و آصف خاں بنا بر فطر غرور از شعور و در افتادہ با وجود احوال عدوت با چنین مقتدر و قوی چنگ و رکن السلطنت رفعت آہنگ بے خرمی را کار فرما گشتہ تا کہ ایں آمدنش را نیندیشید و پادشاہ را انتہای طرف آب گذاشتہ خود با عیال و اطفال و اطفال و اطفال و جمیع خدم و حشم براہ جسر کشی با از آب گذشتہ آن طرف دریافت

دیگر امر هم باتفاق آصف خان بهماں طرف آب رفته خیمه بازوندند. و گرد خیمه پادشاهی غیر از شاگرد پیشه  
و خدمه ضروری کسی نمائند. مهابت خان این احوال شنیده قابو یافت. و فوراً مع چار سوار سوار از  
معسکه خود سوار گشته به سر پل آمده معتمدان خود را بر معبر یاد و بنر سوار گذاشت و پل را آتش داده  
تا بکند که او که احدی از امر لای آن طرف را بدین سمت عبور کردن ندهند و خود در دروازه دولت خانه  
رسیده از اسب پیاده گشت. و یاد و صد را بچوٹ درون غسل خانه شتافت. و تخته غسل خانه را شکسته  
باز درون رفت. بر ستانان حرم سوار این حقیقت را بعرض رسانیدند. پادشاه از درون رخ گاه برآمده بر  
پاکی نشست. مهابت خان پیشتر آمده کورنش بجا آورد و برگرد پاکی قریان گردیده معروض داشت که  
چون یقین کردم که از دست آصف خان خلاصی من ممکن نیست دلیر کرده خود را در پناه حضرت  
پادشاه انداخته ام. اگر مستوجب قتل سیاستم بهماں به که در حضور بسرازم و اچوتان مسلح در سرا پرده  
شاهی را فرار کنند. و غیر از چند کس خدمتکار در حضور حاضر نماند پادشاه بے ادبی هائے مهابت خان دیده  
و در مرتبه دست بقیضه تشبیه کرده خواست که آس بیابک را بزنند. حاضران حضور التماس کردند که وقت  
حصوله زمانی نیست ازین جهت خود داری نمود. و در اندک فرصت اچوتان را بکشتن بیرون و وقتخانه  
پادشاهی را فرار کنند. مهابت خان بعرض رسانید که خود بدولت پراسپ سوار شوند و غلام در کابال  
باشد و دریل دقت اسب خود را پیش آورد. پادشاه را غیرت سلطنت محضت نداد که پراسپ او سوار شود  
اسب سواری خاص طلب افشته سوار شد. چون دو تیر انداز راه از دو وقتخانه اسب سواره رفت. مهتابان  
فیل حوضه در پیش آورده التماس کرد که در چنین شورش سوار شدن بر فیل صلاح دولت است. بالعزور  
بر فیل سوار شد. مهابت خان یکی از اچوتان معتمد خود را در پیش فیل و در اچوٹ عقب حوضه نشاندد  
هر کس از خواصان خدمتکاران پادشاهی که نزد یک می آمد بقتل می رسید تا آنکه اخل خیمه مهابت خان شد. و اینجا  
مهابت خان فرزندان خود را بر دو پادشاه تصدیق گردانید و خود دست بسته الیتاد. و التماس می کرد که  
هر چه حکم شود بجا آورد. اینجا که شاه بے غم مست باد و عشق و اسیر دام محبت نور جهان میگیم بود. و لحظه بے او  
نمی آمد و درین حال هم دم بمدم یاد داشت و بهت بوسال او می گماشت. مهابت خان خیال اینکه  
نور جهان میگیم را نیز با اختیار خود آورد. پادشاه را باز بسرا پرده شاهی آورد. اما نور جهان میگیم در زمان رفتن  
پادشاه بخانه مهابت خان فرصت یافته آن طرف آب بنر آصف خان فتنه بود و مهابت خان ازین سو

خود تانف میکرد. بهر کیف آن روز در شب خان قان بنزل شاهزاده شهر یار گذر آیند چون بهماں  
آن طرف دریا صفوت آراسته تداک های اندیشید. پادشاه مقرب خان از در آصف خان فرستاده  
پیغام داد که جنگیدن از نیک اندیشی نیست. و بجهت اعتماد اکثری خاصه بدست او داد. روزگار  
دیگر آصف خان و خواجه ابوالحسن فوجها آراسته قرار جنگ دادند. و چون پل را کسان مهابت خان آتش داؤ  
بودند. راه پایاب می جستند. ابوطالب پسر آصف خان با چند کسان بهر حال از آب گذشت. و اکثر  
همرازش بفرق بگریختند. آصف خان به حال پسر نیز از میان آب راه قرار پیود. و بهر حال نیل سواره از دریا گذشت  
بر مردم تاکید نمودی گردد جنگ در میان بود. در آن ضمن تیر بر بازو یک از پرتاران بگیم که در غاری فیلیان نشسته  
بود رسید. و بگیم بدست خود تیر از بازو او بردارد. و نزدیک نیل بگیم بسیاری از مردم بقتل رسیدند. و نیل  
سوار بگیم زخم چند برداشته برگشت. و تشاکر ده از دریا گذشت. ناگزیر بگیم بجهت که اشق دریا در خیمه فرود آمد  
و آصف خان با ابوطالب پسر خود و و صد کس دیگر از انجا راهی شد و شبانروز قطع مراحل نموده در قلعه تنک  
بنارس که بجای گیلاد بود رفته متحصن گردید. چون مطوت مهابت خان دل امر غالب بود. و خواجه ابوالحسن و دیگر امراء  
سوگند غلامان و شداد از مهابت خان گرفته ملاقات کردند. بعد از سه روز و چنان در حضور پادشاه رسید و پادشاه  
از ملاقات او خوش وقت شده از لب دریائے بهت کوچ کرده با مهابت خان دانه کابل شد مهابت خان از  
بس تسلط و استیلا داشت. همین که در آنک بنارس رسید درون قلعه رفته آصف خان و ابوطالب  
پسرش و میر غلیل الله و له میراں را با دوازده کس دیگر بدست آورده قید نمود و یک از مصاحبان آصف خان  
و تنگرس کرده بقتل رسانید. پادشاه چیزهای نمی توانست کرد. با محمله بعد قطع مسافت به دارالملک کابل فرستاد  
شد. اجپوتال که مایه شهنشاه رفتن سازی مهابت خان بود و دیگران نیز بپنی و بیباکی می پیوندید. و در آن زمان با  
احمدیان پادشاهی گفتگو کردند که کار بجای رسید که حدیان همه بکجا شده جنگ براندازند و قریب شصت و چوبست  
علف تیغ گردیده هلاک شدند و این معنی موجب کسر ثبات و رعوت مهابت خان شد. بنابرین بعرض رسانید  
که باعث این فساد خواجہ قاسم برادر خواجه ابوالحسن بدیع الزمان خویش او شده. چون سعادت مهابت خان  
در میان بود شاه آنها را دستگیر کرده خواه کرد و مهابت خان آن هر دو را سر برهنه کرده در بازار کابل بخاری  
و بے عزتی گردانید و قید نگذاشت از وقتی که پادشاه این همه گستاخی کرد بر همه کس چیرگی داشت.

و پادشاه بهر صورت رعایت خاطر مهابت خان میفرمود. و هر چه نور جهان میگیم در خلوت میگفت. پادشاه  
 ناظرین بے کم و کاست بامهابت خان اظهار می نمود. و صریح میگفت که بیگم و صبیحه شاه نوار خان ولد  
 خانخانان عبدالرحیم که در عقد میرزا ابوطالب مخاطب بشناخته خان ولد آصف خان ست قصد تودارند  
 غافل مباش. و نور جهان بیگم در فراسهم آوردن جیت سعی داشت تا آنکه از کابل معاودت بهستان  
 شد. چون در حوالی رهناس نزول واقع و در آنجا اجتماع ملازمان پادشاهی شد. پادشاه مهابت خان بزبانی  
 خواجہ ابوالحسن عنایت خان پیغام فرستاد که پیشتر روانه گرد و الا کار بیک خواجہ کشید. بالضرور مهابت خان  
 پیشتر را ہی گشت. بعد از آنکه از دریائے بهست عبور کرد بزبانی فضل خان چهار حکم صادر یافت: اول آنکه  
 شاهزاده شاه جهان بصوب ٹھٹھه رفته است بتغاقبش شتافته هم او بالنظر ام رساند. دوم آنکه آصف خان را  
 باهمرازش از قید برآورده حضور بفرستد سوم آنکه ٹھٹھه و خوشک پسرن شاهزاده انبال که باحواله شده بود  
 روانه حضور نماید. چهارم آنکه لشکری پسرنخلص خان را که ضامن اوست و حال ملازمت نرسیده حاضر گرداند.  
 در صورتیکه از فرستادن آصف خان دیگر احکام عدول نمایند و بیرون بفرستند و بستاند. فضل خان  
 رفته احکام مطاع بهاتخان یک یک گذارش نمود. بهتاتخان پسرن سلطان انبال را حواله نمود و اظهار کرد که بموجب  
 حکم الدار وانه ٹھٹھه میبیم. و آصف خان بخللاص می نمایم. اما خوف ارم که بعد خللاص آصف خان میاید بیگم از روی  
 عدالتیکه از قوچه بر سرین متعین کند برین صحت امید از ملت ام که بر گاه از لاهور بگدزم آصف خان را  
 خلاص کرده روانه حضور نمایم. افضل خان از پیش مهابت خان آمد پسرن شاهزاده انبال را از نظر گذرانید  
 و آنچه مهابت خان گفته بود مفصل بعرض رسانید چون مکرر بزبانی فضل خان حکم شد که خیریت تودیرین است  
 آصف خان بخللاص کنی و الا ندامت خواهی کشید. تا چهار مهابت خان بموجب حکم والا بعیل آورد و آصف خان  
 طلب داشته معذرت خواست بعد و سوگند خاطر خود را مظهرن ساخته باهمرازش حضور فرستاد لیکن ابوطالب  
 پسرا را بحسب مصلحت بدین چند نگذاشته روانه گردید از جمله محاسن اتفاق آنکه خویش مهابت خان بر اصل دریا  
 بهست واقع شده بود و خلاصی آصف خان روانه گردیدن مهابت خان نسبت ٹھٹھه برهین کنار دریا اتفاق افتاد.  
 بعد چند و ابوطالب خواجہ ابوالحسن بدیع الزمان امداد او عذر باخواست روانه حضور نمود. و منزل بمنزل روانه ٹھٹھه  
 گشت. پیش از رسیدن او دران حدود پادشاهزاده شاه جهان از ٹھٹھه کوچ کرده بطرف کونج معاودت نموده بود.  
 چنانچه سابقا مذکور شد و مهابت خان بعد رسیدن در ٹھٹھه بدن حکم پادشاه و بهستان آورد و آنرا بزبانی از و بطور

پیوست پادشاه فوجی بر سر او متعین نمود. و خانخانان عبدالرحیم که از دست مهابت خان زخمی شده کاری  
برجگداشت با الحاح و افتراح مهم ایچر ذمه خود گرفته رخصت شد. و محال جاگیر مهابت خان و صوبه داری  
اجیر خاخانان مرحمت گشت. خانخانان بعد قطع مراحل و راهبیر رسید و مهابت خان که بعد معاودت از  
قطعه بیست اجیر رسیده بود تائب جنگ نیامد و در شتاب جبال ملک رانا اقامت و رزید خانخانان  
در آن سمت در سینه بیست و یکم جلوس اجیر متقاعد و دوسالگی بجوار رحمت ایزدی پیوست مهابت خان  
انان جاع الرض نیاز مشتمل بر عقیدت و اخلاص بخدمت شاهجهان ارسال داشت. و بموجب نوشته  
که در جواب متفرض طلب اوصاد رگشت. بجناب استیصال در جویر رسید. و بملازمت شاهجهان پیش  
گشته نمود انواع عواطف گردید. این معنی بعرض پادشاه رسید خان جهان لدی بخطاب سپه سالاری و  
صوبه داری دکن سرفرازی یافت. و مدتی او را پادشاه بنزاده شاه جهان محاربه و مجادله ماند.

## در بیان رحلت جنگیر پادشاه عالم بقا

در سال بیست و دوم جلوس جهانگیر پادشاه مطابق عادات متوجه کشمیر شد و بعد از رسیدن آنجا  
بیماری ضعیف که لازم داشت استیلا یافت و ضعف تاوانی روز بروز زیاده شد. و در اواخر لیلت رحلت  
برافراشته چون منزل بیم کلمه بنشاند لشکرا را شتغال و رزید در آن سرزمین و به کوه نشین بخت بستمند و قتلای  
ترتیب یافته مقبره بود که چون زمینداران آهوان را رانده بر تپه کوه برآوردند بنظر درآید پادشاه خود بمندوق برآورد  
و همین که زخم با آهوی رسید از سر کوه جدا شد و معلق زنان بر زمین می افتاد. درین روز یکبار پادشاه آن منزل را  
آورد آهوی بر پاچه سنگ ایستاده اما خوب بنظر در نمی آمد. پیاده مذکور خواست که پیشتر آمده آهوانان مکان پیشتر  
رانند بجهت رسیدن رانجا پائش لغزید دست بپایه زد. و قضا را بپایه کشید و آن پیاده اجل گرفته از آن کوه عالی  
معلق زنان بر زمین افتاد و استخوانش خرد گشت و اعضایش از هم گسیخته جان بحق تسلیم کرد. بشاهده این  
حال مزاج پادشاه نهایت ملول و خاطرش بپایه مکرر گردید ترک نشکار کرده بدولت خاشاکه از آن سلطنت  
قرار و آرام از خاطرش برخاست از بیم کلمه کوچ کرده در قطعه و از آنجا برآهوی نزول واقع شد و از آنجا بدستور مهود  
یک مهر و زنده مانده کوچ فرمود. و در اثنای راه پیاله خواست همین که بر لب گذشت. گویا انداخت. و آخر شب  
حال دگرگون گردید. و هنگام صبح نفس چند سنجی کشیده. وقت چاشت روز یکشنبه بیست و هشتم صفر سنه

یک ہزار سی و ہشت ہجری مطابق پانزدہم آبان ماہ در عشر شصت و دو سالگی طائر روح او از آشیان کاغذ  
عنصری پرید و نور جهان بیگم غروش دل خراش و ناله جان تراش بر آسمان رسانید و گل خسارہ از خار  
ناخن غم خراشید و ہائے گویاں چوں مرغ نیم لبیل بر خاک و خون می طپید پریت  
بسیہ از تنبان سنگ میزد طپانچہ بر رخ گل رنگ میزد  
و بے اختیار می خواند: نظم

در یغازین دل آذاری در یغا جگر خواری در یغا  
نخواہم بے حالش زندگی را بملک جاوداں پائندگی را  
نہال عمر بے برگ است او حیات جاوداں مرگ است او  
بقا و ن وفای کو نباشد کہ من باشم بگیتی او نباشد  
نخواہم کند یک سویش نم جہاں رہے جمال او بہ نیم  
چہ آسائش؟ دران گلزار ماند  
کز گل سخت بند و خار ماند

دو چہنیں وقت ہر چند بلا در خود آصف خاں را طلب داشت او عہد ہا در میان آوردہ نیا  
و لش جہانگیر بادشاہ از انجا مصوب مقصود خان بلا ہور رسید و برب دریا ئے راوی متصل شاہد  
در باغ قاسم خان کہ نور جہاں بیگم رونق افزائے اکل باغ بود مد فون گردید و عمال را بہ عالیہ ہراں تعبیر  
یافت۔ این یک بیت آخر از قطعہ تاریخ رحلت اوست ملا کشنی گفتہ۔ پریت

چو تارخ و فالتش جُت کشفی  
خرد گفتا جہانگیر از جہاں رفت

ختم شد

ملک تہ پیر احمد بابک سید و پیکر  
ملک تاج بکد پوہن محل و لاہور





انجمن سلاطین

یعنی اردو ترجمہ مع فرنگ

انتخاب سیر المتاخرین

از بابرتاج سائیکہ

مترجمہ

پروفیسر عبدالباقی عباسی

قیمت

۸



اردو ترجمہ مع فرنگ

قصائد حکیم فرخی سستانی

(حصہ اول نصائحتی کا بیان پنجاب کی بڑی)

مترجمہ

پروفیسر عبدالباقی عباسی

جسٹس کالج جوڈھپور

قیمت

۸

درمبین

خلاصہ

انتخاب سیر المتاخرین

از

صوفی عبد الغفر زکیم

پروفیسر خالصہ کالج گوجرانولہ

قیمت

۸

اسرار فلسفہ

خلاصہ

رموز حکمت فی ترمیم

از

پروفیسر عبدالباقی عباسی

جسٹس کالج

جوڈھپور

قیمت

۸

بادہ شہر

یعنی

مجموعہ مضامین فی

جسٹس

چالیس مستند جواب

چالیس کی تمنا

بیس کے

گئے ہیں

ایک

ملنے کا پتہ

ملک انجمن تاجرت پر پڑھنا ج عکبر بیرون لال و ڈالو

(ملک نذر احمد پیشہ نے عالمگیر الملک دیلیں ملکہ ام حافظہ علیہ السلام و علیہ السلام کے مورخین اور ڈالو سے شائع کیا)



١٠٣٩٤

DUE DATE

٩٥٢

٧٤٢٢

۹۵۲

۶۷۲۲

غ ۳۹۳

انتخاب سیر المتأخرين از بابرتاجانگیر

No.	Date	No.	Date

۹۵۲

۶۷۲۲

غ ۳۹۳

انتخاب سیر المتأخرين از بابرتاجانگیر

No.	Date	No.	Date